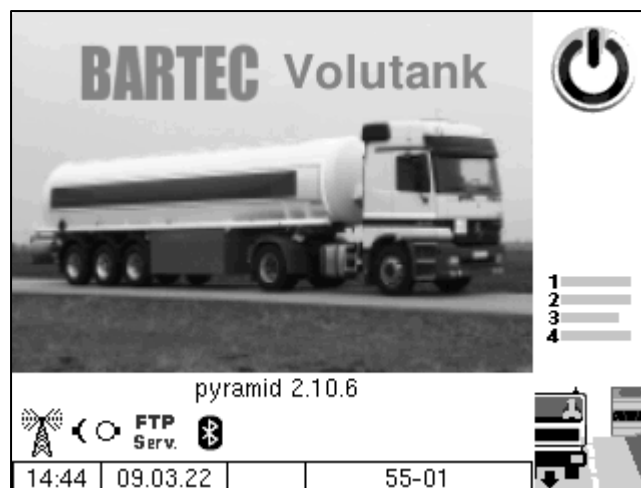


PETRO 3003

VOLUTANK

(mit SAFE und SPDS)

Konfiguration



Softwareversion pyramid 2.10.X

SAK 110806

*Alle Rechte und Änderungen vorbehalten.
Eine Vervielfältigung, Verarbeitung und Verbreitung dieses Dokuments,
sowohl im Ganzen als auch auszugsweise,
ist nur nach schriftlicher Genehmigung durch BARTEC BENKE gestattet.*

Copyright © 2023 by
BARTEC BENKE
Schulstraße 30
D-94239 Gotteszell

Inhaltsverzeichnis

Inhalt	Seite
1 Hinweise zu dieser Anleitung.....	7
2 Sicherheitsvorkehrungen	8
3 Grundlagen	9
3.1 Bedieneinheit (HMI)	10
3.1.1 Tastatur.....	10
3.1.2 Display	10
3.2 Bedienkonzept	11
3.2.1 Softwareoberfläche	11
3.2.2 Softkeys	11
3.2.3 Icons für das Datenhandling	15
3.2.4 Betrieb mit Anhänger	15
3.2.5 Infozeile.....	16
3.2.6 Ereignisanzeige	16
3.2.7 Bildschirmausdruck.....	17
3.3 Bedienung der Menüs.....	18
3.3.1 Menü öffnen	18
3.3.2 Parameter bearbeiten	19
4 Administrations-Menü	23
4.1 Passwortschutz.....	23
4.1.1 Passwortebenen	23
4.1.2 Eingabe des Passworts	25
4.2 Konfiguration.....	27
4.2.1 Systemparameter	28
4.2.1.1 Systemzeit	28
4.2.1.2 Sprachwahl	29
4.2.2 Programmparameter.....	30
4.2.3 Ablaufparameter	32
4.2.4 Produktkonfiguration	34
4.2.4.1 Messtechnische Produkte.....	34
4.2.4.2 Gemessene Produkte	38
4.2.4.3 Büro-Produkte.....	40
4.2.5 Druckparameter	41
4.2.6 Hardware Konfiguration	45
4.2.6.1 i-Box Interface.....	45
4.2.6.2 Aus- und Eingänge	48
4.2.6.3 Peilstäbe	52
4.2.6.4 Thermische Abfüllsicherung	58
4.2.6.5 Anzeige	59
4.2.6.6 Drucker	63
4.2.6.7 GPRS.....	66
4.2.6.8 Netzteil.....	67
4.2.6.9 Sensorinterface.....	68
4.2.6.10 SPD-Interface	68
4.2.6.11 GPS	74
4.2.6.12 Optische Abfüllsicherung	75
4.2.6.13 Externe Neigungsmessung.....	76
4.2.6.14 Bluetooth-Empfänger	77
4.2.6.15 Messanlageninterface.....	77
4.2.6.16 Output Box 6752.....	80
4.2.6.17 Additivierung	82
4.2.7 SAFE Parameter.....	83
4.2.7.1 SAFE Konfiguration	83
4.2.7.2 SAFE-Umgehung.....	84
4.2.7.3 Opticontrol.....	88
4.2.8 SPD-Bedingungen	91

4.2.9	Büro Konfiguration	93
4.2.9.1	FTP-Konfiguration.....	93
4.2.9.2	Daten löschen	95
4.2.9.3	FTL-Bedingungen	97
4.2.10	Kollektorparameter	99
4.2.11	Aufmerksamkeitsüberwachung.....	101
4.2.12	Software Optionen	103
4.2.12.1	Optionen editieren	103
4.2.12.2	Optionen anzeigen.....	106
4.3	Parameterdruck	108
4.4	Versionsprüfung.....	110
4.5	Service-Menü.....	111
4.5.1	Langzeitspeicher (3-Monats-Speicher).....	111
4.5.2	Logdatei-Browser.....	112
4.5.3	Konfiguration löschen	113
4.5.4	Wiederherstellungspunkte	113
4.5.5	Konfiguration aus CF-Karte laden	114
4.5.6	Konfiguration in CF-Karte sichern.....	115
4.5.7	Permanent-RAM-Bereich löschen	115
4.5.8	Geschützten Permanent-RAM-Bereich löschen.....	116
4.5.9	Datenbank löschen	116
4.5.10	Programm laden	117
4.5.10.1	Fernupdate Menü	117
4.5.10.2	Software Version umschalten	120
4.5.10.3	Software Version löschen	121
4.5.11	P-Net-Monitor.....	122
4.5.12	P-Net blockieren	123
4.5.13	Temperaturkompensation.....	123
4.5.14	Parameterdruck Service	124
4.5.15	Online-Service aktivieren.....	124
4.5.16	Bluetooth aktivieren	125
4.5.17	Dateisystem aufräumen.....	126
4.5.18	Schnittstellentest.....	126
5	Zusatz-Menü (außerhalb einer Tour)	128
5.1	Journaldruck	128
5.1.1	Aktuelle Tour drucken	129
5.1.2	Nicht gedruckte Touren drucken.....	129
5.1.3	Auswahl Tour-Journale.....	130
5.1.4	Journal mit Fehlern	131
5.1.5	Umgehungen anzeigen.....	134
5.1.6	Drucke Tourinfo	135
5.2	System ausschalten.....	136
5.3	Langzeitspeicher (3-Monats-Speicher).....	136
5.4	Duplikat drucken	138
5.5	Passworteingabe	138
5.6	Konzern auswählen	139
5.7	Notentriegelung.....	140
5.8	Kammerstatus drucken	141
5.9	Anhänger anhängen / abhängen	141
6	Systemüberwachung	142
6.1	Anzeige von Betriebsstörungen.....	142
6.2	Aufmerksamkeitsüberwachung.....	145
6.3	Alarmtaster.....	146
7	Anhang	147
7.1	Übersicht über das Konfigurationsmenü	147
7.2	Logische Aus- und Eingänge.....	158
7.3	Diagnose-Menü.....	162
7.3.1	Diagnose des i-Box Interfaces.....	162
7.3.2	Diagnose der logischen Ein- und Ausgänge (Software „pyramid“)	166

		3
7.3.3	Diagnose des Peilstab-Interfaces	167
7.3.4	Diagnose GPRS (Modem)	168
7.3.5	Diagnose des Kollektors	169
7.3.6	Ein- und Ausschalten des Modems	171
7.3.7	System-Info	172
7.3.8	Permanent RAM löschen	172
7.3.9	Diagnose GPS	173
7.3.10	Online Service aktivieren	174
7.3.11	Diagnose SPD	175
7.3.12	Diagnose des Messanlagen-Interfaces	176
7.3.13	Diagnose der externen Neigungsmessung	178
7.3.14	Funktionstest Optische Überfüllsicherung	179
7.3.15	Show/Hide Opticontrol Info	180

Haftungsausschluss

Eine Haftung der BARTEC BENKE GmbH und deren Erfüllungsgehilfen erfolgt grundsätzlich nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

Der Haftungsumfang ist dabei auf den Wert des jeweils erteilten Auftrags an die BARTEC BENKE GmbH beschränkt.

Für Schäden, die auf Grund der Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise, Nichteinhaltung der Bedienungs-/Konfigurationsanleitung oder der Betriebsbedingungen entstehen, haftet BARTEC BENKE nicht. Folgeschäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, BARTEC BENKE GmbH, Schulstraße 30, D-94239 Gotteszell, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der relevanten EU-Richtlinien befindet.

Die EU-Konformitätserklärung zu diesem Produkt erhalten Sie bei BARTEC BENKE GmbH, Schulstraße 30, D-94239 Gotteszell, gotteszell@bartec.com.

Entsorgung

Stellen Sie sicher, dass das hier beschriebene Produkt umweltgerecht entsorgt wird.

Beachten Sie hierbei die nationalen und örtlichen Sicherheitsvorschriften.

Übersicht über die wichtigsten Neuerungen in der Software *pyramid*

Software- version	Änderung eichpflichtiger Module	Neuerung
2.10.13		Kollektorparameter/Pumpenverzög. Schnell Internes Entresten im Hauptmenü SAFE-Parameter/SAFE-Umgehungen/Umgehung mit Code/Kammer-ASS-PID SAFE-Parameter/SAFE-Umgehungen/Umgehung mit Code/Kammer-PID Druckerparameter/"ASS/PID Umgehung"
2.10.11		Ablaufparameter/Probenahme Verzögerung
2.10.9		Erweiterung SAFE-Konfiguration/SAFE Umgehungen/Umgeh. PID Beladung/Hintergrund Zusatzmenü/Reinigung
2.10.4		Hardware/Peilstab/PIF Parameter/Stop Direktabgabe Fluss Erweiterung SAFE-Parameter/SAFE Umgehungen/Umgehung mit Code/3002-PID Erweiterung SAFE-Parameter/SAFE Umgehungen/Umgeh. Abladung Anzahl Ablaufparameter/2 Leertests/x min Softkey zum Ausschalten am Grundbildschirm E-Mail-Funktion erweitert auf <ul style="list-style-type: none"> - Mengensteuerung - Notentriegelung der Schrankklappen - Aufmerksamkeitsüberwachung
2.10.3		Serbische Sprache
2.10.2		Zusatzmenü/Selbstansaugen über Hängerschlauchleitung
2.9.3		Parameter Kollektorparameter/Hänger Entrestungsende
2.8.0		Ablaufparameter/Zeit Probenahme Probenahme (Ausgang log. 104) SAFE Konfiguration/PID Prüfung erweitert Software Optionen TDA+
2.5.22		Büro Konfiguration/FTL-Bedingungen/Disconnect-Timeout
2.7.3		SAFE-Parameter/Opticontrol/Background
2.7.1		SAFE-Parameter/Opticontrol Servicemenü/Schnittstellentest Druckparameter/+Produktsumme Druckparameter/Konzern
2.5.17		Bezahlpflichtige Software Optionen SPD Minitrailer Simultane Abgabe Direktauslauf / Kollektor Automatische Sicherung der Konfiguration auf CF-Karte Programmparameter/Kontingentsnummer Entriegelung der Schrankklappe nach Eingabe Fahrer Nummer (ohne GPS Kundenstamm)
2.5.7		Programmparameter/Direktauslauf
2.3.1		Programmparameter/Produktwahl bei Abgabe Additivierung Erweiterung Bürokonfiguration/FTL-Bedingungen/Mit Auftragsvorgabe - verwenden Aufmerksamkeitsalarm Automatische Neigungskorrektur (Ausgänge 102/103)
2.2.1	✓	Hardwarekonfiguration/Peilstäbe/PIF Parameter/Schwimmertyp Erweiterung der linearen Kompensation auf 3 Nachkommastellen Erweiterung Safe-Umgehung/Umgehung mit Code – 3002 Erweiterung messt.Produkte/Kompensationsmodus um „GTL“ Automatische Berechnung der 'Schwimmer-Eintauchtiefenabweichung
2.1.42		Bürokonfiguration/FTL-Bedingungen/Vorgabe mit Code löschen
2.1.28		Bürokonfiguration/FTL-Bedingungen/Zeitsynchronisation TVE
2.1.23		Erweiterung Ausgänge
2.1.22		Fernupdatemenü / SSL Verschlüsselung
2.1.21		Erweiterung Aus- und Eingänge
2.0.9		Kollektorparameter / Start nach AS-Freigabe

2.0.8	✓	Erweiterung Tankfahrzeug – Anhänger Kombination Programmparameter / Fahrzeugtyp Kollektorparameter / Pumpensumpf leeren Kollektorparameter / Kollektorvolumen Anhänger Erweiterung Aus- und Eingänge 8-fach Output-Interface
1.24.7		Hosenstück Gaspendelung
1.24.6		Fernupdatemenü / SSL Verschlüsselung
1.24.3		Programmparameter / Eingabe Kd.-Nummer
1.24.0		Slowenische Sprache Erweiterung: SAFE-Parameter/SAFE Konfiguration/Qualitätssicherung Programmparameter/Schlauchkontrolle FTL-Parameter/FTL Abgabe
1.23.1		Erweiterung: Ablaufparameter/Automatische Abschaltung
1.23.0		Auswahl Parameterdruck: komplett oder Eichdaten Benutzerdefinierter Ladebon möglich
1.22.1		Ablaufparameter/Max. Abgaben parallel
1.22.0	✓	Überwachung der Leerlaufwinkel bei Kollektorabgabe
1.21.12		Ablaufparameter/Prod.Meng.kontr. Rohr
1.21.11		Ablaufparameter/Automatische Abschaltung
1.21.9		Erweiterungen für Servicetool
1.21.5		neue Funktion: Servicemenü/Dateisystem aufräumen Bürokommunikation/FTP-Parameter/FTP-Configuration
1.21.4		Infofenster beim Eichen um durchschnittliche Temperatur erweitert
1.21.3		Programmparameter/Journal bei Tourende Kollektorparameter/Schwerkraftabgabe, / Stop Abgabe x%*Fluss
1.21.2		Systemparameter/Sprachwahl/Dänisch SPD-Bedingungen/Kammer Ventile Ladung Hardware/Epson TM/Schnittstelle, Druckmodus, Druckertyp, Druckertreiber
1.20.3		Ablaufparameter/Drosseln Direktauslauf
1.20.1		SPD-Bedingungen/Kammer leer Ventile
1.20.0		Programmparameter/Default-Konzern leer, SPD-Bedingungen/Kammerstatus drucken
1.16.X		Bildschirmausdruck, Optionen für Konzernwahl
1.15.X	✓	ExTIGER (neigungsunabhängiger Vollschlauch für kleine Abgabemengen)
1.14.X		8 Peilstäbe
1.13.X		I/O 24
1.12.X		Shell
1.11.X		Journal mit Fehlern
1.10.X		Mixmatrix-Konzernvorgabe
1.8.X	✓	Vollschlauch
1.7.X		VOLUTANK, SAFE, SPD in eine Software integriert, FTL-Anbindung
1.5.X		SPD
1.4.X		SAFE
1.3.X	✓	VOLUTANK, Kollektor, SPD (nur Schrankklappen)
1.2.X	✓	VOLUTANK, Kollektor
1.1.X		VOLUTANK



Wenn sich durch das Update eichpflichtige Softwaremodule ändern, erscheint nach jedem Neustart der Anlage eine Meldung in der Ereignisanzeige, solange die Versionsnummern dieser Module nicht aktualisiert wurden. Um die Versionsnummern der Softwaremodule zu aktualisieren, muss die Versionsprüfung bei offenem Eichschalter verlassen werden.

1 Hinweise zu dieser Anleitung

Die Konfigurationsanleitung enthält wichtige Hinweise, Sicherheitsanweisungen und Prüfzertifikate, die für die einwandfreie Funktion des Geräts im Betrieb erforderlich sind. Die Konfigurationsanleitung richtet sich an sämtliche Personen, die mit der Montage, Installation, Inbetriebnahme und Wartung des Produkts befasst sind.

Die Abbildungen in der vorliegenden Konfigurationsanleitung dienen zur Veranschaulichung der Informationen und Beschreibungen. Sie lassen sich nicht notwendigerweise unverändert übertragen und können geringfügig von der tatsächlichen Ausführung des Geräts abweichen.

Die Firma BARTEC BENKE GmbH behält sich vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen. Die Firma BARTEC BENKE GmbH ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, die durch den Gebrauch, Einsatz oder Anwendung dieses Benutzerhandbuches entstehen.

Bitte lesen Sie die Konfigurationsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Wir weisen Sie darauf hin, dass die Anleitung vom Anwender für die komplette Lebensdauer des Produkts aufbewahrt werden muss.

Zeichen und Symbole

In dieser Konfigurationsanleitung werden die folgenden Zeichen und Symbole verwendet, um Textstellen, die besonders beachtet werden müssen, hervorzuheben.



Hinweise

Dieser Pfeil weist Sie auf Besonderheiten hin, die bei der Bedienung zu beachten sind.



Warnung

Dieses Zeichen macht Sie auf Textstellen aufmerksam, deren Nichtbefolgen oder ungenaues Befolgen zu Beschädigungen oder Zerstörungen an Teilen der Anlage bzw. zu Datenverlust führen kann.



Vorsicht!

Dieses Zeichen steht vor Textstellen, bei deren Nichtbefolgen die Gesundheit oder das Leben von Menschen gefährdet sind.



Lizenzpflichtig!

Dieses Zeichen weist auf Menüs oder einzelne Parameter hin, die nur verfügbar sind, wenn eine entsprechende lizenzpflichtige Option aktiviert wurde.

Hinweise allgemeiner Art sind mit einem Rahmen gekennzeichnet.

2 Sicherheitsvorkehrungen

Der Betreiber der Anlage ist für die Einhaltung aller Verordnungen verantwortlich, die für Lagerung, Transport und Umschlag von brennbaren Flüssigkeiten gültig sind.

Alle Verordnungen und Bestimmungen behalten beim Betreiben der Anlage mit PETRO 3003-Geräten ihre volle Gültigkeit.

Die PETRO 3003-Geräte sind unter Beachtung der geltenden Vorschriften gebaut und haben das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen. Die Installation und Wartung der Geräte muss durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

- Stellen Sie sicher, dass die vom Hersteller angegebenen Daten und Betriebsbedingungen eingehalten werden.
- Beachten Sie die Anweisungen zur Bedienung und Wartung der Geräte.
- Stellen Sie Beschädigungen oder Zerstörungen an Teilen der Anlage fest, oder ist der gefahrlose Betrieb aus anderen Gründen nicht gewährleistet, nehmen Sie die Anlage nicht in Betrieb, bzw. schalten Sie sie unverzüglich aus.
Benachrichtigen Sie Ihre Servicestelle.
- Setzen Sie sich auch dann mit unseren Servicefachkräften in Verbindung, wenn Sie Fehler oder Mängel während des Betriebes feststellen oder Zweifel an der ordnungsgemäßen Arbeit der Geräte haben.
- Die PETRO 3003- Geräte ersetzen nicht die Sicherheitseinrichtungen des Tankfahrzeuges bzw. des Kunden (z.B. Überfüllsicherung).

In der Konfiguration entsprechend der VdTÜV-Bescheinigung TÜ.AGG und dem VdTÜV-Merkblatt bietet das System VOLUTANK 3003 beim Befüllen von Tanks die folgenden Sicherheitseinrichtungen zur Erfüllung wasserrechtlicher Bestimmungen des Wasserhaushaltgesetzes (WHG) und der Einhaltung des Immissionsschutzes (20. BImSchV) in Deutschland:

- Abfüllsicherung (AS) zum Verhindern von Überfüllungen
- Abfüll-Schlauch-Sicherung (ASS) zum Verhindern des Austretens von Flüssigkeiten
- Gaspendelsystem (GP) zur Überwachung der Gasrückführung
- Aufmerksamkeitstaste und Not-Aus-Betätigung (ANA)

Die Messanlage darf für Anwendungen die im jeweiligen EU-Mitgliedsstaat einer gesetzlichen messtechnischen Kontrolle unterliegen nur dann betrieben werden, wenn die in der EU-Baumusterprüfbescheinigung genannten Nennbetriebsbedingungen erfüllt sind.

3 Grundlagen

Mit dem System PETRO 3003 können alle Vorgänge und Bedienabläufe zum Be- und Entladen von Mineralölfahrzeugen überwacht, registriert und gesteuert werden. Das System ist sehr flexibel und kann durch die variable Anzahl von Hardwarekomponenten an unterschiedliche Anforderungen angepasst werden.

Softwareoptionen



Für die Software ab Version *pyramid 2.10.X* sind verschiedenen Optionen nur nach Erwerben einer entsprechenden Lizenz verfügbar (s. Abschnitt 4.2.12).

Bei einem Update von einer älteren Software-Version ohne lizenzpflichtige Optionen bleiben alle bis dahin genutzten Optionen weiterhin aktiv.

Mit der Software *pyramid 2.10.X* können unterschiedliche Funktionalitäten konfiguriert und miteinander kombiniert werden.

- „VOLUTANK“: In der Messanlage werden elektronische Peilstäbe zum Erfassen der Mengen bei der Beladung und Abgabe von Produkten verwendet.
Zur Mengenerfassung kann zusätzlich ein Turbinenmesssystem („Ex-TIGER“) installiert sein. Die Bedienung der Anlage unterscheidet sich dadurch nicht. Sie erfolgt, wie die beschriebene Abgabe über den Kollektor.
- „SAFE“ Ein Qualitätssicherungssystem verhindert Produktvermischungen bei der Beladung und der Abgabe.
- „SPDS“: Das Sealed Parcel Delivery System (SPDS) dient dazu, die Ladung von Mineralölfahrzeugen elektronisch zu versiegeln und Eingänge zu überwachen. Damit wird sichergestellt, dass das Produkt in der geforderten Quantität und Qualität beim Kunden ausgeliefert wird.

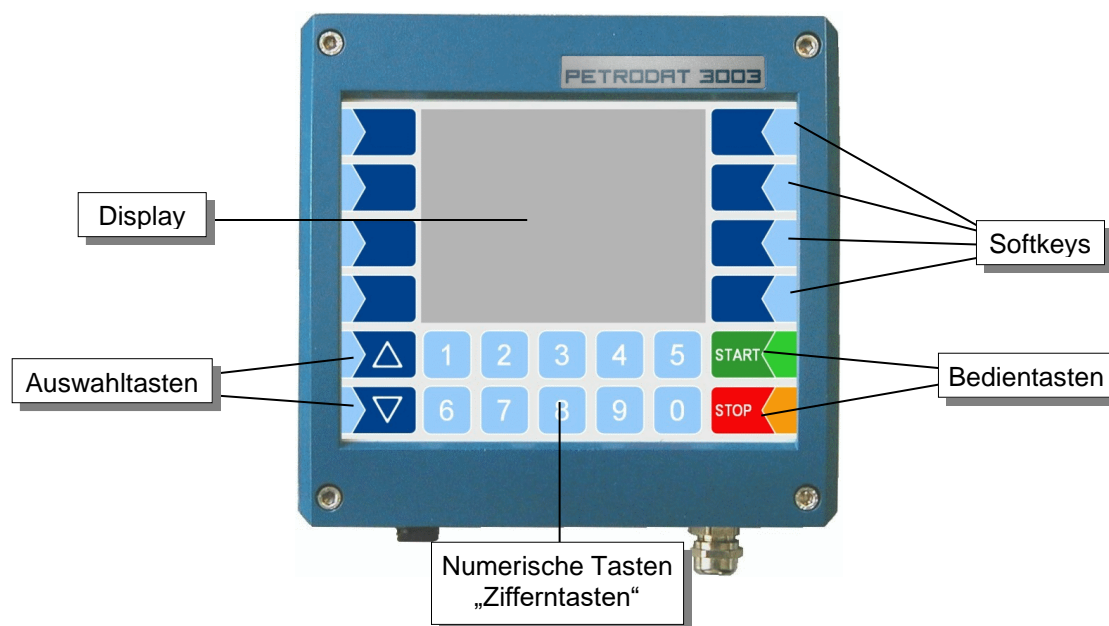
Weitere Optionen für den Betrieb der Messanlage in Kombination mit den grundlegenden Funktionen siehe Abschnitt 4.2.12.



Das Einschalten der Anlage und die Bedienung der Fahrzeugausrüstung sind abhängig vom jeweiligen Fahrzeugtyp und den dafür geltenden Betriebsanweisungen.

3.1 Bedieneinheit (HMI)

Die Bedieneinheit (HMI) ist die zentrale Bedien- und Informationseinheit des Gesamtsystems. Die Kommunikation zwischen der Bedieneinheit und anderen Komponenten innerhalb einer Anlage erfolgt über USB oder, zu P-NET-Geräten, über P-NET.



3.1.1 Tastatur

Die Bedienung erfolgt über die berührungssensitiven Tasten auf dem Touchscreen der Bedieneinheit (Numerische Tasten, Auswahltasten, Bedientasten und Softkeys). Die Funktionen der Softkeys werden von der Software in Abhängigkeit vom momentanen Betriebszustand gesteuert und situationsabhängig eingeblendet.

3.1.2 Display

Zur Darstellung aller Anzeigen wird ein Grafikbildschirm verwendet, der als Touchscreen konzipiert ist. Durch die verwendete hinterleuchtete transflektive Flüssigkristall-Technik ist die Anzeige bei Dunkelheit und auch bei grellem Sonnenlicht gut erkennbar.

3.2 Bedienkonzept

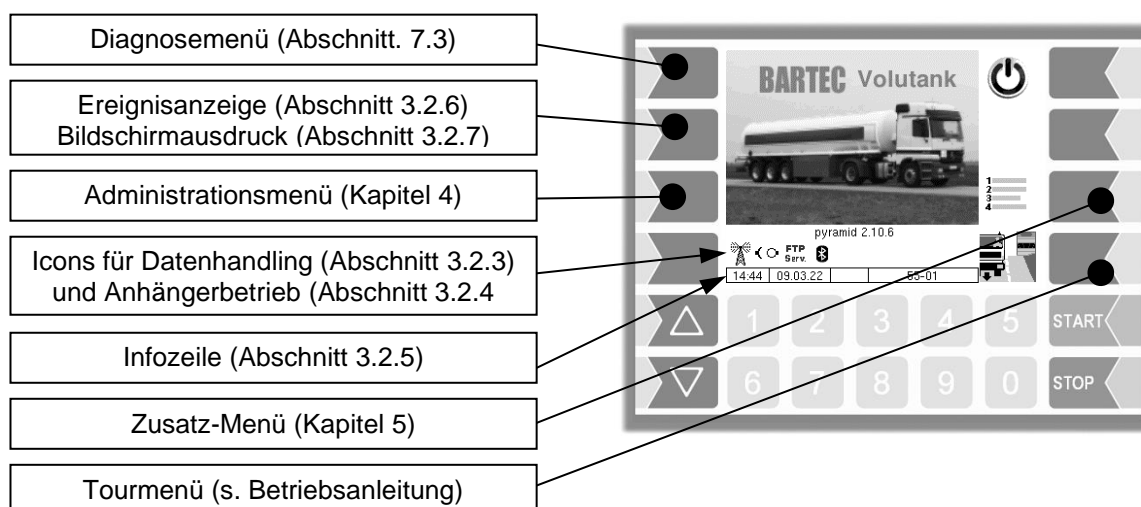
3.2.1 Softwareoberfläche

Die Controller-Software wird ständig weiterentwickelt. Die in diesem Dokument dargestellten Display-Abbildungen können, bedingt durch einen anderen Software-Stand und durch eine andere Anlagenkonfiguration, geringfügig von den Anzeigen an Ihrer Anlage abweichen.

Eine Übersicht über die Struktur der Konfigurationsmenüs finden Sie auf Seite 147 ff. Die Zugriffsmöglichkeit auf die jeweils zutreffende Passworbene ist dort ebenfalls vermerkt.

Nach Inbetriebnahme der Anlage erscheint das Grundmenü im Display.

Mit den Softkeys links und rechts vom Display können Sie verschiedene Anzeigen, Menüs oder Betriebsmodi aufrufen.

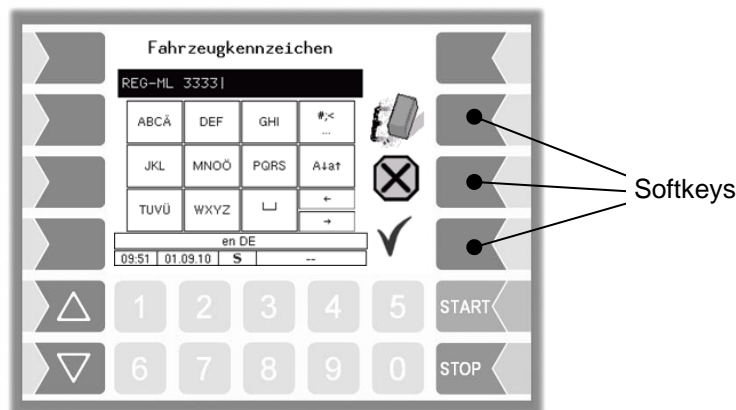








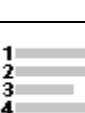









3.2.2 Softkeys

















Die Softkeys können mit unterschiedlichen Funktionen belegt werden, deren momentane Bedeutung durch Symbole (s. S. 12) gekennzeichnet wird.



Abhängig vom momentanen Betriebszustand können weitere Softkeys verfügbar sein. Diese sind dann für die jeweilige Funktion im Klartext beschriftet.

Alle Tasten sind berührungssensitiv, d.h. Sie müssen nicht darauf drücken, sondern brauchen sie nur zu berühren.



Symbol	Bedeutung	Wirkung
	Bestätigung	Ein markiertes Menü wird geöffnet, gewählte Einstellung eines Parameters wird bestätigt.
	Menü verlassen	Das momentan geöffnete Menü wird verlassen, es wird zum übergeordneten Menü gewechselt.
	Abbruch	Das momentan geöffnete Menü wird verlassen, es wird zum übergeordneten Menü gewechselt. Vorgenommene Einstellungen/Eingaben werden verworfen.
	Bearbeiten	Für den markierten Parameter wird ein Eingabe- oder Auswahldialog geöffnet.
	Korrigieren	In einem Eingabedialog wird das links vom Cursor stehende Zeichen gelöscht.
	Übernehmen/ Speichern	Das momentan geöffnete Menü wird verlassen. Alle vorgenommenen Einstellungen/Eingaben (auch die der untergeordneten Menüs) werden übernommen und gespeichert. Alle Änderungen werden nur dann gespeichert, wenn Sie das Menü oder den Eingabedialog mit diesem Softkey verlassen!
	Zusatzmenü	Das Zusatzmenü wird aufgerufen
	Tourstart	Das Tourmenü wird aufgerufen (Produkte laden / abgeben)
	Beladen	Das Belademenü wird aufgerufen
	Abgabe	Das Abgabemenü wird aufgerufen
	Notfall Abgabe	Bei Hardwaredefekten, die eine gemessene Abgabe nicht erlauben würden, kann die defekte Hardware umgangen werden.
	Kollektorabgabe zugleich	Bei der Abgabe über einen Kollektor erfolgt die Abgabe aus den gewählten Kammern gleichzeitig.
	Kollektorabgabe in Folge	Bei der Abgabe über einen Kollektor erfolgt die Abgabe aus den gewählten Kammern nacheinander in wählbarer Reihenfolge.
	Umgehung	SAFE-Komponenten werden umgangen
	Vorgabemenge	Der Eingabedialog zur Eingabe einer Vorgabemenge wird aufgerufen
	Seite wechseln	Bei mehrseitigen Anzeigen wird auf die Anzeige der nächsten Seite geschaltet










Symbol	Bedeutung	Wirkung	
	Abgabe starten	Der Abgabevorgang aus der gewählten Kammer wird gestartet.	
	Nicht Entresten	Automatisches Entresten am Ende der Abgabe oder nach dem Spülen ist deaktiviert, der Kollektor bleibt beim Erreichen der Vorgabemenge gefüllt.	
	Entresten	Der Kollektor wird am Ende der Abgabe automatisch entrestet.	
	Speichern	Die Daten einer Abgabe werden gespeichert.	
	Auftrag beenden, drucken	Der aktuelle Abgabeauftrag wird beendet, der Lieferschein bzw. Rechnungsdruck wird aufgerufen.	
	Passwort eingeben	Das Fenster zur Passworteingabe (Fahrer-, User- oder Servicepasswort) wird geöffnet.	
	Userpasswort ändern	Das Userpasswort (Konfigurationsebene 2) kann geändert werden.	
	Start Download	Starten des Softwaredownloads vom BARTEC-Server (Service-Menü)	
	Abbruch Download	Abbruch des Softwaredownloads vom BARTEC-Server (Service-Menü)	
	Senden/Empfangen	Manueller Start der Kommunikation mit der Message Box (Service-Funktion bei Konfiguration der Büro-Kommunikation)	
	Druckvorschau	Anzeige einer Vorschau auf das Dokument, das gedruckt werden soll.	
	Drucken	Die ausgewählten bzw. angezeigten Daten werden auf dem Drucker ausgegeben.	
	Produktzuordnung bearbeiten	Nach Eingabe des Servicekennworts kann die Produktzuordnung beim Lademapping aus allen konfigurierten Produkten erfolgen.	
	Informationen anzeigen	Informationen zu fehlenden SAFE-Komponenten werden angezeigt	
	Anfrage an den BARTEC-Server	Lizenzanfrage an den BARTEC Server senden	
	Minitrailer trennen	logische Verbindung zum Minitrailer trennen	Bei aktivierter Software-Option <i>SPD Minitrailer</i>

Symbol	Bedeutung	Wirkung	
	Minitrailer verbinden	logische Verbindung zum Minitrailer herstellen	Bei aktivierter Software-Option <i>SPD Minitrailer</i>
		Die Anlage wird heruntergefahren und ausgeschaltet.	

Abhängig vom momentanen Betriebszustand können weitere Softkeys verfügbar sein. Diese sind dann für die jeweilige Funktion im Klartext beschriftet.

3.2.3 Icons für das Datenhandling






Die folgenden Icons dienen zur Überwachung des Datenhandlings und werden im Startfenster oberhalb der Infozeile angezeigt.

Symbol	Bedeutung
	Rücklaufdaten sind zur Übertragung bereitgestellt
	Modem eingeschaltet
	Modem eingeschaltet, Verbindung hergestellt
	Daten werden empfangen
	Daten werden gesendet
FTP S erv.	Online-Service-Verbindung über FTP-Server ist aktiv
	Bluetooth-Schnittstelle ist aktiviert
	Bluetooth-Verbindung ist hergestellt
	Vorgabedaten vorhanden
	Vorgabedaten bearbeitet

3.2.4 Betrieb mit Anhänger

Für den Betrieb mit Anhänger muss das Fahrzeug als Tankfahrzeug konfiguriert sein (s. Abschnitt 4.2.2 Programmparameter / Fahrzeugtyp: Tankfahrzeug und der logische Ausgang 62 muss aktiviert sein (Logische Aus- und Eingänge s. Abschnitt 7.2).

Zusätzlich zu den Icons für das Datenhandling können die folgenden Symbole angezeigt werden.

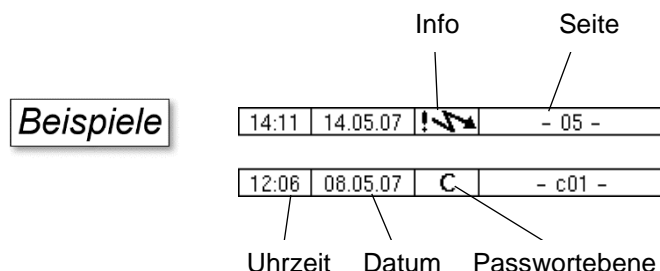
Symbol	Bedeutung
	Anhänger logisch angekoppelt
	Kommunikation mit Anhänger hergestellt
	Kommunikation mit Anhänger unterbrochen
	Anhänger logisch abgekoppelt
	Abgabe aus dem Anhänger



Beim An- oder Abhängen des Anhängers müssen Sie diesen im Zusatz-Menü an- bzw. abmelden (s. Abschnitt 5.9).

3.2.5 Infozeile

Die Infozeile enthält die Anzeige von Uhrzeit und Datum, Hinweise zum Betriebszustand und die Anzeige der Nummer der Software-Seite.



3.2.6 Ereignisanzeige

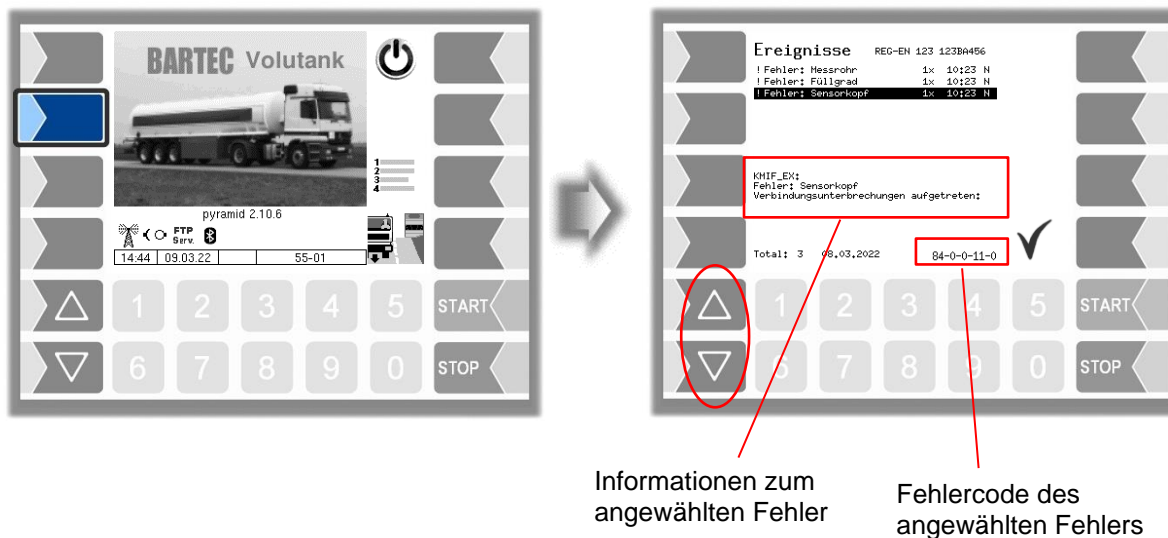
Wichtige Fehlermeldungen oder Informationen werden direkt im Display angezeigt.

Mit dem zweiten Softkey von oben, links vom Display, wird die Ereignisanzeige aufgerufen und geschlossen (kurz berühren). Alle Betriebszustände und Störungen werden in diesem Fenster angezeigt.

Mit dem Softkey ✓ quittieren Sie eine angezeigte Meldung.

Nach 20 Sekunden wird Fenster „Ereignisse“ automatisch geschlossen.

Die Fehlermeldung wird erst gelöscht, wenn auch die Ursache des Fehlers behoben ist. Solange wird auch das Störungssymbol in der Infozeile angezeigt.



Es ist möglich, dass in der Ereignisanzeige mehrere Fehler dargestellt werden. Mit den Pfeiltasten können Sie die Zeilen mit den angezeigten Fehlern auswählen. Für den momentan ausgewählten Fehler werden nähere Informationen und ein Fehlercode angezeigt (s. a. Abschnitt 6.1, S. 143).

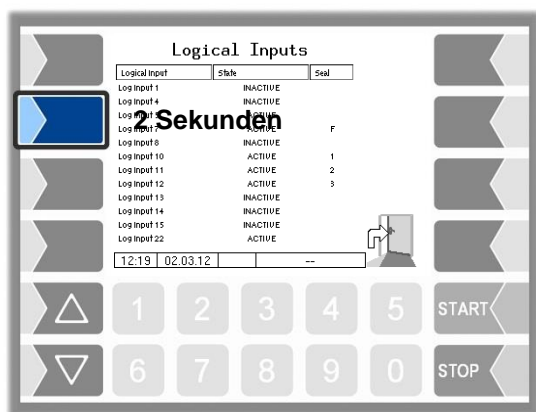
3.2.7 Bildschirmausdruck

Wenn Sie den zweiten Softkey von oben, links vom Display mindestens zwei Sekunden lang drücken, wird der aktuelle Bildschirminhalt ausgedruckt.



Für diese Funktion muss der Slip-Printer (EPSON TM) installiert sein. Wenn ein anderer oder kein Drucker installiert ist, wird ein Screenshot erstellt. Auf den Screenshot kann über das „3003-Service Tool“ zugegriffen werden.

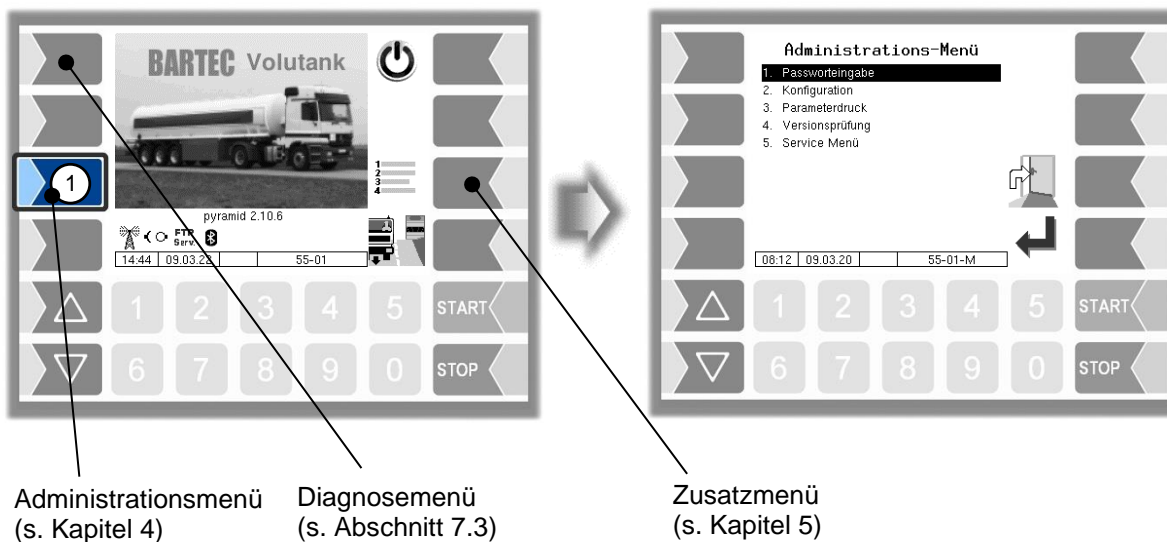
Für das Programm „3003-Service Tool“ existiert eine separate Bedienungsanleitung.





3.3 Bedienung der Menüs

3.3.1 Menü öffnen

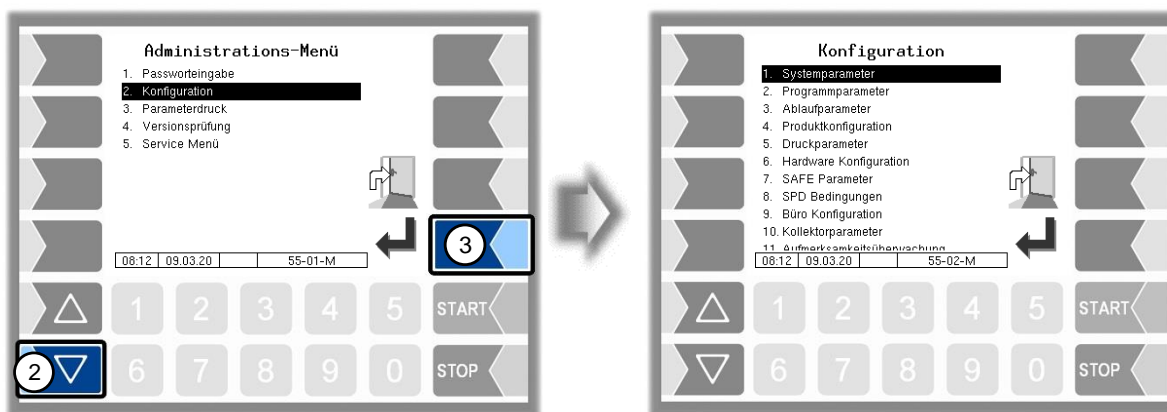
1. Berühren Sie den jeweiligen Softkey, um das gewünschte Menü zu öffnen.



2. Wählen Sie mit den Auswahltasten  und  das Untermenü aus, das Sie öffnen möchten. Das gewählte Untermenü wird durch einen schwarzen Balken markiert.
3. Berühren Sie den Softkey „Bestätigung/Übernehmen“. Das Menü wird geöffnet.





Sie können das gewünschte Menü auch mit der jeweiligen Zifferntaste sofort öffnen.



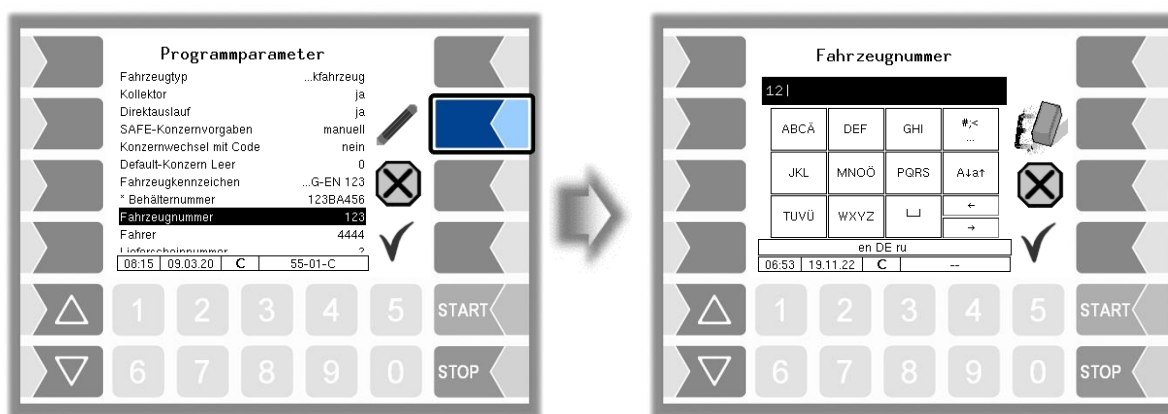
Wenn das Untermenü wiederum Untermenüs enthält, öffnen Sie auf die gleiche Weise das gewünschte Untermenü.

3.3.2 Parameter bearbeiten

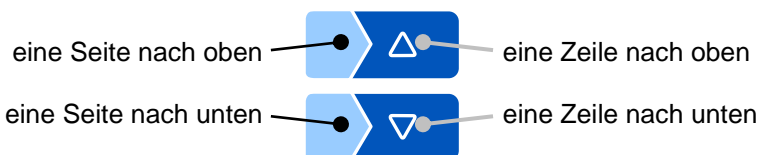
1. Wählen Sie mit den Auswahltasten  und  den Parameter aus, den Sie bearbeiten möchten. Der gewählte Parameter wird durch einen schwarzen Balken markiert.
2. Berühren Sie den Softkey „Bearbeiten“. Das Bearbeitungsfenster (Eingabe- oder Auswahldialog) wird geöffnet.



Der Softkey „Bearbeiten“ steht nur dann zur Verfügung, wenn das Bearbeiten des gewählten Parameters in der jeweiligen passwortgeschützten Konfigurationsebene erlaubt ist (s. Abschnitt 4.1).



In Menüs oder Listen, die mehr Einträge enthalten, als auf die Display-Seite passen, können Sie mit den beiden Auswahltasten die Anzeige zeilenweise oder seitenweise wechseln.



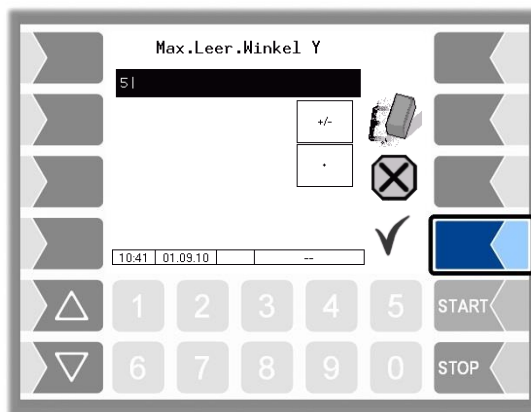
Numerische Eingaben

Die Eingabe numerischer Werte erfolgt mit den Tasten unterhalb des Displays.

Für Korrekturen steht Ihnen der Softkey mit dem Radiergummi-Symbol zur Verfügung. Wenn Sie diesen Softkey berühren, wird das links vom Cursor stehende Zeichen gelöscht.

Für Parameter, bei denen die Eingabe positiver oder negativer Werte oder Nachkommastellen erforderlich ist, steht der Vorzeichen-Softkey $\pm/\text{-}$ bzw. der Punkt Softkey zur Verfügung.

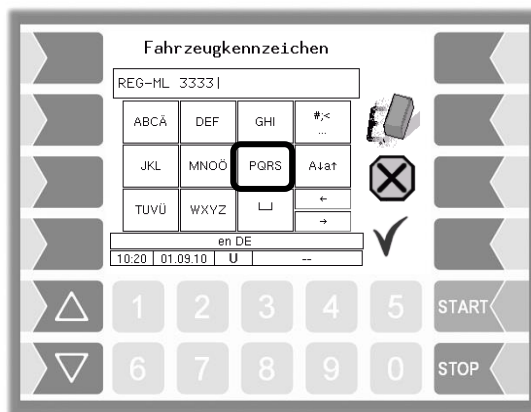
Bestätigen Sie die Eingabe mit dem Softkey „Übernehmen“.



Alphanumerische Eingaben

Die Eingabe von Buchstaben erfolgt mit den Tasten, die auf dem Display dargestellt werden. Um einen Buchstaben einzugeben, berühren Sie entsprechende Taste. Die Tasten sind mit bis zu vier Zeichen belegt. Mit der Anzahl der Tastendrucke, die kurz hintereinander erfolgen, bestimmen Sie, welches Zeichen in der Eingabezeile erscheint.

Mit der Taste \square können Sie ein Leerzeichen eingeben.

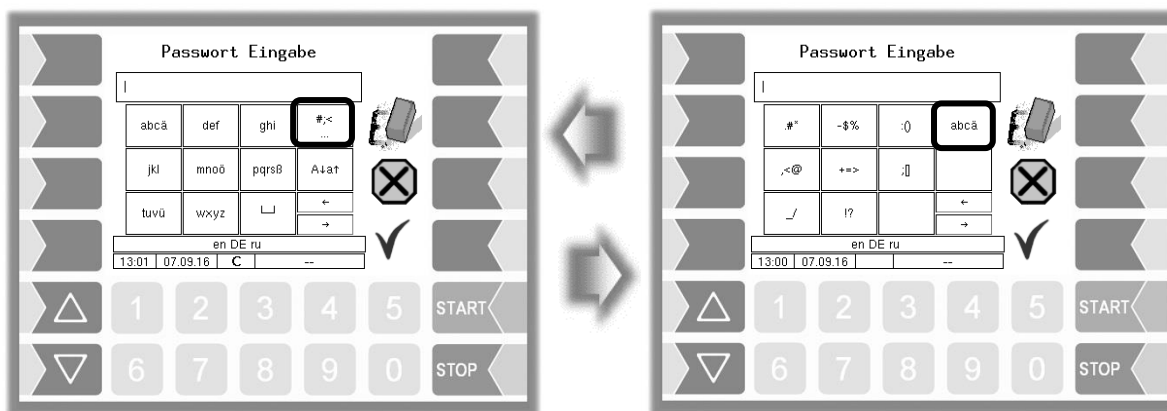


Umschalten Großbuchstaben - Kleinbuchstaben

Um Großbuchstaben einzugeben, können Sie mit der Taste $\text{A} \downarrow \uparrow \text{a}$ von Großbuchstaben auf Kleinbuchstaben, und umgekehrt, umschalten.

Sonderzeichen

Falls Sonderzeichen eingegeben werden müssen, können Sie mit der Taste **#,<** auf die Tastenbelegung mit Sonderzeichen umschalten. Mit der selben Taste, sie ist dann mit **abcä** bezeichnet, können Sie auch wieder auf Buchstaben zurückschalten.



Wenn Sie die Eingabe vollständig eingetragen haben, berühren Sie den Softkey „Bestätigung/Übernehmen“.

Auswahllisten

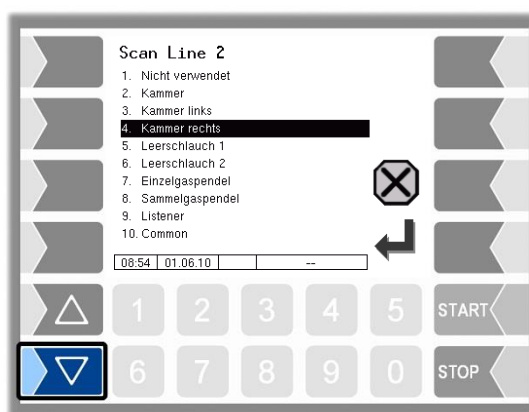
Für bestimmte Parametereinstellungen stehen Auswahllisten zur Verfügung.

Wählen Sie mit den Auswahltasten **▽** und **△** die erforderliche Einstellung aus. Die gewählte Einstellung wird durch einen schwarzen Balken markiert.

Bestätigen Sie die Auswahl mit dem Softkey „Bestätigung/Übernehmen“.

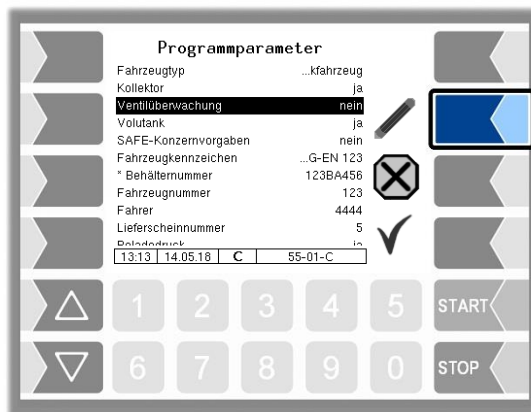


Mit der jeweiligen Zifferntaste können Sie die gewünschte Einstellung auch direkt wählen.



Alternativen

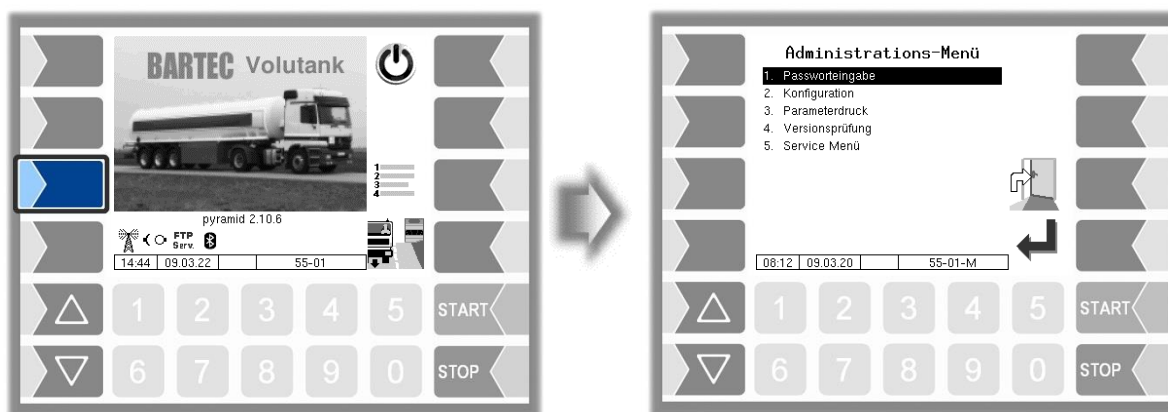
Bei Parametern, bei denen nur zwei alternative Einstellungen möglich sind, z.B. Ja/Nein oder Ein/Aus, erfolgt die Änderung, wenn Sie den Softkey „Bearbeiten“ berühren. Mit der Zifferntaste 0 werden die Einstellungen ausgeschaltet (nein), mit beliebigen anderen Zifferntasten wieder eingeschaltet (ja).



Nach dem Ändern des gewählten Parameters wird automatisch die nächste Zeile ausgewählt.

4 Administrations-Menü

Mit dem dritten Softkey von oben, links vom Display, wird das Administrations-Menü aufgerufen. Das Administrationsmenü enthält Untermenüs, die zur Konfiguration der Anlage und zum Aufrufen verschiedener Funktionen dienen.



4.1 Passwortschutz

Die Konfiguration der Software ist durch Passwörter und den Eichschalter geschützt. Damit wird der Zugriff auf unterschiedliche Konfigurationsmöglichkeiten erlaubt.

Die aktuell zugängliche Passwordebene wird im Display in der Infozeile durch einen blinkenden Buchstaben gekennzeichnet. Jede Passwordebene schließt alle geringeren Passwordebene ein.

Passwordebene	Kennzeichen	Zugriff
0 :kein Passwort		nur lesen
1 :Fahrer-Passwort	D	Zeit, Sprache, Fahrer-Nr.
2 :User-Passwort	U	Betriebsparameter
3 :Service-Passwort	S	nicht eichpflichtige Softwareparameter
4 :Eichschalter offen	C	alle Parameter

4.1.1 Passwordebene

Kein Passwort

Ohne Passworteingabe können Sie die Konfigurationsmenüs aufrufen, jedoch keine Änderungen vornehmen.

Fahrer-Passwort

Das Fahrerpasswort ist die Summe aus Tag, Monat und Stunde (wie im Display angezeigt).

Fahrerpasswort = Tag + Monat + Stunde

Beispiel

Datum: 21. 03. 2020, 07:28 Uhr
 Fahrerpasswort= 21 + 3 + 7 = 31

User-Passwort

Das User-Passwort ist das Passwort des Fuhrparkleiters. Sie können das Userpasswort selbst festlegen (s. Seite 26). Nach Eingabe des Userpassworts können Konfigurationsdaten geändert werden, die nicht der Eichpflicht unterliegen, wie das Aus- oder Einschalten verschiedener Optionen und Hardwaremodule.

Im Auslieferungszustand lautet das Userpasswort „bartec“.

Das Userpasswort kann aus Buchstaben oder Ziffern bestehen.



Achtung:

Das User-Passwort darf nur aus Ziffern bestehen, wenn Sie folgende Funktionen verwenden wollen:

- Konzernwechsel (s. Abschnitt 4.2.2 Programmparameter / Konzernwechsel mit Code) ,
- Umgehung von Safe-Komponenten durch Code-Eingabe (s. Abschnitt 4.2.7.2 SAFE-Umgehung / Umgehung mit Code)

Konzernwechsel mit Code / Umgehung mit Code ⇒ 3002 / 3002-PID:

Beispiel

Berechnung 3002 Code (nur mit numerischen User-Passwort möglich)

$Code = Fahrerpasswort \times (User-Passwort + 1) + User-Passwort$

Fahrerpasswort = 31, User-Passwort = 120

$Code = 31 \times 121 + 120 = 3871$

Umgehung mit Code ⇒ KammerASS-PID / Kammer-PID:

Der Kammer-Tages-Code gilt für den ganzen Tag, Fahrzeugnummer und User-Passwort müssen dabei numerisch sein.

Beispiel

$Code = (Tag + Monat + Fahrzeugnummer) \times (User-Passwort + Kammer + 1) + User-Passwort$

Datum: 21. 03. 2020, 07:28 Uhr

Fahrzeugnummer = 36

User-Passwort = 120

Kammer: = 3

$Kammer-Tages-Code = (21 + 3 + 36) \times (120 + 3 + 1) + 120 = 6320$

Service-Passwort

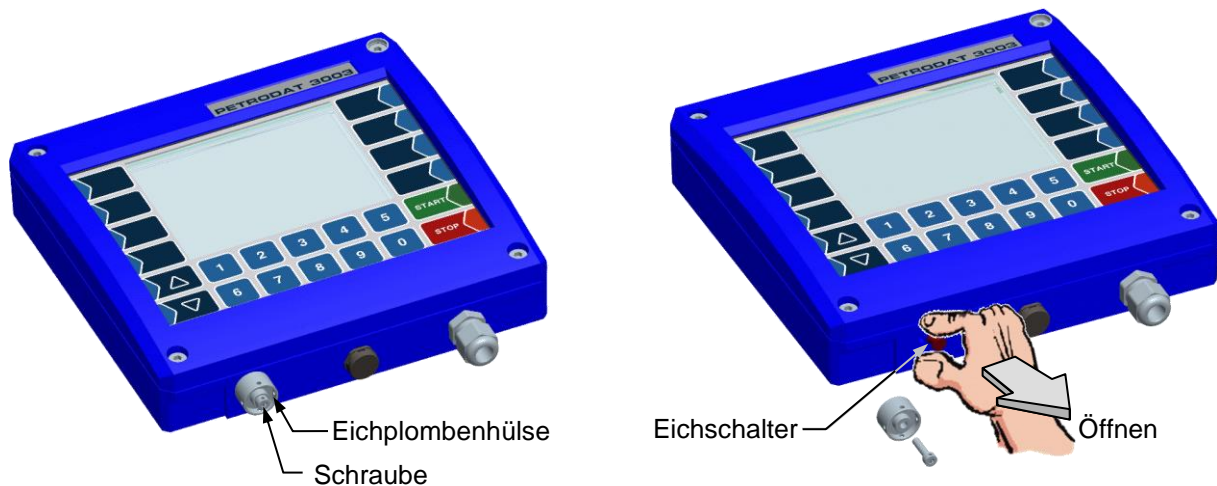
Mit dem Servicepasswort ist der Zugriff auf die Parametereinstellungen der Software möglich, die nicht der Eichpflicht unterliegen.

Das Servicepasswort wird nach einem besonderen Modus gebildet und periodisch gewechselt. Das Servicepasswort wird nur dem autorisierten Servicepersonal mitgeteilt.

Eichschalter

Das Öffnen des Eichschalters erlaubt den Zugriff auf alle, einschließlich der eichpflichtigen Parameter. Der Eichschalter befindet sich an der Unterseite der Bedieneinheit unter der Eichplombenhülse. Die Schraube der Eichplombenhülse ist verplombt.

Um den Eichschalter öffnen zu können müssen Sie die Plombe entfernen, die Schraube lösen und die Eichplombenhülse abnehmen. Danach können Sie den Eichschalter öffnen, indem Sie ihn nach unten ziehen.

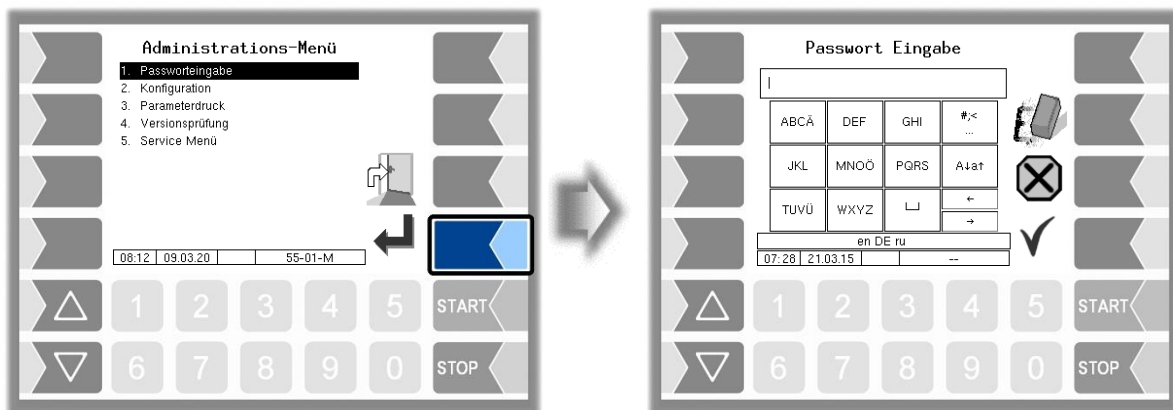


Wenn Eichpflichtige Daten geändert werden sollen, muss der Eichschalter geöffnet werden.
Nach Öffnen des Eichschalters ist eine kostenpflichtige Nacheichung erforderlich!

4.1.2 Eingabe des Passworts

- Bestätigen Sie im Administrationsmenü das Menü „Passworteingabe“.

Im folgenden Fenster können Sie das Passwort eingeben (Alphanumerische Eingaben s. Seite 20).

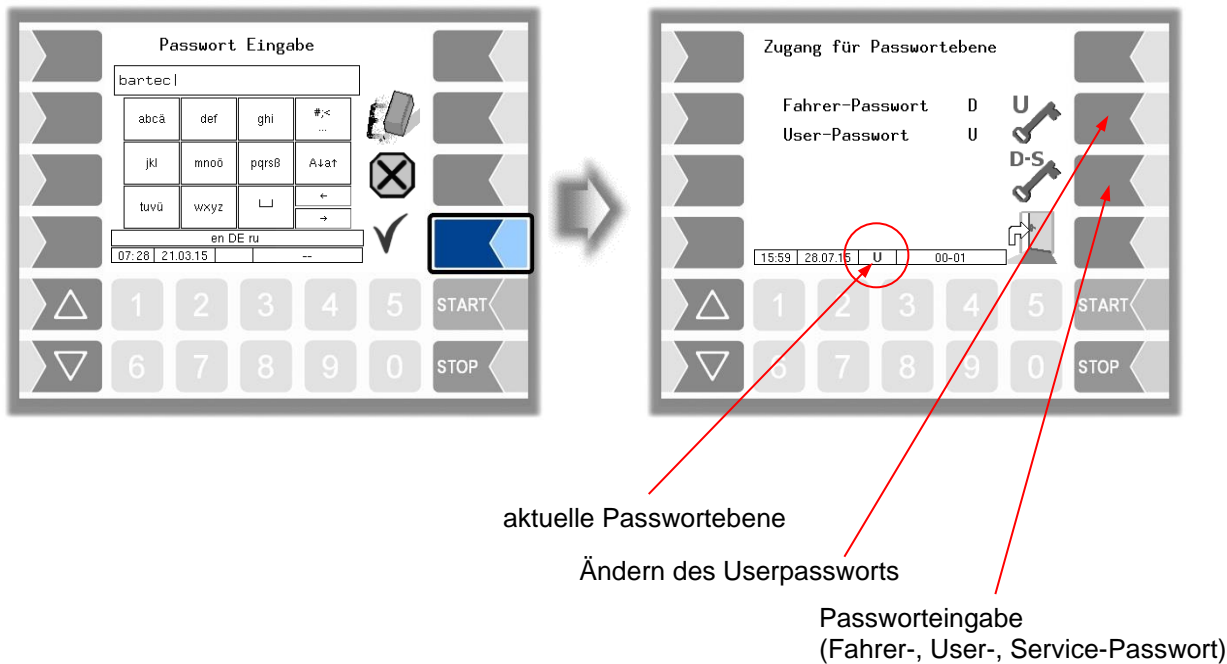


- Wenn Sie das Passwort vollständig eingetragen haben, berühren Sie den Softkey „Bestätigung/Übernehmen“.


Danach werden die Passwordebene(n) angezeigt, auf die der Zugriff möglich ist. Die höheren Passwordebene(n) schließen den Zugriff auf die jeweils geringeren Passwordebene(n) ein.

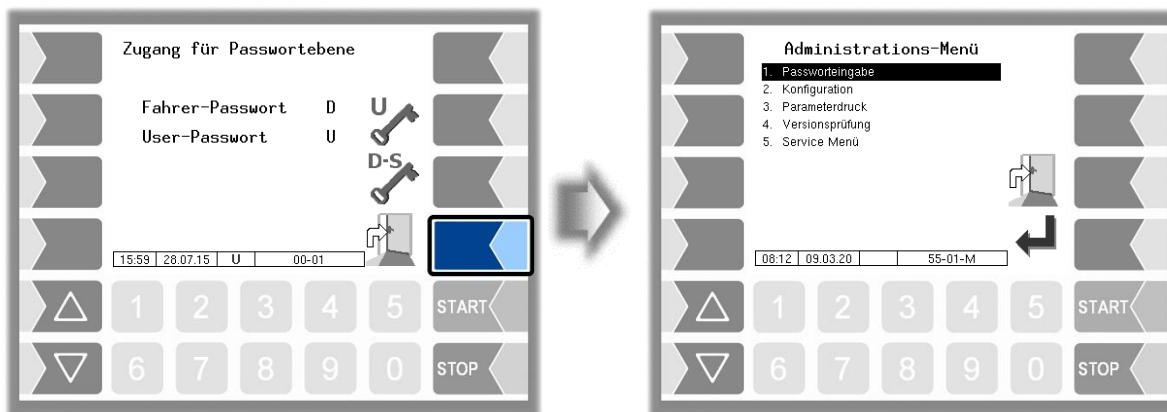
In der Infozeile wird die jeweils höchste Passwordebene angezeigt:

D : Fahrer-Passwordebene	(D)
U : Benutzer-Passwordebene	(U, D)
S : Service-Passwordebene	(S, U, D)
C : Eichschalter offen	

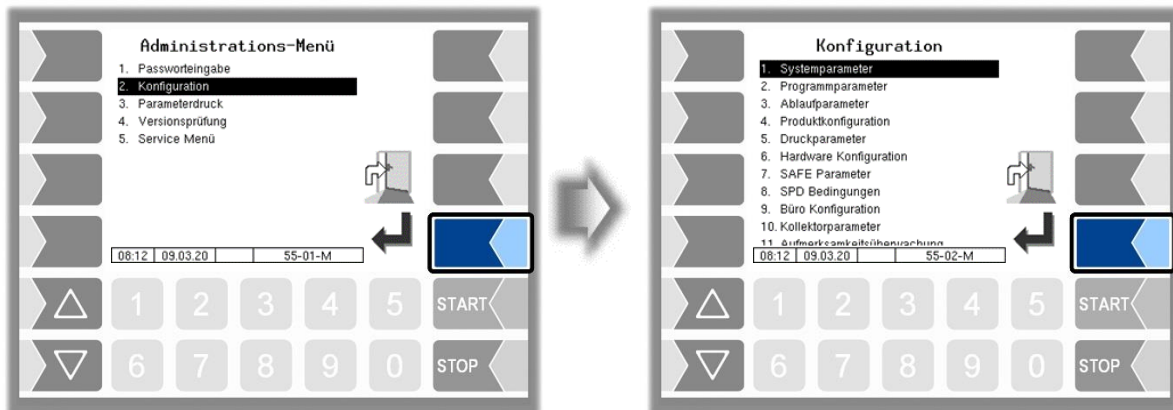


Wenn Sie das Userpasswort oder das Passwort für eine höhere Passwortebe eingeeben haben, wird der Softkey zum Ändern des Userpasswort verfügbar. Nachdem Sie diesen Softkey berührt haben, können Sie ein neues Userpasswort eingeben. Das Userpasswort kann aus Buchstaben oder Ziffern bestehen.

- Berühren Sie den Softkey „“, um zur Menüauswahl zurückzuschalten.



4.2 Konfiguration



In den Menüs der Konfiguration wird die Software der Anlage durch Eingabe verschiedener Parameter an die jeweils vorliegenden Betriebsbedingungen und die installierte Hardware angepasst.



Manche Menüs oder einzelne Parameter sind nur verfügbar, wenn eine lizenzpflichtige Software-Option aktiviert wurde (s. Abschnitt 4.2.12). Diese Parameter werden grau dargestellt, wenn sie nicht verfügbar sind. Im Text wird darauf hingewiesen, wenn der Zugriff auf Menüs oder einzelne Parameter von lizenzpflichtigen Software-Optionen abhängig ist.

Eine Übersicht über die Struktur der Konfigurationsmenüs finden Sie im Anhang, Abschnitt 7.1. Die Passwordebene, die den Zugriff erlaubt, ist dort ebenfalls vermerkt.

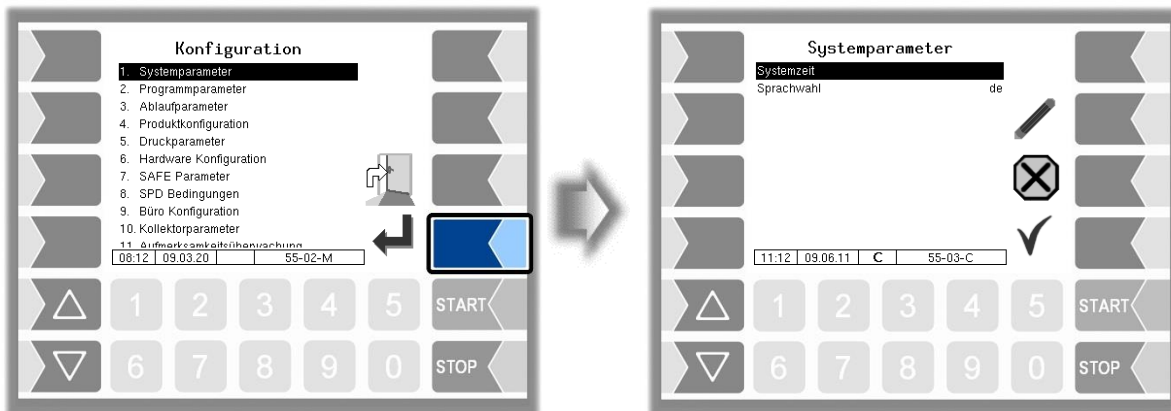


Eichpflichtige Parameter sind mit einem vorangestellten * gekennzeichnet.

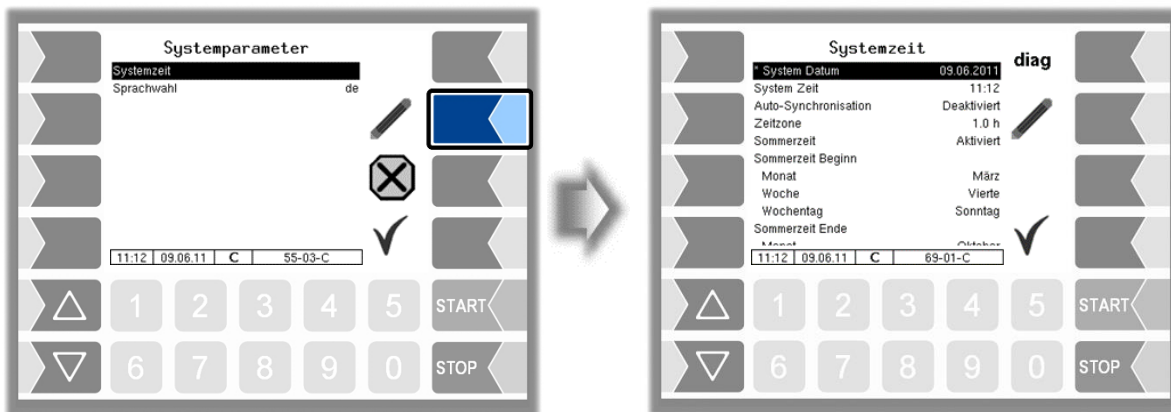


Steht ein „M“ vor dem Parameter, so kann dieser durch die „SAFE-Konzernvorgaben (Mixmatrix)“ gesteuert werden. Eine Änderung dieser Parameter hat, je nach gewähltem Konzern, keine Auswirkung (s. Abschnitt 5.6).

4.2.1 Systemparameter



4.2.1.1 Systemzeit

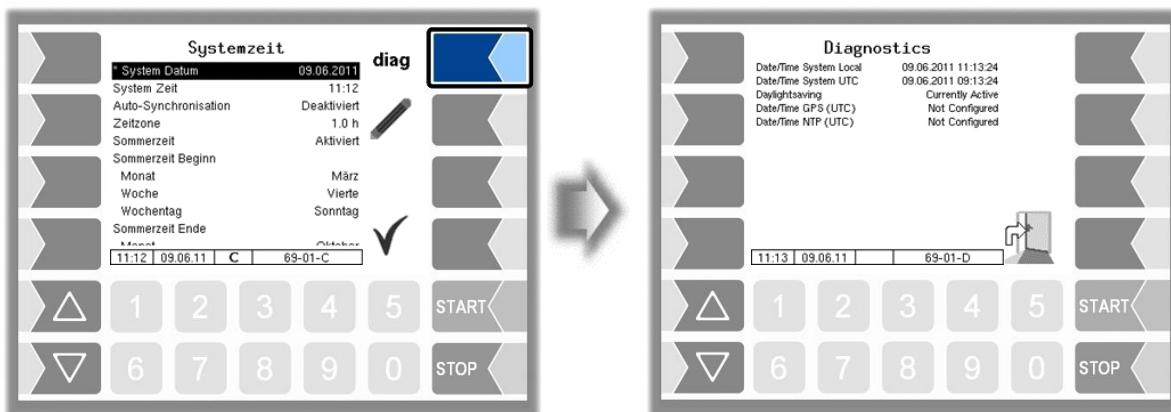


Systemzeit		
C	*System Datum	Ändern der Datumseinstellung
	System Zeit	Ändern der Zeiteinstellung
	Auto-Synchronisation	Aktivieren / Deaktivieren der automatischen Zeitsynchronisation über GPS bzw. GPRS
	Zeitzone	Festlegen der Zeitzone durch Eingabe der Abweichung von UTC
	Sommerzeit	Aktivieren / Deaktivieren der Sommerzeiteinstellungen
U	<i>Sommerzeit Beginn</i>	
	Monat	Monat des Sommerzeit-Beginns
	Woche	Woche des Sommerzeit-Beginns
	Wochentag	Wochentag des Sommerzeit-Beginns
	<i>Sommerzeit Ende</i>	
	Monat	Monat des Sommerzeit-Endes
	Woche	Woche des Sommerzeit- Endes
	Wochentag	Wochentag des Sommerzeit- Endes

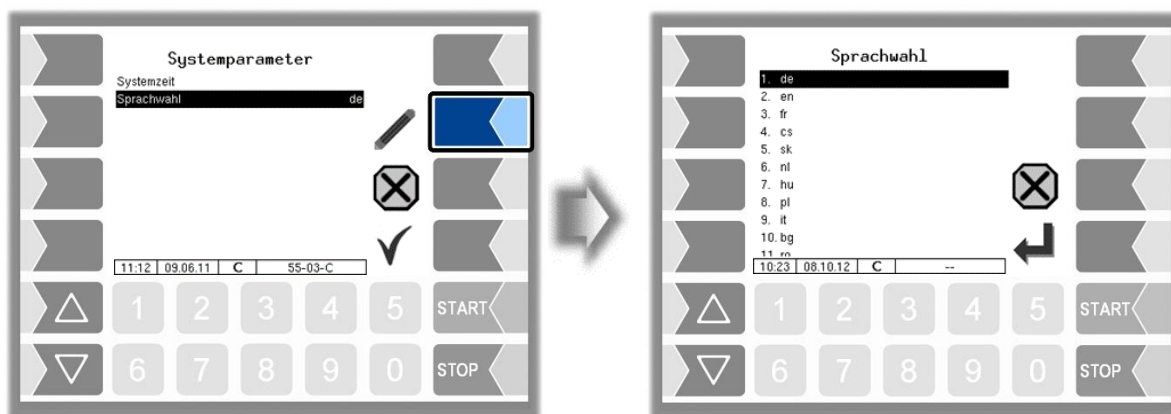


Bei Änderung der Datums- oder Zeiteinstellung erfolgt ein automatischer Neustart des Systems.

Diagnose



4.2.1.2 Sprachwahl

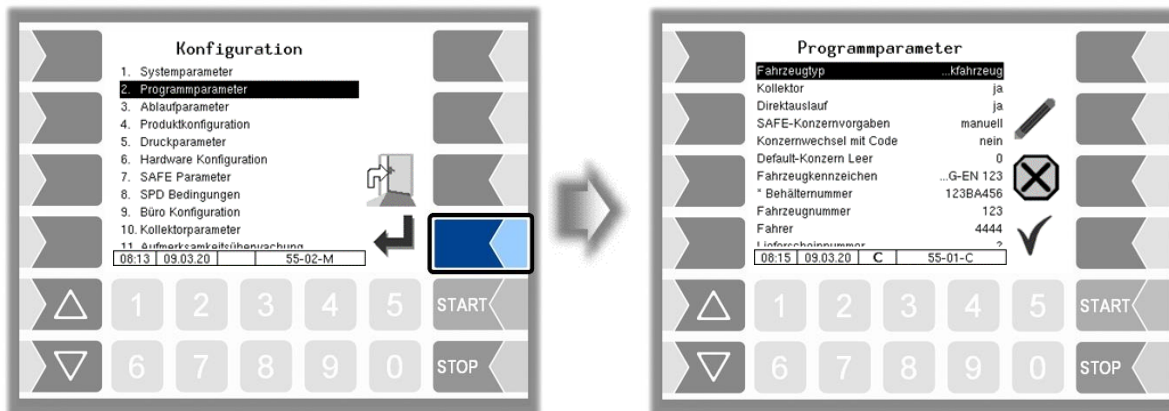



Sprachwahl		Auswahl der Sprache für die Displayanzeigen
D	Sprachwahl	de (deutsch) it (italienisch) en (englisch) bg (bulgarisch) fr (französisch) ro (rumänisch) cs (tschechisch) hr (kroatisch) sk (slowakisch) ru (russisch) nl (niederländisch) da (dänisch) hu (ungarisch) sl (slowenisch) pl (polnisch) sv (schwedisch) sr (serbisch)



Bei Änderung der Spracheinstellung erfolgt ein automatischer Neustart des Systems.

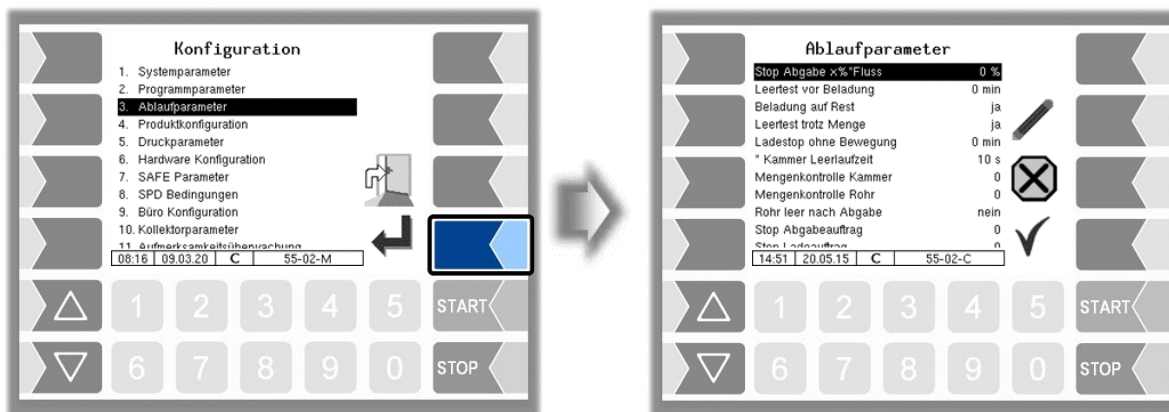
4.2.2 Programmparameter





Programmparameter	
Fahrzeugtyp	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tankfahrzeug (Anhängersteuerung) 2. Zugfahrzeug (keine Funktion) 3. Sattelaufliieger (Standardfahrzeug) 4. Anhänger
Kollektor	nein: keine Kollektorabgabe ja: Die Abgabe aus den einzelnen Kammern ist über einen Kollektor gepumpt oder ungepumpt möglich. ExTiger: Das Messsystem TIGER ist eingebunden. <i>Konfiguration der Ausgänge für Kollektorfahrzeuge siehe Tabelle Logische Aus- und Eingänge, Abschnitt 7.2.</i>
Direktauslauf	ja: Direktauslauf-Abgabe ist möglich nein: Es kann keine Direktauslauf-Abgabe gestartet werden. (für Fahrzeuge, die nur eine Kollektorabgabe haben)
 U Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 26 Schicht Matrix aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).	Nein: Die Konzernauswahl ist deaktiviert manuell: Die Konzernauswahl kann im Zusatzmenü erfolgen (s. Abschnitt 5.6). autom: Vor der Beladung erfolgt automatisch die Aufforderung zur Konzernauswahl <i>Wenn innerhalb einer Stunde nach der Konzernwahl keine Beladung erfolgt, muss der Konzern vor der Beladung erneut gewählt werden.</i> Der Konzernwechsel ist nach Eingabe des Servicepassworts (oder offener Eichschalter) jederzeit möglich. Der Konzernwechsel wird protokolliert!
Konzernwechsel mit Code <i>(nur verfügbar, wenn „SAFE-Konzernvorgaben“ aktiviert ist)</i>	nein: bei der Konzernwahl ist keine Code-Eingabe erforderlich immer: bei der Konzernwahl ist immer ein Code einzugeben beladen: nur bei der Konzernwahl im beladenen Zustand muss ein Code eingegeben werden. Der Code wird aus dem numerischen User-Passwort und dem Fahrerpasswort gebildet (s. Abschnitt 4.1.1). $Code = Fahrerpasswort \times (User-Passwort + 1) + User-Passwort$ Beispiel Datum: <u>21. 03.</u> 2020, <u>07:28</u> Uhr Fahrerpasswort= 21 + 3 + 7 = <u>31</u> User-Passwort = <u>120</u> Code = 31 x 121 + 120 = <u>3871</u>

	Default-Konzern leer <i>(nur verfügbar, wenn „SAFE-Konzernvorgaben“ aktiviert ist)</i>	Wenn das Fahrzeug leer ist, wird auf den Konzern umgestellt, dessen Nummer hier eingetragen ist (vgl. Abschnitt 5.6). Bei Eintrag 0 erfolgt keine Umstellung.
	Anzahl Kammern <i>(nur wenn „Volutank“ auf „nein“ gesetzt ist)</i>	Anzahl der Kammern im Fahrzeug
	Fahrzeugkennzeichen	Kennzeichen des Fahrzeugs
C	*Behälternummer	Nummer des Behälters des Tankfahrzeugs. Wenn hier eine Nummer eingetragen wird, wird diese zwangsweise auf dem Lieferschein gedruckt.
U	Fahrzeugnummer	Nummer des Fahrzeugs
D	Fahrer	Betriebsinterne Fahrernummer
	Lieferscheinnummer	Start-Nummer für die fortlaufende Lieferschein-Nummerierung
U	(M) Beladedruck	Bei Aktivieren dieser Option wird nach dem Beladen ein Beleg ausgedruckt.
	Tour tageweise	ja: Bei Datumswechsel wird automatisch eine neue Tour gestartet
C	*Niederlande	ja: nach einer Änderung in einem Softwaremodul ist ohne Neueichung kein Belade- oder Abgabevorgang möglich.
	Journal bei Tourende	Journal mit Fehler: bei Tourende wird automatisch das Journal mit Fehlern gedruckt. nein: bei Tourende erfolgt kein automatischer Journaldruck. Standardjournal bei Tourende wird automatisch das Tourjournal gedruckt
U	Fahrzeugkontrolle	ja: Bei Tourstart muss der Fahrer die Fahrernummer eingeben und bestätigen, dass er die Fahrzeugkontrolle durchgeführt hat. Bei jedem Auftrags- oder Beladestart muss die Fahrernummer erneut eingegeben werden.
	Schlauchkontrolle	0...99 s Für die festgelegte Dauer wird ein Hinweistext zur beidseitigen Kontrolle der Schlauchverbindung angezeigt 0: keine Anzeige des Hinweistextes.
	Eingabe Kd.-Nummer	Ja: Bei Auftragsstart wird der Dialog zur Eingabe der Kundennummer angezeigt.
	Kontingentsnummer	Ja: Vor der Beladung muss eine Kontingentsnummer eingegeben werden.

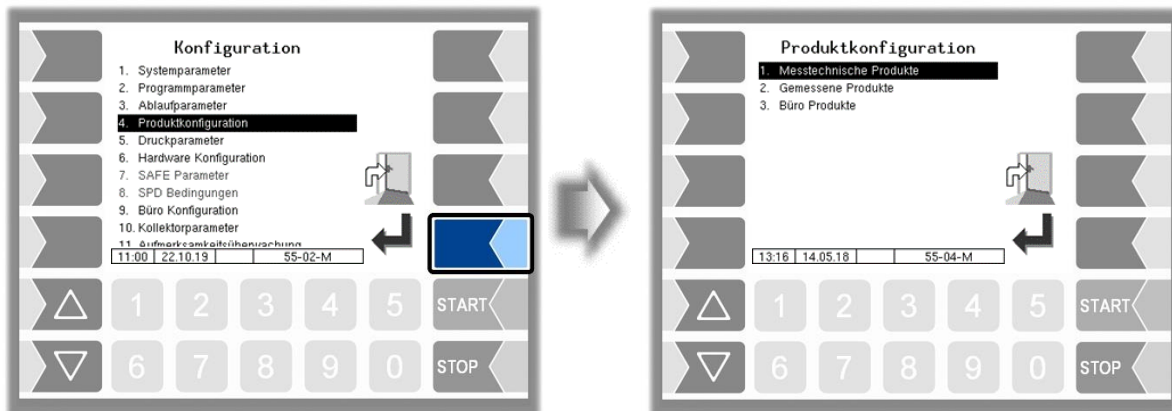
4.2.3 Ablaufparameter



Ablaufparameter		
	Stop Abgabe x%*Fluss	Die Abgabe stoppt bei x % des Ausgangsdurchflusses vor Erreichen der Vorgabemenge (Kompensation der Nachlaufmenge).
U	(M) Leertest vor Beladung	Vor einer Beladung muss innerhalb der konfigurierten Zeit ein Leertest stattgefunden haben. 0: kein Leertest erforderlich. <i>Default: 60 min.</i>
	2 Leertests/x min	Innerhalb der angegebenen Zeit dürfen maximal 2 Leertests durchgeführt werden.
	(M) Beladung auf Rest	nein: Vor dem Beladen darf keine Restmenge in der Kammer sein. ja: Beim Beladen darf eine Restmenge des gleichen Produkts in der Kammer sein.. Alles Im Kollektor und in keiner der Kammern leer: darf beim Beladen ein Rest vorhanden sein.
	Leertest trotz Menge	ja: Der Leertest erfolgt auch, wenn in der Kammer noch Produkt erkannt wird.
	(M) Ladestop ohne Bewegung	Das Beladen wird automatisch beendet, wenn innerhalb der konfigurierten Zeit (in Minuten) keine Peilstabbewegung erfolgt. <i>Default: 30 min.</i>
	C	*Kammer Leerlaufzeit
U	(M) Mengenkontrolle Kammer	Zulässige Mengendifferenz in der Kammer. Die Mengenkontrolle erfolgt bei Touranfang und Tourende, bei Auftragsstart und bei Auftragsende sowie bei Abgabebeginn für die noch geschlossenen Kammern. Bei Eingabe von 0 erfolgt keine Mengenkontrolle. <i>Default: 50 l.</i>
	(M) Mengenkontrolle Rohr	Zulässige Mengendifferenz im Rohr unterhalb des Bodenventils. Die Mengenkontrolle erfolgt bei Auftragsstart. Bei Eingabe von 0 erfolgt keine Mengenkontrolle. <i>Default: 5 l.</i>  Während des Rohrtests dürfen die Abgabeventile (z.B. API) nicht manuell geöffnet werden (Bodenventile werden geöffnet).
S	Rohr leer nach Abgabe	Nein: Rohr bleibt nach Teilabgabe voll. Ja: Bei Kollektor- und Direktauslaufabgaben muss die Rohrleitung am Abgabeende leer sein Pflicht: Damit die Abgabe eichpflichtig beendet werden kann, müssen beide RMS „leer“ melden. <i>Nach dem Verlassen der Ablaufparameter,</i>

		<i>wird eine 2te Seite zur Eingabe eines kammerbezogenen Rohrvolumens eingeblendet.</i>	
U	Stop Abgabebefehl	Nr. des logischen Eingangs, mit dem ein Abgabebefehl beendet wird.	
	Stop Ladebefehl	Nr. des logischen Eingangs, mit dem ein Ladebefehl beendet wird.	
	(M) Druck Ausrufezeichen	ja: Bei Mengenkontrollfehlern wird auf dem Abgabebeleg vor dem Produktnamen ein Ausrufezeichen gedruckt.	
U	Bel. BV manuell öffnen	<p>Aus: Beim Beladen werden die Bodenventile automatisch geöffnet. Öffnen und Schließen per „Numerischer Taste“ ist <u>nicht</u> möglich.</p> <p>Ein: Beim Beladen werden die Bodenventile automatisch geöffnet; sie können per „Numerischer Taste“ geschlossen und geöffnet werden.</p> <p>Ein+Start: Beim Beladen werden die Bodenventile nicht automatisch geöffnet; sie müssen per „Numerischer Taste“ geöffnet und auch wieder geschlossen werden.</p> <p> <i>Mit der STOP-Taste können alle Bodenventile geschlossen werden, unabhängig von der aktuellen Einstellung.</i></p>	
	Leer ohne Druckluft	<p>ja: Der Kammerstatus „Leer“ wird auch bei fehlender Druckluft gemeldet.</p> <p>nein: Der Kammerstatus „Leer“ wird bei leerer Kammer nur gemeldet, wenn auch Druckluft vorhanden ist.</p>	
	Drosseln Direktauslauf	<p>Menge vor Erreichen der Vorgabemenge, bei der im Direktauslauf gedrosselt wird. Zu dieser Menge wird die aktuelle Abschaltmenge, abhängig vom Durchfluss addiert (s. Ablaufparameter „Stop Abgabe x%*Fluss“).</p> <p>⇒ <i>Drosseln bei Kollektorabgaben ist fest auf 100 Liter eingestellt.</i></p>	
	Autom. Abschaltung	<p>Nach Ablauf der ausgewählten Zeit (0, 12, 24, 36, 48 Stunden) wird die Anlage automatisch abgeschaltet, wenn keine Bedienung erfolgt (Tourstart, Tourende, Auftragsstart, Start einer Beladung, Aufrufen des Administrations-Menüs, Start von Zusatzfunktionen). 1 Minute vor der Abschaltung wird eine Meldung angezeigt. Hier kann das Abschalten mit dem Softkey „Abbruch“ verhindert und der Timer neu gestartet werden. Beim Wiedereinschalten nach automatischer Abschaltung wird ein Hinweis dazu angezeigt.</p> <p>Bei Auswahl von 0 erfolgt keine automatische Abschaltung.</p>	
	Prod.Meng.kontr. Rohr	<p>Hier können Sie die Nummer eines messtechnischen Produkts eintragen, für welches die Mengenkontrolle im Rohr auf die Dauer von 3 Minuten erweitert wird.</p> <p><i>(Bei gleichzeitig konfiguriertem Ausgang log. 104, wird die erweiterte Mengenkontrolle deaktiviert. Ist das konfigurierte Produkt geladen, wird die Funktion Probenahme im Zusatz-Menü eingeblendet. Bei „0“ wird kein Ladeprodukt verwendet.)</i></p>	
	Zeit für Probenahme	Nach Ablauf der konfigurierten Zeit (in sec.), wird die Probenahme automatisch beendet.	
	Probenahme Verzögerung	Nach Ablauf dieser Zeit (in sec.) wird Ausgang 104 für die konfigurierte Zeit "Zeit für Probenahme" eingeschaltet.	
	Max. Abgaben parallel	Maximale Anzahl von Abgaben, die parallel erfolgen können (1...6) <i>Standard: 3</i>	
	C	*Demo Modus	Demo-Modus für Vorführzwecke

4.2.4 Produktkonfiguration

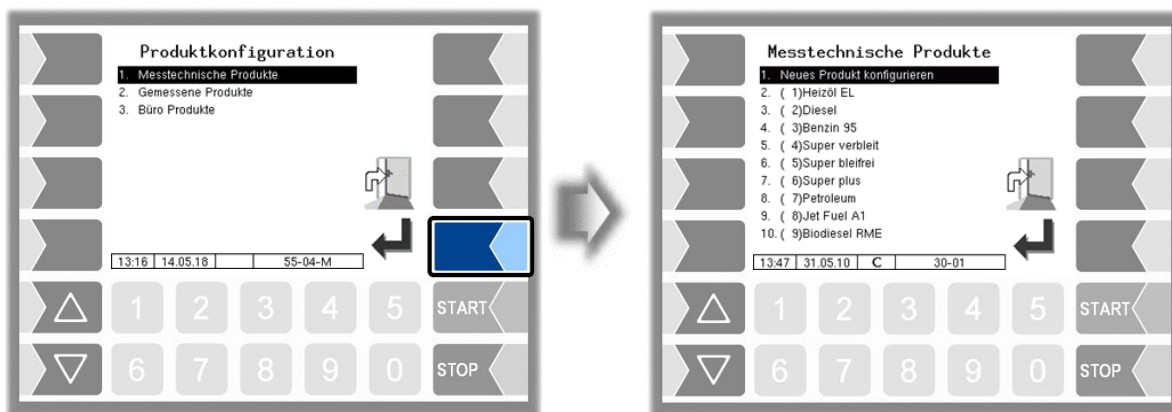


4.2.4.1 Messtechnische Produkte

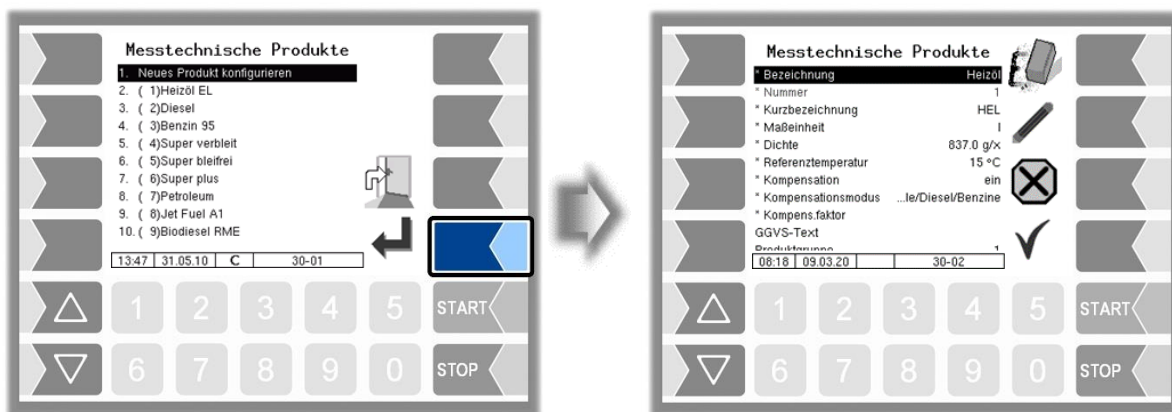
Messtechnische Produkte sind Produkte, die bei der Beladung oder Abgabe über den Mengenzähler / Peilstab erfasst werden. Die Konfiguration der Messtechnischen Produkte ist durch den Eichschalter geschützt.

Hier werden die grundlegenden Produktparameter konfiguriert.

Die messtechnischen Produkte sind die Grundlage für die gemessenen Produkte, die abgegeben werden (s. Abschnitt 4.2.4.2).



- Bestätigen Sie den Menüpunkt „Neues Produkt konfigurieren“, um ein neues Produkt zu konfigurieren.



Zuerst müssen Sie die Produktnummer eintragen. Für die Produktnummern 1 bis 10 sind bereits Werte, entsprechend des FTL-Standards definiert. Wird eine dieser Nummern eingegeben, wird ein Datensatz, d.h. Produktbezeichnung und Produktkurzbezeichnung automatisch eingetragen (s. Tabelle „**Produktbezeichnungen und Dichtewerte**“ Seite 36). Diese Daten können bei Bedarf mit anderen Angaben überschrieben werden.

Messtechnische Produkte		
C	*Bezeichnung	Bezeichnung des Produkts (max. 30 Zeichen)
	*Nummer	Produktnummer
	*Kurzbezeichnung	Produktkurzbezeichnung
	*Maßeinheit	Einheit für die gemessene Menge
	*Dichte	Dichte des Produkts bei 15 °C (s. Tabelle „Produktbezeichnungen und Dichtewerte “ Seite 36).
	*Referenztemperatur	Basistemperatur für die Temperatur-Mengenbewertung.
	*Kompensation	Ein- bzw. Ausschalten der Temperaturkompensation
	*Kompensationsmodus	Festlegen des Umwerteverfahrens (1) <i>Heizöle/Diesel/Benzine</i> Umwertung nach DIN 51 757, Verfahren B (2) <i>Schmieröle</i> Umwertung nach DIN 51 757, Verfahren D (3) <i>Flüssiggase</i> Umwertung nach DIN 51 757, Verfahren X (4) <i>linear</i> Umwerteverfahren mit konstantem Kompensationsfaktor k_{OE} (eingestellter Wert für Kompens.faktor.) (5) <i>GTL</i> Umwerteverfahren für paraffinische Dieselkraftstoffe aus Synthese- oder Hydrierungsverfahren.
*Kompens.faktor	Kompensationsfaktor für ein Produkt, das nicht nach der Dichte kompensiert wird (Kompensationsmodus linear) (s. Tabelle „Relativer Dichteänderungsfaktor k_{OE} “ Seite 37).	
U	GGVS-Text	Eingabe des GGVS-Textes, der zu diesem Produkt auf dem Abgabebeleg gedruckt werden soll.
U C ⁽¹⁾	Produktgruppe	Produktgruppe 1: Heizöl-Produkte 2: Diesel-Produkte > 2: beliebige Produkte z.B.: 3: Benzinprodukte

(1) wenn Programmparameter / Kollektor: → ExTiger



Die Eingabe der Schwimmer-Eintauchtiefenabweichung ist ab Softwareversion 2.2.X nicht mehr erforderlich. Ab dieser Version wird die Eintauchtiefe anhand der Dichte und des konfigurierten Schwimmers berechnet.

Die in den folgenden Tabellen angegebenen Eintauchtiefenabweichungen gelten für den Schwimmer Typ 6706-109.

Produktbezeichnungen und Dichtewerte

Für die Temperatur-Mengenbewertung gemäß DIN 51757 (PTB Verfahren 2).

Dieses Umwerteverfahren ist nur für reine Produkte zulässig!

Nr.	Produkt	Kurzbezeichnung	Dichte [g/l]	Eintauchtiefenabweichung [mm] (Parameter Schw. Eintauchtiefe)
1	Heizöl	H-EL	846	1,12
2	Diesel	DK	836	1,22
3	Benzin bleifrei	BI	741	2,17
4	Super verbleit	SUV	750	2,05
5	Super bleifrei	SU	749	2,07
6	Super plus	SUP	753	1,99
7	Petroleum	PET	807	1,55
8	A-1	J1	801	1,53
9	Biodiesel RME	RME	836/883 ⁽¹⁾	0,84
10	Heizöl additiviert	Hadd	846	1,12

(Stand: 05.03. 2019)

⁽¹⁾ Ab Softwareversion 2.2.X erfolgt die Berechnung der Eintauchtiefe anhand der Dichte und des konfigurierten Schwimmers. Bei Biodiesel muss deshalb der reale Dichtewert von 883g/l konfiguriert werden.

Der fiktive Dichtewert von 836g/l ist nicht zulässig.

Für die Temperatur-Mengenbewertung ist deshalb Verfahren 1 mit Dichteänderungsfaktor k_{0E} (Biodiesel: 0,85) zu wählen.

Produkte ohne Nummer (nicht FTL-Standard)

Eintauchtiefenabweichung

Produkt	Eintauchtiefenabweichung [mm] (Parameter Schw. Eintauchtiefe)
Wasser	0,00
Benzin E50	1,84
Benzin E85	1,69
Super E10	2,08
Benzin E80	1,71
Ethanol	1,61
GTL A	1,47
GTL B	1,38
GTL C	1,28
GTL D	1,67
GTL E	1,77
GTL F	2,01
GTL G	2,07
GTL H	2,64
Harnstoff	-2,30
AVGAS	2,41

Relativer Dichteänderungsfaktor k_{0E}

Für die lineare Temperatur-Mengenbewertung (PTB Verfahren 1)
Umwerteverfahren für Produkte mit Biokomponenten und reine Produkte!
 Die Eingabe ist mit 3 Nachkommastellen möglich.

Produkte	k_{0E} [$1/^\circ\text{C} \cdot 10^{-3}$]
Diesel / Biodiesel	0,85
Petroleum	0,91
Düsentreibstoff Jet-Fuel	0,93
Benzin Bereich 1: 0 - 20 % Ethanol-Beimischung	1,21
Benzin Bereich 2: 80 - 100 % Ethanol-Beimischung	1,14
Naphta	1,29
Heizöl / Bioheizöle	0,84
Normalbenzin / Superbenzin	1,21

(Stand: Juli 2016)

Relativer Dichteänderungsfaktor k_{0E}

Für die lineare Temperatur-Mengenbewertung (PTB Verfahren 1)
Umwerteverfahren für GTL-Produkte.
 Die Eingabe ist mit 3 Nachkommastellen möglich.

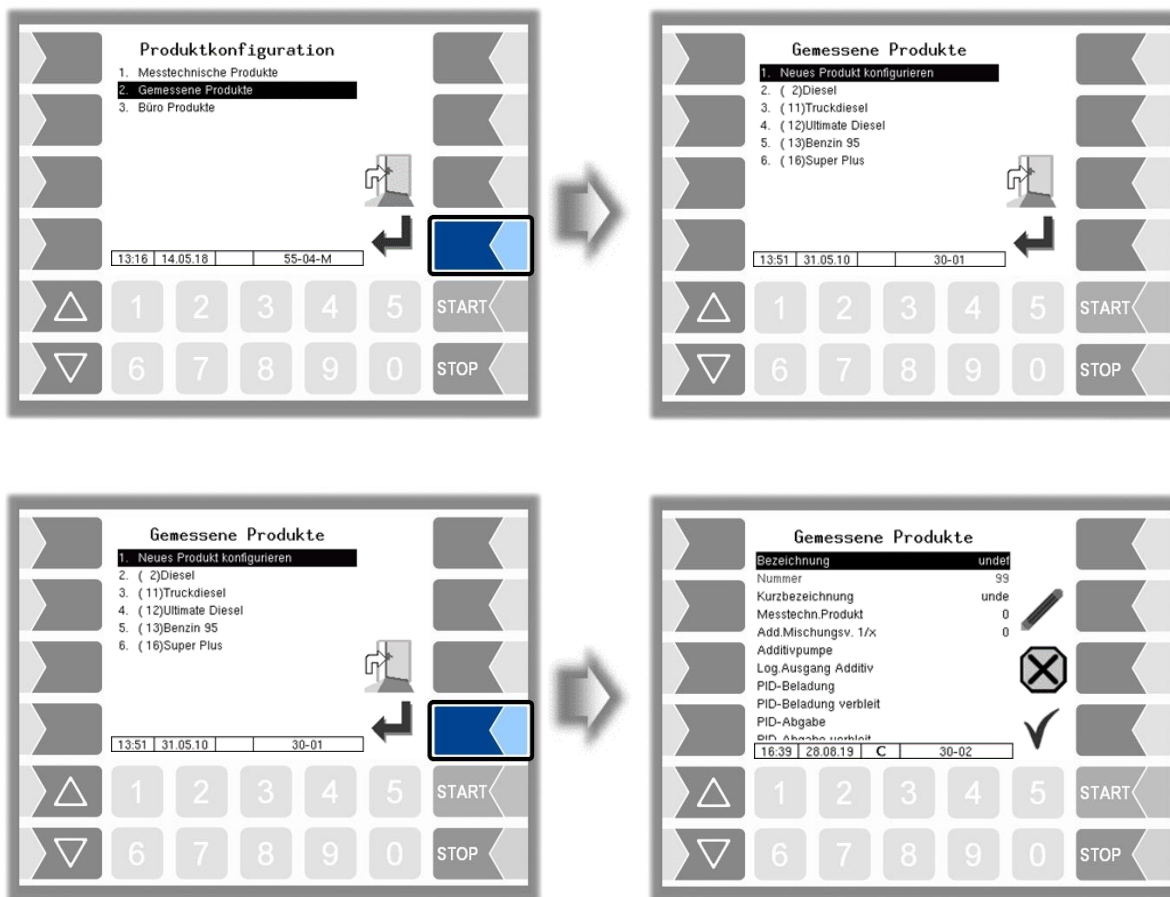
Produkte	k_{0E} [$1/^\circ\text{C} \cdot 10^{-3}$]
GTL A	0,81
GTL B	0,78
GTL C	0,75
GTL D	0,86
GTL E	0,89
GTL F	0,97
GTL G	0,97
GTL H	1,18

(Stand: 28.02.2019)

4.2.4.2 Gemessene Produkte

Beladungen und Abgaben sind nur möglich, wenn „Gemessene Produkte“ konfiguriert wurden. Auf der Basis bereits konfigurierter messtechnischer Produkte (s. Abschnitt 4.2.4.1) können Sie diese Produkte konfigurieren.

Somit können Sie z. B. Produkte, die mit verschiedenen Zusätzen additiviert werden, unter verschiedenen Produktnamen konfigurieren.



Gemessene Produkte	
Bezeichnung	Bezeichnung des Produkts (max. 30 Zeichen)
Nummer	Produktnummer
Kurzbezeichnung	Produktkurzbezeichnung
Messtechn. Produkt	Basisprodukt (messtechnische Produktnummer)
Add. Mischungsv. 1/x	Mischungsverhältnis, X=Menge des Hauptproduktes, auf die jeweils 1Liter Additiv entfällt. <i>Additivierung erfolgt nur, wenn hier ein Mischungsverhältnis konfiguriert ist!</i>
Additivpumpe	Auswahl der Additivpumpe für das Produkt (0=keine, 1, 2) s. 4.2.6.17
Log. Ausgang Additiv	Logischer Ausgang f. Behälterumschaltung zur Additivierung (23...26; 0: keine Behälterumschaltung)
PID-Beladung	Produkt-ID für Belade-TAG
PID-Beladung verbleit	Zusatzinformation „verbleit“ in der PID (gilt konfigurationsabhängig auch für Bleiersatz, s. Abschnitt 4.2.7.2“)
PID-Abgabe	Produkt-ID für Abgabe-TAG
PID-Abgabe verbleit	Abgabe des verbleiten Produkts unter der gleichen PID (gilt konfigurationsabhängig auch für Bleiersatz, s. Abschnitt 4.2.7.2“)
Magnete-Beladung	Magnetcode für Beladung
Magnete-Abgabe	Magnetcode für Abgabe
Ölgesellschaft	Nr. der Ölgesellschaft der das Produkt unter der eingetragenen Bezeichnung zugeordnet wird (s. a. Abschnitt 5.6 Konzern auswählen).

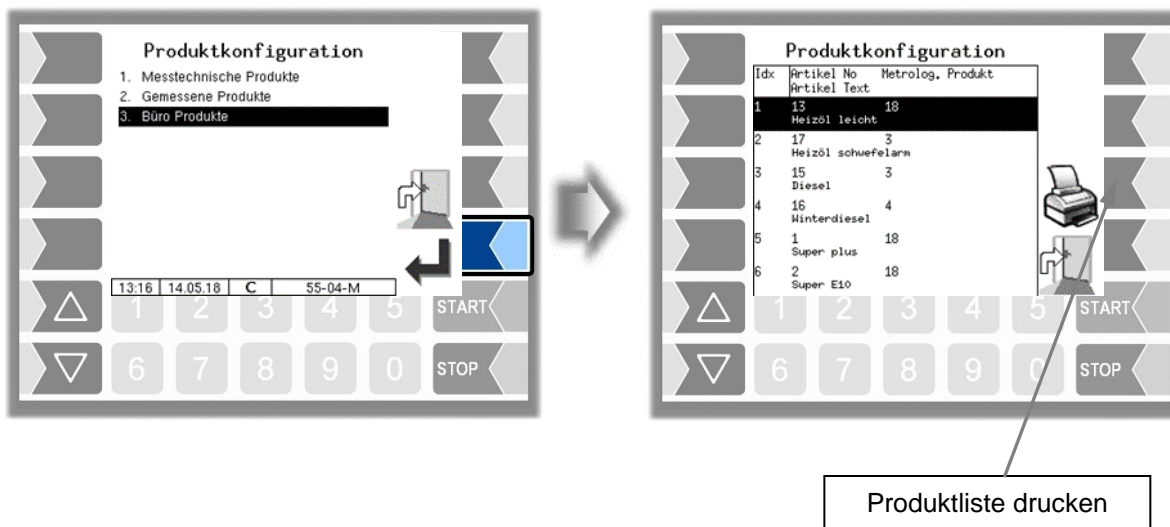
Produkt IDs für Produkterkennung mit TAG (PID) und Produktkennungen für Produkterkennung mit Magnetcode für Beladung und Abgabe			
Produkt	PID	Magnet-code Abgabe	Magnet-code Beladung
Pflanzenöl	67		
Heizöl	69		
Heizöl SA	71	2	2
Diesel	68		
Truck-Diesel	76	4	
Bio-Diesel	72	2	
V-Power-Diesel	70	20	20
Ultimate-Diesel			
LKW-Diesel	66		
Diesel mit 5...20 % Biodieselbeimengung	79		
Super E5 (früher Benzin 92)	92	3	3
Super E10 (früher Super 95)	95	5	5
Super Plus 98	98	6	6
Super Plus 98 Bleiersatz			
Ultimate bleifrei	99		
V-Power (99)			
V-Power (100)	100		
Methylalkohol	80		
Ethylalkohol (versteuert)	81		
Ethylalkohol (steuerfrei)	82		
E10 (Benzin 95 mit 5...20 % Ethylakoholbeimengung)	83		
E50 (Benzin 95 mit 21..74 % Ethylakoholbeimengung)	84		
E85 (Benzin 95 mit 75..98 % Ethylakoholbeimengung)	85		



Wenn die Produktidentifizierung über Magnetcode und TAG vorhanden ist, hat die Produktidentifizierung über TAG (PID) Vorrang..

Die detaillierte Konfiguration der Produkte wird auf dem Parameterdruck ausgegeben (s. Abschnitt 4.3).

4.2.4.3 Büro-Produkte



Die vom Büro vorgegebenen Produkte werden angezeigt.
Die Produktliste kann ausgedruckt werden.

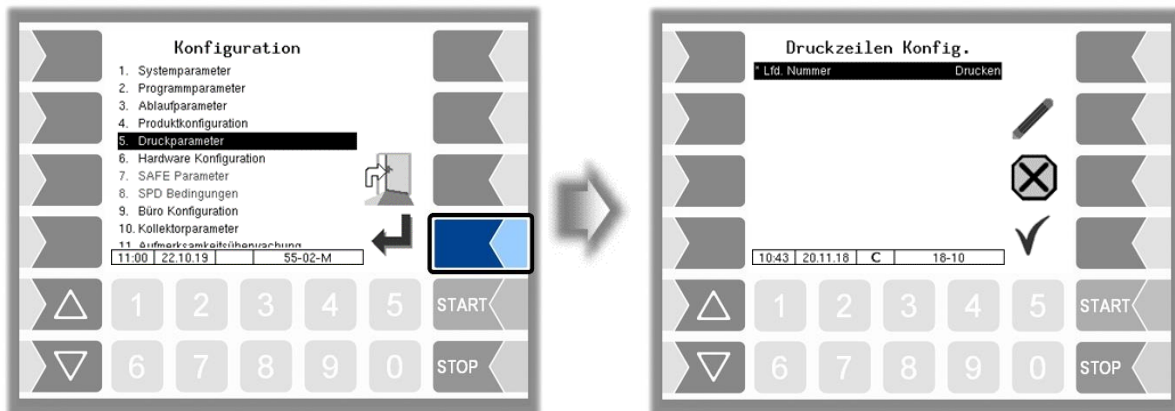


Sobald Büro-Produkte am System vorhanden sind, können die Produkte unter dem Menü „*Gemessene Produkte*“ (s. Abschnitt 4.2.4.2) nicht mehr verwendet werden. Die Produkte vom Büro haben Vorrang. In diesem Fall dienen die gemessenen Produkte nur dazu, die PID-Information und Additivierungs-Angaben zu ergänzen.

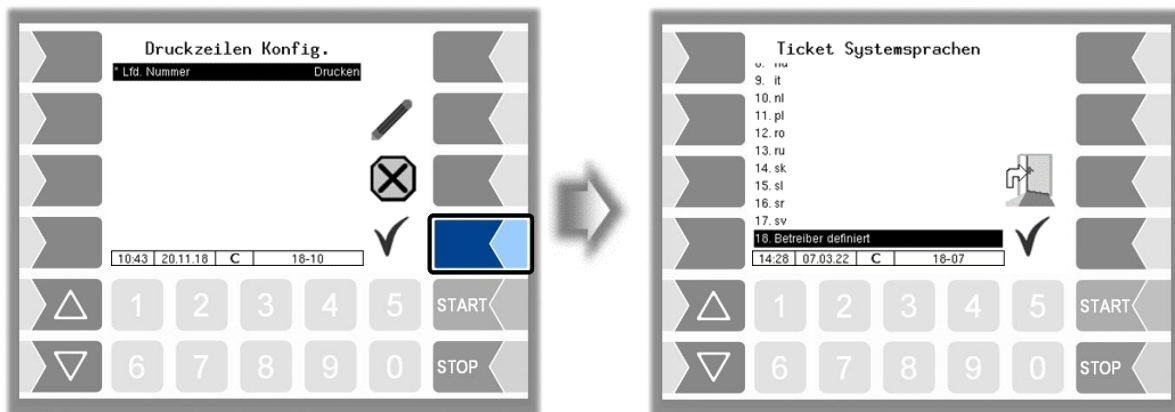


Die vom Büro vorgegebenen Produkte können vom System entfernt werden: *Büro-konfiguration / Daten löschen* → *Stamm und Vorlaufdaten* (s. Abschnitt 4.2.9.2).

4.2.5 Druckparameter



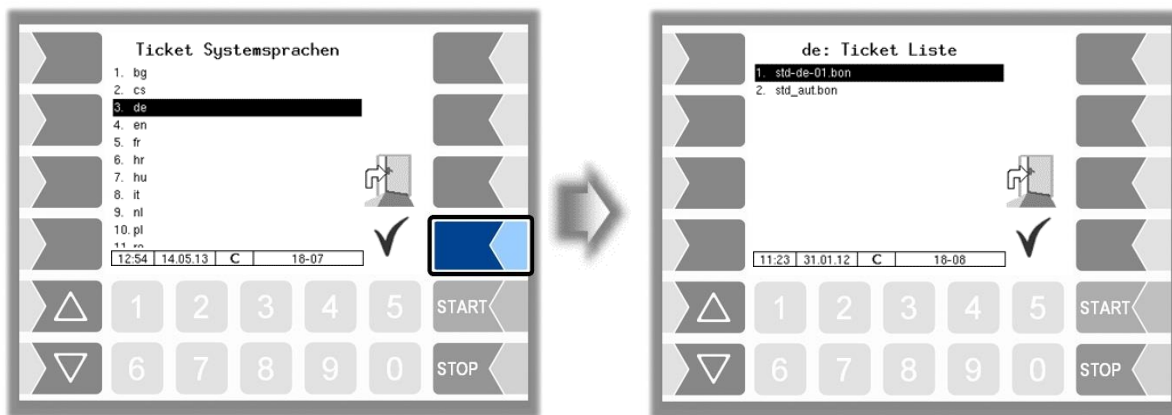
Zunächst können Sie festlegen, ob auf den Belegen eine laufende Nummer gedruckt werden soll (nur mit offenem Eichschalter).



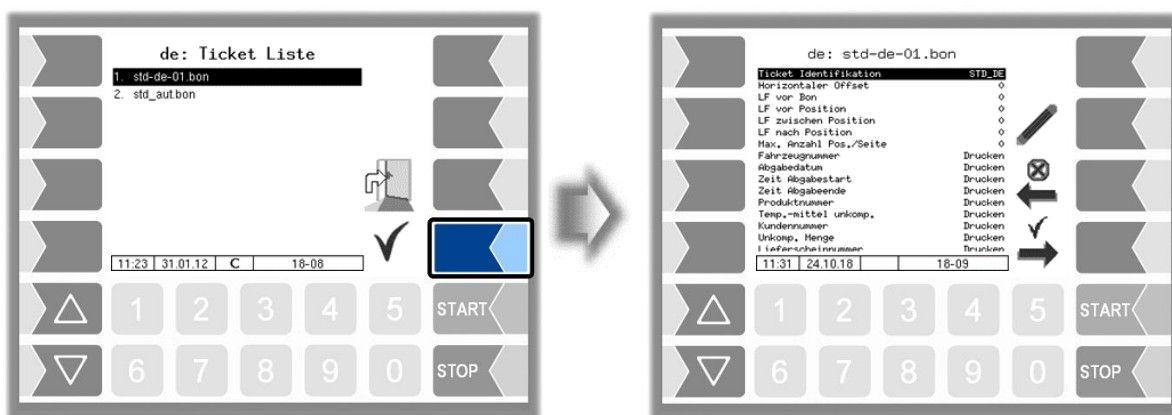
Wählen Sie hier die Sprache für den Beleg aus.

Unter „Betreiber definiert“ wird ein firmenspezifischer Beleg eingestellt. Dieser Beleg wird mit einem firmenspezifischen Layout („B3i-Format“) und in der jeweils geforderten Sprache von BARTEC erstellt und zur Verfügung gestellt.

Die Erstellung eines benutzerdefinierten Formulars ist kostenpflichtig.




In den vorhandenen Standardformularen ist das Layout der Belege vordefiniert. Den Inhalt des Belegs können Sie konfigurieren und unter einem selbst gewählten Namen speichern.





Mit dem Softkey  können Sie einen weiteren Beleg auf Grundlage des Standardformulars konfigurieren und unter einem anderen Namen (Ticket Identifikation) speichern.

Wählen Sie einen Parameter und berühren Sie dann den Softkey , um Änderungen vorzunehmen.

Ohne Angabe einer Ticket Identifikation wird mit dem Softkey  die Eingabe beendet.

Mit dem Softkey  wird die Ticketkonfiguration abgebrochen.

Wenn bereits mehrere Tickets konfiguriert sind, können Sie mit den beiden Softkeys  und  zwischen diesen Tickets blättern.

Ticket Konfiguration		
	Ticket Identifikation	Bezeichnung des Tickets wenn Auswahl erfolgt
	Horizontaler Offset	Anzahl der Leerzeichen vom linken Seitenrand an gezählt.
	LF vor Bon	Anzahl der Leerzeilen am Beginn des Beleges
	LF vor Position	Anzahl der Zeilen vor den Positionen vom Seitenanfang an gerechnet
	LF zwischen Position	Anzahl der Leerzeilen zwischen den Positionen
	LF nach Position	Anzahl der Zeilen nach den Positionen
	Max. Anzahl Pos./Seite	Nach der festgelegten Anzahl von Positionen erfolgt ein Seitenwechsel.
	Fahrzeugnummer	2 Betriebsinterne TKW-Nummer
	Abgabedatum	3 Datum der Abgabe
	Zeit Abgabestart	4 Uhrzeit bei Abgabebeginn
	Zeit Abgabeende	5 Uhrzeit bei Abgabeende
U	Produktnummer	6 Nr. des abgegebenen Produkts
	Temp.-mittel unkomp.	7 Temperaturmittel bei unkompensierter Abgabe
	Kundennummer	8 Nr. des Kunden
	Unkomp. Menge	9 abgegebene Menge bezogen auf die aktuelle Temperatur
	Lieferscheinnummer	10 Belegart („Lieferschein“) und Nummer
	GGVS Text	11 produktspezifischer Hinweis auf den zutreffenden Punkt der Gefahrgutverordnung
	Zeit/Zählerstand Start	12 Uhrzeit und Zählerstand bei Abgabestart
	Fahrernummer	13 betriebsinterne Fahrernummer
	Vorgabemenge	14 Vorgabemenge
	Fahrzeugkennzeichen	15 konfiguriertes KFZ-Kennzeichen
	Belegzuordnung	16 Als Belegnummer werden die interne Tournummer und die interne Auftragsnummer gedruckt.
S	Eichinformation	18 Folgende Zeile wird bei allen gemessenen Produkten gedruckt: „Daten aus geeichten Anlagenteilen sind durch Sterne * eingeschlossen“
	Produktzusammenfassung	Alle Positionen mit dem gleichen Produkt werden zu einer Position zusammengefasst.
	Produktgruppe	Die unkompensierte Menge von konfigurierten Produkten der Produktgruppe 1 wird nicht gedruckt.
U	Versiegelt ⁽¹⁾	24 Der Status der Versiegelung wird gedruckt.
	+Produktsummen	Die Produktsummen werden am Belegende angedruckt.
	Konzern	Gewählter Konzern wird angedruckt (Voraussetzung: Schichtmatrix)
	ASS/PID Umgehung	Umgehung von ASS und/oder PID

⁽¹⁾ Wird bei Tiger-Abgaben nicht gedruckt

Lieferschein-Nr. (s. S., 31 Programmparameter/Lieferscheinnummer)

Fahrzeug-Nr. (s. S. 31, Programmparameter/Fahrzeugnummer)

Wird gedruckt, wenn Programmparameter/Eingabe Kd.-Nummer: Ja (s. Abschnitt 4.2.2) oder bei Nutzung von GPS-Receiver +Kundenstamm.

Wird gedruckt, wenn unter Programmparameter/Behälternummer eine Nummer eingetragen ist (s. Abschnitt 4.2.2).

(1) Anstelle der Kammernummer (hier 1) wird bei Abgabe über Tiger ein „T“ und zusätzlich in einer separaten Zeile die Zählernummer angedruckt.

In den Zeilen für Abgabestart bzw. Abgabeende wird der Kammerstatus gedruckt. Wenn die Produktzusammenfassung aktiviert ist, wird die Abkürzung benutzt.

Status		
Ladung	L	(nach der Beladung wurde noch keine Abgabe gestartet)
Restmenge	V	(Restmenge vorhanden, RMS noch benetzt)
Rest-Leer	R	(Kammer leer, RMS nicht benetzt, aber Kammerleerlaufzeit nicht abgelaufen)
Leer	E	(Kammer leer)
	X	Bei Tigerabgabe kein Kammer- und versiegelt Statusdruck ⁽¹⁾

s. S. 33 Ablaufparameter/
Druck Ausrufezeichen

- 10
- 16
- 8
- 2
- 15
- 13
- 3
- 4
- 5
- 24
- 6
- 14
- 7
- 12
- 9
- 11
- 24
- 6
- 14
- 7
- 12
- 9
- 11
- 18

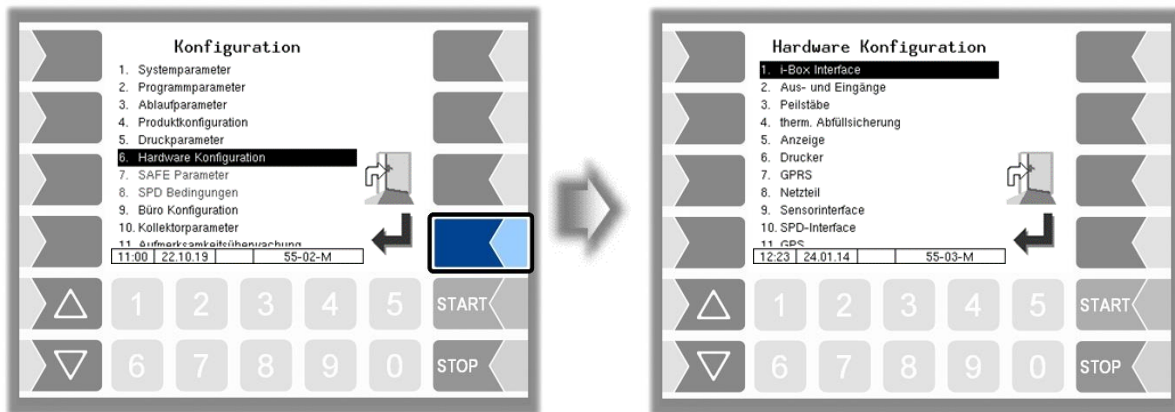
```

Lieferschein 1230001
Belesnummer ..... 48-004
Kundennummer ..... 00000000
Tankwagen-Nr. .... 123
Behälter-Nr ..... * 123A45†
REG-EH 123
Fahrer-Nr. .... 11
Absabedatum ..... 24.04.13
Start ..... 09:42
Ende ..... 09:44
Mst.lfd-Nr.: 1/0501
Start Kammer 1 09:43 L
Ladung nicht versiegelt 1
Produkt ..... 2
Vorgabemenge ..... 0 1
Diesel
#DK(DK) 837.0kg/m3#
Temperaturmittel ... 31.4 Grad C
Anfangsst. (09:43) * 0 1 *
Menge Abs.Temp... * 2762 1 *
Menge 15 Grad C . * 2724 1 *
Ende Kammer 1 09:43 E
GGVS ADR KL3 Zif31C Wt30/1202
Mst.lfd-Nr.: 2/0502
Start Kammer 2 09:44 L
Ladung nicht versiegelt 2
Produkt ..... 3
Vorgabemenge ..... 0 1
Benzin bleifrei
#BI(BI) 736.0kg/m3#
Temperaturmittel ... 18.7 Grad C
Anfangsst. (09:44) * 0 1 *
Menge Abs.Temp... * 3330 1 *
Ende Kammer 2 09:44 E
GGVS ADR KL3 Zif3B Wt33/1203
Daten aus geeichten Anlagenteilen
sind durch Sterne * eingeschlossen
    
```

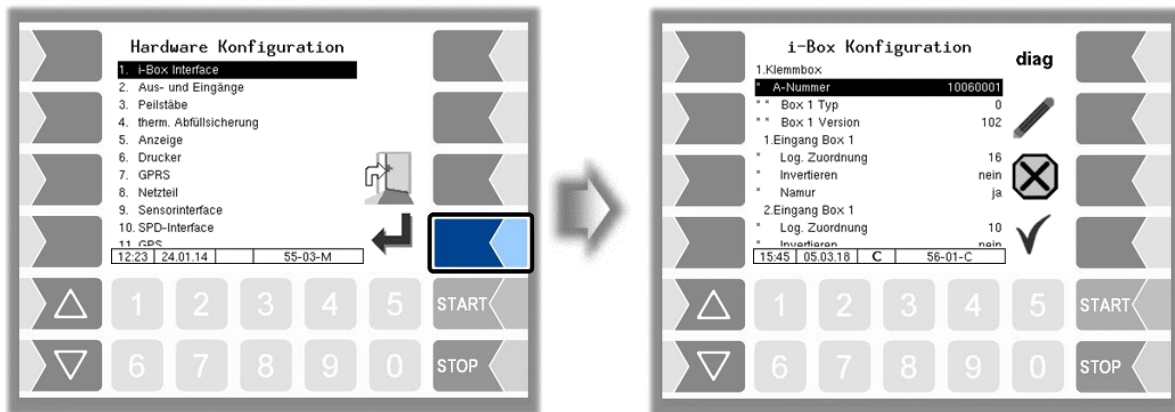
Beispiel Lieferschein

(1) ab Version 1.24.13, 2.5.23, 2.7.6 und 2.9.4

4.2.6 Hardware Konfiguration



4.2.6.1 i-Box Interface



i-Box Konfiguration			
C	1. Klemmbox (Restmengensensoren, Temperaturfühler, Namur plus)		
	*A-Nummer	A-Nr. der Klemmbox	
	Box 1 Typ	Anzeige des Box-Typs	
	Box 1 Version	Anzeige der Box-Version	
	1. (...16.) Eingang Box1		
	*Log. Zuordnung	softwaretechnische Zuordnung	
	*Invertieren	ja: das Schaltverhalten wird invertiert nein: das Schaltverhalten wird nicht invertiert	(1)
	*Namur	ja: Am Eingang ist ein Namur-Sensor angeschlossen. nein: Am Eingang ist ein Schließer /Öffner angeschlossen	
	Temperursensor 1 (...6)		
	*log. Zuordnung	Zuordnung Temperursensor zur Kammer	
*Kalibrierung 0/-195°C	Widerstandswert bei 0 °C oder -195 °C (Default: 100)	(2)	
*Kalibrierung 50/-80°C	Widerstandswert bei 50 °C oder -80 °C (Default: 119,4)		

(2) abhängig vom verwendeten Fühler (0...50 °C oder -195...-80 °C)

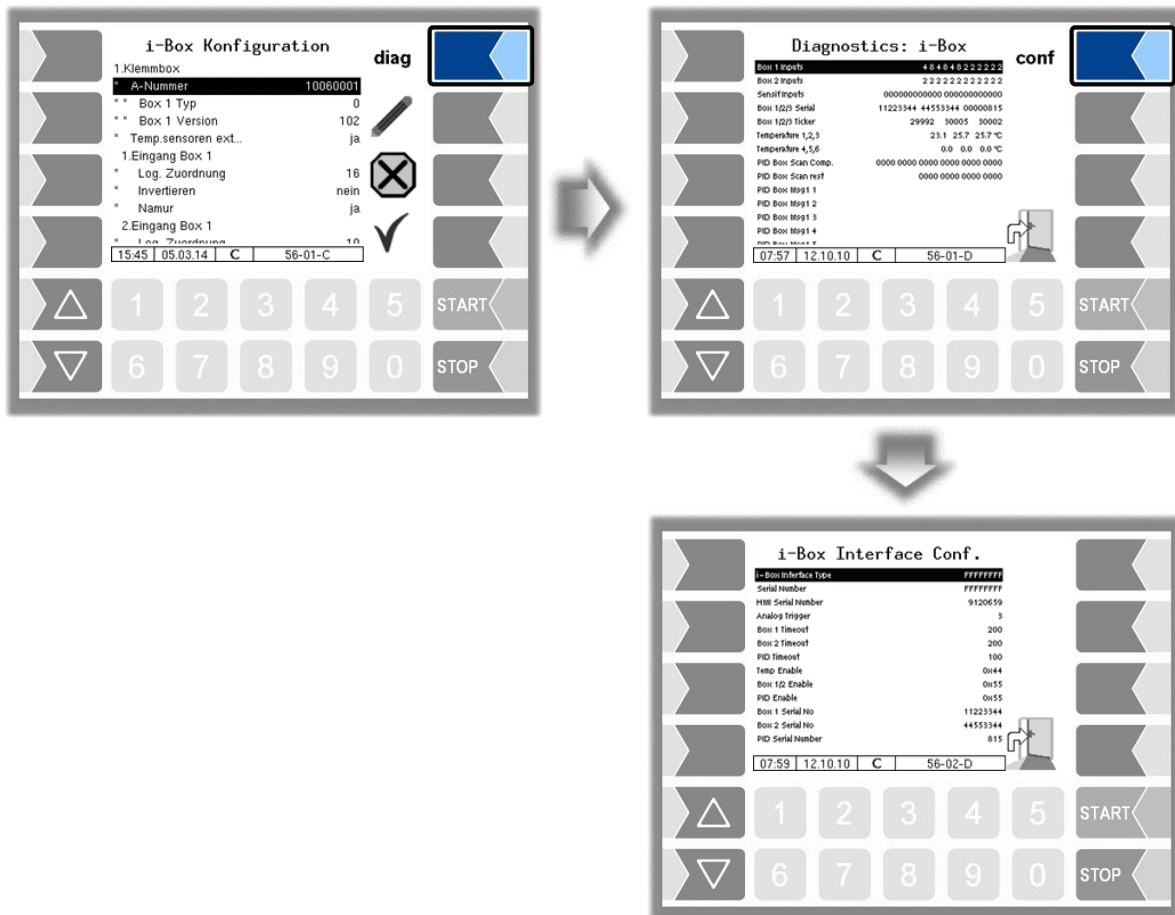
S	2. Klemmbox (Tankkennungssensoren, Namur)		
	A-Nummer	A-Nr. der Klemmbox	
	Magnetkennung GWG	ja: Die Magnet-Produktkennung über den GWG-Stecker ist aktiv. <i>Die Eingänge 1...12 werden ausgeblendet, sobald „Magnetkennung GWG“ auf „ja“ gesetzt ist.</i> nein: Die Magnet-Produktkennung über den GWG-Stecker ist nicht aktiv, die Eingänge stehen anderweitig zur Konfiguration zur Verfügung.	
	Box 2 Typ	Anzeige des Box-Typs	
	Box 2 Version	Anzeige der Box-Version	
	1. (...18.) Eingang Box2 (13. ...18. wenn Parameter „Magnetkennung GWG“ aktiviert		
	Log. Zuordnung	softwaretechnische Zuordnung	
	Invertieren	ja: das Schaltverhalten wird invertiert nein: das Schaltverhalten wird nicht invertiert	(1)
	Namur	ja: Am Eingang ist ein Namur-Sensor angeschlossen. nein: Am Eingang ist ein Schließer /Öffner angeschlossen	
	PID-Klemmbox (PID)		
	A-Nr.	A-Nr. der Klemmbox	
	Typ	Anzeige des Box-Typs	
	Version	Anzeige der Box-Version	
	LOG-Level	Festlegen des Umfangs der Einträge in die Log-Datei für Diagnose-Zwecke (Festlegung erfolgt durch Eintragen der Bit-Wertigkeit) 0: keine Einträge 1: Temperatursensoren 2: PID 4: Restmengensensoren 8: Tankkennungssensoren	
	Firmware-Version	Anzeige der Firmware-Version der Schnittstellenkarte	
Treiber-Version	Anzeige der Treiber-Version der Schnittstellenkarte		

(1) Zu Prüfung des Schaltverhaltens s. Abschnitt 7.3.2 „Diagnose der logischen Ein- und Ausgänge“.

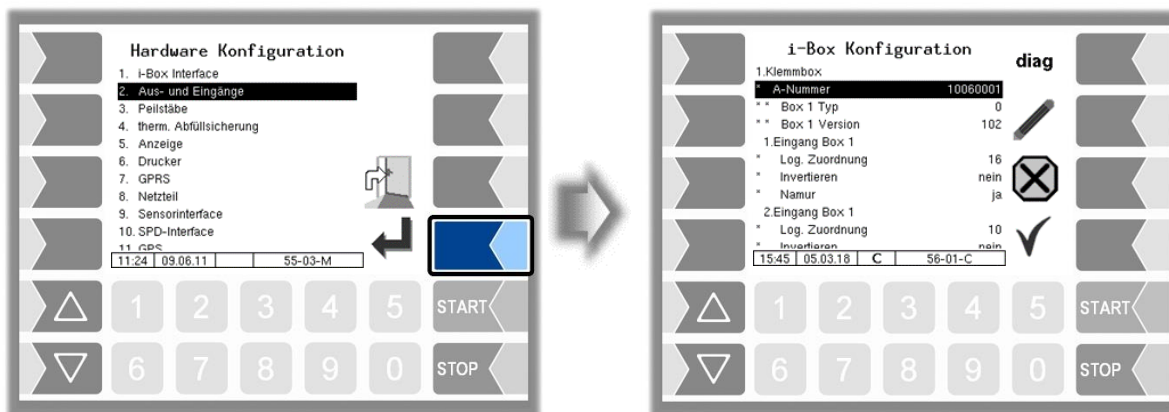
Diagnose

Die Diagnosefunktion dient zur Prüfung der Zustände der Temperatursensoren, der PID-Scanleitungen und der Eingänge der Restmeldesensoren (Servicefunktion). Innerhalb eines Auftrags kann die Diagnosefunktion über das Diagnosemenü aufgerufen werden (s. Anhang, Abschnitt 7.3).

Eine Beschreibung der i-Box-Diagnose finden Sie im Anhang, Abschnitt 7.3.1.



4.2.6.2 Aus- und Eingänge



Die Anzahl der verfügbaren Aus- und Eingänge ist abhängig von der installierten Schnittstellenkarte.

Aus- und Eingänge		
S	1. (...n.) Ausgang	
	logische Zuordnung	Softwaretechnische Zuordnung der Ausgänge
	Invertieren	ja (das Schaltverhalten wird invertiert) nein (das Schaltverhalten wird nicht invertiert)
	1. (...n.) Eingang	
	logische Zuordnung	Softwaretechnische Zuordnung der Eingänge
	Invertieren	ja (das Schaltverhalten wird invertiert) nein (das Schaltverhalten wird nicht invertiert)
	Ruhezustand	low: plusschaltend high: minusschaltend
	LOG-Level	Festlegen des Umfangs der Einträge in die Log-Datei (Festlegung erfolgt durch Eintragen der Bit-Wertigkeit) 0: keine Einträge 1: Einträge für Ausgänge 2: Einträge für Eingänge 4: sonstige Zugriffe
	Firmware Version	Anzeige der Firmware-Version
	Treiber Version	Anzeige der Treiber-Version

Logische Ausgänge können für das I/O-16 bzw. I/O-24 Interface mehrfach konfiguriert werden.

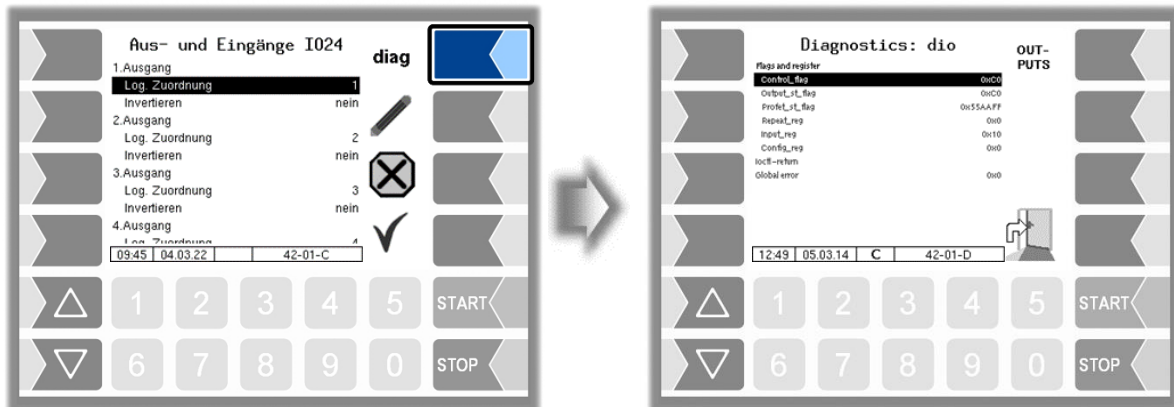
Jeder logische Eingang kann nur einmal konfiguriert werden. Mehrfachkonfiguration ist nicht möglich.

Eine Liste mit der empfohlenen Zuordnung aller Aus- und Eingänge finden Sie im Anhang, Abschnitt 7.2.

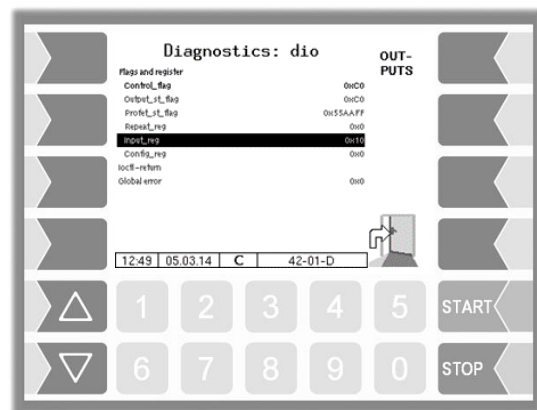
Diagnose der Eingänge

Mit Hilfe der Diagnosefunktion können Sie die Funktion der Eingänge prüfen.

- Berühren Sie den Softkey **diag**.



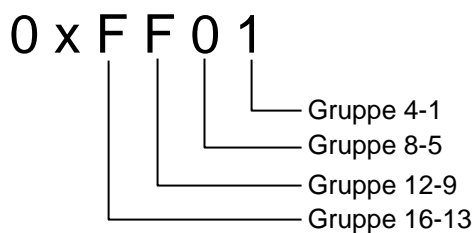
In der Zeile „Input_reg“ wird der momentane Zustand der Eingänge als Hexadezimalwert angezeigt. Nach Umrechnung in eine Binärzahl können Sie die Zustände aller Eingänge ablesen.



Beispiel

Beispiel für eine Schnittstellenkarte mit 16 Eingängen.

Die 16 Eingänge werden in vier Gruppen dargestellt.



Beispiel für Darstellung Gruppe 4-1:

	16	15	14	13	
	12	11	10	9	
	8	7	6	5	
Eingänge (Zustände „0“ oder „1“)	4	3	2	1	Darstellung (Gruppe)
	0	0	0	0	0
	0	0	0	1	1
	0	0	1	0	2
	0	0	1	1	3
	0	1	0	0	4
	0	1	0	1	5
	0	1	1	0	6
	0	1	1	1	7
	1	0	0	0	8
	1	0	0	1	9
	1	0	1	0	A
	1	0	1	1	B
	1	0	1	1	C
	1	1	0	0	D
	1	1	1	0	E
	1	1	1	1	F

Zustände „0“ \triangleq Low, „1“ \triangleq High
 Konfiguration „Highside“ „0“ \triangleq nicht 24 V, „1“ \triangleq 24 V
 Konfiguration „Lowside“ „0“ \triangleq nicht auf Masse, „1“ \triangleq 0 V

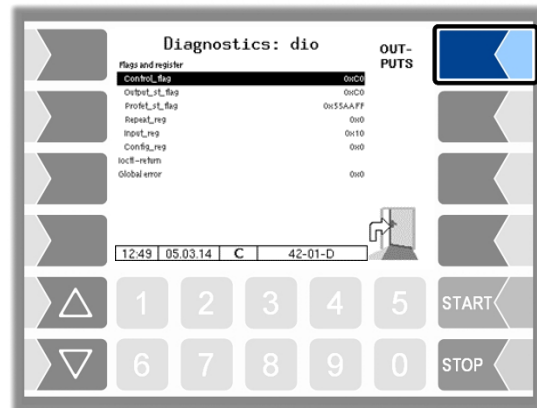
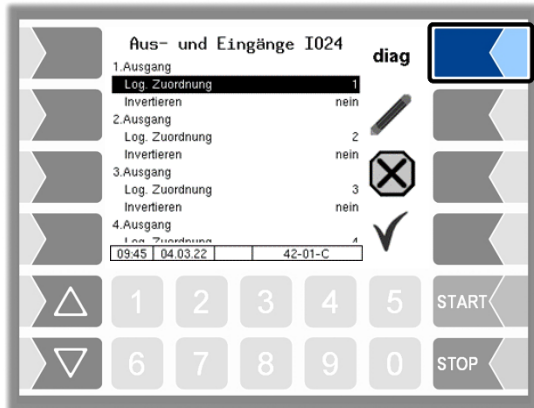
Im Beispiel wird der Hexadezimalwert FF01 angezeigt.
 Als Binärzahl ergibt das 1111 1111 0000 0001.
 Damit haben momentan die Eingänge 1 und 9 -16 den Zustand „1“ und die Eingänge 2-8 den Zustand „0“.

Diagnose der Ausgänge

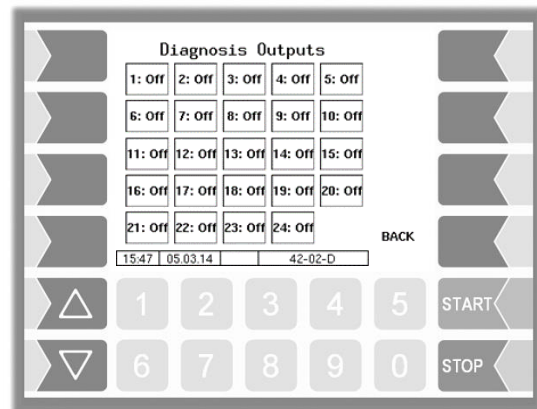
- Rufen Sie mit dem Softkey **diag** das Diagnosefenster auf.
- Rufen Sie dann mit dem Softkey **OUTPUTS** die Servicefunktion zum Testen der Funktion der Ausgänge der I/O-Box auf.



Diese Funktion ist nur nach Eingabe des aktuellen Service-Passworts oder bei offenem Eichschalter verfügbar.



Die Ausgänge können Sie einzeln ein- und ausschalten.



Die in der Diagnose gesetzten Ausgänge werden erst bei Verlassen des Fensters „Diagnostics...“ zurückgesetzt.

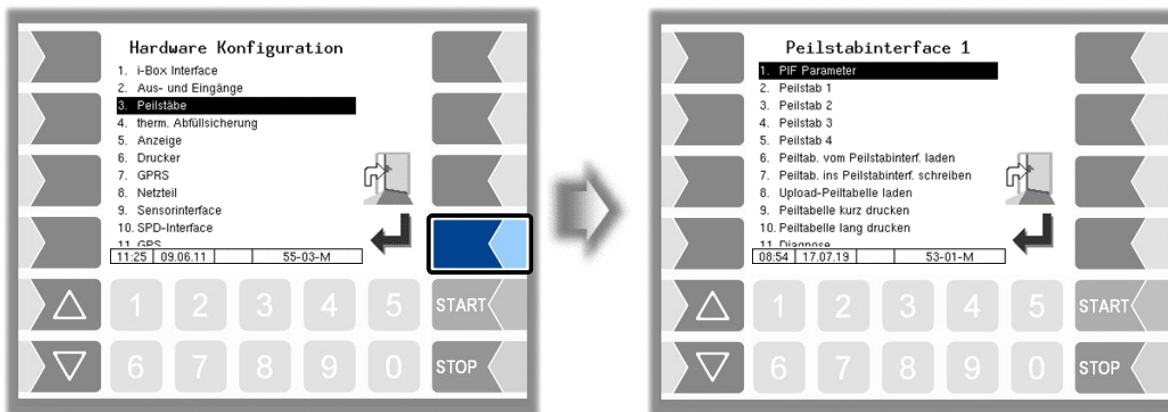


Mit dem linken oberen Softkey kann ein Diagnosemenü aufgerufen werden (s. Abschnitt 7.3). In diesem Diagnosemenü können Sie ein Diagnosefenster aufrufen, in dem die aktuellen Schaltzustände der Ein- und Ausgänge angezeigt werden (s. Abschnitt 7.3.2).

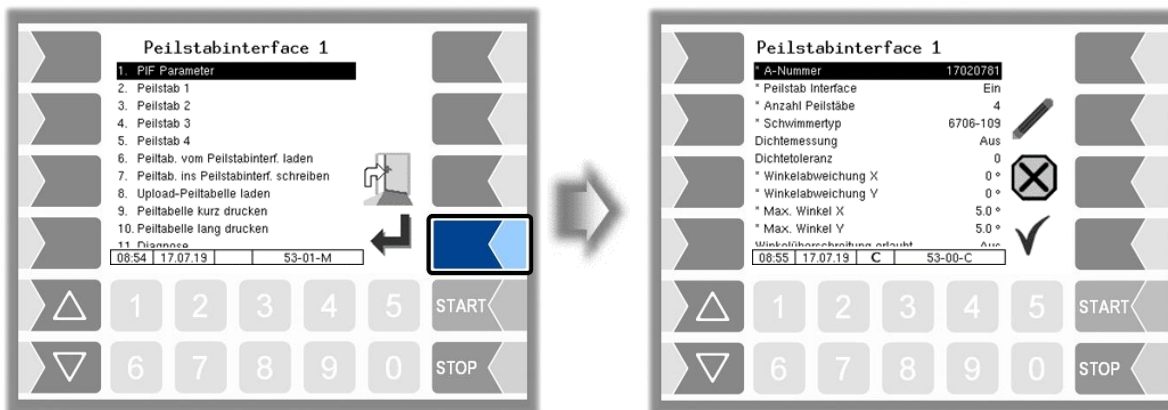
4.2.6.3 Peilstäbe



Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 17 **VOLUTANK 3003** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).



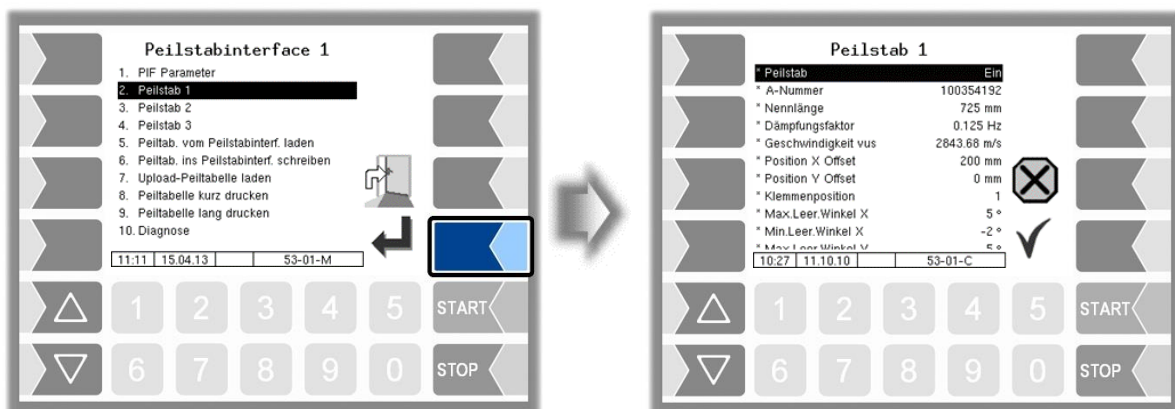
PIF Parameter



Peilstab-Interface		
C	*A-Nummer	A-Nummer des Peilstabinterfaces lt. Typenschild.
	*Peilstab-Interface	Ein- bzw. Ausschalten des Peilstab-Interface
	*Anzahl Peilstäbe	Anzahl der verwendeten Peilstäbe (Kammern)
	*Schwimmertyp	6706-109 Schwimmer für Flüssigkeiten mit dynamischer Viskosität 6706-111 Schwimmer für wässrige Harnstofflösungen
S	Dichtemessung	EIN: Einschalten der Dichtemessung. Bei Start des Auftrags wird die Dichte gemessen und mit dem konfigurierten Dichtewert verglichen. <i>Achtung, diese Option ist nur in Verbindung mit zusätzlicher Hardware (Schwimmertyp 6706-106) möglich!</i>
	Dichtetoleranz	Der Wert gibt an, wie weit die Dichte des Produktes von der bei der Eichung konfigurierten Dichte abweichen darf. Bei Start des Auftrags wird die Dichte gemessen und mit dem konfigurierten Wert verglichen. Überschreitet die Dichteabweichung den festgelegten Wert, wird ein entsprechender Hinweis angezeigt. <i>Standard: 50</i>

C	*Winkelabweichung X	Einbauwinkel Neigungssensor (Abweichung von der Waagerechten) in Längsrichtung
	*Winkelabweichung Y	Einbauwinkel Neigungssensor (Abweichung von der Waagerechten) in Querrichtung
	*Max. Winkel X	Längsneigungswinkel, bis zu dem die Anlage für geeichte Abgaben zugelassen ist
	*Max. Winkel Y	Querneigungswinkel, bis zu dem die Anlage für geeichte Abgaben zugelassen ist
U	Winkelüberschreitung erlaubt	Ein: Bei einer Winkelüberschreitung (Max. Winkel X/Y) ist eine <u>ungeeichte</u> Abgabe möglich. Aus: Bei einer Winkelüberschreitung (Max. Winkel X/Y) ist <u>keine</u> Abgabe möglich.
	Stop Niveau Diff.	In Kammer 1 stoppt die Abgabe x mm vor Erreichen des Füllstandes, bei dem die ungemessene Abgabe beginnt. Es wird gefragt, ob der Rest noch vollständig abgegeben werden kann; sonst würde die Messung als ungeeicht gelten.
C	*Drossel Niveau Diff.	Bei Abgaben wird x mm über dem min. Level des Segments die Pumpe gedrosselt. Bei Kollektorabgabe parallel wird nach Unterschreiten des hier konfigurierten Niveaus (x mm über dem min. Level der Kammer) das Bodenventil des betreffenden Segments geschlossen. Erst bei Unterschreiten des Niveaus im letzten Segment wird die Pumpe gedrosselt.
U	Leerlauf Niveau Diff.	Zum Gewährleisten des Leerlaufens durch automatische Winkelanpassung wird ein Ausgang gesetzt, x mm über dem minimalen Level, entsprechend der konfigurierten Kammerneigung nach vorn (Ausgang log. 102) oder nach hinten (Ausgang log. 103).
S	Anzahl Fluss Werte	Anzahl der Peilwerte, die zur Ermittlung des Durchflusses benutzt werden (6...30).
	Stop Direktabgabe Fluss	Flussüberwachung bei Direktauslauf Schwerkraft. Bricht der Fluss um x% gegenüber dem aktuellen durchschnittlichen Fluss ein, stoppt die Abgabe
	*Firmware Version	Anzeige der Firmware-Version
	*Peiltab-Seriennummer	Anzeige der Seriennummer der Peiltabelle
	*Peiltab-Version	Anzeige der Version der Peiltabelle
	*Peiltab-Prüfsumme	Anzeige der Prüfsumme der Peiltabelle
	*Eichzähler	Der Eichzähler wird vom angeschlossenen Gerät gelesen und erhöht sich immer dann, wenn eichpflichtige Einstellungen verändert werden. Die Eintragungen werden vor jeder Abgabe vom Programm überprüft. Stimmen sie nicht mit den Soll-Werten überein (z.B. nach Auswechseln des Peilstabinterfases), ist keine Abgabe möglich. In dem Fall muss dieses Konfigurationsmenü aufgerufen werden, um die Eintragungen zu ändern.
	*interner Eichzähler	nicht relevant

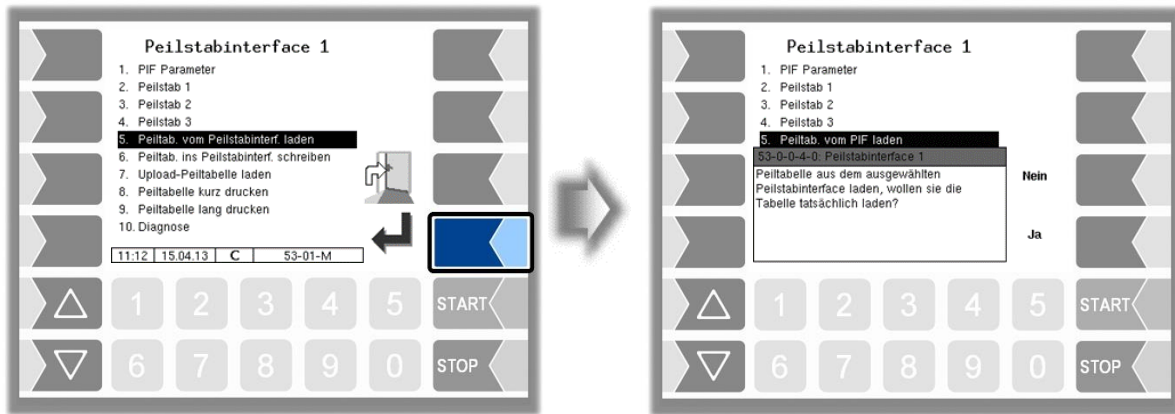
Peilstab



Peilstab 1 (...n)		
C	*Peilstab	Ein- bzw. Ausschalten des Peilstabes
	*A-Nummer	Seriennummer des Peilstabes
	*Nennlänge	Nennlänge des Peilstabs lt. Typenschild (in mm)
	*Dämpfungsfaktor	Messwertdämpfung (verhindert große Messwertsprünge durch starke Eigenbewegung des Mediums). <i>Default: 0,13 Hz</i>
	*Geschwindigkeit vus	Laufgeschwindigkeit des Impulses (ist auf dem jeweiligen Peilstab vermerkt)
	*Position X Offset	Abweichung der tatsächlichen Position des Peilstabes in Längsrichtung von der Position, auf die sich die Peiltabelle bezieht.
	*Position Y Offset	Abweichung der tatsächlichen Position des Peilstabes in Querrichtung von der Position, auf die sich die Peiltabelle bezieht.
	*Klemmenposition	Position, an die der Peilstab am Peilstabinterface angeschlossen ist (1...8).
	*Max. Leer. Winkel X	Oberer Grenzwert des Längsneigungswinkels, der das Leerlaufen der Kammer und der Rohrleitung gewährleistet.
	*Min. Leer. Winkel X	Unterer Grenzwert des Längsneigungswinkels, der das Leerlaufen der Kammer und der Rohrleitung gewährleistet.
	*Max. Leer. Winkel Y	Oberer Grenzwert des Querneigungswinkels, der das Leerlaufen der Rohrleitung gewährleistet.
	*Min. Leer. Winkel Y	Unterer Grenzwert des Querneigungswinkels, der das Leerlaufen der Rohrleitung gewährleistet.
	*Rohrvolumen	Inhalt des Rohrsystems vom Bodenventil bis zum Kollektorventil bzw. Direktauslauf in Litern
U	Maximalvolumen	maximales Füllvolumen der Kammer in Litern
C	*Minimale Abgabe	Mindestabgabemenge für geeichte Abgaben
	*Einbau von unten	Einbau des Peilstabs erfolgt von unten
	*PIN	Bei einem Wechsel des Peilstabes wird die Eingabe eines PIN-Codes gefordert, den Sie von BARTEC BENKE erhalten. Wird der PIN-Code nicht richtig eingegeben, lässt sich der Peilstab nicht aktivieren. Der PIN-Code ist im Prüfprotokoll des Peilstabes vermerkt.
	<i>Schwimmer</i>	
S	*Eintauchtiefe	Schwimmerkorrekturwert (s. Prüfprotokoll für den Schwimmer)
	Dichteabgleich	Abweichung des Schwimmers vom Dichteschwimmer (s. Prüfprotokoll für den Dichteschwimmer)
	*akt. Referenz Position	aktuell ausgelesene Referenzposition
	*Referenz Position	gespeicherte Referenzposition
C	<i>Linearisierung 1 (...n)</i>	
	*Länge	Werte entsprechend Vorprüfschein des Peilstabs
	*Korrektur	

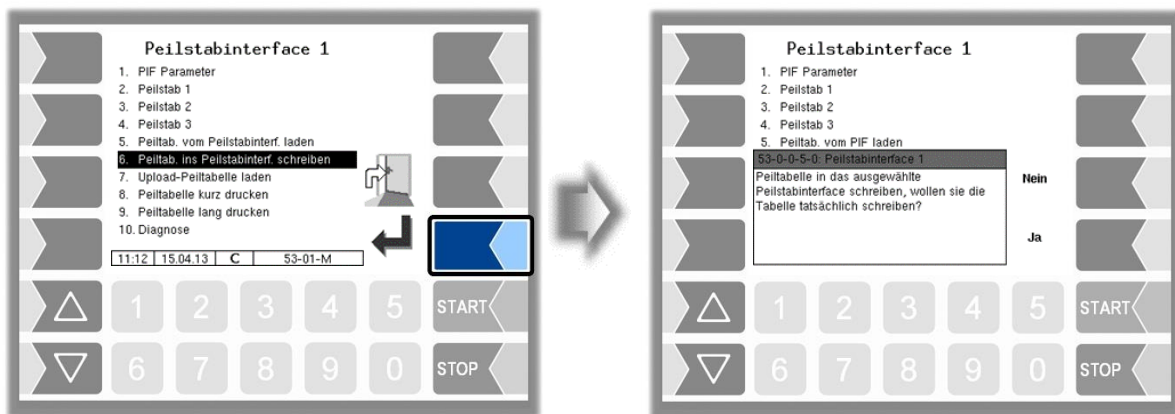
Peiltabelle vom Peilstabinterface laden

Die Peiltabelle wird im Peilstabinterface und zusätzlich im Eichspeicher der „Anzeige und Bedieneinheit Ex-i Bluetooth“ (HMI) gesichert. Die Software prüft, ob diese beiden Tabellen identisch sind.



Mit dieser Funktion können Sie die Peiltabelle aus dem Peilstabinterface in den Eichspeicher laden. Das ist z. B. dann erforderlich, wenn das HMI ausgetauscht wurde.

Peiltabelle ins Peilstabinterface schreiben

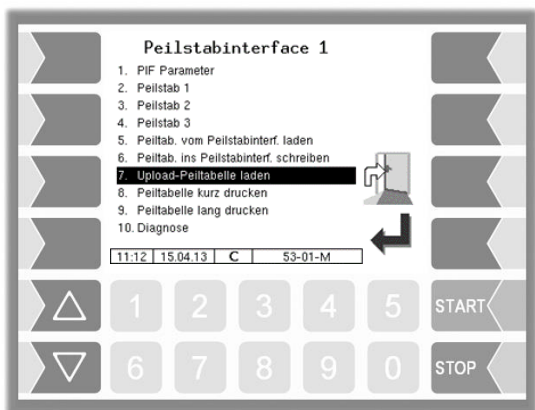


Die im Eichspeicher gesicherte Peiltabelle wird in das Peilstabinterface geschrieben. Das ist z. B. erforderlich, wenn das Peilstabinterface gewechselt wurde. Nach dem Laden der Peiltabelle ins Peilstabinterface ist sie wieder für die Peilstäbe verfügbar.



Die Peiltabelle muss grundsätzlich im Peilstabinterface und im Eichspeicher gespeichert sein.

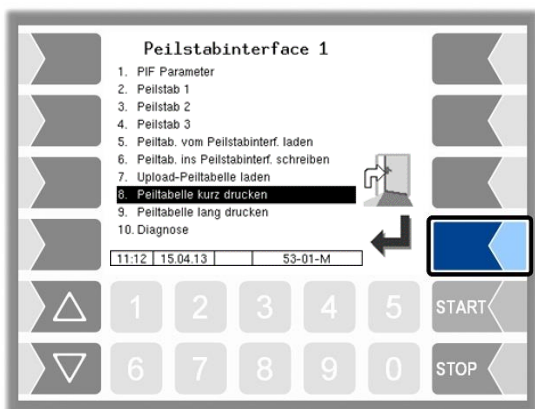
Upload-Peiltabelle laden



Mit dieser Funktion ist es möglich, eine über das 3003 Service Tool empfangene Peiltabelle zu laden, die in das Peilstabinterface und in den Eichspeicher übernommen wird.

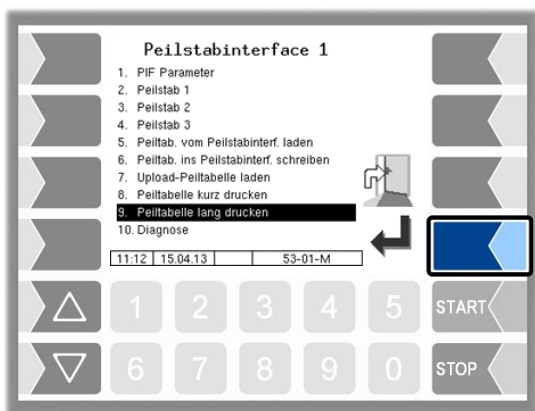
Nach Aktivieren einer neuen Peiltabelle bleibt die vorherige gesichert. Bei Bedarf kann über dieses Menü wieder auf die alte Peiltabelle zugegriffen werden.

Peiltabelle kurz drucken



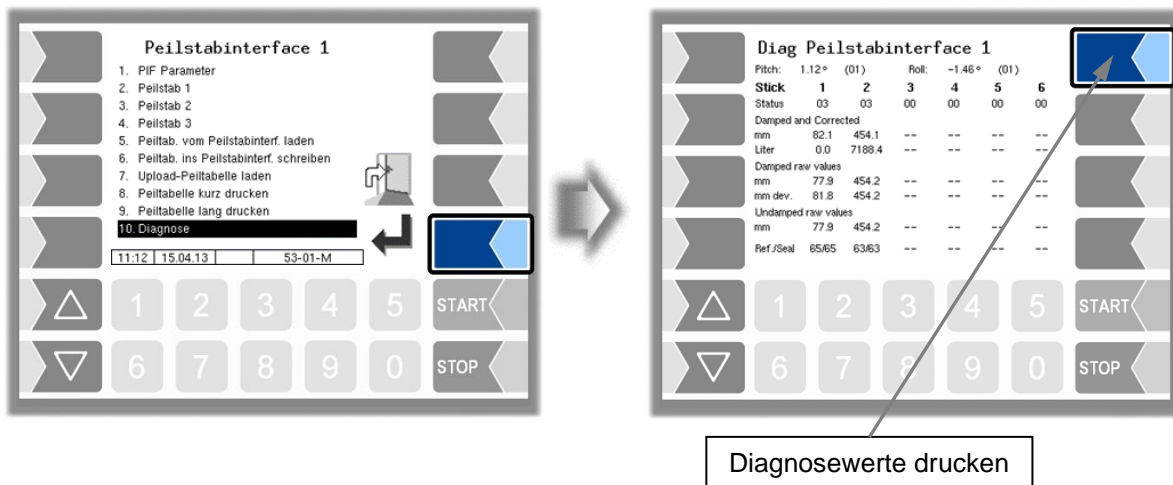
Nur die eichrelevanten Daten der Eich-tabelle werden ausgedruckt.

Peiltabelle lang drucken



Die gesamte Eich-tabelle wird ausgedruckt.

Diagnose



Die Diagnosefunktion des Peilstabinterfaces ermöglicht es, die Parameter zu überprüfen und ggf. Korrekturen vorzunehmen (Servicefunktion).

Berühren Sie zum Verlassen des Diagnosefensters die Taste **STOP**.

Mit dem Softkey rechts oben können Sie Diagnosewerte ausdrucken.

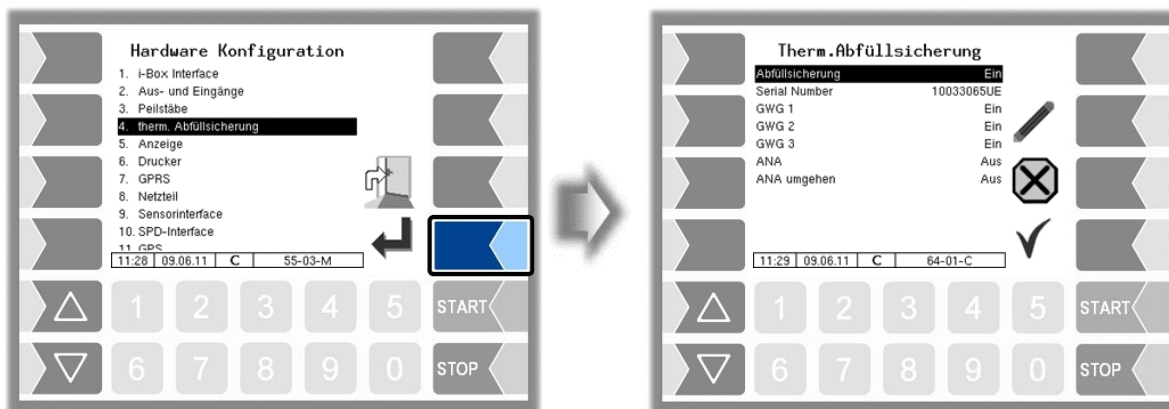
Innerhalb eines Auftrags kann die Diagnosefunktion über das Diagnosemenü aufgerufen werden (s. Anhang, Abschnitt 7.3).



Eine Beschreibung der Diagnose des Peilstab-Interfaces finden Sie im Anhang, Abschnitt 7.3.3.

4.2.6.4 Thermische Abfüllsicherung

Es kann eine thermische Abfüllsicherung mit Überwachung von bis zu drei Grenzwertgebern konfiguriert werden.



Therm. Abfüllsicherung		
S	Abfüllsicherung	Ein- bzw. Aus-Schalten der Abfüllsicherung
	Serial Number	A-Nummer lt. Typenschild
	GWG 1	EIN- bzw. AUS-Schalten des jeweiligen Kanals der Abfüllsicherung. <i>Die Anzahl der zur Verfügung stehenden GWG ist von der verbauten Hardware abhängig.</i>
	GWG 2	
	GWG 3	
	ANA	Ein: Aufmerksamkeitstaste mit Not-Aus-Betätigung (ANA) ist aktiviert * Aus: Aufmerksamkeitstaste mit Not-Aus-Betätigung (ANA) ist deaktiviert *
ANA umgehen	EIN: Die ANA kann umgangen werden. * AUS: Die ANA kann nicht umgangen werden. *	

* zulässige Einstellung gemäß VdTÜV-Bescheinigung TÜ.AGG.465-14

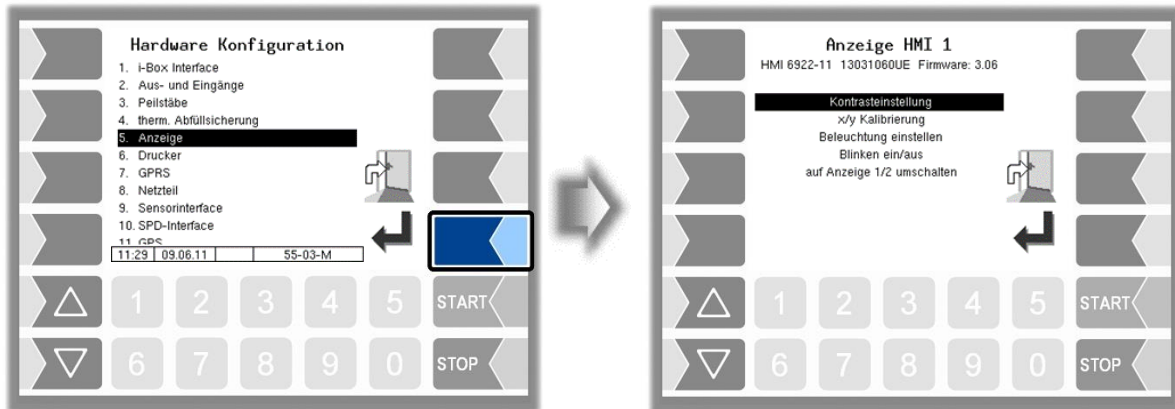


Am System kann nur jeweils eine Abfüllsicherung (optisch oder thermisch) verwendet werden.

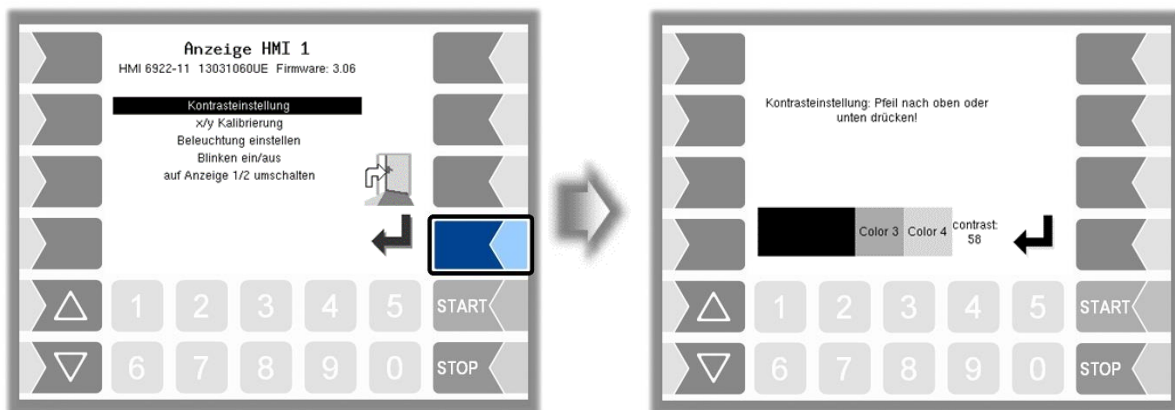
4.2.6.5 Anzeige

Dieses Menü dient zum Einstellen und Kalibrieren der Touchscreen-Anzeige.

Der Touchscreen ist bei Auslieferung der Anlage kalibriert. Eine Kalibrierung des Touchscreens ist nur dann erforderlich, wenn die Anzeige schwer erkennbar ist, oder wenn die Anlage nicht richtig auf die Berührungen reagiert.



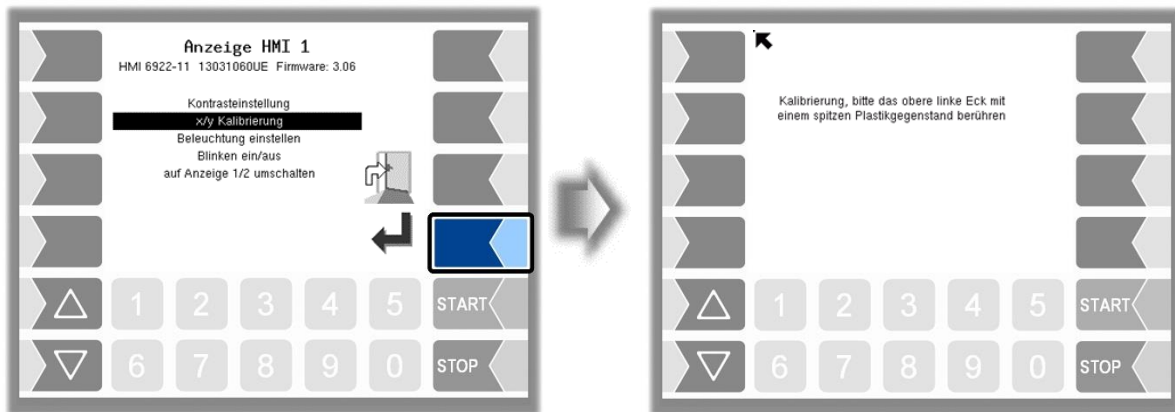
Kontrasteinstellung



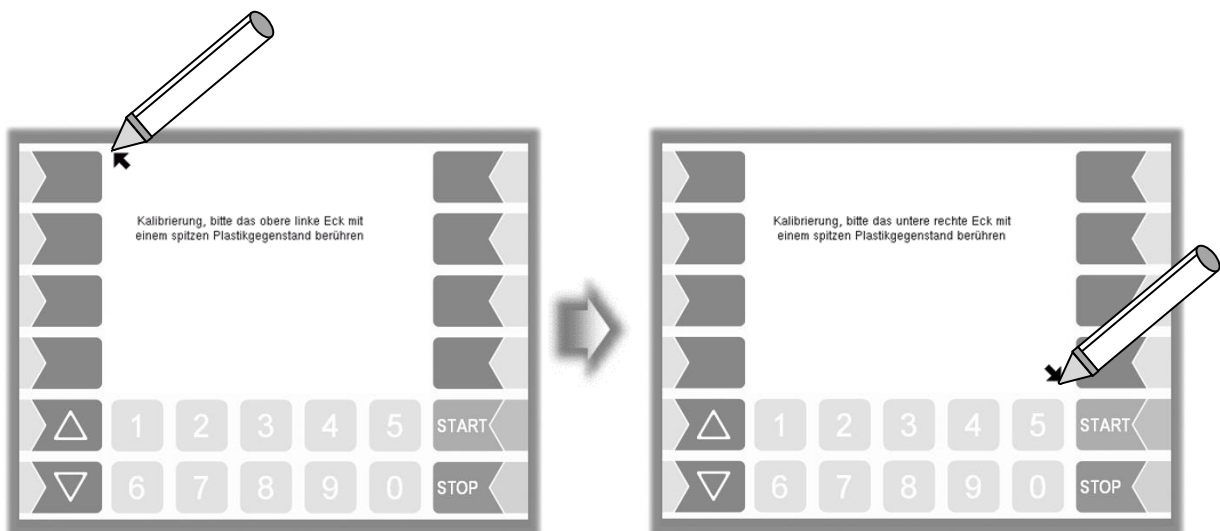
- Stellen Sie mit den Auswahltasten und den Kontrast auf den gewünschten Wert ein und berühren Sie den Softkey „Bestätigung/Übernehmen“ (Default: 50).

x/y Kalibrierung

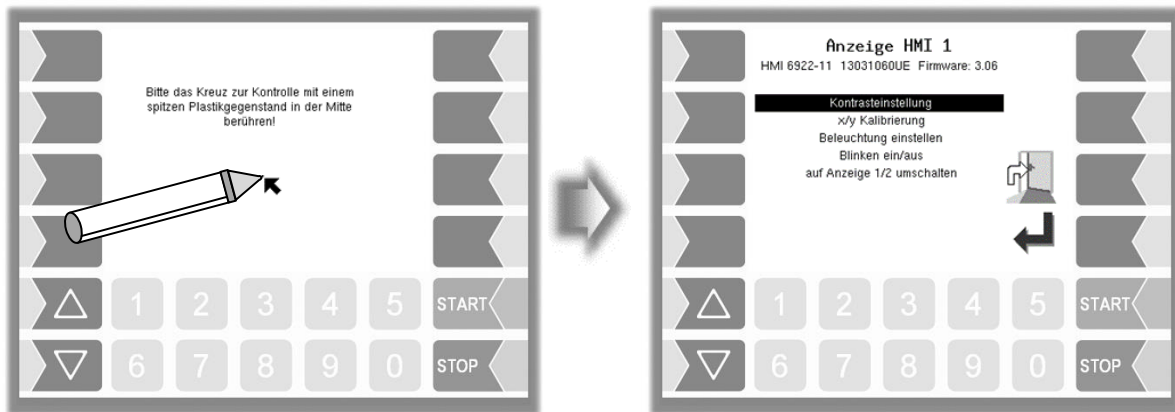
Mit der x/y Kalibrierung werden die Display-Koordinaten neu definiert. Sie dienen zum Bestimmen der Position der Tasten auf dem Touchscreen. Folgen Sie den Anweisungen im Display.



- Berühren Sie die linke obere Ecke des Displays. Benutzen Sie dazu möglichst eine spitzen Plastikgegenstand, der das Display nicht zerkratzen kann.
- Berühren Sie dann die rechte untere Ecke des Displays.



- Berühren Sie dann den Punkt, der auf dem Display erscheint.



Die Koordinaten des Touchscreens sind damit definiert.

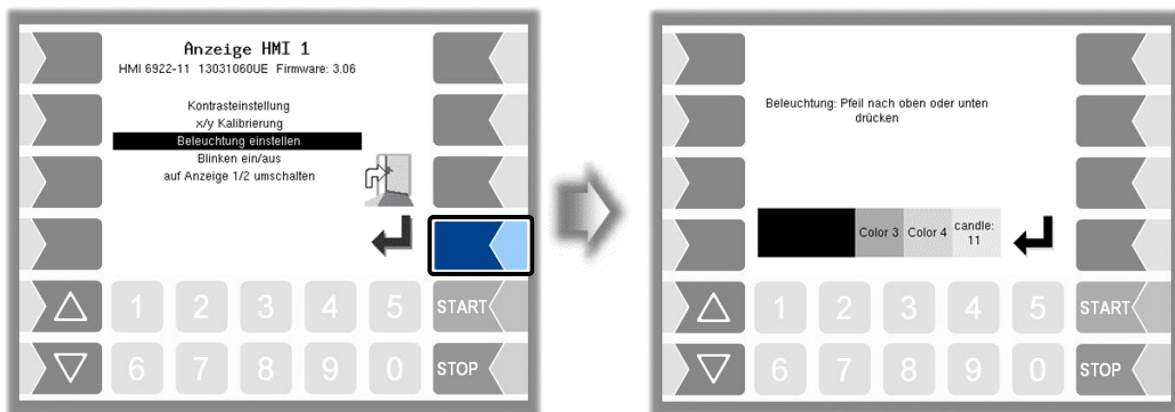


Falls die Kalibrierung des Touchscreens nicht zufriedenstellend ist, müssen Sie den Vorgang gegebenenfalls mehrmals wiederholen.



Während der Kalibrierung darf das System auf keinen Fall ausgeschaltet werden!

Beleuchtung einstellen

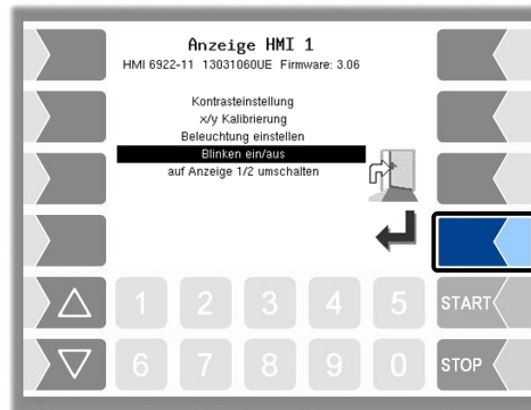


- Stellen Sie mit den Auswahltasten und die Helligkeit der Displaybeleuchtung auf den gewünschten Wert ein und berühren Sie den Softkey „Bestätigung/Übernehmen“ (Standardwert: 25).

Blinken ein/aus

Hier stellen Sie ein, ob das Display bei jeder Berührung einmal blinkt oder ob die Anzeige ohne zu blinken wechselt.

Die Einstellung wechselt, sobald Sie den Menüpunkt bestätigen!



Auf Anzeige 1/2 umschalten

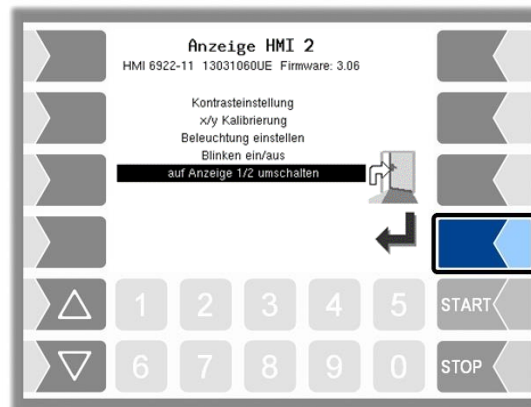
Zur Anzeige können zwei Anzeigeeinheiten HMI installiert werden.

Bei Bestätigen dieses Menüpunktes wird von der Kalibrierung der „Anzeige HMI 1“ auf die Kalibrierung der „Anzeige HMI 2“ bzw. umgekehrt, umgeschaltet.

In der Überschrift steht dann

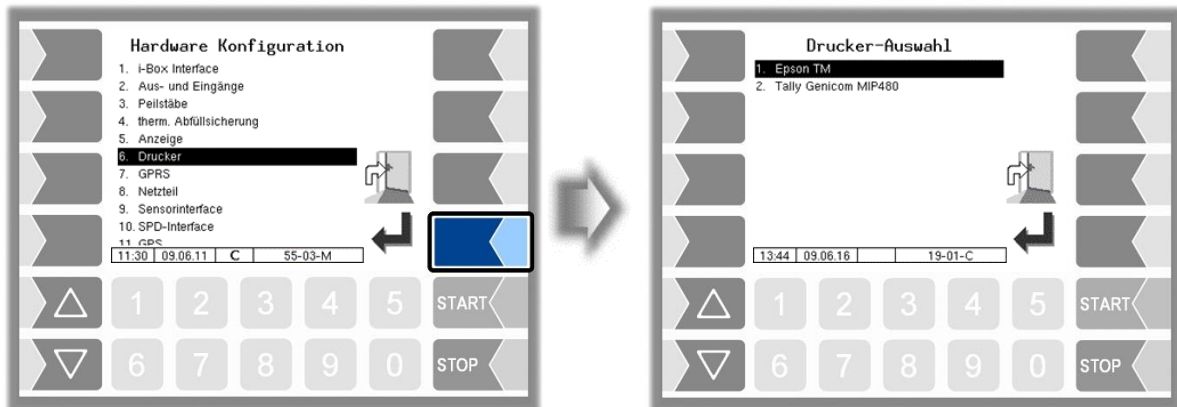
Anzeige HMI 1 oder

Anzeige HMI 2.



4.2.6.6 Drucker

Wählen Sie zunächst aus, welcher Druckertyp als Standarddrucker benutzt werden soll.

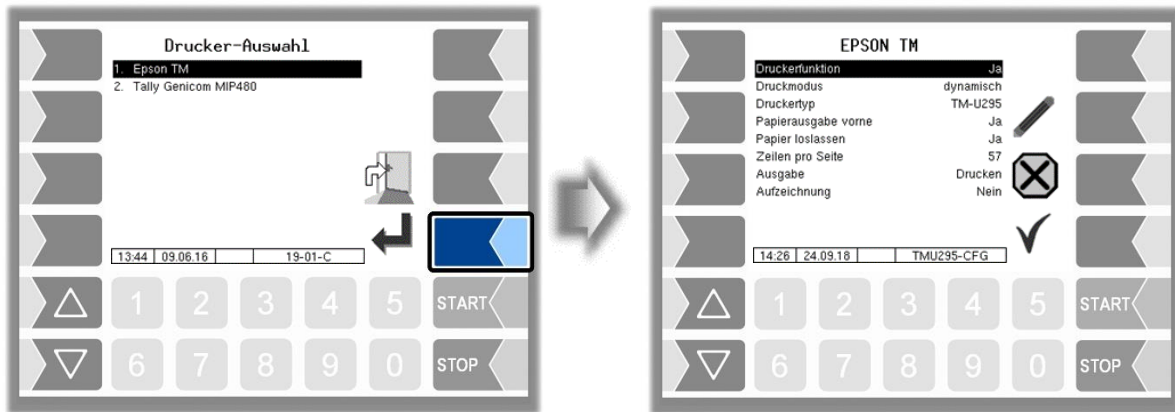


Anschließend können Sie die Parameter für den gewählten Drucker konfigurieren.



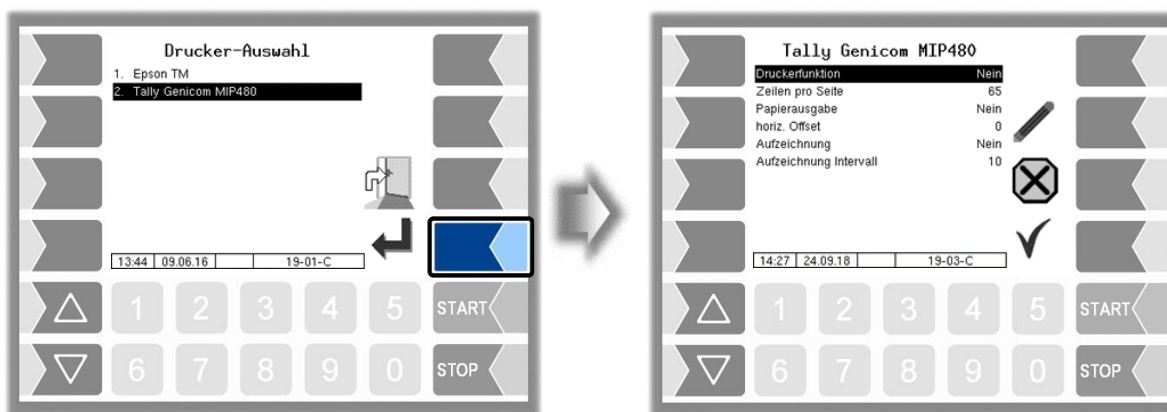
Es darf nur ein Drucker aktiviert werden, ansonsten ist die Druckfunktion nicht gewährleistet!

Epson TM



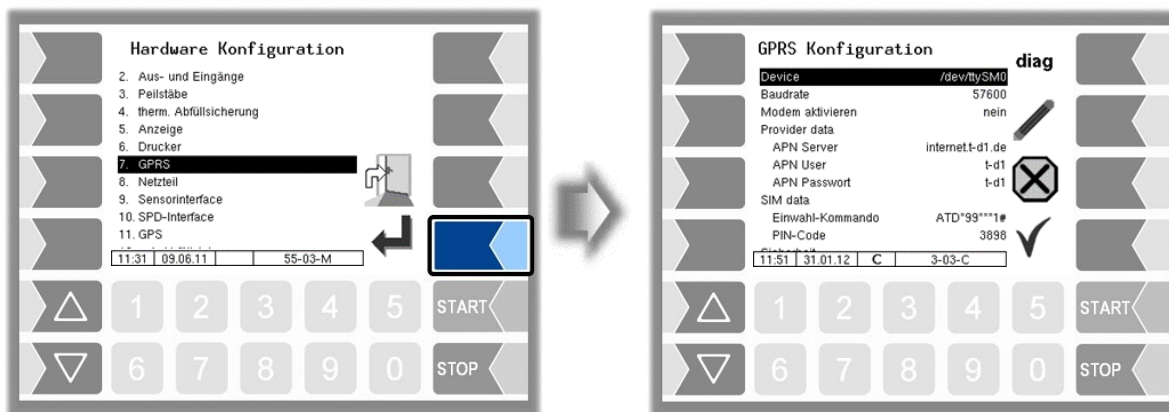
EPSON TM			
U	Druckerfunktion	Ja Drucker aktiviert Nein Drucker deaktiviert	
	Druckmodus	dynamisch Zeilen	Druckmodus entsprechend Druckertyp (Übertragung dynamisch oder zeilenweise) <i>(Default: Zeilen)</i>
	Druckertyp	TM-U295 TM-U220 TM-T88	Auswahl des verwendeten Druckertyps <i>(Default: TMU-295)</i>
	Papierausgabe vorne	Ja Die Papierausgabe erfolgt nach vorn. Nein Die Papierausgabe erfolgt nach hinten.	Nur bei TM-U295
	Papier loslassen	Ja Das Papier wird nach dem Drucken nicht festgehalten. Nein Das Papier wird nach dem Drucken festgehalten.	
	Zeilen pro Seite	Anzahl der Zeilen (incl. Fußzeile) bis zum Seitenwechsel bei Journal- und Parameterdruck. Der Eintrag 0 bedeutet, dass kein Seitenwechsel erfolgt (Standartwert: 54).	
	Ausgabe	Drucken: Druckauftrag wird an den Drucker gesendet. Datei: Ausdruck wird in einer Datei gespeichert und liegt zur Abholung (Tankfahrzeug) bereit.	
	Aufzeichnung	Ja: Die Kommunikation zwischen dem Drucker und dem System 3003 wird gespeichert (nur für Diagnosezwecke).	


Tally Genicom MIP 480



Tally Genicom MIP 480		
U	Druckerfunktion	ja Drucker aktiviert nein Drucker deaktiviert
	Zeilen pro Seite	Anzahl der Zeilen (incl. Fußzeile) bis zum Seitenwechsel beim Einzelblattdruck (Journal- und Parameterdruck). Der Eintrag 0 bedeutet, dass kein Seitenwechsel erfolgt (Standardwert: 65).
	Papierausgabe	Ein Das Papier wird ausgegeben Aus Das Papier verbleibt im Drucker und kann weiter bedruckt werden
	horiz. Offset	horizontaler Offset für gelochtes Endlospapier (Standardwert: 12 Zeichen)
	Aufzeichnung	Ein: Die Kommunikation zwischen dem Drucker und dem System 3003 wird gespeichert (nur für Diagnosezwecke).
	Aufzeichnung Intervall	Speicherdauer der Aufzeichnung (Standardwert: 10 Tage)

4.2.6.7 GPRS

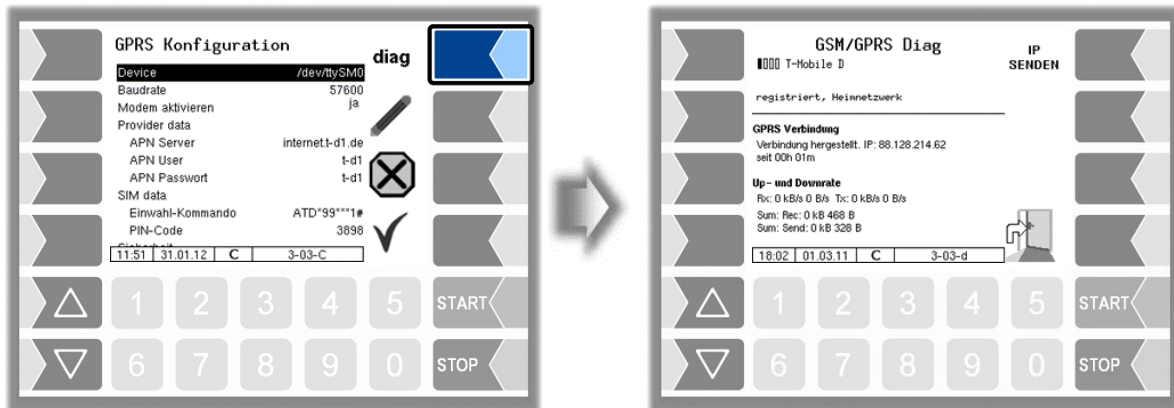


GPRS Konfiguration		
S	Device	Schnittstelle (voreingestellt: /dev/ttySM0)
U	Baudrate	57600 (voreingestellt)
D	Modem aktivieren	ja Modem aktiviert nein Modem nicht aktiviert; das Modem kann im Diagnosemenü ein- und ausgeschaltet werden (s. Abschnitt 7.3.5).
Provider data		
	APN-Server	Einwahlserver des Providers
	APN user	Zugangsbenuzter zum gewählten Server
	APN password	Zugangspasswort zum gewählten Server
<i>Einstellungen sind von der verwendeten SIM-Karte abhängig.</i>		
SIM data		
	Einwahl-Kommando	Eingabe des Anruf-Strings (Default: ATD*99***1#). Bei Starten des Anrufs wird die konfigurierte Nummer gerufen
U	PIN-Code	PIN der SIM-Karte  Die PIN muss hier eingetragen sein, bevor die SIM-Karte eingesetzt wird. Vor Einsetzen der SIM-Karte System ausschalten!
Sicherheit		
	IP an BARTEC senden	ja Bei jedem Einwählen wird die IP-Adresse an BARTEC gesendet. nein Die IP-Adresse wird nicht gesendet.

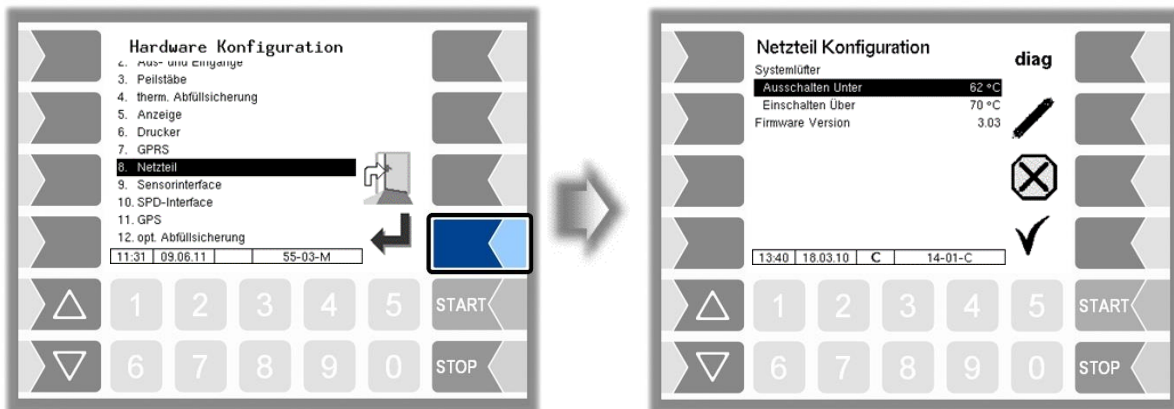


Nach Ändern von Parametern der GPRS-Konfiguration z.B. des PIN-Codes, müssen Sie die Änderungen sichern indem Sie die Konfiguration verlassen. Erst wenn Sie die Konfiguration erneut aufrufen, können Sie mit dem Softkey **diag** prüfen, ob das System online ist (s. Seite 67).

Mit dem Softkey **diag** wird eine Servicefunktion zur Diagnose der GPRS-Einheit aufgerufen. Das Diagnosefenster kann auch im Diagnosemenü aufgerufen werden. Die Diagnosefunktionen sind dort beschrieben (s. Abschnitt 7.3.4).



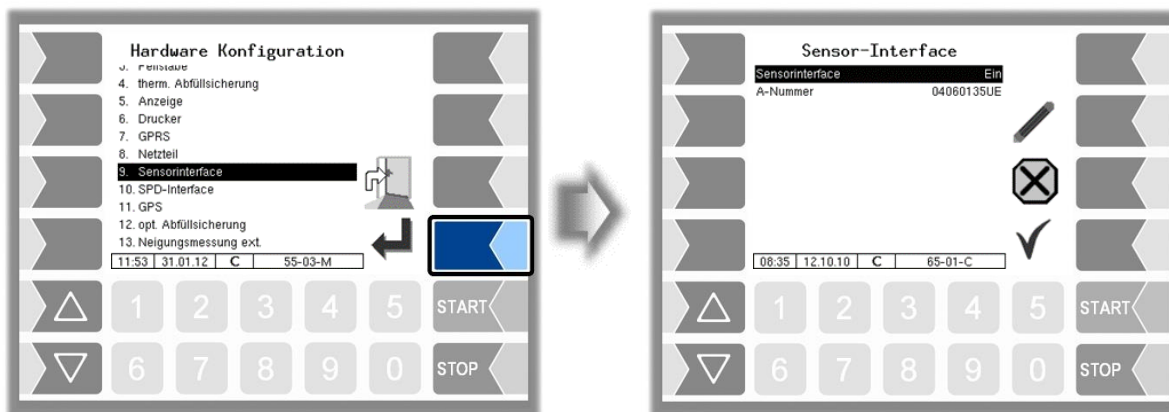
4.2.6.8 Netzteil



Netzteil Konfiguration		
S	Systemlüfter (bei Netzteilen ohne Lüfter keine Funktion)	
	Ausschalten unter	Ausschalttemperatur des Lüfters in °C
	Einschalten über	Einschalttemperatur des Lüfters in °C
	Firmware Version	Anzeige der Firmware-Version

Mit dem Softkey **diag** wird eine Servicefunktion zur Diagnose des Netzteils aufgerufen.

4.2.6.9 Sensorinterface

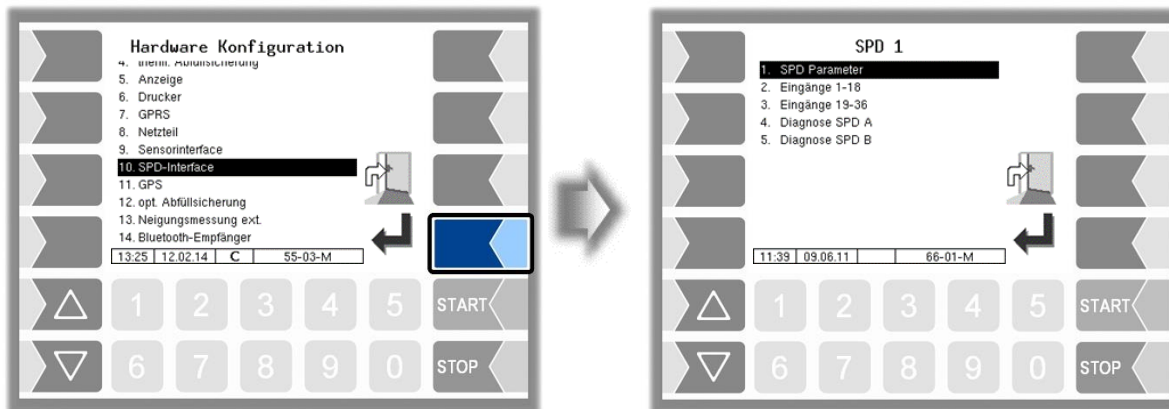


Sensor-Interface		
S	Sensorinterface	Ein- bzw. Aus-Schalten des Sensorinterfaces
	A-Nummer	Seriennummer des Sensorinterfaces lt. Typenschild

4.2.6.10 SPD-Interface



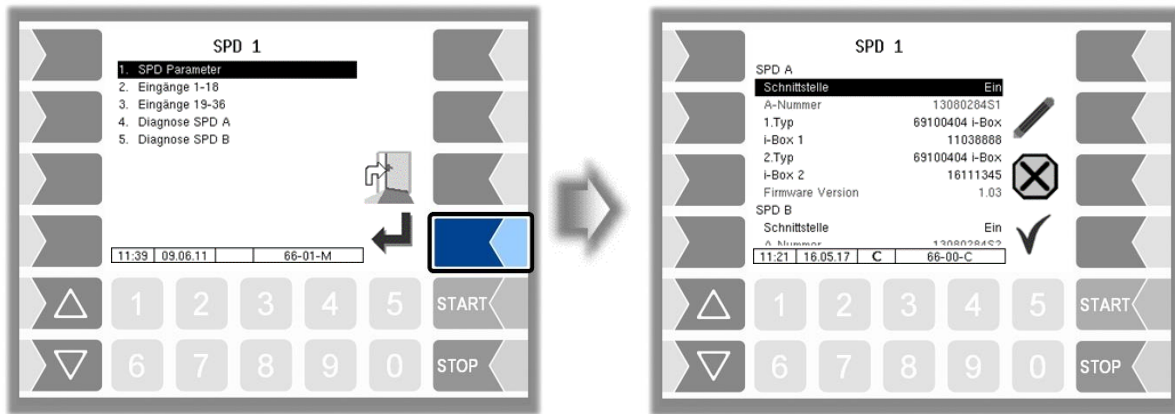
Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 18 **SPDS 3003** oder 31 **SPDS 3003 Standalone** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).



SPD Parameter

(mit Konfiguration i-Boxen)

Hier erfolgt die Konfiguration der SPD-Steckkarte. An die Schnittstellen der Steckkarte können verschiedene Komponenten (z.B. i-Boxen oder TAG-Reader) angeschlossen werden. An eine Schnittstelle kann jeweils nur der gleiche Komponententyp angeschlossen werden.

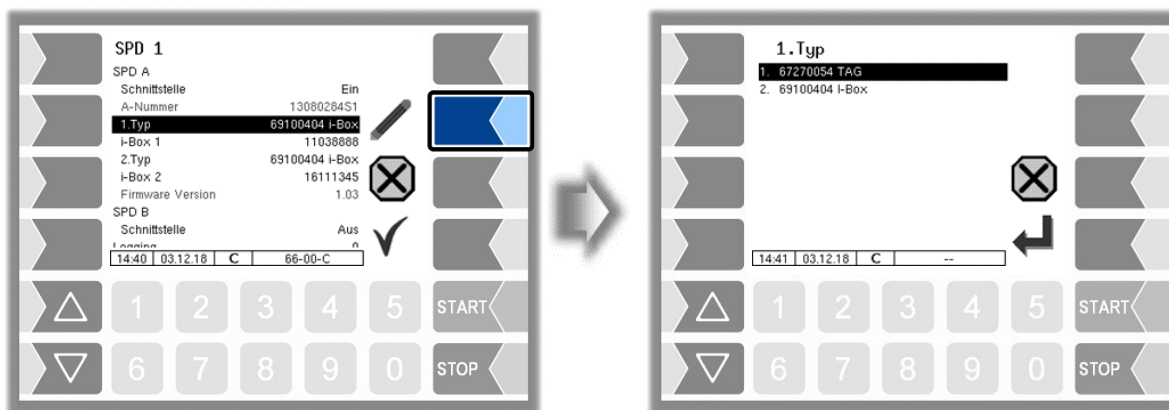


SPD Parameter		
S	SPD A (B)	
	Schnittstelle	Ein / Ausschalten der Schnittstelle
	A-Nummer	Anzeige der Seriennummer der Steckkarte
	1. Typ	Anzeige des Typs der angeschlossenen Komponente
	i-Box 1	Anzeige der Seriennummern der angeschlossenen Komponente
	2. Typ	Anzeige des Typs der angeschlossenen Komponente
	i-Box 2	Anzeige der Seriennummern der angeschlossenen Komponente
	Firmware Version	Anzeige der Firmware-Version der Steckkarte
Logging	Aufzeichnung von Diagnosewerten im Logfile 0: keine Aufzeichnung 1: Diagnosewerte für Eingänge 8: Diagnosewerte für SPD-Hardware (SPD-Interface, I-Box Namur, TAG-Reader) 9: Diagnosewerte für Eingänge + SPD-Hardware	

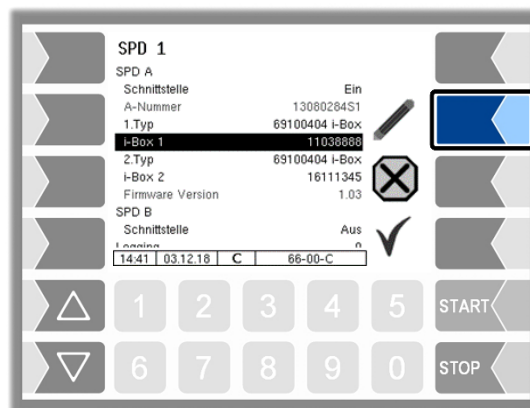
Wechsel von Komponenten

Wenn eine, an die jeweilige Schnittstelle angeschlossene Komponente ausgetauscht wird, muss diese in der Software registriert werden, d.h. Sie müssen Typ und Seriennummer aktualisieren.

- Wählen Sie die Zeile „Typ“ aus.
- Berühren Sie den Softkey „Bearbeiten“.
- Wählen Sie im folgenden Fenster den Typ mit den Pfeiltasten aus.

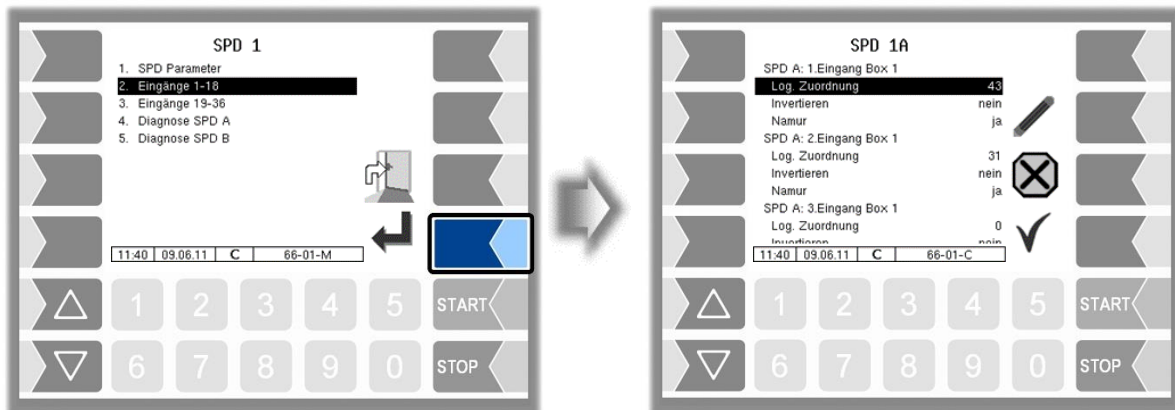


- Wählen Sie die Zeile aus, in der die Seriennummer angezeigt wird.
- Berühren Sie den Softkey „Bearbeiten“.
Die Seriennummer der angeschlossenen Komponente wird neu eingelesen.



Eingänge 1-x

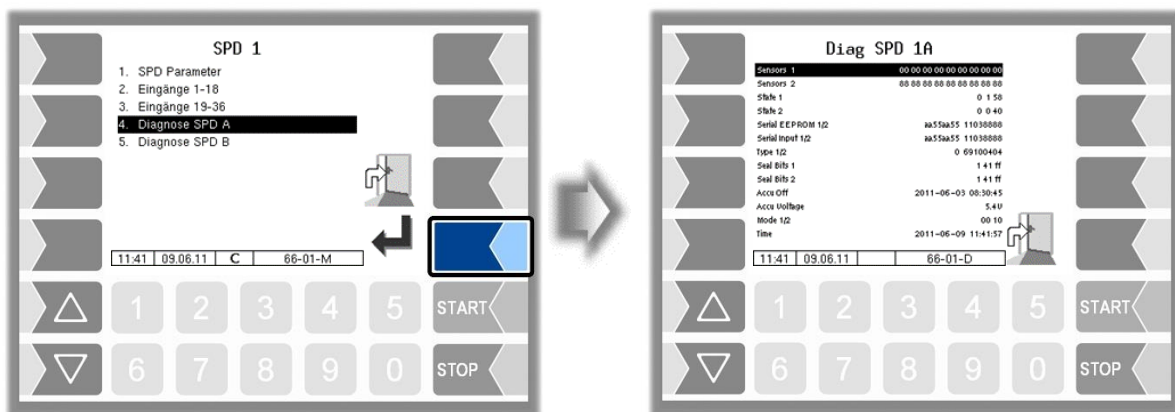
Konfiguration der Eingänge, die überwacht werden sollen.



SPD 1A		
U	SPD A: 1. (...x.) Eingang Box 1	
	Log. Zuordnung	softwaretechnische Zuordnung
	Invertieren	ja: das Schaltverhalten wird invertiert nein: das Schaltverhalten wird nicht invertiert
	Namur	ja: Am Eingang ist ein Namur-Sensor angeschlossen. nein: Am Eingang ist ein Schließler /Öffner angeschlossen

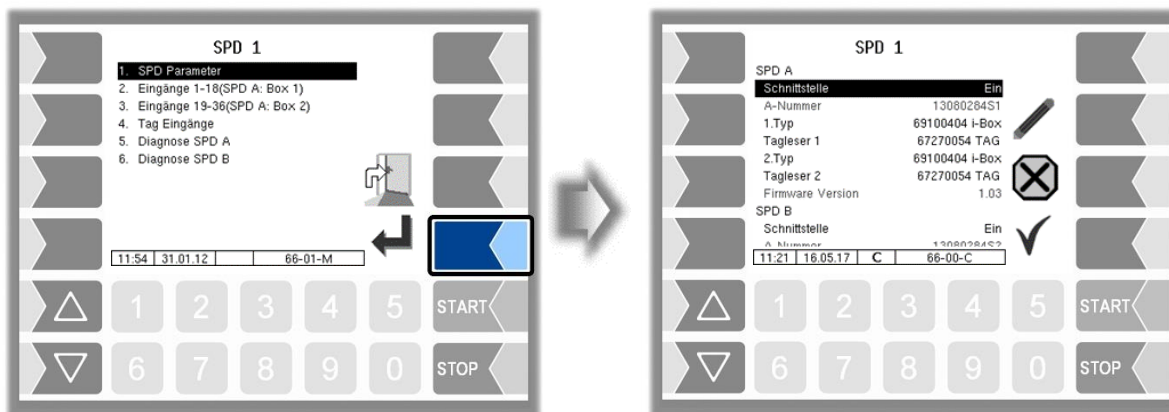
Diagnose SPD A (B)

Anzeige der momentanen Sensorzustände zu Diagnosezwecken.



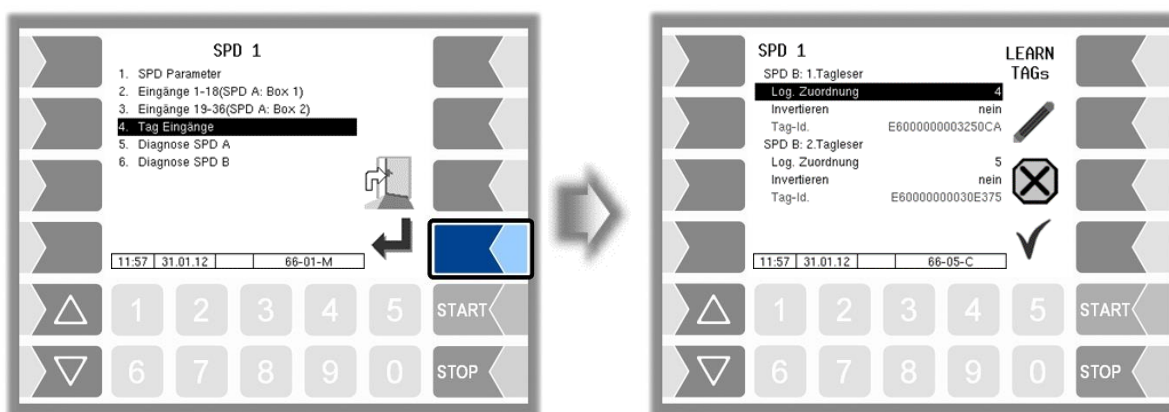
Die SPD-Diagnose können Sie auch im Diagnosemenü aufrufen. Erläuterungen zur SPD-Diagnose finden Sie dort (s. Anhang, Abschnitt 7.3.11).

SPD Parameter (mit Tag Konfiguration)



SPD Parameter		
S	SPD A (B)	
	Schnittstelle	Ein / Ausschalten der Schnittstelle
	A-Nummer	Anzeige der Seriennummer der Steckkarte
	1. Typ	Anzeige des Typs der angeschlossenen Komponente
	Tagleser 1	Anzeige der Seriennummern der angeschlossenen Komponente
	2. Typ	Anzeige des Typs der angeschlossenen Komponente
	Tagleser 2	Anzeige der Seriennummern der angeschlossenen Komponente
	Firmware Version	Anzeige der Firmware-Version der Steckkarte
Logging	Aufzeichnung von Diagnosewerten im Logfile 0: keine Aufzeichnung 1: Diagnosewerte für Eingänge 8: Diagnosewerte für SPD-Hardware (SPD-Interface, I-Box Namur, TAG-Reader) 9: Diagnosewerte für Eingänge + SPD-Hardware	

TAG Eingänge



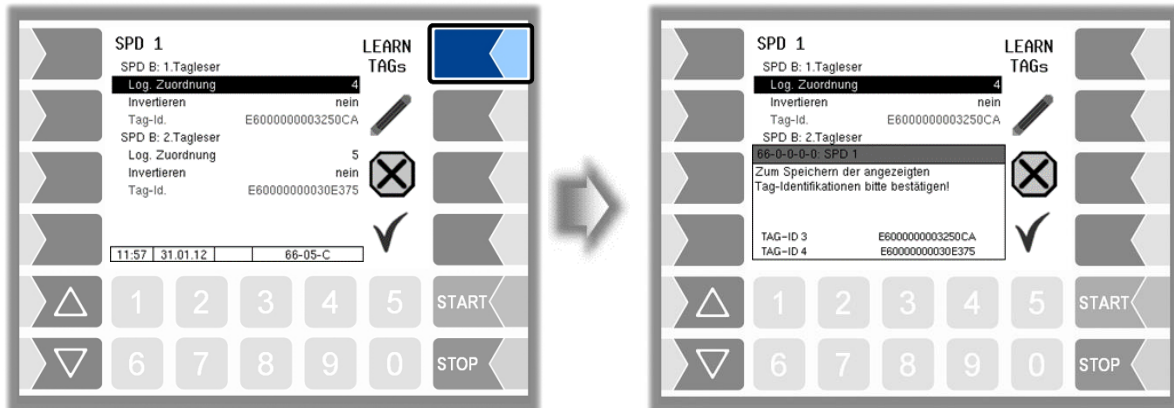
SPD 1		
U	SPD A (B) 1. (2.) Tagleser	
	Log. Zuordnung	softwaretechnische Zuordnung
	Invert	ja: das Schaltverhalten wird invertiert nein: das Schaltverhalten wird nicht invertiert
	Tag-Id.	„angelernete“ Tag-Nummer (s. Seite 73)

Tags „anlernen“

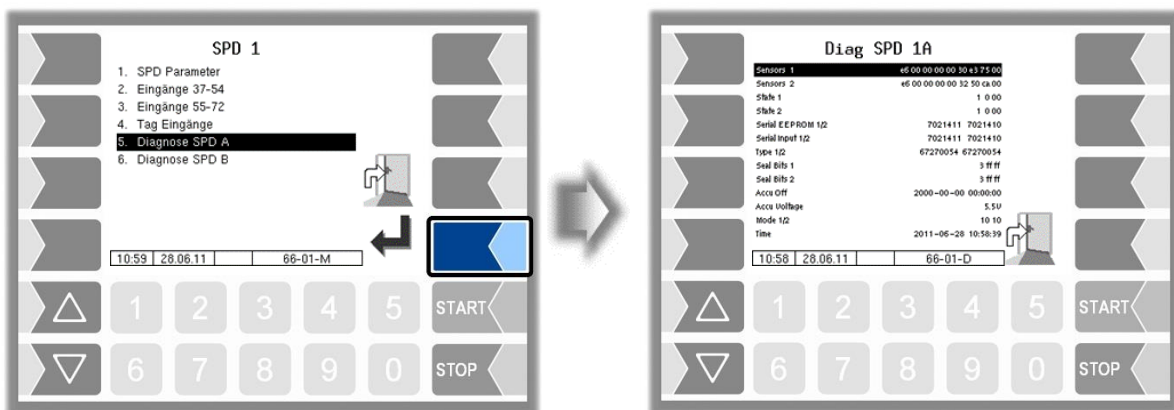
Nach Installation der Tags müssen diese „angelern“ werden.

Berühren Sie den Softkey **LEARN TAGS** und bringen Sie die Tags in die jeweilige Leseposition (z.B. geschlossene Schrankklappen).

Die Tag-Nummern werden gelesen und angezeigt. Dieser Vorgang kann bis zu 30 Sekunden dauern. Berühren Sie dann den Softkey **✓**, um die TAG-Identifikation zu speichern.



Diagnose SPD A (B)

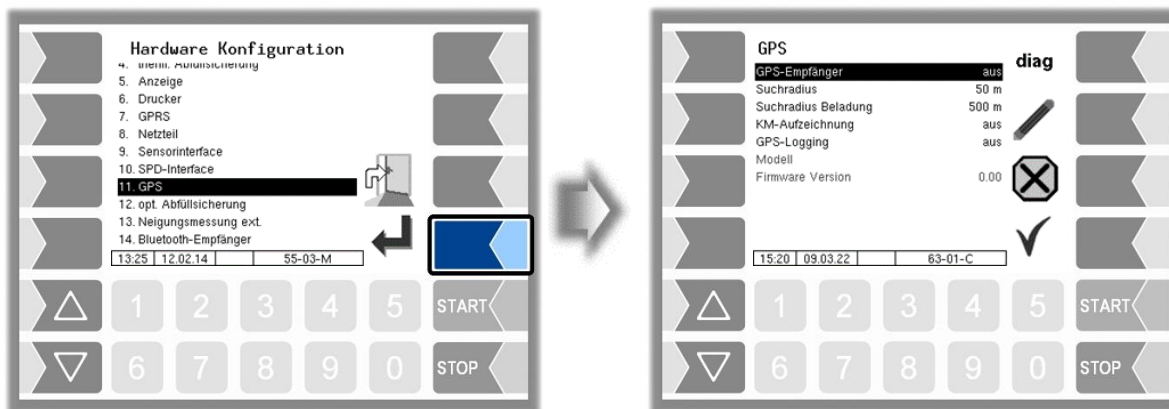


Anzeige der momentanen Sensorzustände zu Diagnosezwecken.



Die SPD-Diagnose können Sie auch im Diagnosemenü aufrufen. Erläuterungen zur SPD-Diagnose finden Sie dort (s. Anhang, Abschnitt 7.3.11).

4.2.6.11 GPS



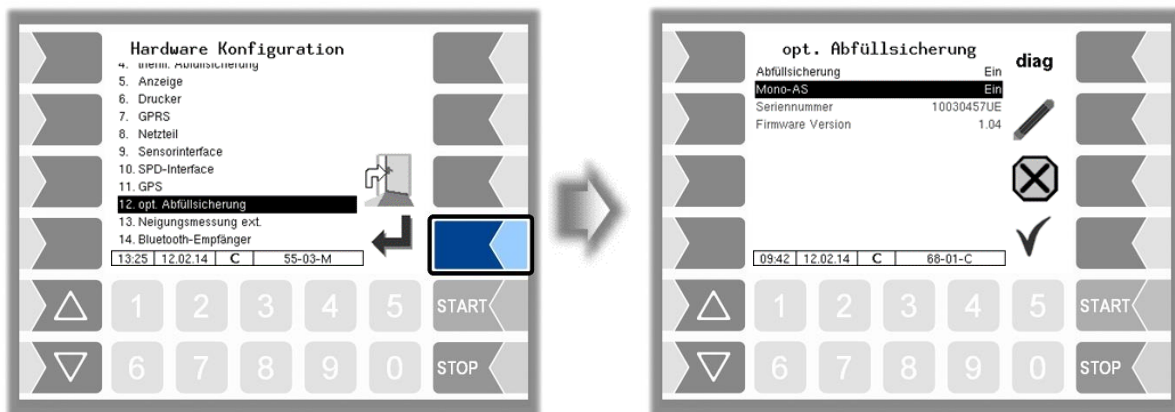
GPS			
U	GPS Empfänger	Ein- bzw. Aus-Schalten des GPS- Receivers	
	Suchradius	Bei Abgaben mit aktivierten Kundenstammdaten, werden alle Abgabestellen (Tankstellen), die innerhalb des konfigurierten Radius liegen, zur Auswahl angezeigt. <i>(Default: 50 m).</i> Bei Eingabe von 0 wird die Schrankklappe (Ausgang log. 12) nach Eingabe der Fahrer Nummer entriegelt. Eine Notentriegelung (s. Abschnitt 5.7) ist nicht notwendig.	
	Suchradius Beladung	Beim Beladen mit aktivierten Kundenstammdaten, werden alle Beladestellen, die innerhalb des konfigurierten Radius liegen, zur Auswahl angezeigt. <i>(Default: 500 m).</i>	
	KM-Aufzeichnung	<i>ohne Funktion</i>	
	GPS-Logging	Bei Abfrage der GPS-Daten werden diese im Emf-Logfile für Diagnosezwecke aufgezeichnet.	<i>Nur nach Rücksprache mit BARTEC-Service aktivieren!</i>
	Modell	Anzeige der Modellversion	
	Firmware Version	Anzeige der Firmware Version	

Diagnose

Wenn der GPS-Empfänger eingeschaltet ist, steht der Softkey **diag** zur Verfügung. Damit können Sie die GPS-Verbindung überprüfen.

Die GPS-Diagnose können Sie auch im Diagnosemenü ausführen (s. Abschnitt 7.3.9).

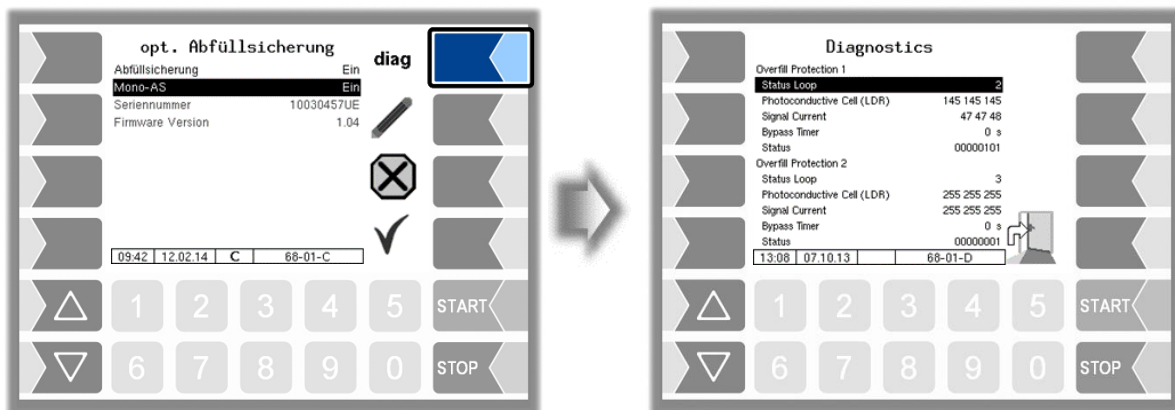
4.2.6.12 Optische Abfüllsicherung



Opt. Abfüllsicherung		
S	Abfüllsicherung	Ein- bzw. Aus-Schalten der Abfüllsicherung
	Mono-AS	Ein: Die Abfüllsicherung überwacht eine Abgabe Aus: Die Abfüllsicherung kann zwei Abgaben überwachen (Dualfunktion)
	Seriennummer	Seriennummer der Abfüllsicherung
	Firmware Version	Firmware Version der Überfüllsicherung

Diagnose

Mit dem Softkey **diag** können Sie ein Diagnosetool für die optische Abfüllsicherung aufrufen. Bei Bedarf erhalten Sie hierzu Unterstützung durch das Service-Personal von BARTEC BENKE.



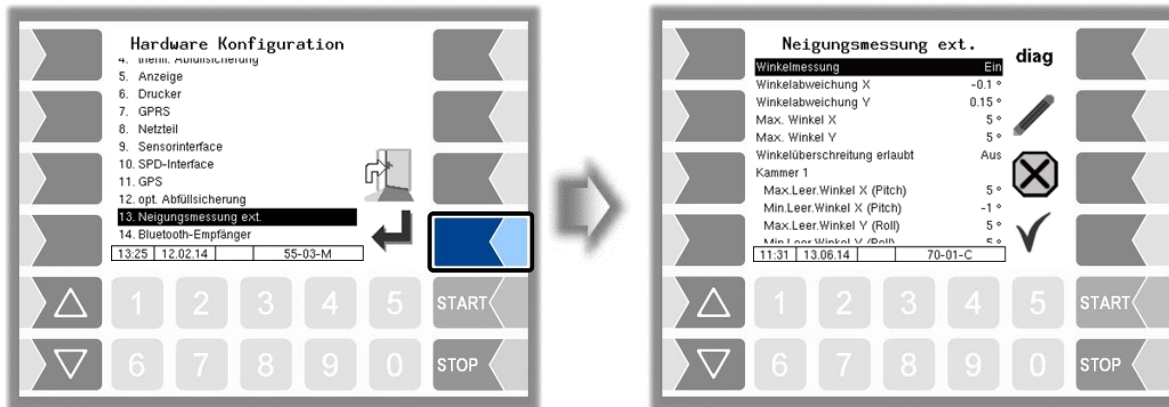
Im System kann nur jeweils eine Abfüllsicherung (optisch oder thermisch) verwendet bzw. konfiguriert werden.

4.2.6.13 Externe Neigungsmessung

Ohne Peilstabinterface kann ein Neigungssensor zur Neigungsmessung angeschlossen werden.

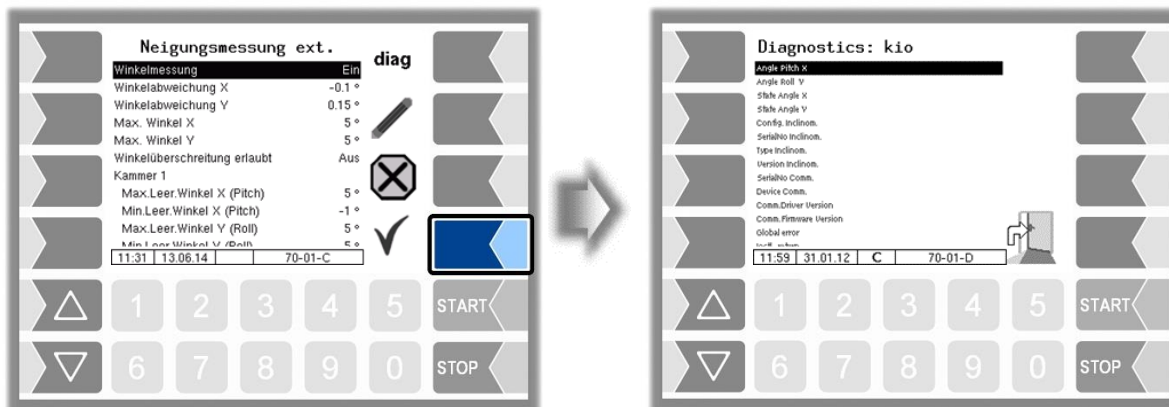


Der externe Neigungssensor darf nur aktiviert werden, wenn die lizenzpflichtige Software-Option 17 VOLUTANK 3003 (Abschnitt 4.2.12) nicht aktiviert ist!



Neigungsmessung ext.		
S	Winkelmessung	Ein- bzw. Aus-Schalten der externen Neigungsmessung
	Winkelabweichung X	Einbauwinkel (Abweichung von der Waagerechten) in Längsrichtung
	Winkelabweichung Y	Einbauwinkel (Abweichung von der Waagerechten) in Querrichtung
	Max. Winkel X	Längsneigungswinkel, bis zu dem die Anlage Abgaben zulässt.
	Max. Winkel Y	Querneigungswinkel, bis zu dem die Anlage Abgaben zulässt.
	Winkelüberschreitung erlaubt	Ein: Bei Winkelüberschreitung (Max. Winkel X/Y) sind Abgaben möglich. Aus: Bei Winkelüberschreitung (Max. Winkel X/Y) ist keine Abgabe möglich.
	Kammer 1 (...8)	
	Max.Leer.Winkel X (Pitch)	Oberer Grenzwert des Längsneigungswinkels, der das Leerlaufen der Kammer gewährleistet.
	Min.Leer.Winkel X (Pitch)	Unterer Grenzwert des Längsneigungswinkels, der das Leerlaufen der Kammer gewährleistet.
	Max.Leer.Winkel Y (Roll)	Oberer Grenzwert des Querneigungswinkels, der das Leerlaufen der Rohrleitung gewährleistet.
Min. Leer.Winkel Y (Roll)	Unterer Grenzwert des Querneigungswinkels, der das Leerlaufen der Rohrleitung gewährleistet.	

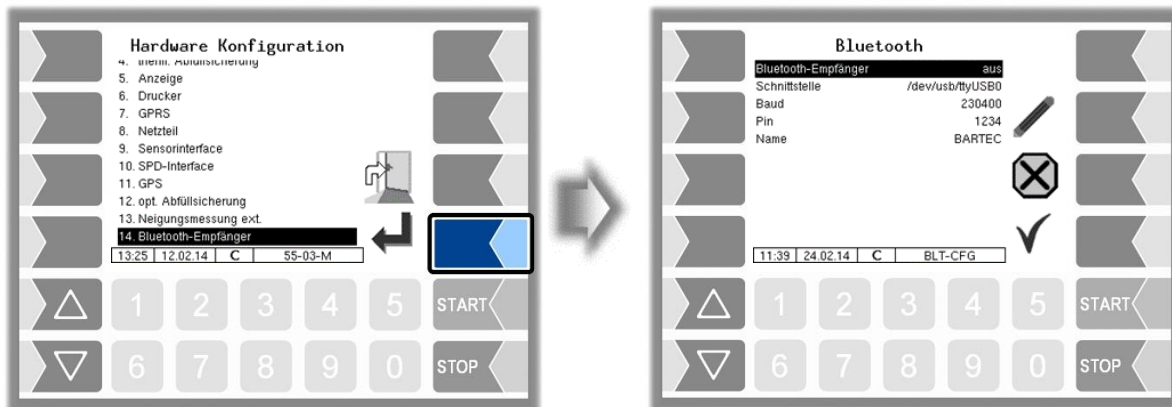
Diagnose



Das Diagnosefenster kann auch im Diagnosemenü aufgerufen werden (s. Abschnitt 7.3.13).

4.2.6.14 Bluetooth-Empfänger

Die Bluetooth Schnittstelle ist für die Verbindung zum PC-Programm „3003-Service Tool“ vorgesehen.



Bluetooth		
S	Bluetooth-Empfänger	Ein- bzw. Aus-Schalten des Bluetooth-Empfängers
	Schnittstelle	Schnittstellenbezeichnung (/dev/usb/ttyUSB0)
	Baud	Auswahl der Baudrate (Default: 230400)
	Pin	Zugriffscodes
	Name	Name der Anwendung (z.B. Nr. des Tanks)

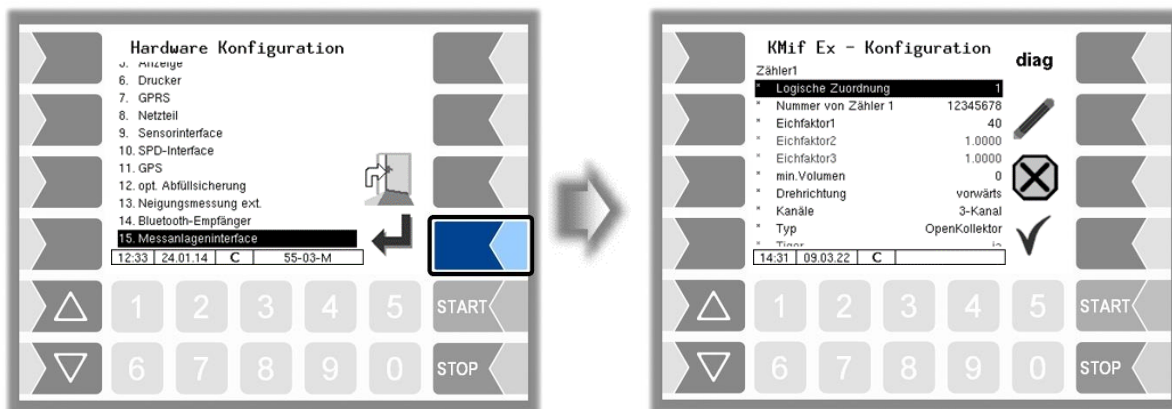
Die Bluetooth-Schnittstelle können Sie im Service-Menü aktivieren (s. Abschnitt 4.5.16).

4.2.6.15 Messanlageninterface



Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 22 **TIGER Ex** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12)

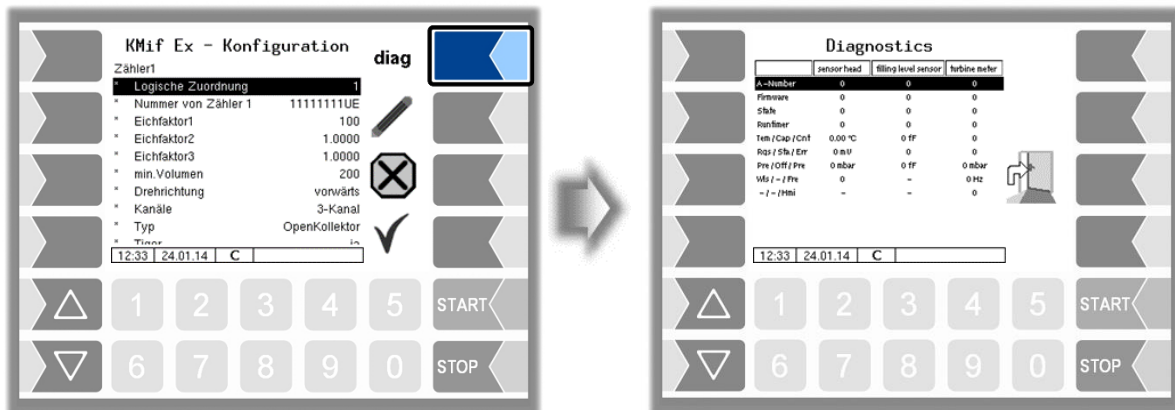
(Nur wenn „Ex-Tiger“ aktiv ist - *Programmparameter/Kollektor* → *ExTiger*)



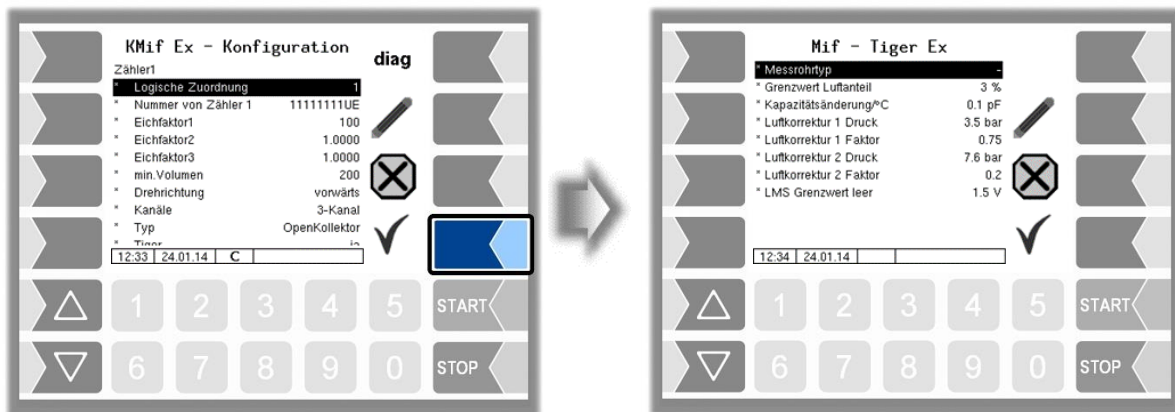
Messanlagen Interface (KMif)			
C	Zähler 1		
	logische Zuordnung	log. Zuordnung des Zählers innerhalb der Anlage (bei Ex-Tiger: 1)	
	Nummer von Zähler 1 (2)	A-Nr. der Messstrecke bzw. Hersteller Nr. der Messkammer	
	Eichfaktor 1	Der Eichfaktor gibt an, wie viele Impulse einen Liter (bzw. konfigurierte Einheit) des Produktes ergeben. Der Eichfaktor wird bei der Eichung der Anlage bestimmt.	
	Eichfaktor 2		
	Eichfaktor 3		
	min. Volumen	Minimales Abgabevolumen; unter diesem Volumen ist die Abgabe nicht geeicht.	
	Drehrichtung	Vorwärts Wenn keine Veränderungen am Impulsgeber vorgenommen wurden entspricht vorwärts der werksseitigen Einstellung der Drehrichtung d.h. bei Rechtsdrehung positive Zählung. (Default) rückwärts: die Zählung der jeweiligen Drehrichtung wird umgekehrt	
	Kanäle	2-Kanal 3-Kanal (für pyramid erforderliche Einstellung)	Kanaltyp
	Typ	Open Kollektor (für pyramid erforderliche Einstellung) Faure Herman Strom Namur Promass/Hoffer	Typ des Zählers
	Tiger	ja Messanlage TIGER wird benutzt	
	dyn. Kalibrierung	nein keine dynamische Kalibrierung ja 5 Korrekturfaktoren für 5 Durchflussmengen werden benutzt.	
	1. (... 5.) Fluss	Bei dynamischer Kalibrierung können für 5 Durchflussmengen die Korrekturfaktoren eingetragen werden (s. Kalibrierprotokoll).	
	1. (... 5.) Korrektur		
	Ref.-Temperatur	Temperatur des Mediums bei der Kalibrierung (s. Kalibrierprotokoll)	
K1, K2	Kalibrierfaktoren für die Viskositätsänderung bezogen auf die Referenztemperatur (s. Kalibrierprotokoll)		
Temperatursensor 1			
logische Zuordnung	Zuordnung für Temperatursensor (bei ExTiger: 9)		
Kalibrierung 0/-195°C	Widerstandswert bei 0 °C oder -195 °C (Default: 100)	(2)	
Kalibrierung 50/-80°C	Widerstandswert bei 50 °C oder -80 °C (Default: 119,4)		
(2) abhängig vom verwendeten Fühler (0...50 °C oder -195...-80 °C)			
S	1. Eingang		
	logische Zuordnung	Softwaretechnische Zuordnung	
	Invertieren	ja: das Schaltverhalten wird invertiert nein: das Schaltverhalten wird nicht invertiert	
	Ruhezustand	low: plusschaltend high: minusschaltend	
	Namur	ja: Am Eingang ist ein Namur-Sensor angeschlossen. nein: Am Eingang ist ein Schließer /Öffner angeschlossen	
	* A-Nummer Sensorkopf	Anzeige der A-Nummer des Sensorkopfes	
	* A-Nummer Füllgrad	Anzeige der A-Nummer des Füllgradsensors	
	* A-Nummer Messrohr	Anzeige der A-Nummer des Messrohres	
	* Firmware Sensorkopf	Anzeige der Firmware-Version des Sensorkopfes	
	* Firmware Füllgrad	Anzeige der Firmware-Version des Füllgradsensors	
	* Firmware Messrohr	Anzeige der Firmware-Version des Messrohres	

Diagnose

Die Diagnosefunktion des Messanlagen-Interfaces können Sie auch im Diagnosemenü ausführen. Erläuterungen zur Diagnose finden Sie dort (s. Abschnitt 7.3.12).

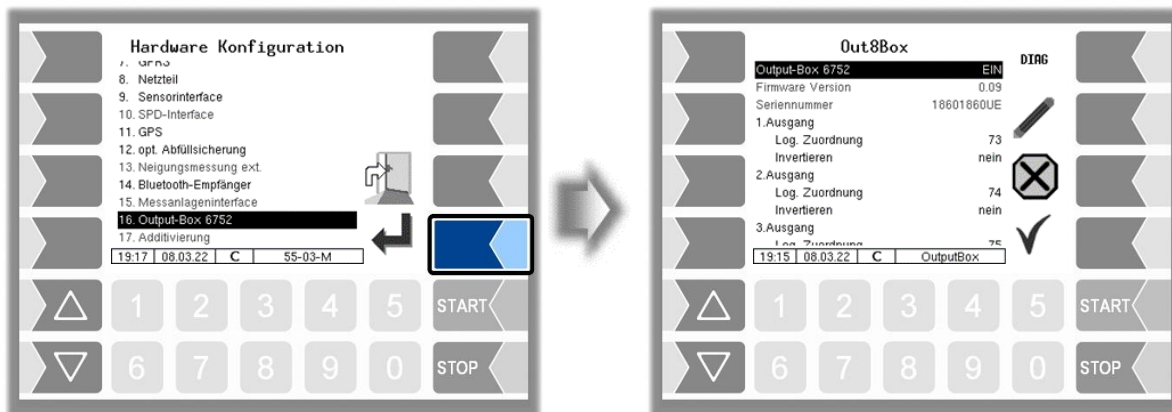


Wenn die Messanlage TIGER benutzt wird (Tiger → „ja“), sind anschließend die Parameter dazu einzustellen.



Messanlagen-Interface Tiger Ex		Defaultwerte bzw. empfohlene Werte sind in Klammern angegeben.
C	Messrohrtyp	- : Messrohr mit Füllgradsensor 1. Generation (=Defaultwert) ,A: Messrohr mit Füllgradsensor 2. Generation
	Grenzwert Luftanteil	Wenn der Luftanteil in % überschritten wird, stoppt die Abgabe (Defaultwert: 3%)
	Kapazitätsänderung /°C	Kapazitätsänderung des Füllgradsensors in pF/°C (Defaultwert 0,1)
	Luftkorrektur 1 Druck	1. Korrekturwert zur Kompensation von Messfehlern durch Luft im Produkt. (Defaultwert: 3,5 bar)
	Luftkorrektur 1 Faktor	Faktor für die Wichtung des ersten Korrekturwerts. (Defaultwert: 0,75)
	Luftkorrektur 2 Druck	2. Korrekturwert zur Kompensation von Messfehlern durch Luft im Produkt. (Defaultwert: 7,6 bar)
	Luftkorrektur 2 Faktor	Faktor für die Wichtung des zweiten Korrekturwerts. (Defaultwert: 0,2)
	LMS Grenzwert leer	Spannungsgrenzwert, bei dem der Leermeldesensor „leer“ meldet (Defaultwert: 1,5 V)

4.2.6.16 Output Box 6752



Out 8 Box		
Output Box 6752	EIN/AUS	
Firmware Version	Anzeige der Firmware-Version der Output Box	
Seriennummer	Anzeige der Seriennummer der Output Box	
1. (...8.) Ausgang		
Log. Zuordnung	Softwaretechnische Zuordnung der Ausgänge s. Abschnitt 7.2.	
Invertieren	ja (das Schaltverhalten wird invertiert) nein (das Schaltverhalten wird nicht invertiert)	(1)

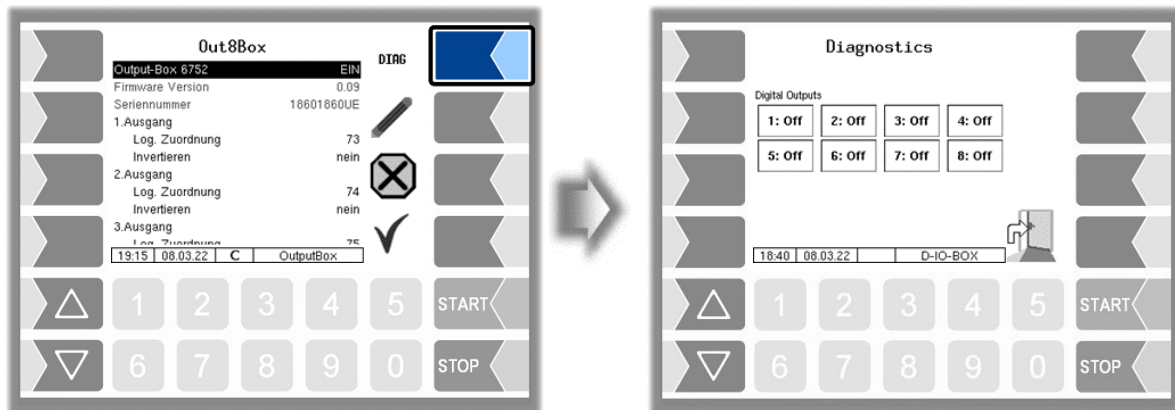
(1) Zu Prüfung des Schaltverhaltens s. Abschnitt 7.3.2 „Diagnose der logischen Ein- und Ausgänge“.

Diagnose

- Rufen Sie mit dem Softkey **DIAG** das Diagnosefenster auf.



Diese Funktion ist nur nach Eingabe des aktuellen Service-Passworts oder bei offenem Eichschalter verfügbar.



Sie können die Ausgänge einzeln ein- und ausschalten.

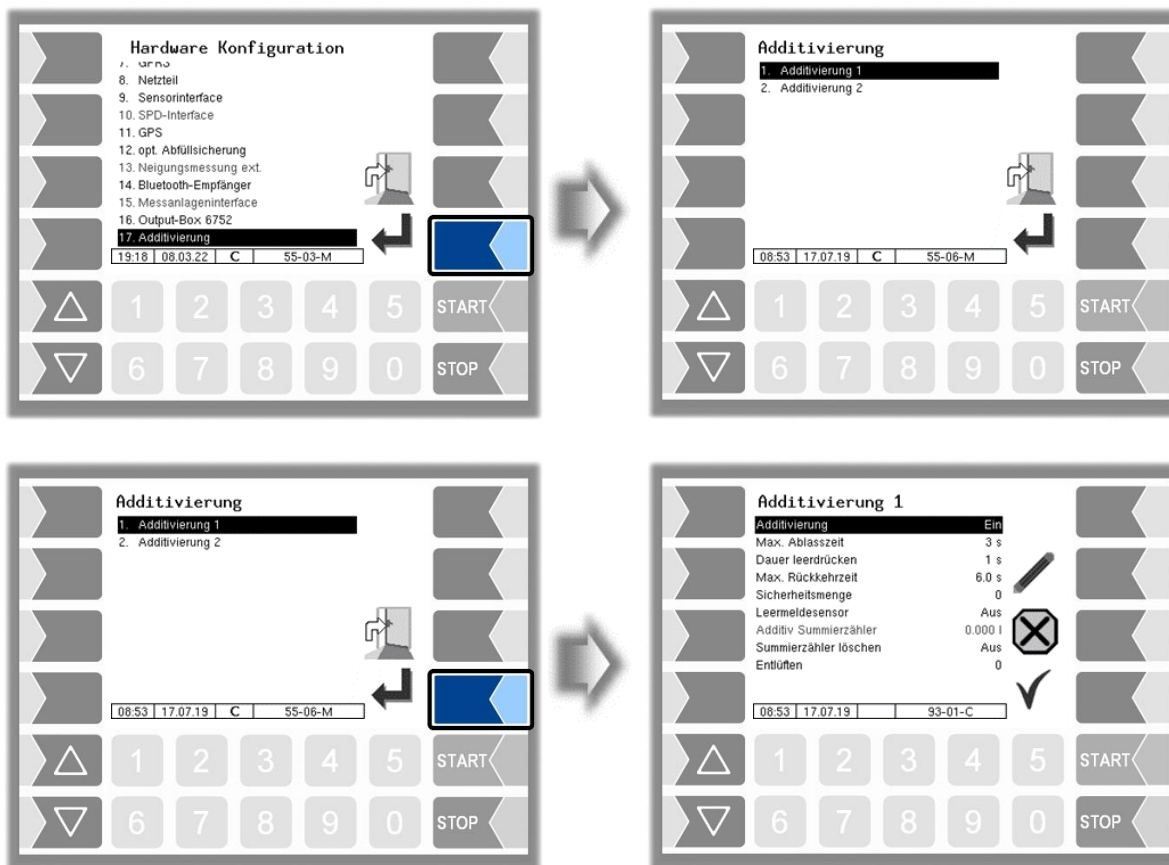
Die in der Diagnose gesetzten Ausgänge werden zurückgesetzt, wenn Sie das Fenster „Diagnose“ verlassen.

4.2.6.17 Additivierung



Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 28 **Produktwahl bei Abgabe** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).

Für die Zumischung von Additiven können zwei Additivpumpen konfiguriert werden. In der Konfiguration der gemessenen Produkte können Sie die zutreffende Additivpumpe auswählen (s. Abschnitt 4.2.4.2 Gemessene Produkte).

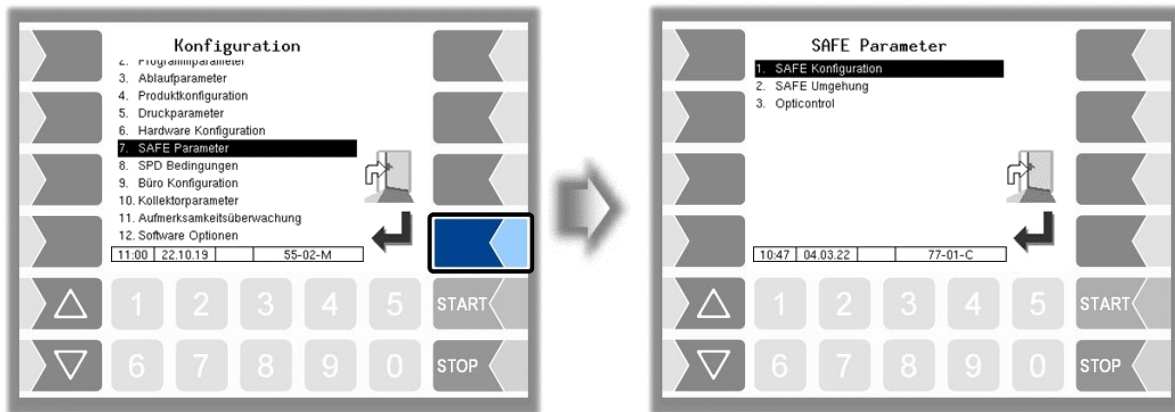


Additivierung 1 (2)		
U	Additivierung	Ein- bzw. Ausschalten des Additivierungseinrichtung
S	Max. Ablasszeit	Zeit für das Leerdrücken und Wiederbefüllen des Kolbens (2 s)
	Dauer Leerdrücken	Zeit für das Leerdrücken des Kolbens (0,5 s)
	Max. Rückkehrzeit	Zeit für einen Prüfzyklusdurchlauf (6 s)
	Sicherheitsmenge	Menge, die bei einer Abgabe mit Vorgabemenge gewährleistet, dass die gesamte Additivmenge, unter Berücksichtigung der Leitungslänge, in den Kundentank abgegeben wird.
	Leermeldesensor	Ein: Leermeldesensor vorhanden
	Additiv Summierzähler	Anzeige des Additivsummierzählers
U	Summierzähler löschen	Ein → Löschen des Additivsummierzählers
	Entlüften	Entlüften der Additivierungseinrichtung Nach Bestätigen einer eingegebenen Entlüftungsmenge startet das Entlüften.

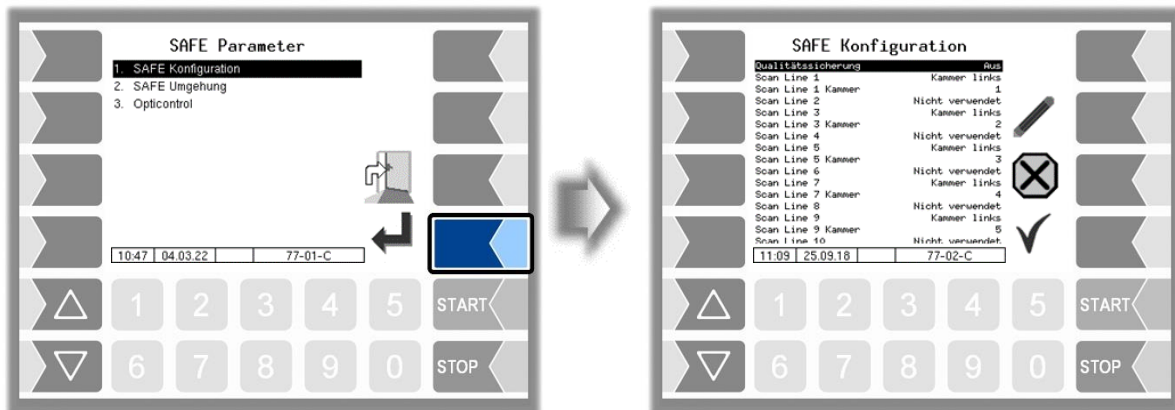
4.2.7 SAFE Parameter



Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 19 **SAFE 3003** oder 32 **SAFE 3003 Stand alone** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).



4.2.7.1 SAFE Konfiguration

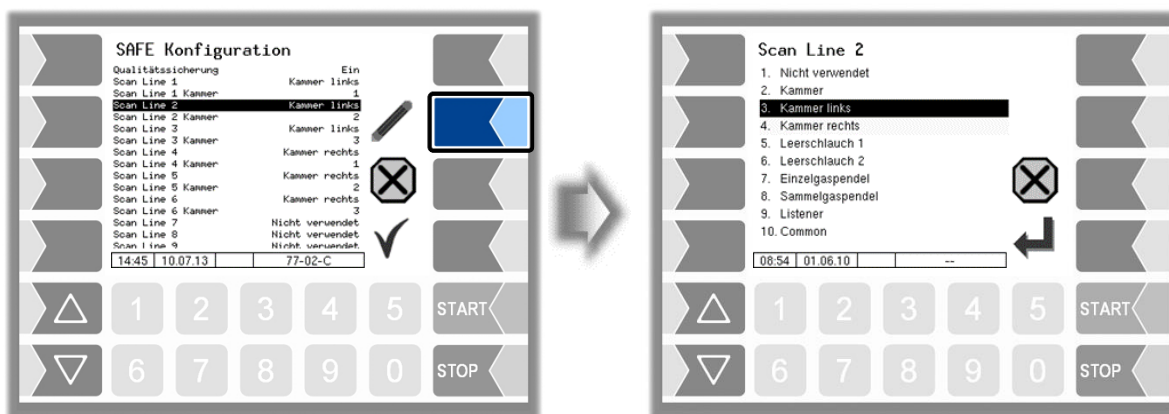


SAFE Konfiguration													
U	<table border="1"> <tr> <td>Qualitätssicherung</td> <td> <p>Aus: Qualitätssicherung deaktiviert</p> <p>PID: SAFE-Funktionalitäten mit PID aktiviert</p> <p>Manuell: Produktprüfung über eine Datenbankta- belle mit manueller Eingabe der Tank- nummer</p> <p>PID+Manuell Produktprüfung erfolgt über PID oder über die Datenbanktabelle; dabei hat die Produktprüfung über PID Vorrang.</p> </td> </tr> <tr> <td>Scan Line ...</td> <td>logische Zuordnung der Scanleitung</td> </tr> <tr> <td>Scan Line ... Kammer</td> <td>laufende Kammernummer</td> </tr> <tr> <td>PID Connect Verzögerung</td> <td>Zeitdauer, die der PID bei der Beladung dauerhaft anliegen muss, damit PID-Information übernommen wird. <i>Default: 3 s</i></td> </tr> <tr> <td>PID Signal Dämpfung</td> <td>Dämpfungsniveau der PID-Abschaltung für Unterbrechung der Produkt- und Gaspendschlauchverbindungen niedrig * mittel hoch</td> </tr> <tr> <td>PID Prüfung erweitert</td> <td>Nein: Standard PID Prüfung</td> </tr> </table>	Qualitätssicherung	<p>Aus: Qualitätssicherung deaktiviert</p> <p>PID: SAFE-Funktionalitäten mit PID aktiviert</p> <p>Manuell: Produktprüfung über eine Datenbankta- belle mit manueller Eingabe der Tank- nummer</p> <p>PID+Manuell Produktprüfung erfolgt über PID oder über die Datenbanktabelle; dabei hat die Produktprüfung über PID Vorrang.</p>	Scan Line ...	logische Zuordnung der Scanleitung	Scan Line ... Kammer	laufende Kammernummer	PID Connect Verzögerung	Zeitdauer, die der PID bei der Beladung dauerhaft anliegen muss, damit PID-Information übernommen wird. <i>Default: 3 s</i>	PID Signal Dämpfung	Dämpfungsniveau der PID-Abschaltung für Unterbrechung der Produkt- und Gaspendschlauchverbindungen niedrig * mittel hoch	PID Prüfung erweitert	Nein: Standard PID Prüfung
Qualitätssicherung	<p>Aus: Qualitätssicherung deaktiviert</p> <p>PID: SAFE-Funktionalitäten mit PID aktiviert</p> <p>Manuell: Produktprüfung über eine Datenbankta- belle mit manueller Eingabe der Tank- nummer</p> <p>PID+Manuell Produktprüfung erfolgt über PID oder über die Datenbanktabelle; dabei hat die Produktprüfung über PID Vorrang.</p>												
Scan Line ...	logische Zuordnung der Scanleitung												
Scan Line ... Kammer	laufende Kammernummer												
PID Connect Verzögerung	Zeitdauer, die der PID bei der Beladung dauerhaft anliegen muss, damit PID-Information übernommen wird. <i>Default: 3 s</i>												
PID Signal Dämpfung	Dämpfungsniveau der PID-Abschaltung für Unterbrechung der Produkt- und Gaspendschlauchverbindungen niedrig * mittel hoch												
PID Prüfung erweitert	Nein: Standard PID Prüfung												

		<p>Start: Bei Freigabe der Abgabe und Überschreitung des Flusses von 50l/min muss ein PID lesbar sein. Der Listener wird nicht berücksichtigt.</p> <p>Dauernd: PID muss bei bestehender Listener-Verbindung min. alle 20 Sekunden lesbar sein. Bei Wegfall der Listenerverbindung wird auf 3 Sec. zurückgeschaltet.</p> <p>Start+Dauernd: Beide Bedingungen werden geprüft.</p>
--	--	--

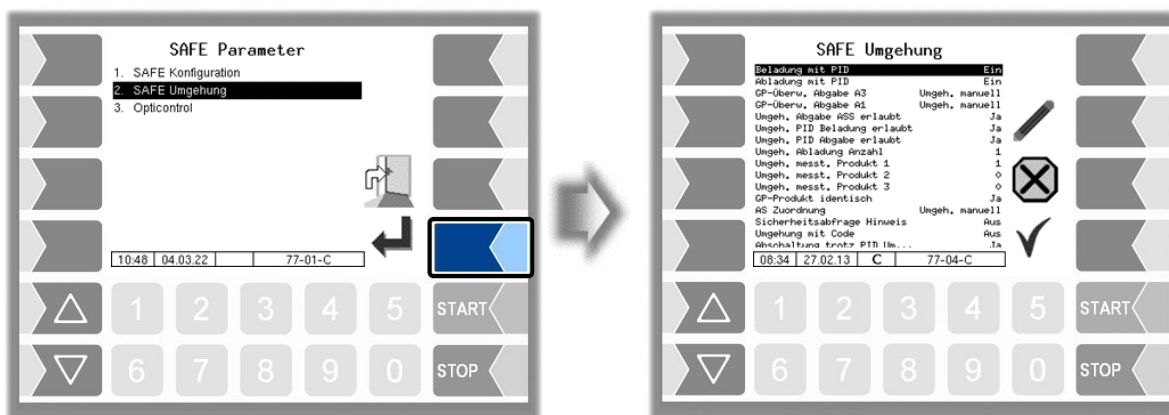
* zulässige Einstellung gemäß VdTÜV-Bescheinigung TÜ.AGG.465-14

Zuordnung der Scanleitungen



Wählen Sie die Zuordnung aus der Liste aus.

4.2.7.2 SAFE-Umgehung



SAFE Umgehung		
U	(M) Beladung mit PID	Ein: das Beladen erfolgt mit Produkterkennung AUS: die Produkterkennung wird bei der Beladung umgangen.
	(M) Abladung mit PID	Ein: die Abgaben erfolgen mit Produkterkennung AUS: das Produkterkennung wird bei den Abgaben umgangen

U	(M) GP-Überw. Abgabe A3	<p>Pflicht: Die Gaspindelüberwachung kann bei der Abgabe von A3-Produkten <u>nicht</u> umgangen werden. *</p> <p>Umgeh. manuell: die Gaspindelüberwachung kann bei der Abgabe von A3-Produkten manuell umgangen werden. *</p> <p>Umgeh. autom.: die Gaspindelüberwachung wird bei der Abgabe von A3-Produkten automatisch umgangen. *</p>
	(M) GP Überw. Abgabe A1	<p>Pflicht: Die Gaspindelüberwachung kann bei der Abgabe von A1-Produkten <u>nicht</u> umgangen werden. *</p> <p>Umgeh. manuell: Die Gaspindelüberwachung kann bei der Abgabe von A1-Produkten manuell umgangen werden. *</p> <p>Umgeh. autom.: Die Gaspindelüberwachung wird bei der Abgabe von A1-Produkten automatisch umgangen</p>
	(M) Umgeh. Abgabe ASS erlaubt	<p>Ja: Umgehung des Abfüllschlauchsicherungssystems bei der Abgabe wird erlaubt *</p> <p>Nein: Umgehung des Abfüllschlauchsicherungssystems bei der Abgabe wird <u>nicht</u> erlaubt *</p>
	(M) Umgeh. PID Beladung erlaubt	<p>Nein: Die Umgehung der Produkterkennung ist nicht erlaubt.</p> <p>Ja: Das Umgehen der Produkterkennung bei der Beladung wird erlaubt. <i>Vor jedem manuellen Starten der Beladung wird eine Abfrage eingeblendet: "Soll die Produkterkennung umgangen werden?"</i></p> <p>Hintergrund: Wird bei Umgehung der Beladung ein PID gelesen, wird dieser übernommen oder die laufende Beladung unterbrochen.</p>
	(M) Umgeh. PID Abgabe erlaubt	Das Umgehen der Produkterkennung bei der Abgabe wird erlaubt bzw. verboten.
	(M) Umgeh. Abladung Anzahl	<p>Anzahl der gleichzeitigen Abgaben, die mit Umgehung erfolgen dürfen.</p> <p>0: Keine Umgehung *</p> <p>1: Eine Abgabe mit Umgehung *</p> <p>2: Zwei gleichzeitige Abgaben mit Umgehung *</p> <p>Eingabe von <2 bis max. 6: Bis zu 6 gleichzeitige Abgaben mit Umgehung.</p>
	(M) Umgeh. messt. Produkt 1	Produktnummer des messtechnischen Produkts, für das die automatische Umgehung des Qualitätssicherungssystems bei der Abgabe erfolgt.
	(M) Umgeh. messt. Produkt 2	Produktnummer des messtechnischen Produkts, für das die automatische Umgehung des Qualitätssicherungssystems bei der Abgabe erfolgt.
	(M) Umgeh. messt. Produkt 3	<p>Produktnummer des messtechnischen Produkts, für das die automatische Umgehung des Qualitätssicherungssystems bei der Abgabe erfolgt.</p> <p>Hier kann eine Liste von max. 18 Produkten, kommagetrennt eingegeben werden.</p>
	(M) GP-Produkt identisch	<p>Ja: Produktkennung von Gaspendelschlauch und Kammerprodukt müssen identisch sein (bei SAFE nach CEN).</p> <p>Nein: Produktgruppe am Gaspendelschlauch muss der Produktgruppe des Kammerprodukts entsprechen.</p>

	(M) AS Zuordnung	<p>Pflicht: Die Zuordnung der Abfüllsicherung mit Listener muss erfolgt sein, sonst ist keine Abgabe erlaubt. *</p> <p>Umgeh. manuell: Bei nicht vorhandener Listener-Zuordnung kann gewählt werden, ob die Zuordnung der Abfüllsicherung umgangen werden soll. *</p> <p>Aus: Die Zuordnung der Abfüllsicherung zum Produktschlauch über Listener-Verbindung muss nicht vorhanden sein, die Umgehung erfolgt automatisch (bei SAFE nach CEN).</p>
	(M) Sicherheitsabfrage Hinweis	<p>Ein: Die Position des Softkeys zum Bestätigen der Sicherheitsabfrage verändert sich nach dem Zufallsprinzip, um eine unbewusste Bestätigung zu vermeiden. *</p>
	(M) Umgehung mit Code	<p>Aus: Die Umgehung mit Code ist deaktiviert.</p> <p>Beladung: Bei der Beladung kann eine Umgehung mit Code erfolgen</p> <p>Abgabe: Bei der Abgabe kann eine Umgehung mit Code erfolgen</p> <p>Beladung+ Abgabe: Bei Beladung und Abgabe können Umgehungen mit Code erfolgen.</p> <p><i>Wenn eine Komponente der Produkterkennung umgangen werden soll, wird ein 4-stelliger Code generiert und an der Bedieneinheit angezeigt. Dieser Code ist vom Fahrer über den Onboard-Computer (OBC) an das Büro zu senden. Wenn die Umgehung erlaubt wird, sendet das Büro einen Antwortcode zurück. Dieser muss an der Bedieneinheit eingegeben werden, damit die Umgehung erfolgen kann.</i></p> <p>3002: Bei der Abgabe kann eine Umgehung mit einem Code erfolgen, der aus dem numerischen (3002)-Userpasswort und dem Fahrerpasswort gebildet wird. Die Dauer für Abgaben mit Umgehung ist hierbei auf eine Stunde begrenzt.</p> <p>3002-PID: Die Code Eingabe ist bei einer Abgabe mit fehlendem PID und fehlendem Magnet erforderlich. Andere Umgehungen erfordern keine Code-Eingabe</p> <p><i>Code = Fahrerpasswort x (User-Passwort + 1) + User-Passwort</i></p> <p>Beispiel Datum: <u>21.03.</u> 2020, <u>07:28</u> Uhr Fahrerpasswort = 21 + 3 + 7 = <u>31</u> User-Passwort = <u>120</u> Code = 31 x 121 + 120 = <u>3871</u></p>

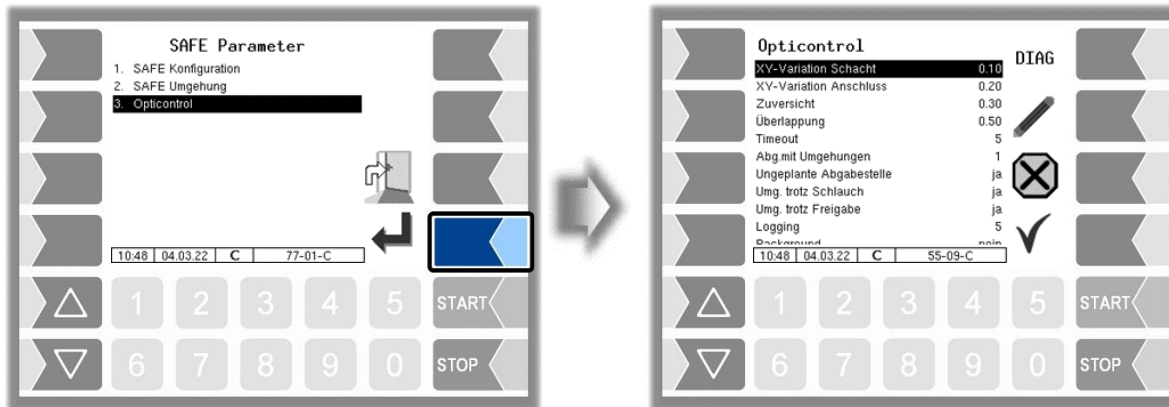
		<p>Kammer-ASS-PID: Bei ASS- oder PID-Umgehung muss bei jeder Abgabe ein Kammer-Tagescode eingegeben werden.</p> <p>Kammer-PID: Nur bei PID-Umgehung wird bei jeder Abgabe der Kammer-Tagescode erfragt.</p> <p><i>Der Kammer-Tages-Code gilt für den ganzen Tag, Fahrzeugnummer und User-Passwort müssen dabei numerisch sein.</i></p> <p><i>Code=(Tag + Monat + Fahrzeugnummer) * (User-Passwort + Kammer + 1) + User-Passwort</i></p> <p>Beispiel Datum: <u>21.03.</u> 2020, <u>07:28</u> Uhr Fahrzeugnummert = <u>36</u> User-Passwort = <u>120</u> Kammer: = <u>3</u> Kammer-Tages-Code = (21 + 3 + 36) * (120 + 3 + 1) + 120 = <u>6320</u></p>
	(M) Abschaltung trotz PID Um...	<p>Ja: Wenn nach dem Starten einer Abgabe mit PID-Umgehung ein Produktcode gelesen wird, der nicht dem Produkt entspricht, wird die Abgabe gestoppt.</p> <p>Nein: Wenn nach dem Starten einer Abgabe mit PID-Umgehung ein Produktcode gelesen wird, der nicht dem geladenen Produkt entspricht, wird die Abgabe <u>nicht</u> gestoppt.</p>
	(M) GP-AS Zuordnung	<p>Aus: Die Zuordnung der Gaspendingung zur Abfüllsicherung wird nicht geprüft.</p> <p>Umgeh. Wenn der Abfüllsicherung keine Gaspendingung zugeordnet werden kann, kann eine manuelle Umgehung erfolgen. *</p>
	(M) Verbl ist Bleiersatz	<p>Ja: Die PID-Kennung für verbleites Benzin gilt für Bleiersatz (s. Abschnitt 4.2.4.2 <i>PID-Beladung verbleit</i> und <i>PID-Abgabe verbleit</i>).</p>

* zulässige Einstellung gemäß VdTÜV-Bescheinigung TÜ.AGG.465-14

4.2.7.3 Opticontrol



Nur nach Rücksprache mit BARTEC-Service aktivieren!

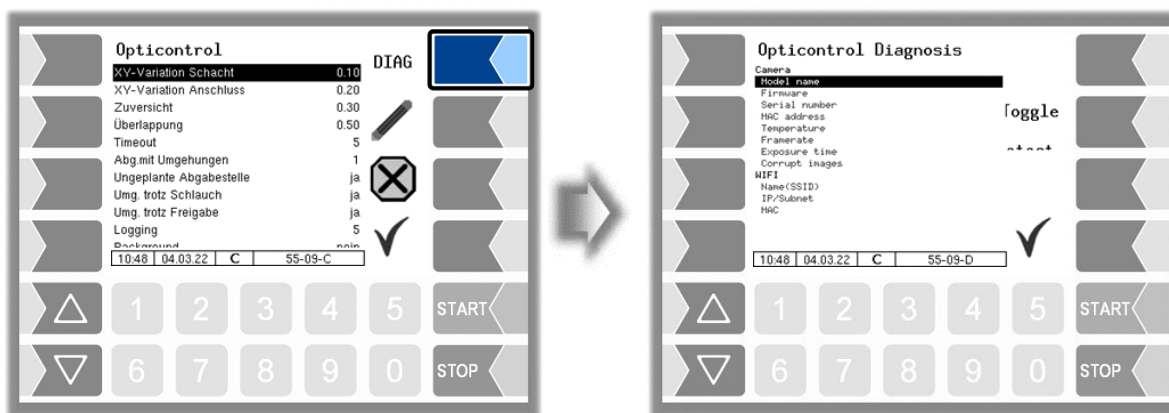


Opticontrol		
	XY-Variation Schacht	Zulässige Abweichung des erkannten Schachts an der Tankstelle. Gleich geringfügige Bewegungen der Kamera/des Fahrzeugs aus. Je größer der Wert, desto größere Bewegungen sind zugelassen, bevor die Verbindung unterbrochen wird. Der Wert ist relativ zum Kamerasichtfeld (FOV). <i>(Default: 0.10)</i>
	XY-Variation Anschluss	Zulässige Abweichung der erkannten Anschlussstutzen im Schacht. Es gelten ähnliche Bedingungen wie für die Schacht Variation. Der Wert ist relativ zur Schachtgröße. <i>(Default: 0.20)</i>
	Zuversicht	Zuverlässigkeit der erkannten Schächte. Je größer der eingestellte Wert, desto strikter ist die Schachterkennung (Erkennungsrate wird dadurch möglicherweise verringert). Kleinere Werte erlauben unzuverlässige Schachterkennung, erhöhen aber möglicherweise die Erkennungsrate (kann dazu führen, dass fremde Objekte als Schacht erkannt werden). <i>(Default: 0.30)</i>
U	Überlappung	Abhängig von Position und Größe der Anschlussstutzen, können sich einige Bereiche der erkannten Anschlussstutzen überlappen. Ein höherer Wert kann die Erkennungsqualität sehr nah beieinanderliegender Anschlüsse verbessern. <i>(Default: 0.50)</i>
	Timeout	Timeout für erkannten Schacht oder Stutzen. Verwerfen eines bereits erkannten Schachts oder Adapters, wenn keine erneute Erkennung innerhalb der eingestellten Zeit erfolgt. Der Timeout wird mit einer Sanduhr im Abgabefenster angezeigt. Nach erfolgtem Timeout am Schacht oder Anschluss ist kein Abgabestart möglich. <i>(Default: 5)</i>
	Abg.mit Umgehungen	Anzahl der gleichzeitigen Abgaben, die mit Umgehung erfolgen dürfen. Zulassen weiterer Abgaben während bereits eine Abgabe mit Umgehung läuft. <i>(Default: 1)</i>

	<p>Ungeplante Abgabestelle</p>	<p>Eine ungeplante Abgabe oder eine Abgabe an einer unbekanntem Abgabestelle zulassen. Opticontrol ist an unbekanntem Abgabestellen nicht aktiv.</p> <p>Inaktiv: Ungeplante Abgaben sind nicht erlaubt.</p> <p>Manuelle Umgehung: Ungeplante Abgaben können nur über eine manuelle Umgehung gestartet werden.</p> <p>Autom. Umgehung: Ungeplante Abgaben sind uneingeschränkt möglich. Eine Umgehung ist nicht nötig.</p> <p style="text-align: right;"><i>(Default: Inaktiv)</i></p>
	<p>Umg. trotz Schlauch</p>	<p>Umgehung einer Abgabe zulassen, obwohl ein falsch angeschlossener Schlauch oder mehr als ein freier Schlauch erkannt wird.</p> <p style="text-align: right;"><i>(Default: nein)</i></p>
	<p>Umg. trotz Freigabe</p>	<p>Umgehung einer Abgabe zulassen, obwohl ein korrekter Sitz des Schlauches an einem anderen Adapter erkannt wird.</p> <p style="text-align: right;"><i>(Default: nein)</i></p>
	<p>Logging</p>	<p>Log-Level zu Diagnosezwecken</p> <p style="text-align: right;"><i>(Default: 0x0)</i></p>
	<p>Mode</p>	<p>Ablaufmodus des Opticontrol.</p> <p>Hintergrund: Passive Datenaufzeichnung im Hintergrund. Mit dieser Einstellung werden vom Opticontrol automatisch Bilder, Abgabe- und Ablaufdaten während der Tankstellenbelieferung und/oder der Beladung aufgezeichnet. BARTEC nutzt die erfassten Daten zum Trainieren und zur Verbesserung der Erkennungsqualität.</p> <p>Hybridmodus: Mischbetrieb mit aktiver Erkennung auf bekannten Tankstellen und Datenaufzeichnung wie im Hintergrundmodus.</p> <p>Detektion: Reiner Erkennungsmodus. Die Datenerfassung ist auf notwendige Prozessdaten beschränkt. Die Erfassung von Bilddaten ist deaktiviert.</p> <p style="text-align: right;"><i>(Default: Hintergrund)</i></p>
<p>Kamera</p>		
	<p>Lizenzschlüssel</p>	<p>Lizenzschlüssel der Opticontrol Kamera (siehe mitgeliefertes Hinweisblatt)</p>
<p>WLAN</p>		
	<p>WLAN aktivieren</p>	<p>Aktivieren des WLAN-Hotspot des Opticontrol Systems Eine erfolgreiche Anmeldung wird durch ein Dialog-Fenster angezeigt.</p>
	<p>Passwort</p>	<p>Passwort für den WLAN-Hotspot des Opticontrol Systems Minimale Länge 10 Zeichen. Maximale Länge 40 Zeichen.</p>
	<p>ANr.</p>	<p>Die A-Nummer der verbundenen Opticontrol Einheit</p>

Diagnose

- Rufen Sie mit dem Softkey **DIAG** das Diagnosefenster auf.



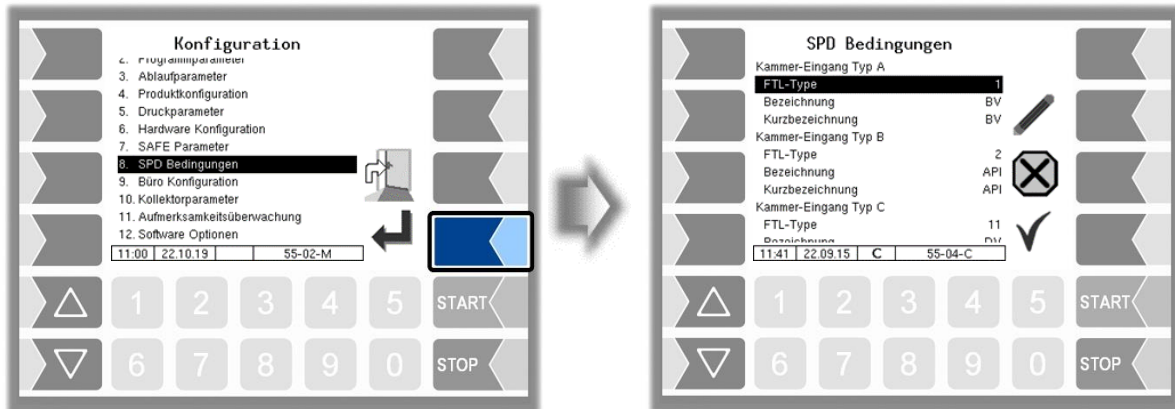
System	
ANr	ANr der verbundenen Opticontrol Einheit.
SW version	Versionsnummer der Opticontrol Applikation.
Start time	Startzeitpunkt der Opticontrol Einheit.
Camera	
Model Name	Anzeige der Modellversion der Kamera.
Firmware	Firmware Version der Kamera.
Serial number	Seriennummer der Kamera.
MAC address	MAC Adresse der Kamera.
Temperature	Aktuelle Temperature der Kamera in °C.
Framerate	Aktuelle Bildwiederholrate
Exposure time	Aktuelle Belichtungszeit. Dies ist abhängig von der Umgebungslichtverhältnissen
Corrupt images	Anzahl fehlerhaften übertragener Bilder. Bei sehr vielen fehlerhaften Bildern, kann dies auch auf eine fehlerhafte Verbindung oder ein defektes Kabel hindeuten.
WIFI	
Name(SSID)	WLAN-Hotspot Name.
IP/Subnet	IP und Subnet Adresse des WLAN-Netzwerks
MAC	MAC Adresse des WLAN Hotspot.

Mit dem Softkey "Toggle Detect" kann die Erkennungsfunktion ein- und ausgeschaltet werden. Diese Funktion nur auf Anforderung vom BARTEC-BENKE Service verwenden.

4.2.8 SPD-Bedingungen



Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 18 **SPDS 3003** oder 31 **SPDS 3003 Stand alone** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).



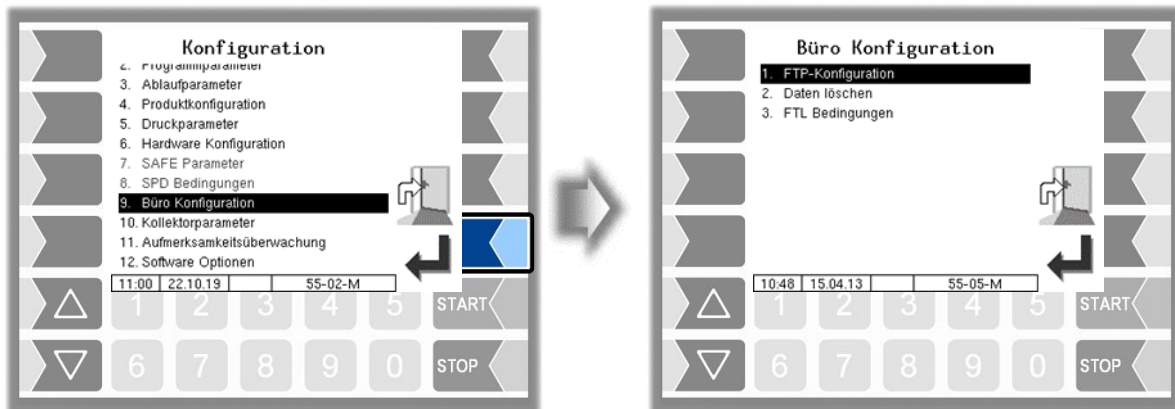
SPD Bedingungen		
U	Kammer-Eingang Typ A (B, C, D, E) <i>(Siegelbruch bei jeweiliger Kammer)</i>	
	FTL-Type	Zuordnung der Sensortypen zum Eingang entspr. FTL-Tabelle
	Bezeichnung	Bezeichnung des Sensors
	Kurzbezeichnung	Kurzbezeichnung des Sensors
	Sammel-Eingang 1 (...2) <i>(Siegelbruch bei jeder Kammer)</i>	
	Log. Eingang	Logische Nr. des Sammeleingangs
	FTL-Type	Zuordnung des Sensortyps
	Bezeichnung	Bezeichnung des Sensors
	Kurzbezeichnung	Kurzbezeichnung des Sensors
	Freier Eingang 1 (...5) <i>(nur Aufzeichnung; führt nicht zu Siegelbruch)</i>	
	Log. Eingang	Logische Nr. des freien Eingangs <i>(log. Eingänge 25...30 benutzen!)</i>
	FTL-Type	Zuordnung des Sensortyps
	Bezeichnung	Bezeichnung des Sensors
	Kurzbezeichnung	Kurzbezeichnung des Sensors
	Versiegelung	Aus: Der Zustand der Versiegelung wird nicht im Fahrzeug angezeigt und nicht im Büro gemeldet. Er wird nur aufgezeichnet. Büro: Der Zustand der Versiegelung wird nicht im Fahrzeug angezeigt, aber im Büro gemeldet. Fahrzeug: Der Zustand der Versiegelung wird im Fahrzeug angezeigt und im Büro gemeldet.
Rest bei Siegelbruch	ja: bei festgestelltem Siegelbruch wird der Kammerstatus automatisch auf „REST“ gesetzt.	
Kammer leer Ventile	Festlegung der Ventile, die bei der Abgabe für einen Wechsel des Kammerstatus offen sein müssen keine: Kammerstatuswechsel wird unabhängig vom Zustand der Ventile ausgeführt BV: Bodenventile API+DV: API und Durchgangsventil BV+API+DV: Bodenventil + API + Durchgangsventil	

	Kammer Ventile Ladung	Festlegung der Ventile, die bei der Beladung für einen Wechsel des Kammerstatus offen sein müssen. kein: Kammerstatuswechsel wird unabhängig vom Zustand der Ventile ausgeführt BV: Bodenventile API+DV: API und Durchgangsventil BV+API+ Bodenventil + API + Durchgangsventil DV:
	Kammer Status drucken	ja: Vor jeder Beladung und jeder Abgabe wird der Kammerstatus ausgedruckt. <i>(nur wenn „Versiegelung“ nicht auf „Aus“)</i>

Auszug aus Tabelle 13 der FTL, Index 42 (ACC_STAT)

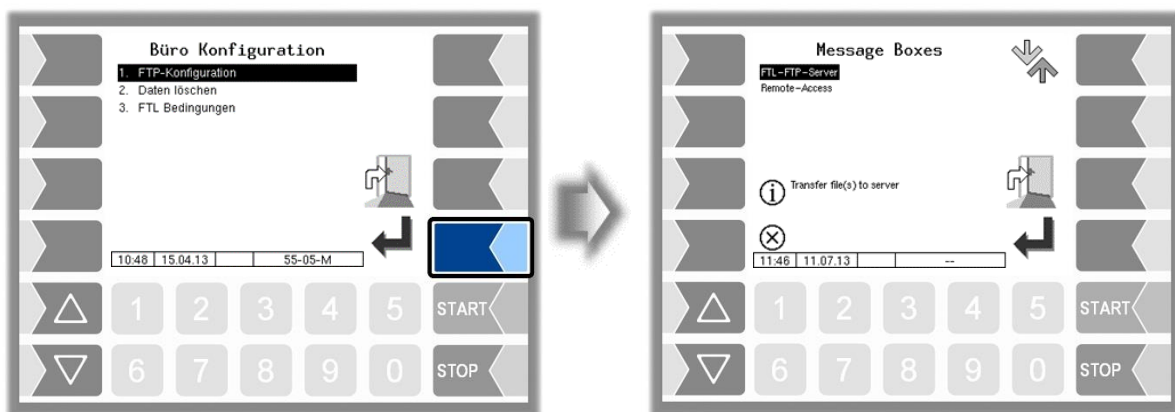
FTL-Typ Nr.	Beschreibung
1	Bodenventil
2	API-Kupplung
3	Luken-, Kammerdeckel
7	Armaturenschrankklappe
11	Durchgangsventil (Direktabgabe)
23	Pumpe
25	Handbremse
101	logischer Eingang BARTEC
102	logischer Ausgang BARTEC



4.2.9 Büro Konfiguration



4.2.9.1 FTP-Konfiguration

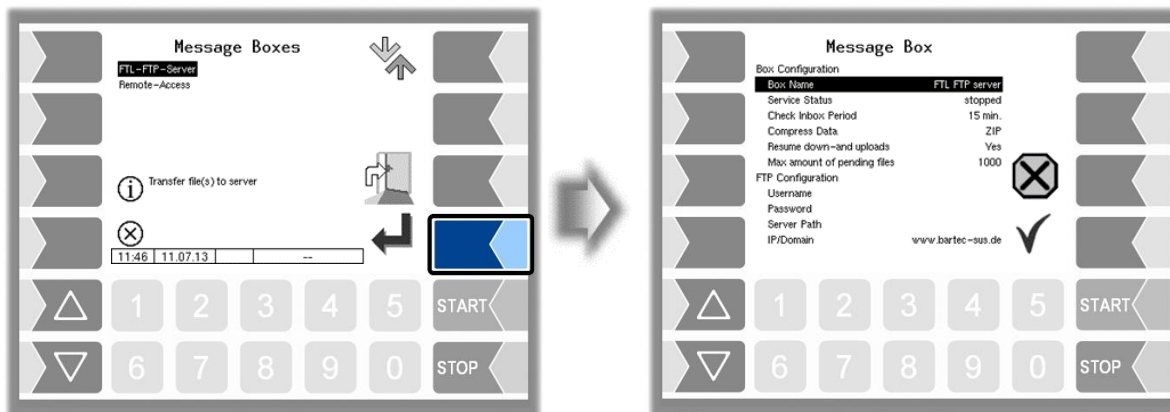
Die Übertragung von FTL-Vorgabe-, Rücklauf- bzw. Servicedaten erfolgt über FTP-Server. Hier können die entsprechenden Message Boxes konfiguriert werden.



Wenn mehrere Message Boxes zur Auswahl vorhanden sind, können Sie mit den Auswahlstasten  und  die gewünschte Message Box auswählen.

Büroanbindung (FTL-FTP-Server)

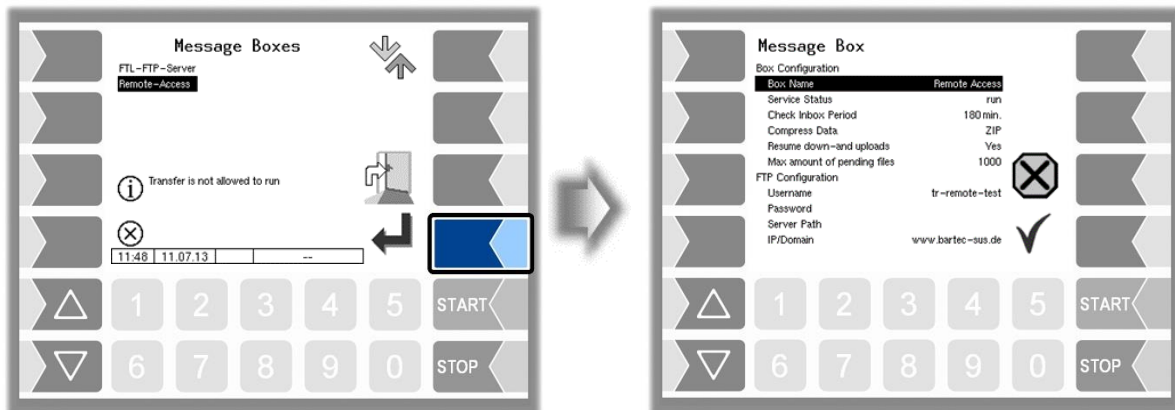
Für die Nutzung der Büroanbindung muss die Message Box für den Zugriff über den FTL-FTP-Server konfiguriert werden.



Message Box		
U	Box Configuration	
	Box Name	Anzeige des Namens der Message Box
	Service Status	run: Datenübertragungsoption ein stopped: Datenübertragungsoption aus <i>(Hinweis: Änderung des Service Status nur nach einem Neustart des Systems wirksam)</i>
	Check Inbox Period	Zeit [min], nach welcher geprüft wird, ob Daten zur Übertragung an das Fahrzeug vorliegen. Nach jedem Senden von Daten erfolgt diese Prüfung ebenfalls. <i>(Standard: 15)</i>
	Compress Data	ZIP: zu sendende Daten werden im Format ZIP komprimiert GZIP: zu sendende Daten werden im Format GZIP komprimiert No: zu sendende Daten werden nicht komprimiert <i>(Default)</i>
	Resume down- and uploads	Yes: der Server unterstützt die Resume Funktion (Fortsetzung bei unvollständiger Übertragung) No: der Server unterstützt die Resume Funktion nicht
	Max. amount of pending files	Maximale Anzahl an Dateien im Übertragungspuffer. Dateien wurden noch nicht übertragen. <i>(Standard: 1000)</i>
	FTP Configuration	
	Username	Benutzername am FTP-Server
	Password	Passwort am FTP-Server
	Server Path	Pfad zum Verzeichnis auf dem benutzten Server. <i>In der Standardeinstellung ist kein Eintrag erforderlich.</i>
	IP/Domain	Adresse des Datenservers
	Port	Nr. des Ports, den der Server bedient
	Security	
	Enable TSL / SSL	Yes: Datenverschlüsselung No: keine Datenverschlüsselung <i>(Standard: Yes)</i>
	Accept any Certificate	Yes: jedes Zertifikat wird akzeptiert No: nur das eingetragene Zertifikat wird akzeptiert <i>(Standard: Yes)</i>
	Certificate	Auswahl des Zertifikats
	TSL / SSL Version	Auswahl der TLS / SSL-Version (TLSv1 oder SSLv3) <i>(Standard: TLSv1)</i>

Online Service Funktion (Remote Access)

Für das Erlangen der Software-Lizenzen (s. Abschnitt 4.2.12) bzw. die Nutzung der Online-Service-Funktion (s. Abschnitte 4.5.15, 7.3.10) muss hier der Zugriff konfiguriert werden.



Setzen Sie die Parameter auf die Werte, die in der Abbildung gezeigt werden.

Die Verschlüsselung für das Netzwerkprotokoll ist per Default auf TLSv1 gestellt. Behalten Sie diese Einstellung bei!

Sollte für diese Einstellung in Verbindung mit der IP/Domain "www.bartec-sus.de" nicht "TLSv1" gewählt sein, ändern Sie diese Einstellung entsprechend ab.



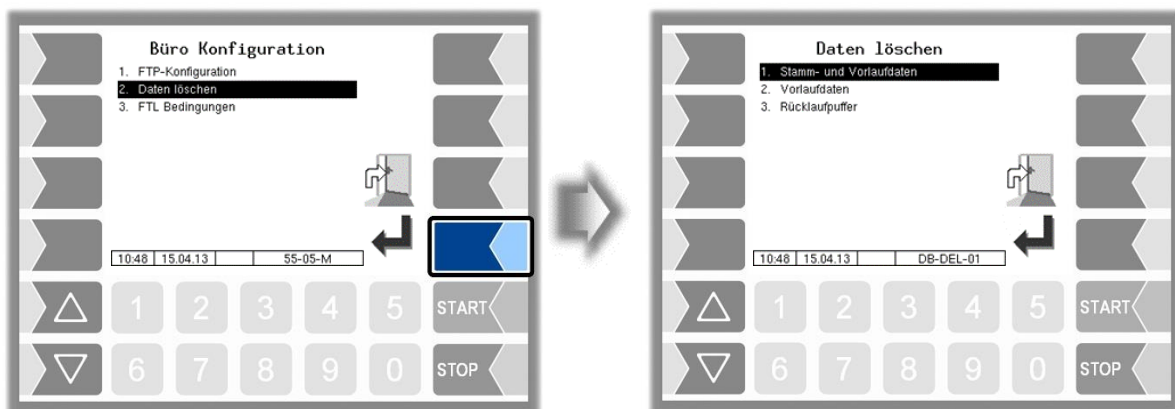
Benutzername und Passwort müssen für jedes System eindeutig sein!

Message Box	
Box Configuration	
Box Name	Remote Access
Service Status	run
Check Inbox Period	180 min.
Compress Data	ZIP
Resume down-and uploads	Yes
Max amount of pending files	1000
FTP Configuration	
Username	tr-remote-test
Password	
Server Path	
IP/Domain	www.bartec-sus.de
Port	21
Security	
Enable TLS/SSL	Yes
Accept any Certificate	Yes
Certificate	bartec_cacert
TLS/SSL Version	TLSv1

4.2.9.2 Daten löschen



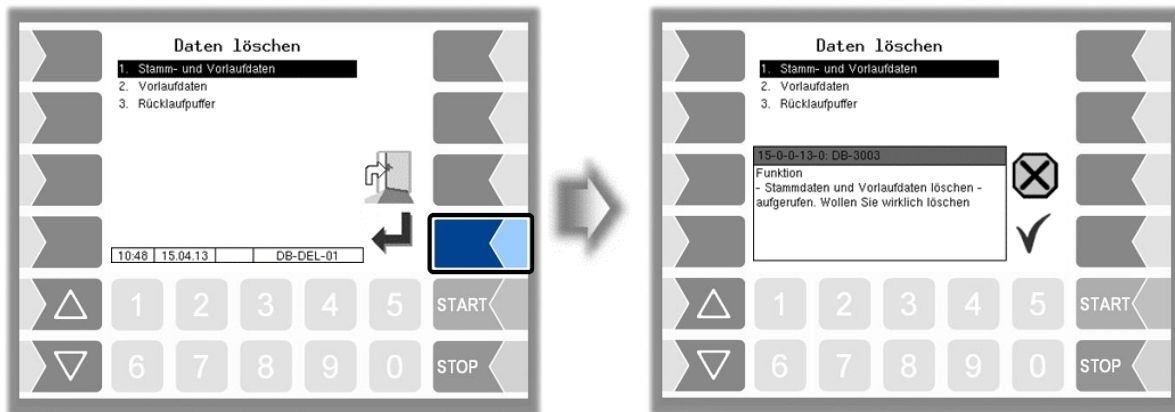
Für das Löschen von Daten ist die Eingabe des User-Passworts, oder höher, erforderlich.



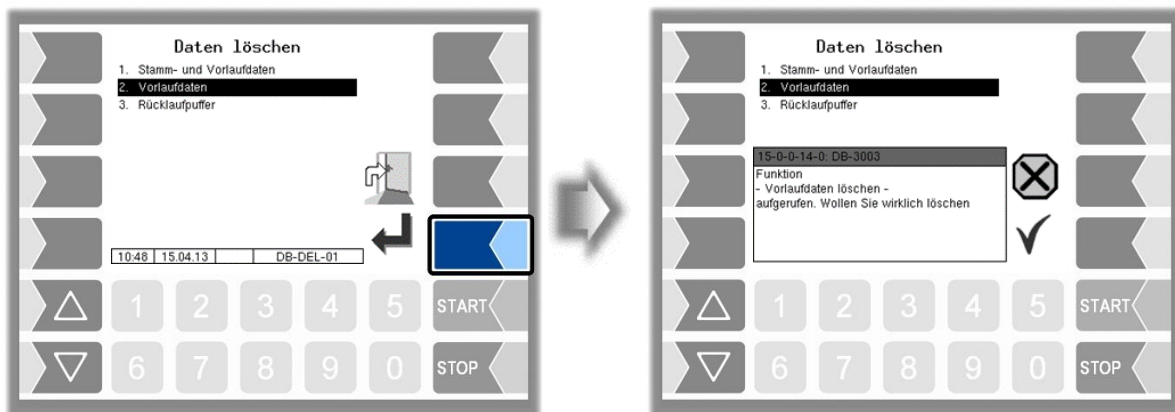
Sie können verschiedene Daten gezielt löschen.

Wählen Sie aus, welche Daten gelöscht werden sollen. Nach Bestätigen einer Sicherheitsabfrage werden die gewählten Daten gelöscht.

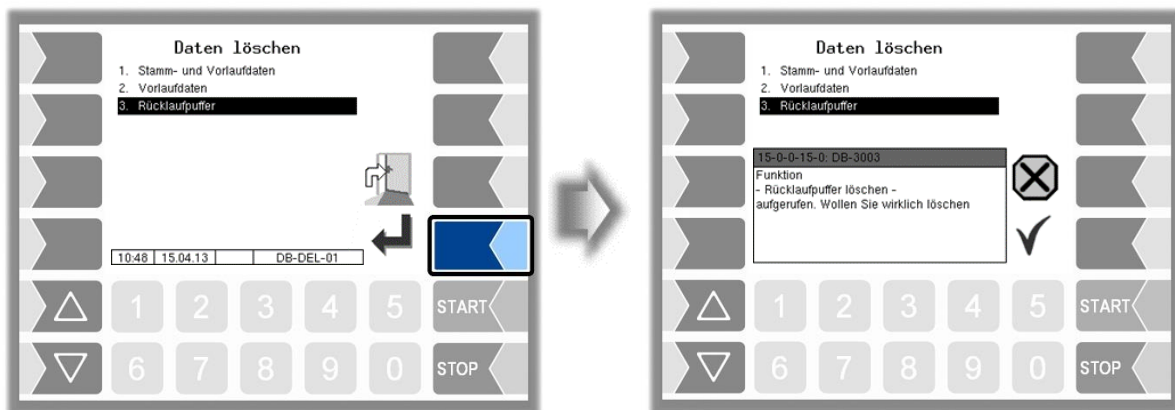
Stamm- und Vorlaufdaten



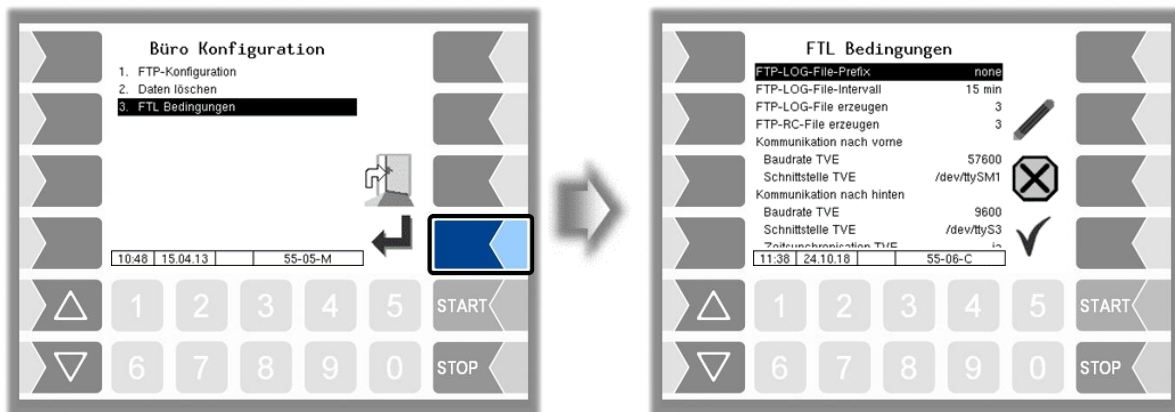
Vorlaufdaten



Rücklaufpuffer



4.2.9.3 FTL-Bedingungen



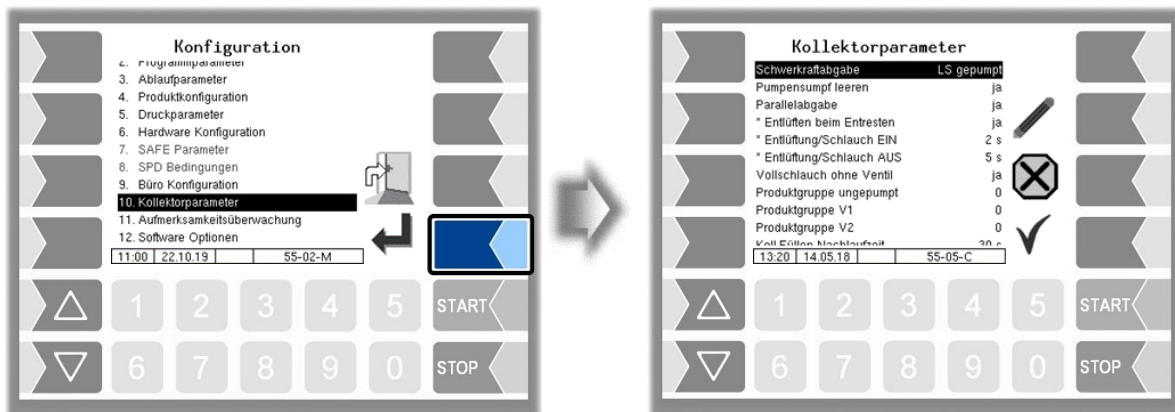
FTL Bedingungen				
S	FTP-LOG-File Prefix ⁽¹⁾	Zeichenkette, die vor jeder Zeile im Logfile erscheint.	<i>Nur einstellen, wenn FTP-Übertragung aktiviert ist (s. Seite 94, FTP-Konfiguration/ Service Status auf „run“) und das Modem eingeschaltet ist (s. Seite 66 GPRS, Modem aktivieren: ja).</i>	
	FTP-LOG-File-Intervall ⁽¹⁾	Zeitintervall (Minuten), in dem ein Logfile zum FTP-Server gesendet wird.		
	FTP-LOG-File erzeugen ⁽¹⁾	0: Keine Logfile-Übertragung. 1: Das Logfile wird nach Tourende übertragen. 2: Das Logfile wird nach Auftragsende übertragen. 3: Das Logfile wird nach Auftragsende und nach Tourende übertragen.		
	FTP-RC-File erzeugen ⁽¹⁾	0: Keine RC-File-Übertragung (Tour-, Auftrags-, Positionsdaten). 1: Das RC-File wird nach Tourende übertragen. 2: Das RC-File wird nach Auftragsende übertragen. 3: Das RC-File wird nach Auftragsende und nach Tourende übertragen.		
	Kommunikation nach vorne ⁽¹⁾ <i>(Kommunikation zwischen Messsystem und externem On-Board-Computer (OBC) bzw. vom Messsystem im Anhänger zum Messsystem im Zugfahrzeug.)</i>			<i>Nur einstellen, wenn ein On-board-Computer oder eine Kommunikation zwischen Messsystem des Anhängers und Zugfahrzeug verwendet wird!</i>
	Baudrate TVE	Baudrate für die Schnittstelle zum externen OBC Einstellung: 9600		
	Schnittstelle TVE	Auswahl der Schnittstelle zum externen OBC Für OBC: /dev/ttySM1 Für Kommunikation Anhänger zu Zugfahrzeug: /dev/ttyS3		
	Kommunikation nach hinten <i>(Kommunikation vom Zugfahrzeug zum Anhänger.)</i>			
	Baudrate TVE	Baudrate für die Schnittstelle zum Anhänger Einstellung: 9600	<i>Nur einstellen, wenn am Anhänger ein Messsystem verwendet wird!</i>	
	Schnittstelle TVE	Auswahl der Schnittstelle zum Anhänger Einstellung: /dev/ttyS3		
U	Zeitsynchronisation TVE	Ja: Bei Start der Anlage erfolgt eine Synchronisierung der Zeit zwischen Zugfahrzeug und Anhänger.		
	Pumpen-Timeout	Bei einer Unterbrechung der Kommunikation zum Anhänger wird die Pumpe am Zugfahrzeug nach dieser Zeit gestoppt. <i>(Default 10 s)</i>		

U	Disconnect-Timeout	Wenn innerhalb der konfigurierten Zeit vom Anhänger keine Antwort gesendet wird, wird ein Dialog eingeblendet und abgefragt, ob der Anhänger physikalisch abgekuppelt werden soll. Bei „0“ wird nach einer Minute erneut nachgefragt. (Default 60 sec.)
	FTL Delivery	Nein: Die Kommunikation zwischen dem System und dem On-Board-Computer ist unverändert. (für bereits bestehende On-Board-Computer Anbindung keine Änderung erforderlich). (Default) Ja Die Kommunikation erfolgt mit erweitertem FTL Datensatz.
	LOG Ausgangsfilter	Filter für Einträge von Standard-Ausgängen in die FTL-Logdatei (Eingabe hexadezimal) 0: keine Einträge 1: Einträge
	LOG Zeitraum	Speicherdauer der LOG-Datei (z.B. für Journal mit Fehlern) (Default: 20 Tage)
	LOG GPS Intervall	Nach Erkennen der Fahrt werden die GPS-Koordinaten in den hier festgelegten Zeitintervallen gespeichert.
	FTL-LOG in BARTEC-LOG	ja: Die Einträge vom FTL-Logfile werden auch im BARTEC-Logfile eingetragen
	Mit Auftragsvorgabe ⁽¹⁾	1: nein: keine Auftragsvorgabe 2: anzeigen:vorgegebener Auftrag wird angezeigt, keine Einschränkungen bei der Abgabe. Bei vorhandenen Abgabeauftrag kann auch eine Beladung gestartet werden- 3: verwenden:Bei der Abgabe wird die Vorgabeposition ausgewählt und die Kammer- bzw. Schlauchwahl ist durch die Vorgabe eingeschränkt. Das vorgegebene Produkt wird geprüft. 4: kein Prod. In den Vorgabedaten muss nur die Kammernummer angegeben sein. Eine Produktprüfung erfolgt nicht. Ohne Angabe einer Kammernummer ist keine Abgabe möglich.
	Eingabe Auftragsnummer	ja: Bei Auftragsende ist die Auftragsnummer einzugeben
	OBC-Diagnose ⁽¹⁾	ja: Die Kommunikation zwischen OBC und Zähler wird protokolliert.
	Vorgabe mit Code löschen ⁽¹⁾	ja: Das Löschen von Vorgabedaten ist nur nach Eingabe eines numerischen Userpassworts möglich (s.Berechnung 3002 Code S.24).
S	OBC-Schnittstellentest	Die Verbindung über die OBC-Schnittstelle wird getestet. Dieser Test kann auch im Service-Menü ausgeführt werden und ist dort beschrieben



⁽¹⁾ Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 24 **GPRS/UMTS Online Funktion** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).

4.2.10 Kollektorparameter



Kollektorparameter			
U	Schwerkraftabgabe	LS gepumpt: gepumpte Abgabe LS un-/gepumpt: ungepumpte + gepumpte Abgabe LS ungepumpt: ungepumpte Abgabe	} über Leerschlauch erlaubt
	Pumpensumpf leeren	ja: wenn ein Pumpensumpf vorhanden ist, der beim Entresten entleert werden soll.	
	Parallelabgabe	ja: die gleichzeitige Abgabe aus mehreren Kammern wird erlaubt	
C	*Entlüften beim Entresten ⁽¹⁾	ja: Zum Abbauen des Drucks wird während des Entrestens entsprechend der beiden folgenden Parameter periodisch entlüftet.	
	*Entlüftung/Schlauch EIN ⁽¹⁾	Die Entlüftung (Ausgang log. 19) ist während des Entrestens für die eingetragene Dauer aktiv. <i>Default: 2 sec.</i>	
	*Entlüftung/Schlauch AUS ⁽¹⁾	Die Entlüftung (Ausgang log. 19) ist während des Entrestens für die eingetragene Dauer nicht aktiv. <i>Default Haar: 5 sec. Default Niehüser 10 sec.</i>	
U	Vollschlauch ohne Ventil ⁽¹⁾	ja: In der Anlage ist zusätzlich zum D-Ventil <u>kein</u> Vollschlauchventil vorhanden. <i>Wenn kein Vollschlauchventil vorhanden ist, kann nur 1 Vollschlauch verwendet werden.</i> nein: In der Anlage ist zusätzlich zum D-Ventil ein Vollschlauchventil vorhanden <i>Default: nein.</i>	
	Produktgruppe ungepumpt	Nr. der Produktgruppe, deren Produkte nur ungepumpt abgegeben werden darf	
	Produktgruppe V1 ⁽¹⁾	Nr. der Produktgruppe, deren Produkte über Vollschlauch 1 abgegeben werden	
	Produktgruppe V2 ⁽¹⁾	Nr. der Produktgruppe, deren Produkte über Vollschlauch 2 abgegeben werden	
S	Koll.Füllen Nachlaufzeit ⁽¹⁾	Zeit nach dem Füllen des Kollektors mit Pumpe bis zum Öffnen des D- bzw. Vollschlauchventils (Kollektor-RMS muss für mindestens diese Zeit „benetzt“ melden). <i>Default: 30 sec.</i>	
	Koll.Füllen Vorlaufzeit ⁽¹⁾	Zeit zum Füllen des Kollektors mit Schwerkraft, erst danach erfolgt der Pumpenstart (Parameter Koll.Füllen Nachlaufzeit). <i>Default: 30 sec.</i>	
	Koll.Füllen max. Zeit ⁽¹⁾	maximale Zeit zum Füllen des Kollektors. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Abgabe freigegeben. <i>Default: 120 sec.</i>	
	RMS Verzögerungszeit ⁽¹⁾	Verzögerungszeit nach Abgabestart, in der der Zustand des RMS nicht ausgewertet wird. <i>Default: 20 sec.</i>	
C	*Leerschlauch Nachlaufz.	Nach Entleeren aller Kammern und wenn der Kollektor-RMS "leer" meldet, startet diese Zeit. Bleibt der RMS durchgehend trocken, wird die Abgabe nach Ablauf der Zeit abgeschlossen. <i>Default: 30 sec.</i>	

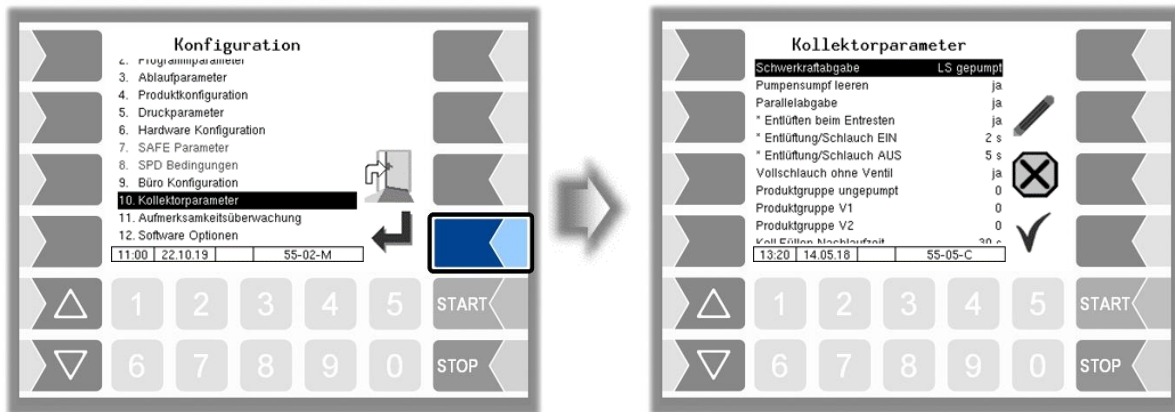
U	*Kollektorvolumen	am Tankfahrzeug: Kollektorvolumen des Tankfahrzeugs (z.B. 30 Liter) am Anhänger: Kollektorvolumen des Anhängers
	*Kollektorvolumen Gesamt	Kollektorinhalt bei Abgabe aus dem Anhänger über das Tankfahrzeug. Wert muss am Anhänger und am Tankfahrzeug identisch konfiguriert sein.
	Stop Abgabe x%*Fluss	Die Abgabe stoppt bei x % des Ausgangsdurchflusses vor Erreichen der Vorgabemenge, bei Mengenerfassung über Ex TIGER.
	Stop Abg. x%*Fluss Peil.	Die Abgabe stoppt bei x % des Ausgangsdurchflusses vor Erreichen der Vorgabemenge, bei Mengenerfassung über Peilstäbe.
	niedriger Fluss ein	Wenn der Durchfluss unter diesen Wert fällt, wird die Pumpenleistung gedrosselt (log. Ausgang 39 aus) bei 0 = 50 l/min log 7
	niedriger Fluss aus	Wenn der Durchfluss über diesen Wert steigt wird die Pumpenleistung erhöht (log. Ausgang 39 ein) bei 0 = 50 l/min log 7
	Start nach AS-Freigabe	ja: Der Zustand der Abfüllsicherung wird erst nach Füllen der Rohrleitungen geprüft.
	Kollektorventile direkt	ja: Das Kollektortrennventil wird beim Einschalten von Ausgang 73 bis Ausgang 80 ohne weitere Bedingung direkt angesteuert.
	Entresten ohne Pumpe 61 ⁽¹⁾	ja: spezielle Entrestungsvariante, Pumpensumpf
	Spülen zurück in Anhänger ⁽¹⁾	ja: Der Inhalt des Vollschauchs kann auch zurück in ein Segment des Anhängers gespült werden.
C	Tiger-Parameter	
	* Restmenge Entresten ⁽²⁾	Nicht zählbare Restmenge im Messrohr zwischen Zählerturbine und Leermeldesensor. <i>Default: 3 l</i>
	* FGS Wert Entrestungs-ende ⁽²⁾	Der Parameter legt den Grenzwert für das Erkennen des Leerzustands durch den Füllgradsensor fest. <i>Default: 40%</i>
	* Entresten unterbrechen, BV auf. ⁽²⁾	Zeit, für die das Bodenventil geöffnet wird, um nachgelaufenes Produkt auslaufen zu lassen. Dies wird bis zu 6 mal wiederholt. Bei „0“ bleiben die Bodenventile dauerhaft offen. <i>Default: 5 sec.</i>
S	Hänger Entrestungsende	Zeit bis RMS log. 22 beim Füllen aus dem Hänger, während der Entrestung mit Tiger bei Vollschauch, benetzt meldet. Meldet der RMS nach der konfigurierten Zeit immer noch leer, wird angenommen, dass der Hänger leer ist. <i>Default: 20 sec.</i>



⁽¹⁾ Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 21 **Vollschauchabgabe 3003** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).

⁽²⁾ Verfügbar, wenn „Ex-Tiger“ aktiv ist - *Programmparameter/Kollektor* → *ExTiger*

4.2.11 Aufmerksamkeitsüberwachung



Siehe auch Abschnitt 6.2.

Aufmerksamkeitsalarm			
	Aufmerksamkeitsalarm	Ja: Die Aufmerksamkeitsüberwachung ist aktiviert	
	Überwachung (Min)	Nach Ablauf der eingetragenen Zeit erscheint ein kleines Hinweifenster in der Anzeige. (25 Min.)	
	bis Abgabestop (Min)	Nach Ablauf der eingetragenen Zeit ab Einblendung des kleinen Hinweifensters wird ein großes Hinweifenster eingeblendet. Laufende Abgaben werden gestoppt. (5 Min)	
	bis email (Min)	Nach Ablauf der eingetragenen Zeit ab Einblendung des großen Hinweifensters wird eine E-Mail gesendet. (2 Min)	
	EMAIL Sender		
U	SMTP Server	Daten des Postausgangsservers	<i>Die Einträge sind nur während der Bearbeitung vollständig sichtbar.</i>
	Protokoll		
	SMTP Port		
	Konto	Passwort des Sendekontos	
	Konto Passwort	E-Mail-Adresse des Senders (z.B. des Fahrzeugs)	
	Sender		
	EMAIL Empfänger		
	Monitoring	Empfänger-E-Mail-Adresse der Überwachungs-E-Mail. Wenn die Überwachungsfunktion nach einem Timeout auslöst, wird eine Email an diesen Empfänger gesendet. Laufende Abgaben werden gestoppt.	
	Alarm	Empfänger-E-Mail-Adresse für die Alarmfunktion. Wenn eine Alarm-Auslösevorrichtung (Eingang log. 90) vorhanden ist, werden bei deren Betätigung laufende Abgaben gestoppt und eine E-Mail wird an diese Adresse gesendet.	



Wenn der Ausgang log. 101 konfiguriert ist, wird dieser Ausgang gesetzt, sobald der Aufmerksamkeitsalarm ausgelöst oder die Alarm-Auslösevorrichtung betätigt wird.

Beispiel

Monitoring
 Datum=06.04.2022 11:15:37
 Fahrzeugnummer=123Kundennummer=
 GPS=48.958986,12.974939
<http://maps.google.de/maps?q=48.958986,12.974939&t=h&z=12&om=0>

Der Aufbau eines Emails an eine der beiden Empfänger-Adresse ist identisch:

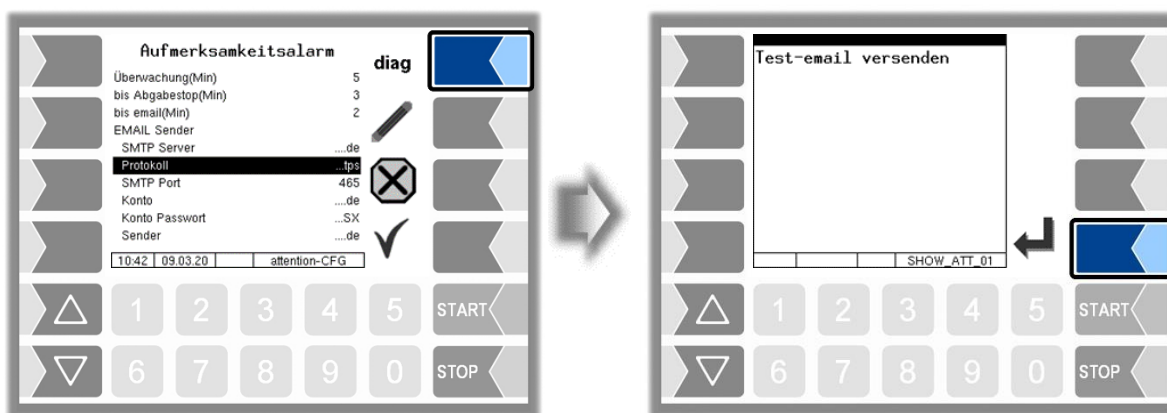
Monitoring	Email Betreff (Monitoring or ALARM)
Datum=06.04.2022 11:15:37	Zeitpunkt, wenn das Email am Fahrzeug erzeugt wurde
Fahrzeugnummer=123	Am Fahrzeug konfigurierte Fahrzeugnummer
Kundennummer=	Ist am Fahrzeug ein Kundenstamm vorhanden, wird hier die Kundennummer angezeigt. Ansonsten bleibt die Kundennummer leer.
GPS=48.958986,12.974939	Am Fahrzeug konfigurierte Fahrzeugnummer
http://maps.google.de/maps?q=48.958986,12.974939&t=h&z=12&om=0	Link zu Google-Maps mit den GPS-Koordinaten, so kann mit einem Webbrowser der Standort auf Google Maps angezeigt werden.

Diagnose

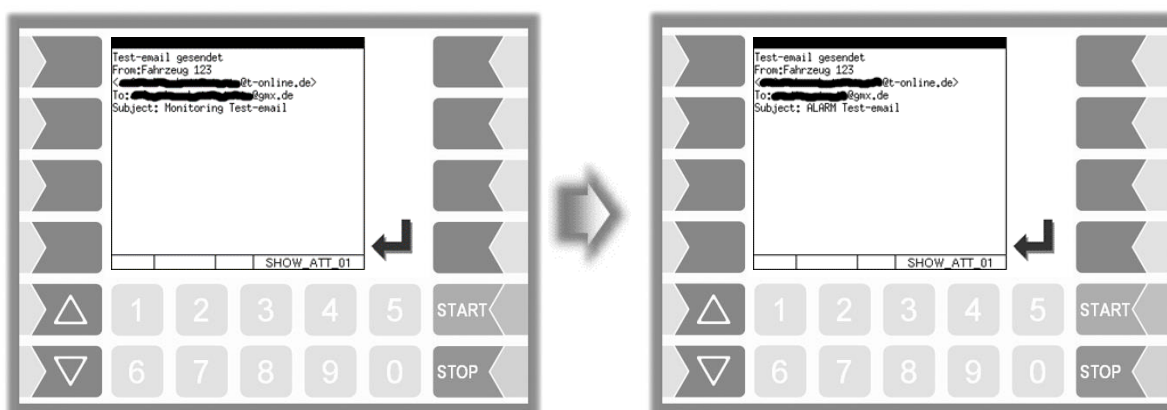
Die Kommunikation der Aufmerksamkeitsüberwachung per E-Mail können Sie prüfen.

- Berühren Sie den Softkey **diag**.
- Bestätigen Sie das Senden der E-Mail.

Daraufhin wird eine Test-E-Mail an die konfigurierte Adresse für die Überwachung (Parameter „Monitoring“) gesendet und anschließend an die konfigurierte Adresse für die Alarmfunktion (Parameter „Alarm“).



Nur wenn die E-Mail gesendet wurde, wird eine Bestätigung dafür im Display angezeigt. Sollte das nicht der Fall sein, prüfen Sie bitte die Verbindungsdaten und die Betriebsbereitschaft der Hardware.



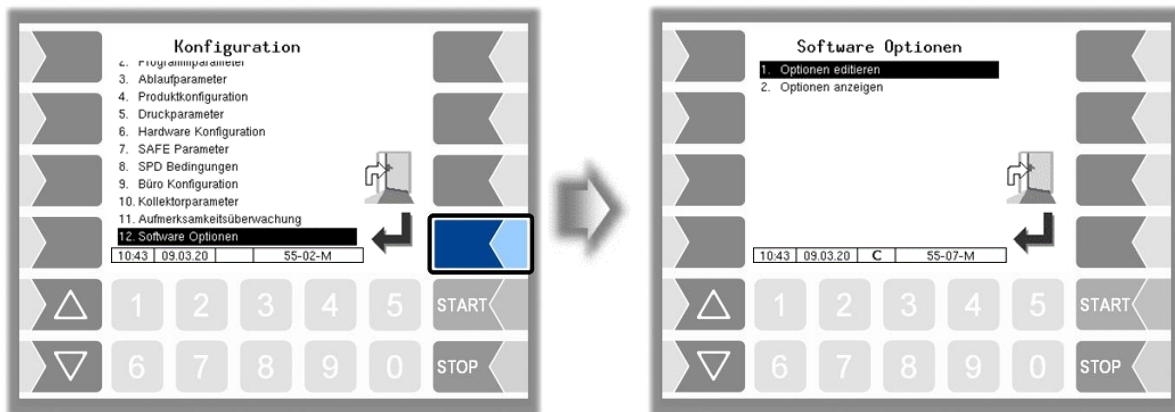
4.2.12 Software Optionen



Mit den Software-Optionen kann das Messsystem um verschiedene Funktionen erweitert werden. Für die dauerhafte Nutzung dieser Optionen ist der Erwerb entsprechender Lizenzen erforderlich.

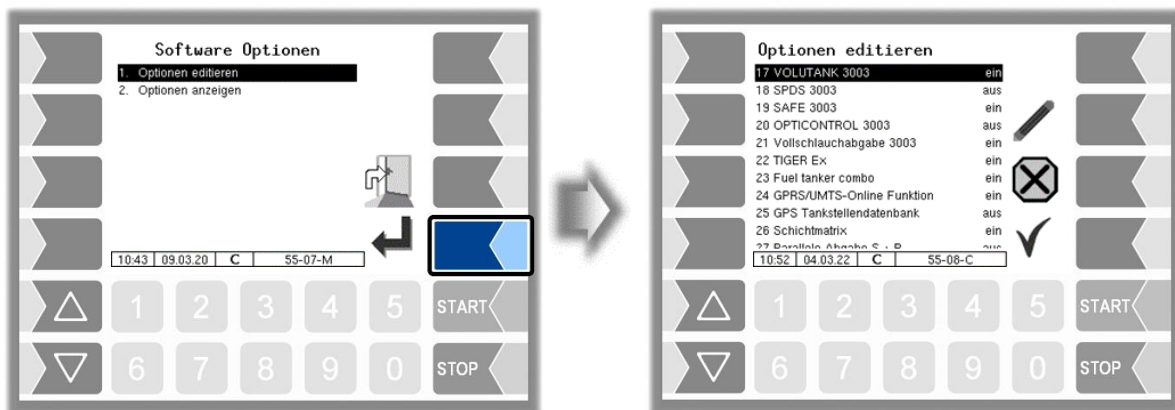
Für die Software Optionen wird ein fahrzeugspezifischer Remote-Account angelegt. Die gekauften Optionen können aktiviert werden, müssen jedoch mit einer Lizenzdatei freigeschaltet werden. Hierzu müssen Sie eine Lizenzanfrage an den BARTEC-Server senden (s. *Lizenzanfrage* , Seite 107).

Wenn ein Fahrzeug ein Softwareupdate auf Version 2.5.X oder höher erhält, werden alle bis dahin genutzten Optionen, die mit der neuen Softwareversion lizenzpflichtig geworden sind, automatisch lizenziert und können weiterhin genutzt werden.



4.2.12.1 Optionen editieren

In diesem Menü können alle verfügbaren Softwareoptionen aktiviert und deaktiviert werden.



Optionen, für die keine Lizenz vorhanden ist, können für einen Zeitraum von 5 Tagen, an denen die Anlage aktiv ist, aktiviert und getestet werden.

Die Restlaufzeit dieser Testlizenz wird im Fenster „Software Optionen“ angezeigt (s. Abschnitt 4.2.12.2).

Optionen editieren			
U	17	VOLUTANK 3003	Peilstab Volumenmessung
	18	SPDS 3003	Ventilüberwachung mit Aufzeichnung, Versiegelung; <i>(ausschließlich kombinierbar mit Option 17 und 32)</i>
	19	SAFE 3003	Qualitätssicherung Beladung und Abgabe <i>(ausschließlich kombinierbar mit Option 17)</i>
	20	OPTICONTROL 3003	Optische SAFE in Kombination nur mit 17 und optional 19 für die Abgabe
	21	Vollschlauchabgabe 3003	Peilstab mit Vollschlauchabgabe
	22	TIGER Ex	Messanlage Tiger Ex <i>nur in Verbindung mit Option 17</i>
	23	Fuel tanker Combo	Peilstab Zugfahrzeug & Anhänger mit automatischer Steuerung des Anhängers bei gepumpter Abgabe aus dem Hänger über das Tankfahrzeug
	24	GPRS/UMTS Online Funktion	Büroanbindung, Daten auslesen und Vorgabe TVE1 (muss für die Arbeit mit OBC aktiviert sein!)
	25	GPS Tankstellendatenbank	Automatische Lokalisierung der Tankstellen per GPS und Anzeige der zugehörigen Kundendaten.
	26	Schichtmatrix	Konzernspezifische Vorgabe für die Abgaben / Umgehungen
	27	Parallele Abgabe S+P	Gleichzeitige Direktauslauf- und Kollektorabgabe
	28	Produktwahl bei Abgabe	Produktwahl bei Abgabe (mit Additivpumpe Pflicht) Option aktiviert: Das Abgabemapping ist aktiv. Das Abgabeprodukt kann vor der Abgabe über das Abgabemapping umgestellt werden. Das Lademapping ist außerhalb der Beladung nicht aktiv. Option nicht aktiviert: Das Lademapping ist aktiv. Das Abgabeprodukt kann vor der Abgabe nicht ohne erneuten Aufruf des Lademappings geändert werden.
	29	TVE1 – TVE2 Kommunikation	TVE1 TVE2 gemeinsamer Drucker, Büroanbindung TVE2
	30	SPD Minitrailer	1 Kammer Anhänger, nur in Verbindung Zugfahrzeug mit Option 18 möglich. Die Optionen 17 und 19 dürfen nicht aktiviert sein.
	31	SPDS 3003 Stand alone	Ventilüberwachung mit Aufzeichnung <i>(nur ohne Option 19 SAFE oder 17 VOLUTANK)</i>
	32	SAFE 3003 Stand alone	Qualitätssicherung Beladung und Abgabe <i>(optional mit Option 18 SPDS 3003)</i>
	33	OPTICONTROL Stand alone	Optische SAFE Stand alone ohne Volutank evt. mit 18 SPDS
34	TDA+	TDA+ BARTEC spezifische LOG-Daten und Büroauswertung zur Überwachung der Kammerinhalte.	
35	Spezial Option 1	Spezielle Option, die nur vom BARTEC Service eingeschaltet werden darf	
36	Überwachung Q Direktausl.	Der Fluss bei Direktabgabe Schwerkraft wird überwacht und die Abgabe abgeschaltet, falls er einbricht	
37	SAFE 3003 light	Produkterkennung ohne Grade, nur über die Produktklasse	



Für Zugfahrzeug- und Anhängerkombinationen gilt:
23, 24 und 29 müssen nur an dem Tankfahrzeug konfiguriert und zertifiziert sein.

Konfiguration der Software-Optionen



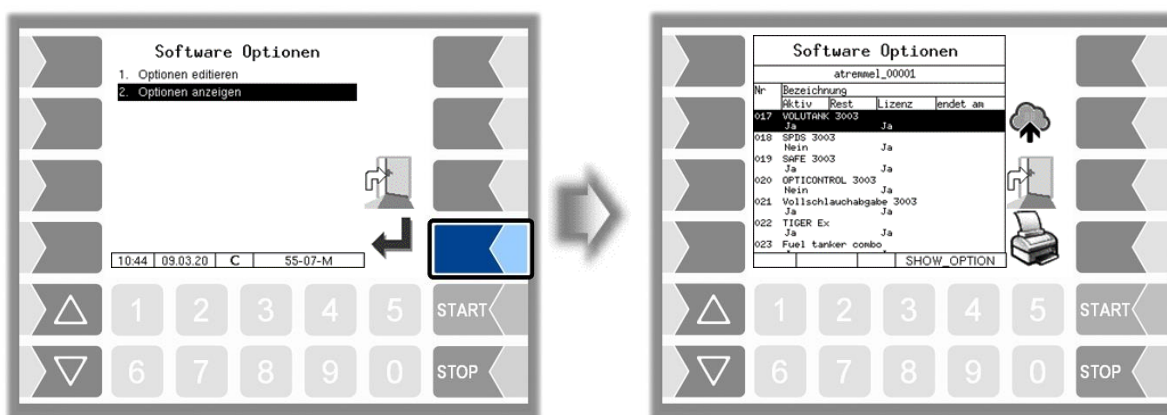
Für die meisten der Software-Optionen sind weitere Parametereinstellungen erforderlich. Der Zugriff auf diese Parameter ist nur möglich, wenn die entsprechende Software-Option aktiviert wurde. Solange das nicht der Fall ist, sind diese Parameter normalerweise nicht verfügbar und werden grau dargestellt.

In der Anleitung wird durch dieses Symbol darauf hingewiesen, dass der Zugriff auf Menüs oder einzelne Parameter von lizenzpflichtigen Software-Optionen abhängig ist.

Software-Option	Erforderliche Parameter	
17 VOLUTANK 3003	Hardware Konfiguration/Peilstäbe (s. Abschnitt 4.2.6.3)	
18 SPDS 3003	Hardware Konfiguration/SPD-Interface (s. Abschnitt 4.2.6.10) SPD-Bedingungen (s. Abschnitt 4.2.8)	
19 SAFE 3003	SAFE Parameter (s. Abschnitt 4.2.7)	
20 OPTICONTROL 3003	SAFE Parameter/Opticontrol (s. Abschnitt 4.2.7.3)	
21 Vollschlauchabgabe 3003	Kollektorparameter (s. Abschnitt 4.2.10) Entlüften beim Entresten, Entlüftung/Schlauch EIN, AUS, Vollschlauch ohne Ventil, Produktgruppe V1/V2 Koll.Füllen Vorlaufzeit, Koll.Füllen Nachlaufzeit, Koll.Füllen max. Zeit, RMS Verzögerungszeit, Entresten ohne Pumpe 61, Spülen zurück in Anhänger	
22 TIGER Ex	Hardware Konfiguration/Messanlageninterface (s. Abschnitt 4.2.6.15)	
23 Fuel tanker Combo	Zusatz-Menü innerhalb einer Tour / Hänger Um- pumpen Zusatz-Menü innerhalb einer Tour / Vollschl. in den Anhänger spülen	(s. Betriebs- anleitung)
24 GPRS/UMTS Online Funk- tion	FTL-Bedingungen (s. Abschnitt 4.2.9.3) FTP-LOG-File-Prefix FTP-LOG-File-Intervall FTP-LOG-File erzeugen FTP-RC-File erzeugen Kommunikation nach vorne Mit Auftragsvorgabe OBC-Diagnose Vorgabe mit Code löschen	
25 GPS Tankstellendatenbank	Hardware Konfiguration/GPS (s. Abschnitt 4.2.6.11) GPS Empfänger Suchradius Suchradius Beladung	
26 Schichtmatrix	Programmparameter / SAFE-Konzernvorgaben (s. Abschnitt 4.2.2) Programmparameter / Konzernwechsel mit Code (s. Abschnitt 4.2.2)	
27 Parallele Abgabe S+P		
28 Produktwahl bei Abgabe	Hardware Konfiguration/Additivierung (s. Abschnitt 4.2.6.17)	
29 TVE1 – TVE2 Kommunika- tion	FTL-Bedingungen (s. Abschnitt 4.2.9.3) <i>Kommunikation nach vorne</i> Baudrate TVE Schnittstelle TVE	<i>Kommunikation nach hinten</i> Baudrate TVE Schnittstelle TVE Zeitsynchronisation TVE Timeout

FTL Delivery	
30 SPD Minitrailer	
31 SPDS 3003 Stand alone	Hardware Konfiguration/SPD-Interface (s. Abschnitt 4.2.6.10) SPD-Bedingungen (s. Abschnitt 4.2.8)
32 SAFE 3003 Stand alone	SAFE Parameter (s. Abschnitt 4.2.7)
33 OPTICONTROL Stand alone	SAFE Parameter/Opticontrol (s. Abschnitt 4.2.7.3)
34 TDA+	
35 Spezial Option 1	
36 Überwachung Q Direktausl.	Hardware Konfiguration/Peilstäbe/PIF Parameter (s. Abschnitt 4.2.6.3)
37 SAFE 3003 light	

4.2.12.2 Optionen anzeigen



In diesem Menü wird eine Liste aller Softwareoptionen und deren aktueller Status angezeigt.

Software Optionen					
atrennel_00001					
Nr	Bezeichnung	Aktiv	Rest	Lizenz	endet am
017	VOLUTANK 3003	Ja		Ja	
018	SPDS 3003	Nein		Ja	
019	SAFE 3003	Ja		Ja	
020	OPTICONTROL 3003	Nein		Ja	
021	Vollschlauchabgabe 3003	Ja		Ja	
022	TIGER Ex	Nein	3	Nein	
023	Fuel tanker combo	Ja		Ja	
024	GPRS/UHTS-Online Funktion				

Nr. und Bezeichnung der Option →

Option aktiviert Ja/Nein

Restlaufzeit der Test-Lizenz (Tage)

Lizenz vorhanden Ja/Nein

Platz für festgelegtes Ablaufdatum einer Test-Lizenz

Falls eine aktivierte Option noch nicht lizenziert ist, wird das Fenster Software-Optionen automatisch angezeigt:

- bei jedem Start der Anlage
- außerhalb einer Abgabe


alle 15 Minuten, falls die Restlaufzeit einer aktivierten Option noch nicht abgelaufen ist,

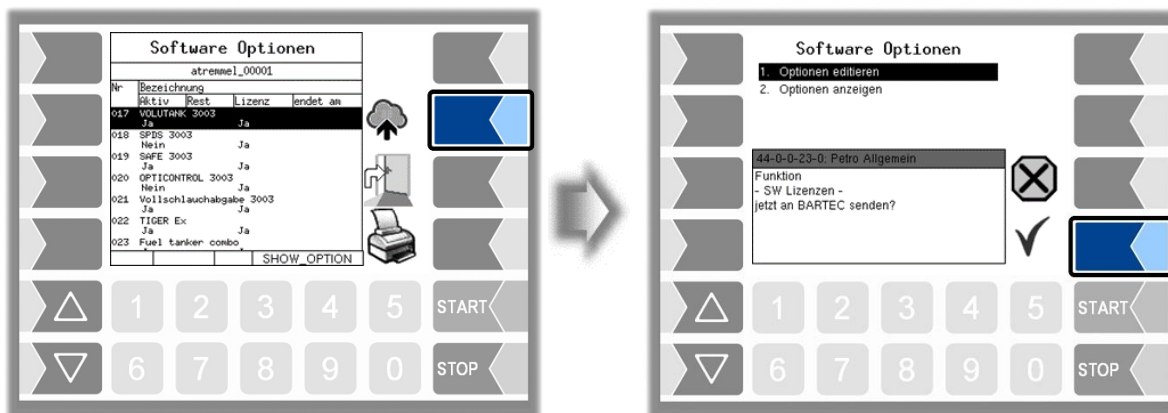
alle 5 Minuten, wenn die Restlaufzeit abgelaufen ist

Lizenzanfrage senden

- Aktivieren Sie zuerst alle gewünschten Software Optionen, bevor Sie eine Lizenzanfrage an den BARTEC-Server senden.

Stellen Sie sicher, dass ein gültiger Remote-Access am System konfiguriert ist (s. Seite 95)

- Online Service Funktion).
- Berühren Sie den Softkey . Bestätigen Sie die folgende Abfrage.



Wenn für das Fahrzeug am Server eine Lizenzdatei für die gewählten Optionen vorliegt, wird diese bei bestehender GPRS-Verbindung automatisch eingelesen. Wann das der Fall ist, hängt von der Einstellung des Parameters Check Inbox Period der Message-Box ab (s. Seite 94).
 Nach Einlesen der Lizenzdatei können die aktivierten Software-Optionen genutzt werden.

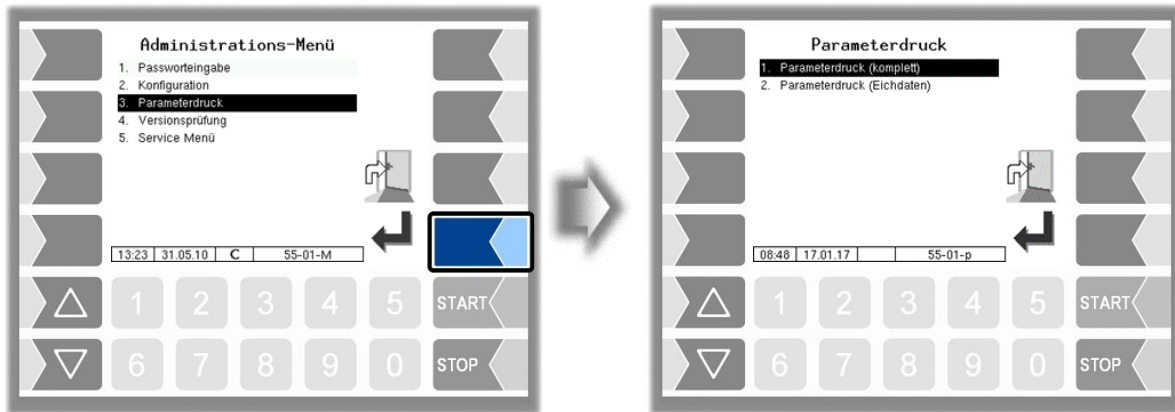


Schalten Sie nach einem Software-Update zuerst auf die neue Software-Version um und senden Sie erst danach die Lizenzanfrage. Andernfalls wird die Lizenzdatei nicht verarbeitet!

Bei allen Fragen zum Erwerb von Lizenzen für Software-Optionen, wenden Sie sich bitte an die Vertriebsabteilung von BARTEC BENKE.
 Bei technischen Problemen, die im Zusammenhang mit Software-Optionen auftreten sollten, wenden Sie sich bitte an den BARTEC BENKE-Service.

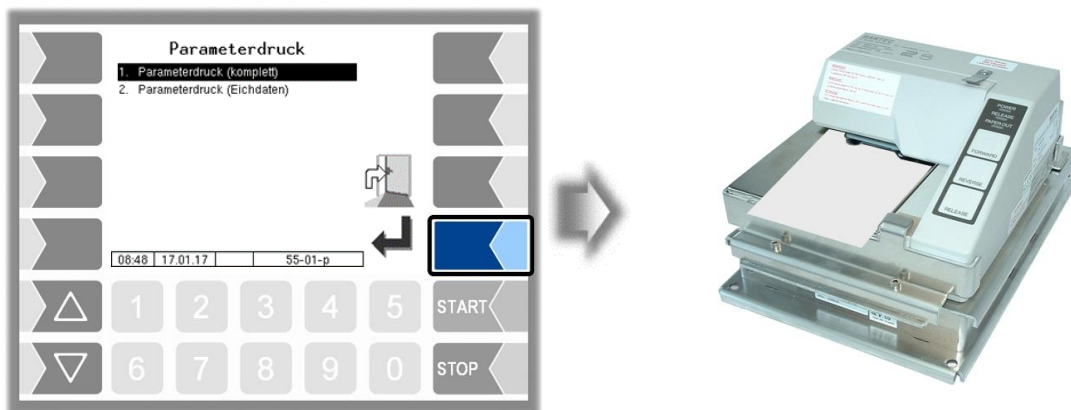
4.3 Parameterdruck

- Bestätigen Sie im Administrations-Menü das Menü „Parameterdruck“.



- Wählen Sie aus, ob sie die Parameter komplett oder nur die eichrelevanten Daten drucken möchten.

Die aktuellen Einstellungen der Konfigurationsparameter werden auf dem konfigurierten Drucker ausgegeben.



Bedeutung der Abkürzungen für die Produktkonfiguration

Messtechnische Produkte

P	Produktnummer
U	Einheit
Cal	Eichfaktor
D	Dichte
BT	Basistemperatur
CMo	Kompensationsmodus
CFac	Kompensationsfaktor
C	Produkt kompensiert
Pg	Produktgruppe (lt. Konfiguration)
Short	Kurzbezeichnung

1: Heizöl/Diesel/Benzine
 2: Schmieröle
 3: Flüssiggase
 4: linear
 5: GTL

P	Produktnummer
SW-L	Schwimmer-Eintauchtiefeabweichung (entfällt ab Version 2.5.X)
Product	Produktname

Gemessene Produkte

P	Produktnummer
Short	Kurzbezeichnung
mP	Zuordnung zum messtechnischen Produkt
addM	Additiv-Mischungsverhältnis
Price	Preis
T	Steuerkennung
aP	Zuschlagprodukt
L:P	PID-Beladung
I	PID-Beladung verbleit
D:P	PID-Abgabe
I	PID-Abgabe verbleit

P	Produktnummer
Lm	Magnetcode-Beladung
Dm	Magnetcode-Abgabe
Oil	Ölgesellschaft
Product	Produktname

Allgemein

Y	ja
N	nein

```

PARAMETERDRUCK 3003 30.04.2020 09:26
=====
Modul Signaturen
=====
pyramid 2.5.19 2020-03-13 11:55
AN:19112046 APP:1 KERNEL:2.4.25-1.12-V8
Boot Loader:1.13
m-srt      1.1.0   517d03 1.1.0   =
m-dipstick 1.8.0   2303de 1.8.0   =
m-tmup     1.1.0   a221e9 1.1.0   =
    
```

```

=====
Messtechnische Produkte
=====
P  U  Cal  D  BT  CMo  CFac  C  Pg  Short
*  1  1    0  837.0 15  1 0.000 Y 1  HEL
*  2  1  1    1  837.0 15  1 0.000 Y 2  DK
*  3  1  1    1  736.0 15  1 0.000 Y 3  BI
*  4  1  1    1  750.0 15  1 0.000 Y 3  SUV
*  5  1  1    1  748.0 15  1 0.000 Y 3  SU
    
```

```

=====
Gemessene Produkte
=====
P  Short  mP  addM  Price  T  aP  L:P  I  D:P  I
-----
1  HEL    1    0    0.00  1  0  69  N  69  N
2  DK     2    0    0.00  1  0  68  N  68  N
3  BI     3    0    0.00  1  0  92  N  92  N
5  SU     5    0    0.00  1  0  95  N  95  N
6  SUP    6    0    0.00  1  0  98  N  98  N
11 HES    1    0    0.00  1  0  69  N  69  N
12 HE+   1    0    0.00  1  0  69  N  69  N
13 HESW  1    0    0.00  1  0  69  N  69  N
14 HESA  1 1000  0.00  1  0  0   N  69  N
21 DKL   2    0    0.00  1  0  68  N  68  N
22 DK+   2    0    0.00  1  0  68  N  68  N
23 DKSL  2    0    0.00  1  0  68  N  68  N
24 DKLA  2 1000  0.00  1  0  0   N  68  N
31 BNE5  3    0    0.00  1  0  92  N  92  N
32 BNSU  3    0    0.00  1  0  92  N  92  N
33 BI++  3    0    0.00  1  0  92  N  92  N
34 BI+A  3 1000  0.00  1  0  0   N  92  N
    
```

```

P  Lm  Dm  Oil  Product
-----
1  2  2  1    Heizöl EL
2  2  2  0    Diesel
3  3  3  0    Benzin 92
    
```

```

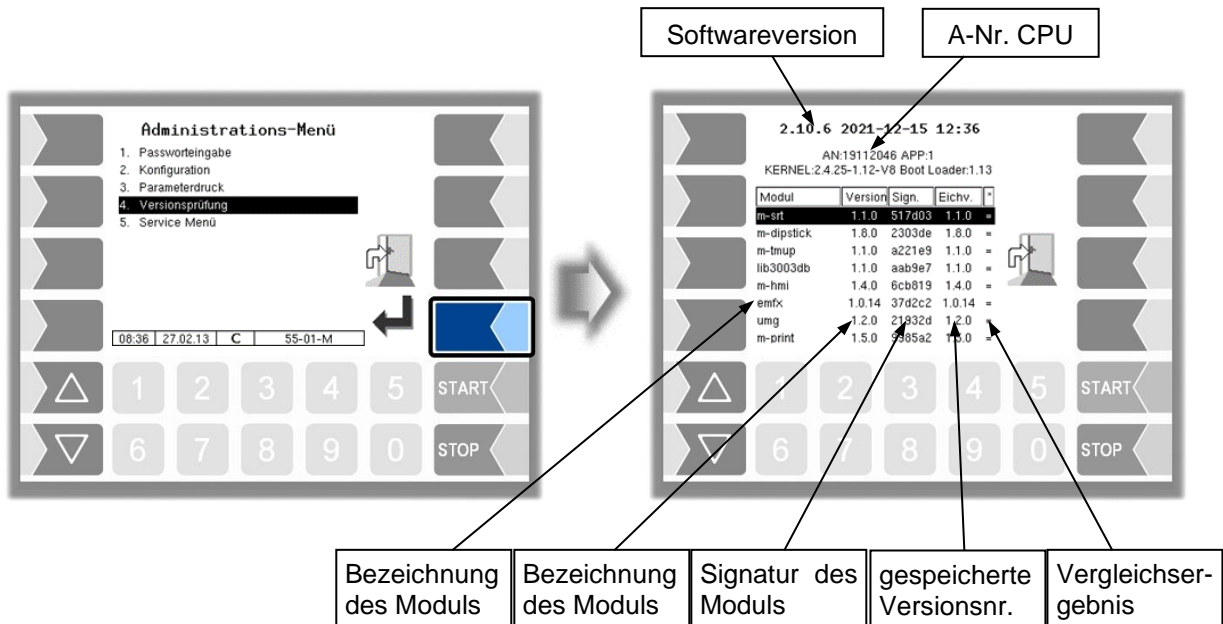
=====
30.04.2020 09:27
Fzg.-Nr.      : 123
Fzg.-Kenn.    : REG-EN 123
Seite 7 von 8 Seiten
31 3 3 1          Benzin E5 92
32 3 3 1          Benzin 92 Super
33 3 3 1          Benzin 92 ++
34 3 3 1          Benzin 92 ++ Add
=====
Druckzeilen Konfig.
=====
* Lfd. Nummer      :          Drucken
    
```

Beispiel Parameterdruck

4.4 Versionsprüfung

Unter diesem Menüpunkt werden die eichrelevanten Daten angezeigt:

- Softwareversion
- A-Nr. CPU, Applikationstyp, Kernel-Nr.
- Versionsvergleich der eichpflichtigen Softwaremodule.



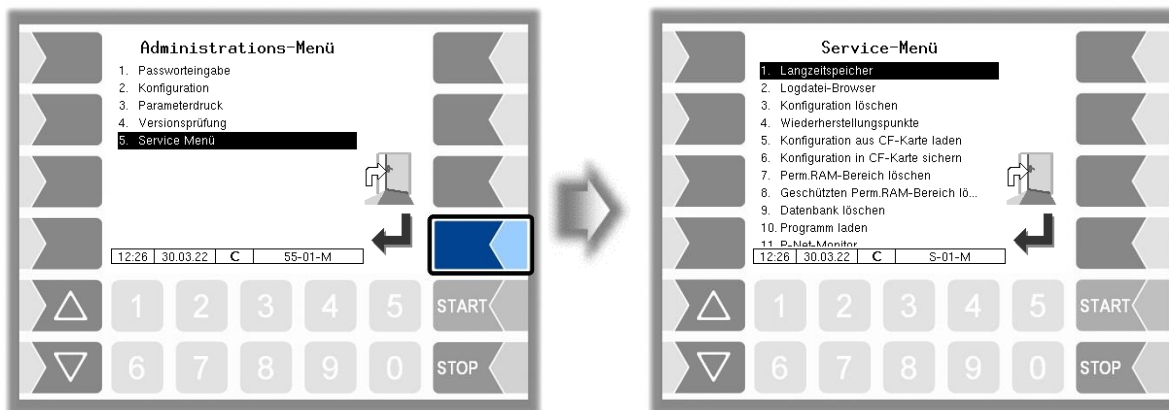
Die aktuell gelesene Version aller Module muss mit der Eichversion identisch sein.

Bei jedem Starten des Systems werden alle Softwaremodule geprüft. Bei Abweichungen wird eine Meldung ausgegeben. Gegebenenfalls werden Sie darauf hingewiesen, dass eine Nacheichung erfolgen muss. Die Produktabgabe ist jedoch möglich. Bei größeren Änderungen, ist keine Produktabgabe möglich. Hier muss zuerst eine Eichung erfolgen.



Wird die Versionsprüfung bei offenem Eichschalter verlassen, werden die gespeicherten Versionsnummern aktualisiert und die entsprechende Meldung wird gelöscht.

4.5 Service-Menü



Für den Zugriff auf die Funktionen im Servicemenü ist zum Teil das Servicepasswort oder ein offener Eichschalter nötig.

Ohne Passwortheingabe:

- Langzeitspeicher,
- Logdatei-Browser,
- Temperaturkompensation,
- Parameterdruck Service,
- Online-Service aktivieren,
- Bluetooth aktivieren,

Mit Servicepasswort:

- Konfiguration löschen
- Wiederherstellungspunkte
- Konfiguration aus CF-Karte laden,
- Konfiguration in CF-Karte sichern,
- Perm.RAM-Bereich löschen,
- Programm laden,
- P-Net-Monitor,
- P-Net blockieren,
- Dateisystem aufräumen,
- Schnittstellentest

Nur mit offenem Eichschalter:

- Geschützten perm. RAM-Bereich löschen,
- Datenbank löschen

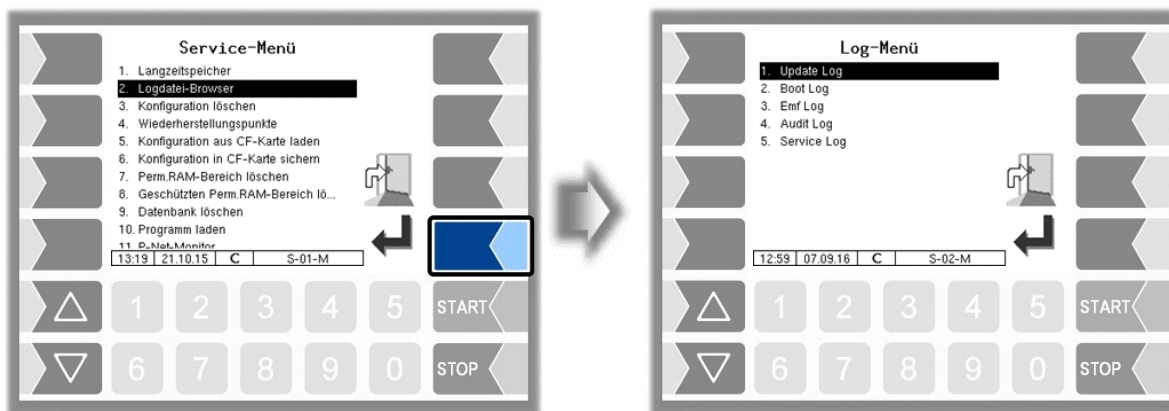
4.5.1 Langzeitspeicher (3-Monats-Speicher)

Im Langzeitspeicher werden die Tourdaten für drei Monate gespeichert. Innerhalb dieser Zeit können Sie Duplikate der Belege einsehen oder ausdrucken.

Den Langzeitspeicher können Sie auch im Zusatz-Menü aufrufen. Die Benutzung des Langzeitspeichers ist dort beschrieben (s. Abschnitt 5.3).

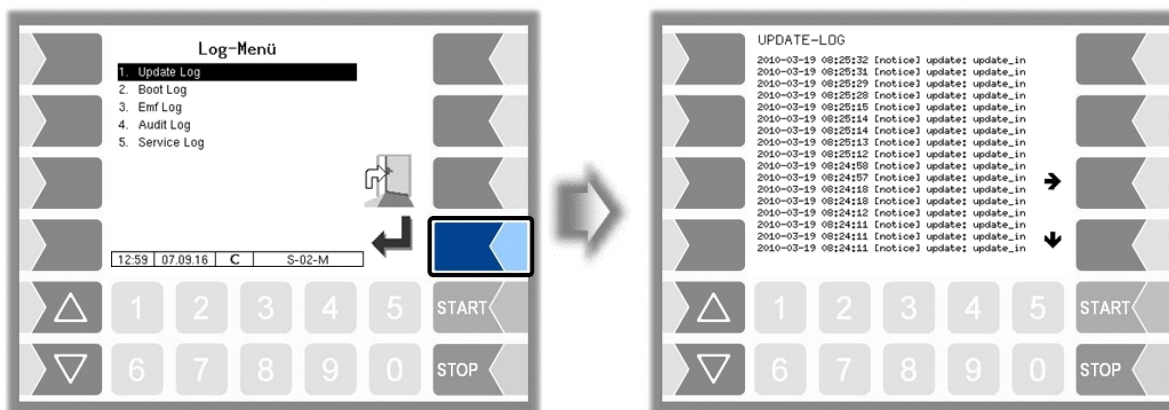
4.5.2 Logdatei-Browser

Der Logdaten-Browser ermöglicht das Ansehen aller gesicherten Log-Einträge. Die Informationen zu den Vorgängen werden in Textformat angezeigt und können direkt auf dem Display abgelesen werden.



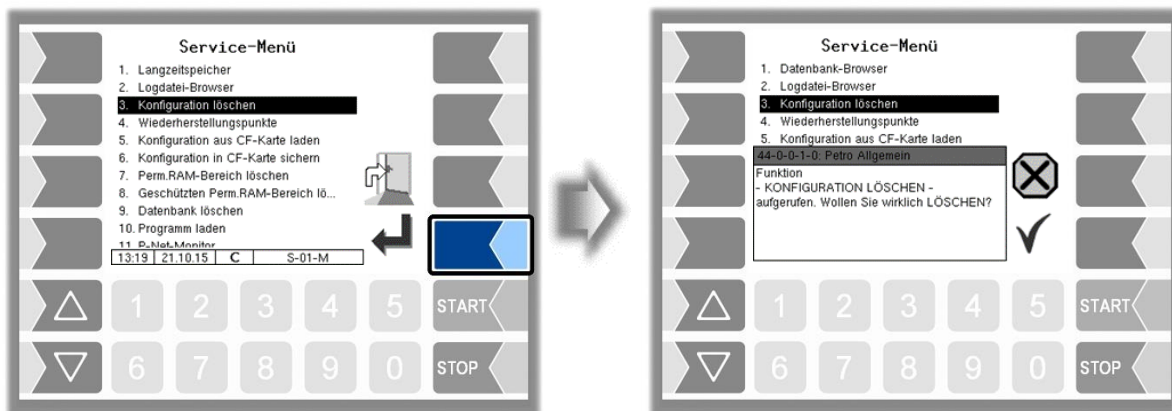
Update Log:
 Boot Log:
 Emf Log:
 Audit Log:
 Service Log:

Logeinträge über Updates bzw. Update-versuche
 Boot-Meldungen, Boot-Skripte
 Log-Ausgaben der einzelnen Applikationen
 Log-Einträge zu allen Parameteränderungen
 Log-Einträge für Service und Diagnose



Innerhalb des Log-Fensters können Sie den angezeigten Inhalt mit den Pfeil-Softkeys nach links und rechts bzw. nach oben und unten verschieben.
 Mit der Taste **STOP** verlassen Sie das Log-Fenster.

4.5.3 Konfiguration löschen

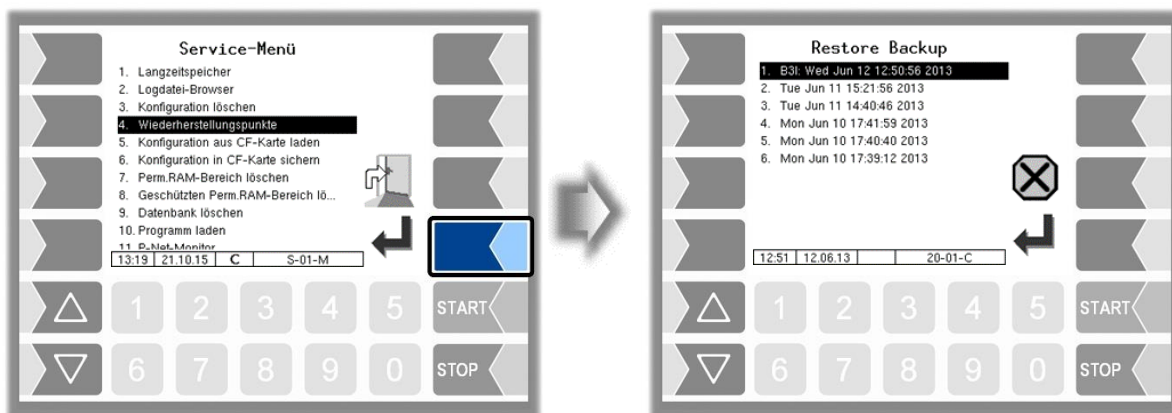


Bei Bestätigen der Sicherheitsabfrage werden alle **nicht eichpflichtigen** Parametereinstellungen gelöscht.



Wenn der Eichschalter offen ist, werden auch die eichpflichtigen Parameter gelöscht!

4.5.4 Wiederherstellungspunkte

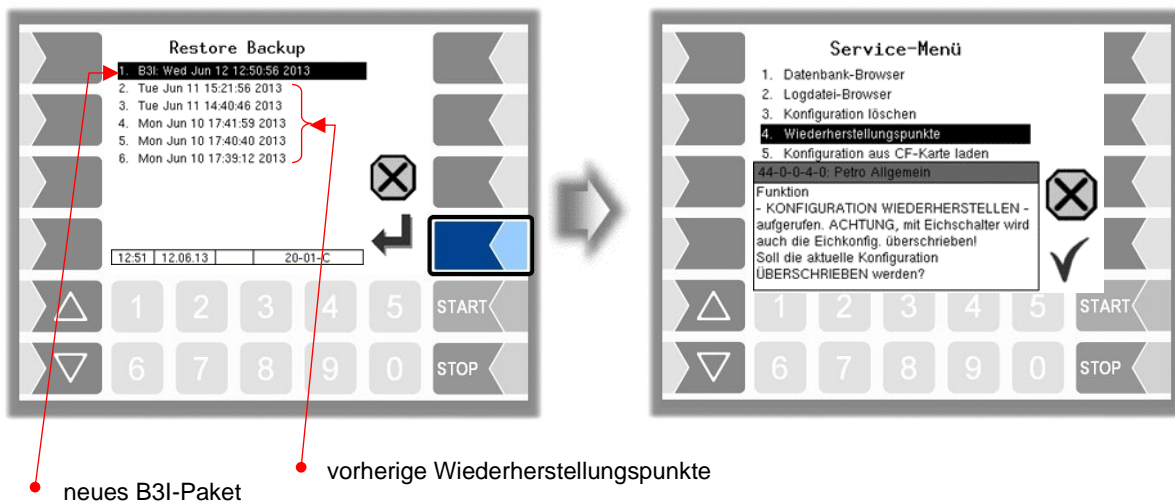


Im System können Wiederherstellungspunkte gespeichert werden, auf die unter diesem Menüpunkt wieder zugegriffen werden kann.

Mit der externen PC-Software „3003 Servicetool“ wird ein komprimiertes Datenformat erzeugt, das als „B3i-Paket“ zur Verfügung gestellt wird.

Beim Laden eines B3i-Pakets oder vor dem Laden von Daten eines bestehenden Wiederherstellungspunktes, werden neue Wiederherstellungspunkte angelegt.

Der Zugriff kann online über GPRS oder über Netzkabel erfolgen.



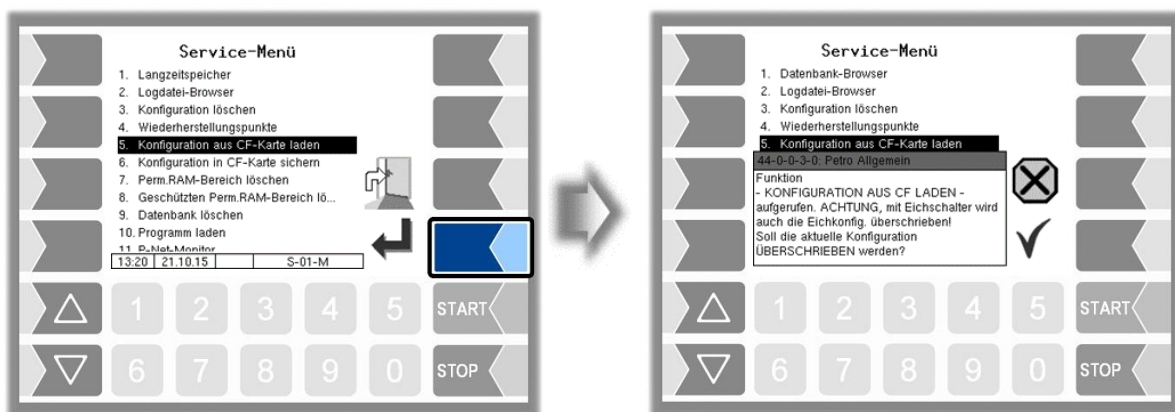
Nach Bestätigen des B3I-Pakets wird die Konfiguration übernommen und ein Wiederherstellungspunkt mit der aktuellen Konfiguration erstellt.
 Mit den gespeicherten Wiederherstellungspunkten kann wieder auf eine vorhergehende Konfiguration umgestellt werden.



Wenn der Eichschalter offen ist, werden dabei auch die eichpflichtigen Parameter überschrieben!

Für das Programm „3003-Service Tool“ existiert eine separate Bedienungsanleitung.

4.5.5 Konfiguration aus CF-Karte laden

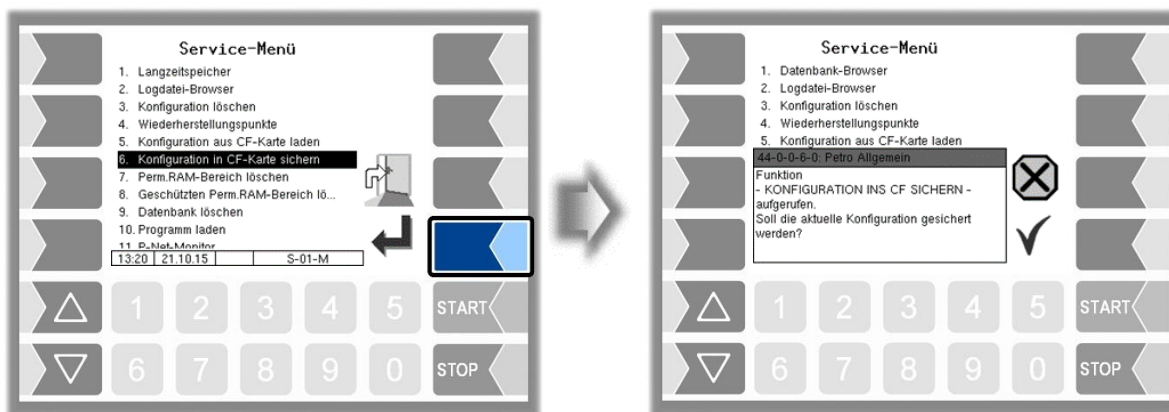


Bei Bestätigen der Sicherheitsabfrage wird eine auf der CF-Karte gesicherte Konfiguration (s. Abschnitt 4.5.6) geladen. Die bisherigen Parametereinstellungen werden überschrieben.



Wenn der Eichschalter offen ist, werden dabei auch die eichpflichtigen Parameter überschrieben!

4.5.6 Konfiguration in CF-Karte sichern

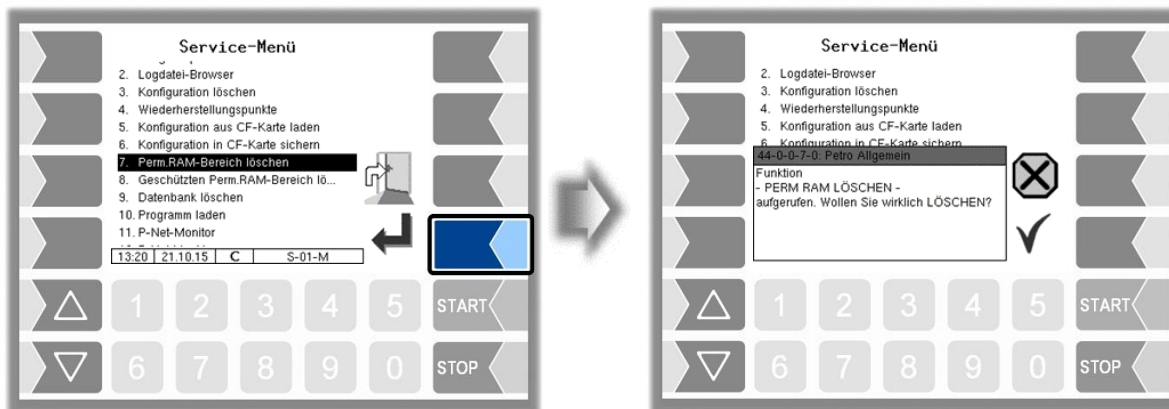


Bei Bestätigen der Sicherheitsabfrage wird die aktuelle Einstellung der Konfigurationsparameter auf der CF-Karte gesichert. Die gesicherte Konfiguration kann später wieder geladen werden (s. Abschnitt 4.5.5).



Auch bei geschlossenem Eichschalter werden die eichrelevanten Parameter auf der CF-Karte gesichert.

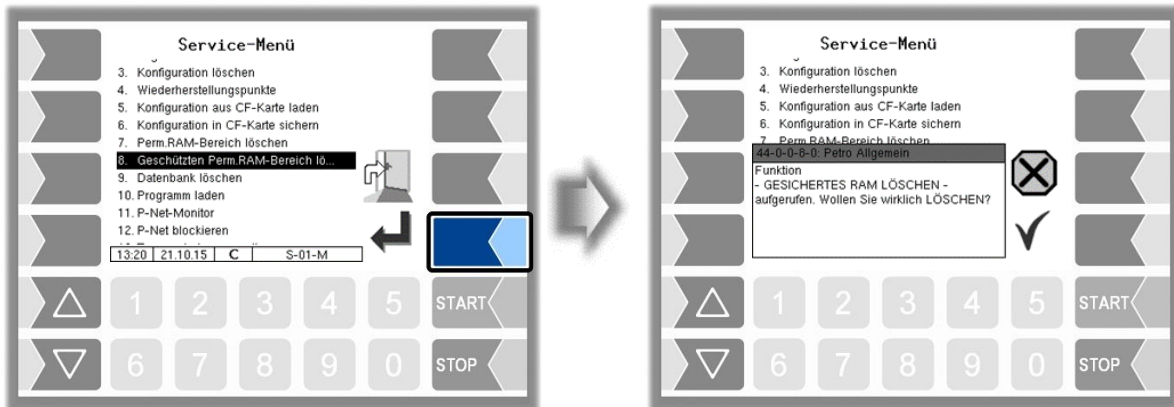
4.5.7 Permanent-RAM-Bereich löschen



Bei Bestätigen der Sicherheitsabfrage wird der Inhalt des Permanent-RAM-Bereichs gelöscht (z.B. Daten der letzten Abgabe).

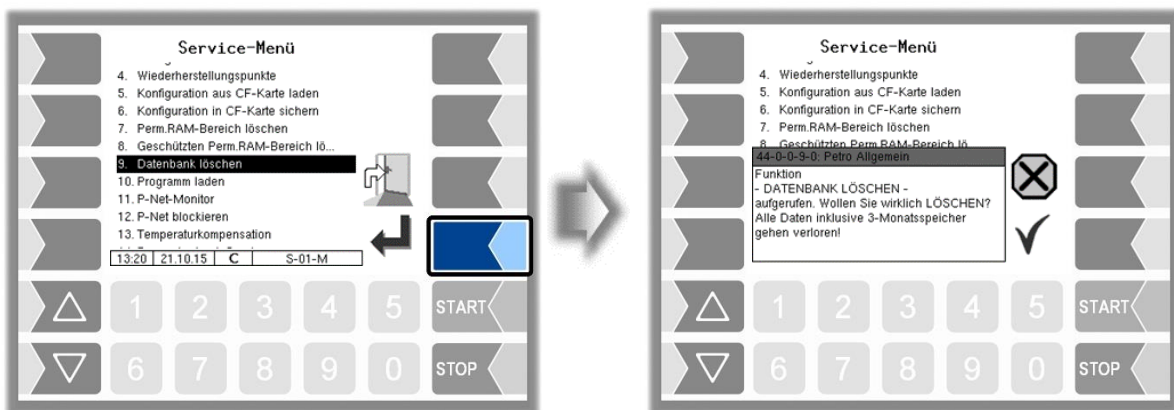
S. a. Abschnitt 7.3.8.

4.5.8 Geschützten Permanent-RAM-Bereich löschen



Bei Bestätigen der Sicherheitsabfrage wird der Inhalt des RAM, der der Eichpflicht unterliegt, gelöscht (z. B. Summierzählerstände).
Nur mit offenem Eichschalter möglich!

4.5.9 Datenbank löschen



Bei Bestätigen der Sicherheitsabfrage werden alle Daten (Auftragsdaten, Vorgabedaten) aus der Datenbank gelöscht.
Nur mit offenem Eichschalter möglich!

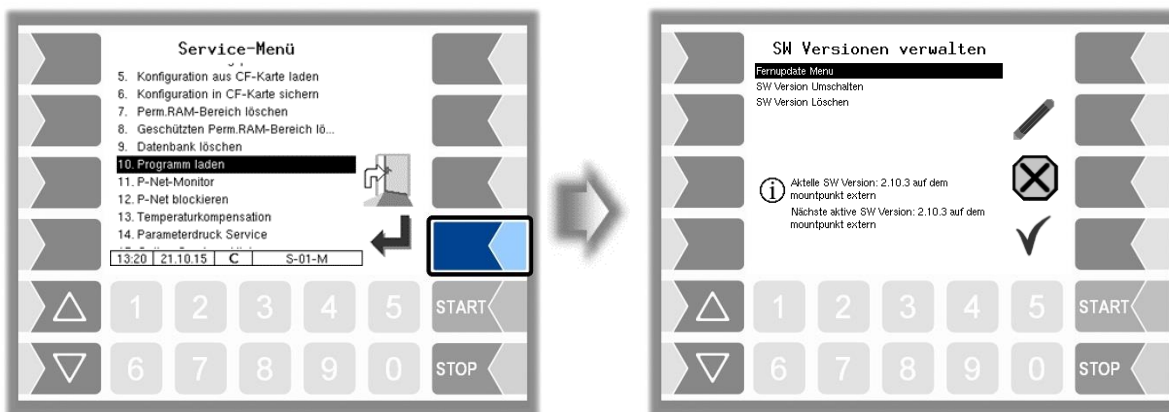
4.5.10 Programm laden

Für Software-Updates steht dieses Menü zur Verfügung.



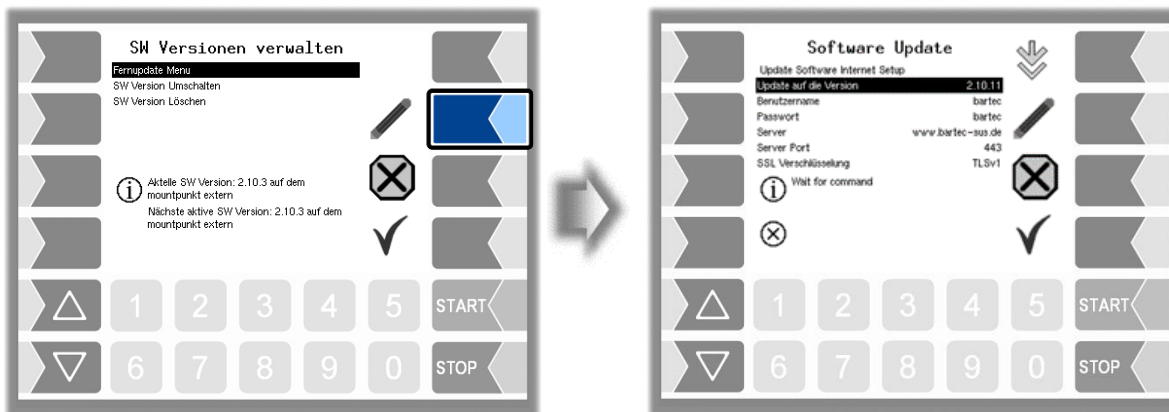
Wenn sich durch das Update eichpflichtige Softwaremodule ändern, erscheint nach jedem Neustart der Anlage eine Meldung in der Ereignisanzeige, solange die Versionsnummern dieser Module nicht aktualisiert wurden.

Um die Versionsnummern der Softwaremodule zu aktualisieren, muss die *Versionsprüfung* (s. Abschnitt 4.4) bei offenem Eichschalter verlassen werden.



4.5.10.1 Fernupdate Menü

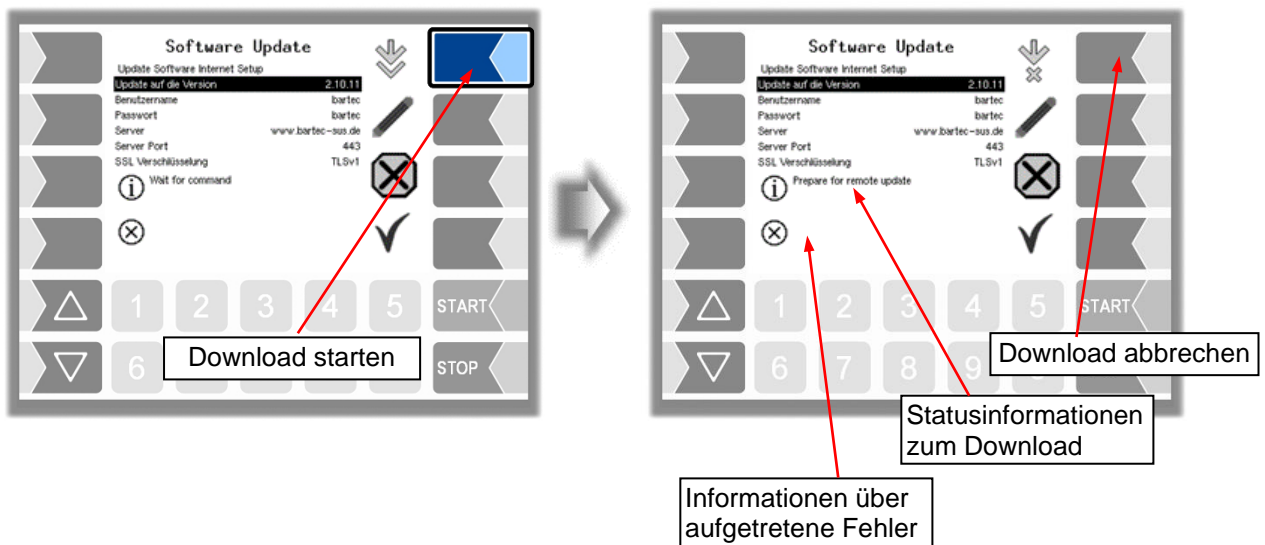
Dieser Menüpunkt ermöglicht es, eine neue Programmversion der Controllersoftware über eine GPRS-Verbindung vom BARTEC BENKE-Server herunterzuladen.



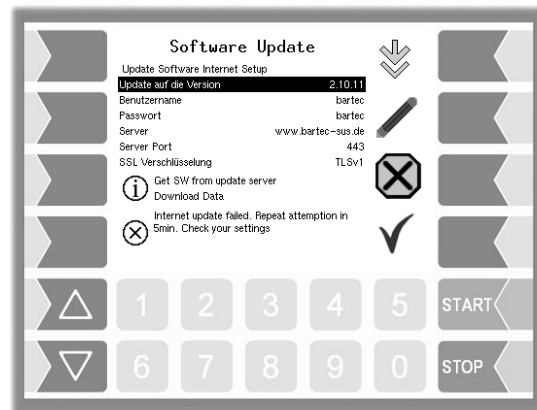
Update auf die Version: hier können Sie die Nummer der Softwareversion eintragen, die vom Server heruntergeladen werden soll.

Benutzername und Passwort für den Download werden von BARTEC BENKE vergeben und müssen manuell eingetragen werden.

SSL Verschlüsselung: Wenn die Auswahl *SSLv3/TLSv1* zur Verfügung steht wählen Sie bitte *TLSv1* aus. Bitte wenden Sie sich bei diesbezüglichen Fragen an den BARTEC BENKE-Service.



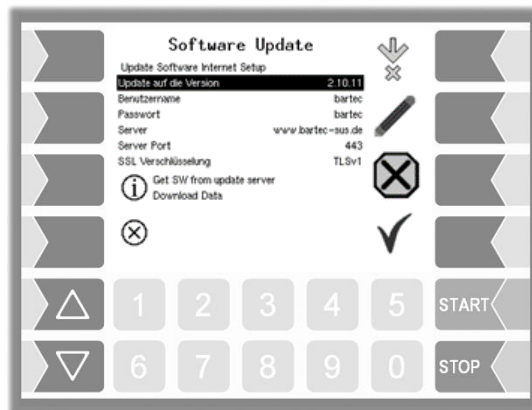
Wenn der Download unterbrochen wird, z. B. durch einen Abbruch der Verbindung zum Server, wird er automatisch nach 5 Minuten erneut gestartet und an der Stelle der Unterbrechung fortgesetzt.



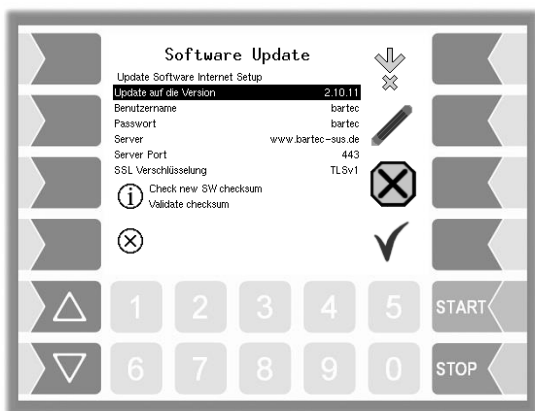
Bei manueller Unterbrechung des Downloads werden die bisher heruntergeladenen Daten gelöscht. Ggf. muss der Download neu gestartet werden.



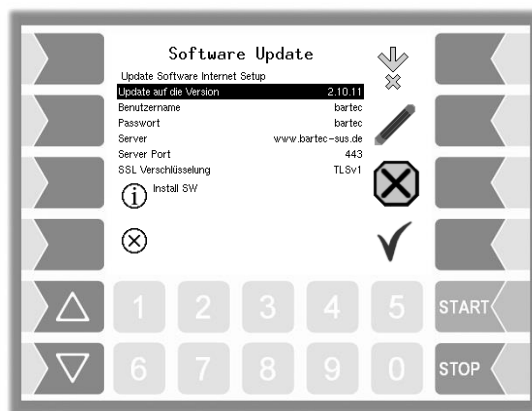
Verbindungsaufbau zum Server



Daten werden heruntergeladen



Download der komprimierten Daten war erfolgreich. Checksummen Server-Client werden verglichen.



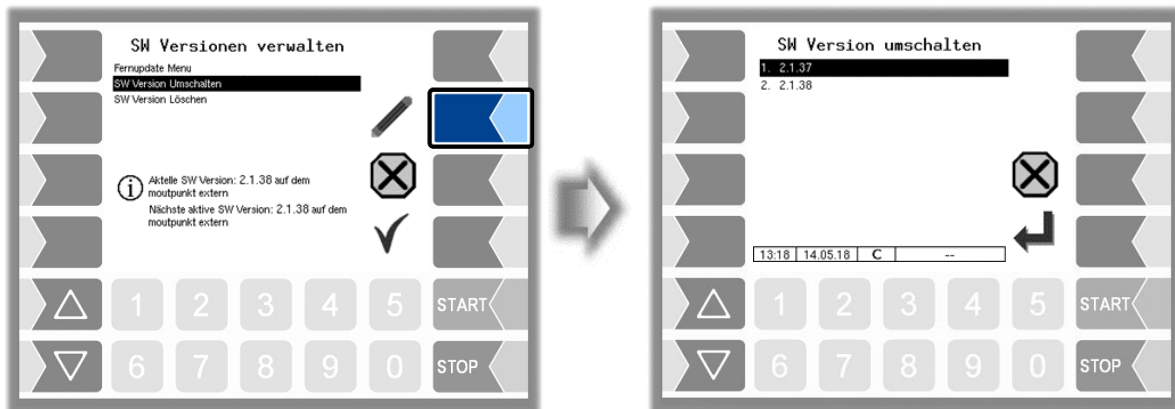
Dateien werden entpackt und installiert.



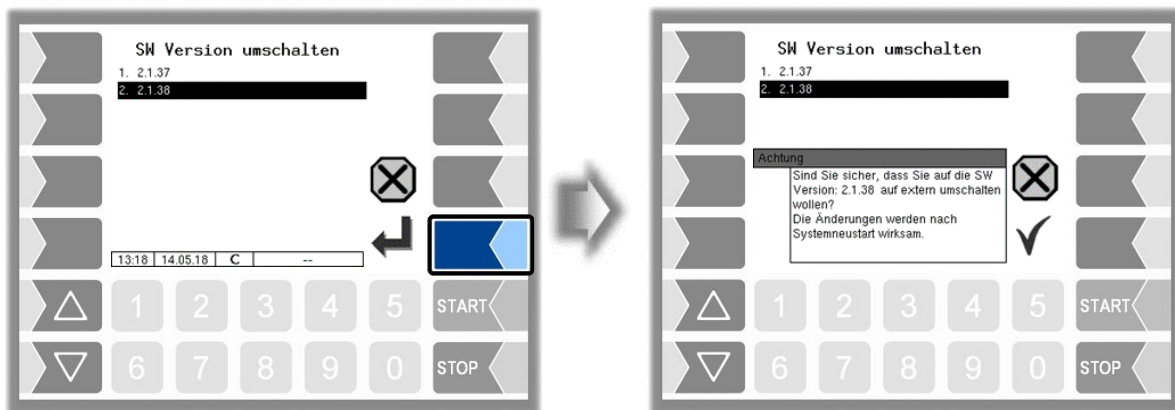
Die Dateien sind entpackt, der Download ist abgeschlossen.

4.5.10.2 Software Version umschalten

Nach dem Download einer neuen Softwareversion können Sie auf die neue Version umschalten.



- Wählen Sie die Softwareversion aus und berühren Sie den Softkey „Bestätigung/Übernehmen“.

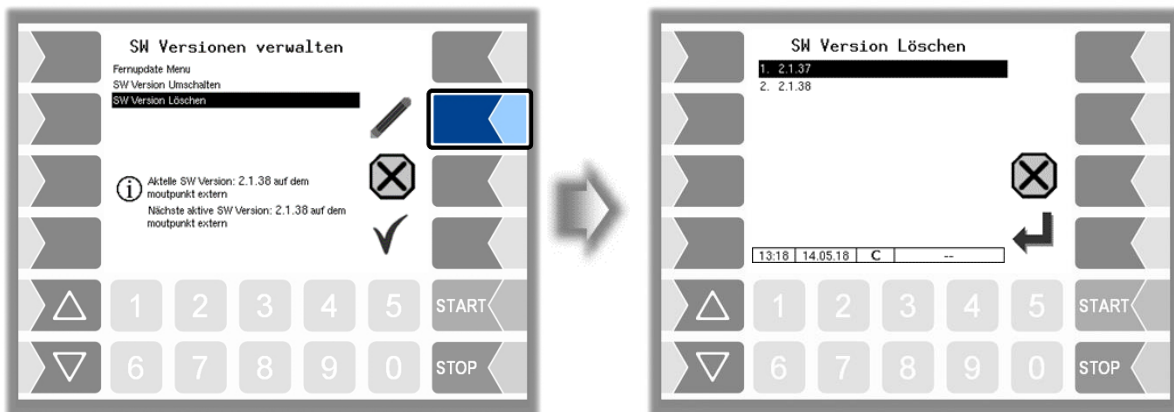


- Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage.
- Beim Verlassen des Servicemenüs wird automatisch ein Neustart der Anlage ausgeführt.

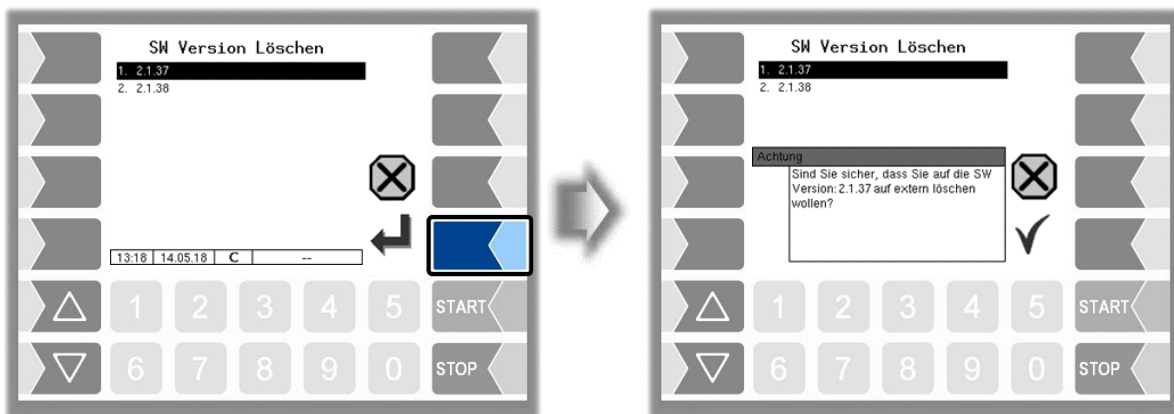


Die neue Softwareversion ist erst nach dem Neustart der Anlage verfügbar.

4.5.10.3 Software Version löschen



Wenn mehrere Softwareversionen gespeichert sind, können Sie die Version(en), die nicht mehr benötigt werden, aus dem Speicher löschen.



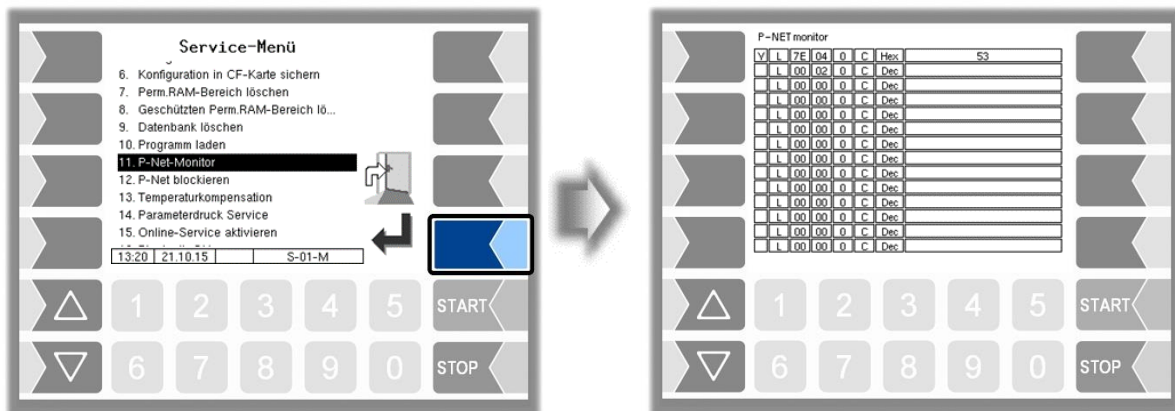
Nach Bestätigen der Sicherheitsabfrage wird die selektierte Version gelöscht.



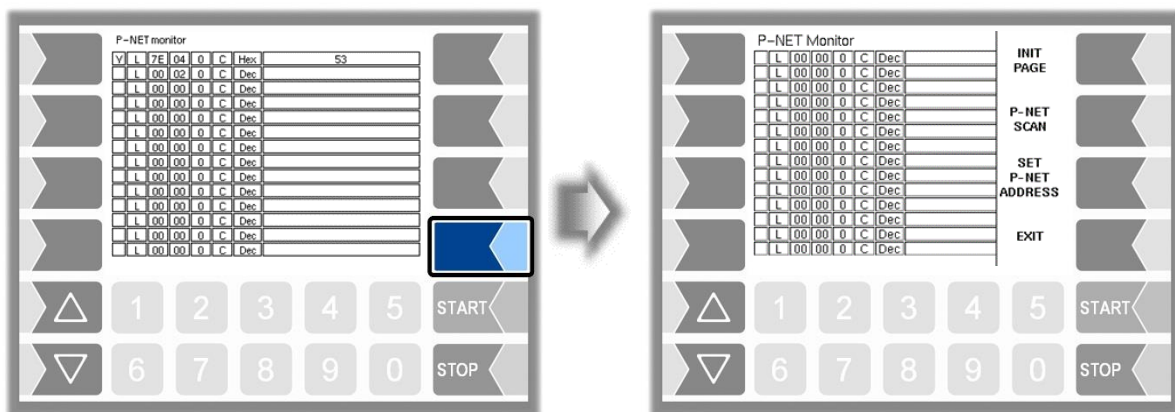
Die aktive Softwareversion kann nicht gelöscht werden!

4.5.11 P-Net-Monitor

Der P-Net-Monitor ist eine Servicefunktion zur Diagnose von P-Net-Geräten.
Für nähere Informationen hierzu, wenden Sie sich bitte an den BARTEC BENKE-Service.



Zum Anzeigen der Funktionen des P-Net-Monitors, berühren Sie einen der vier Softkeys auf der rechten Seite.



INIT PAGE:

Defaulteinstellung des P-Net-Monitors wiederherstellen.

P-NET SCAN:

Für Diagnosezwecke können Sie einen P-Net-Scan ausführen. Dabei werden jeweils in einer Zeile die Adresse (hexadezimal), die P-Net-Identnummer, die Version, die Seriennummer und der Herstellercode für alle angeschlossenen P-Net-Geräte angezeigt.

SET P-NET ADDRESS:

Nach Eingabe der Seriennummer (A-Nr.) einer Hardwarekomponente kann eine neue P-NET-Slave-Adresse für dieses Gerät vergeben werden.

Die Seriennummer muss vollständig, d.h. auch mit den angefügten Buchstaben eingegeben werden (z.B. UE).

EXIT:

P-Net-Monitor verlassen.

4.5.12 P-Net blockieren

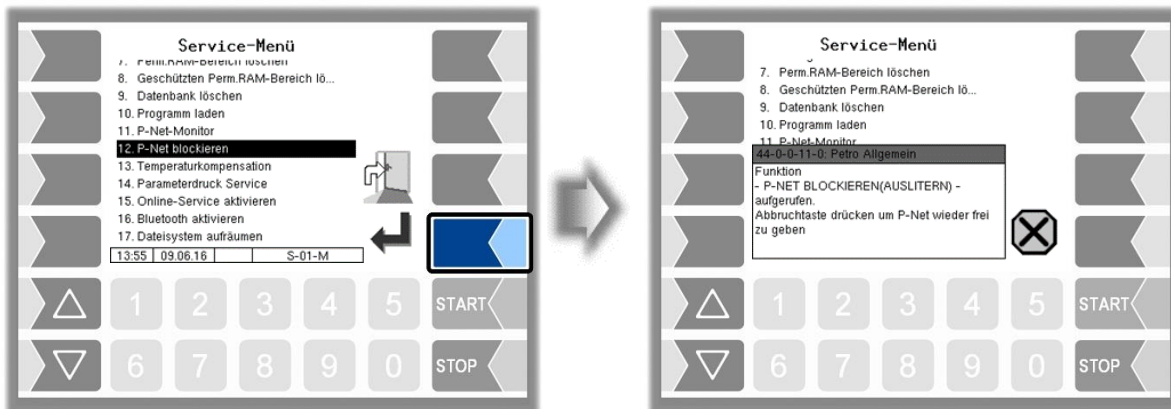
Beim Auslitern mit einem Ausliterstand der 3002-Generation erfolgt die Kommunikation zwischen dem Ausliterstand und dem System PETRO 3003 über P-Net.

In diesem Fall muss die P-Net-Schnittstelle zu den übrigen P-Net-Teilnehmern während des Ausliterverfahrens deaktiviert werden.

Nach dem Aktivieren der P-Net-Schnittstelle zu den P-Net-Teilnehmern muss das System neu gestartet werden.

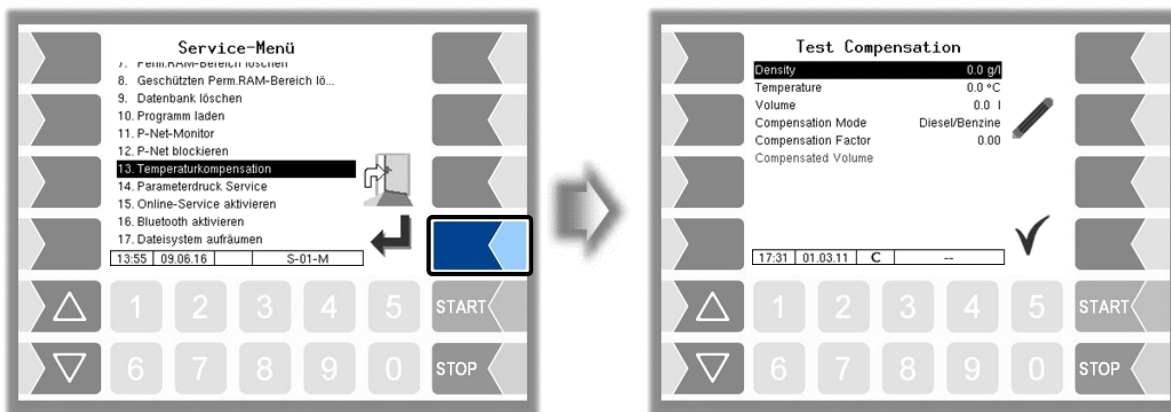


Diese Funktion muss vor dem Anschließen des Ausliterstandes aktiviert, d.h. das P-Net blockiert werden!

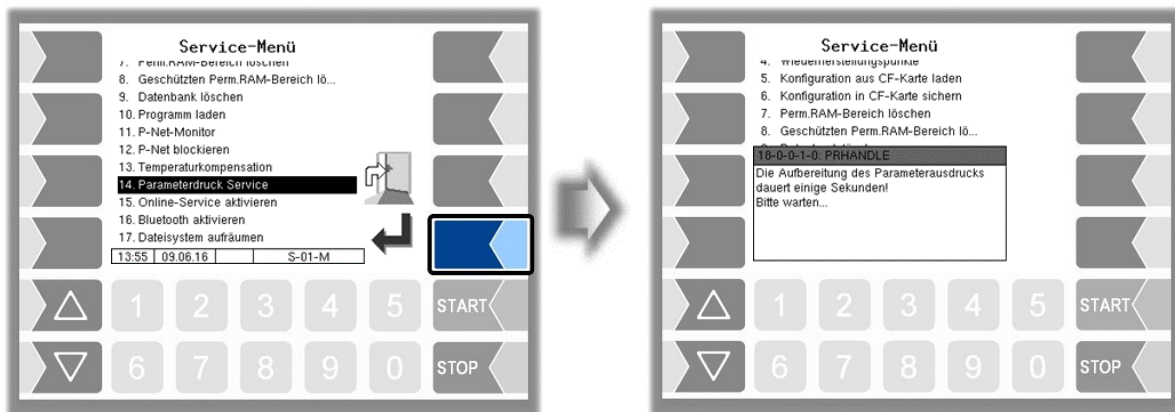


4.5.13 Temperaturkompensation

Dieser Menüpunkt wird ausschließlich zum Testen der Temperaturkompensation bei der eichamtlichen Vorprüfung benötigt.

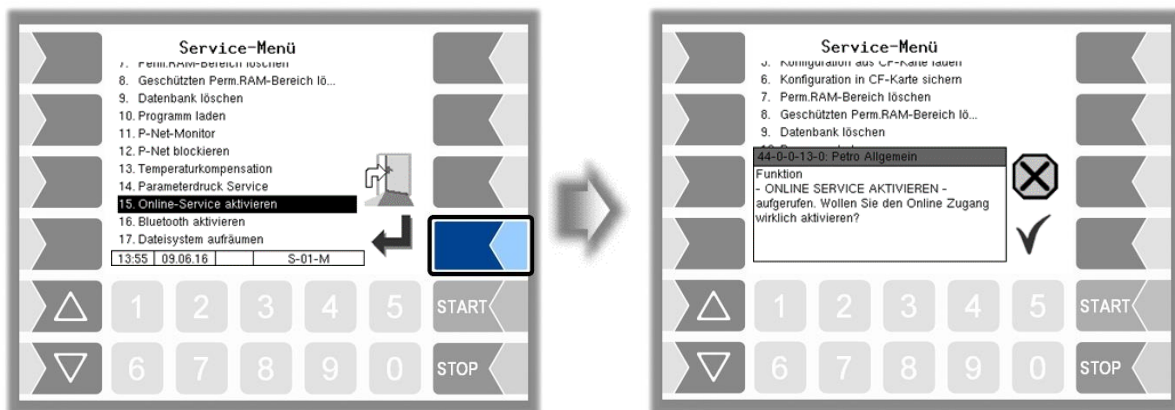


4.5.14 Parameterdruck Service



Wenn ein Parameterausdruck für Servicezwecke benötigt wird, können Sie mit dieser Funktion einen Parameterausdruck in deutscher Sprache ausgeben, unabhängig davon, welche Systemsprache eingestellt ist.

4.5.15 Online-Service aktivieren



Nach Aktivieren des Online-Service ermöglichen Sie dem BARTEC BENKE-Service den Zugriff auf Serviceinformationen des Fahrzeugs. Damit ist es möglich Journale, Protokolldateien etc. herunterzuladen. Der Zugriff erfolgt über einen FTP-Server. Die Verbindung wird für 3 Minuten aktiviert, innerhalb der der Zugriff auf die Daten gestartet werden muss. Die Verbindung wird automatisch beendet, wenn 3 Minuten lang kein Zugriff erfolgt.

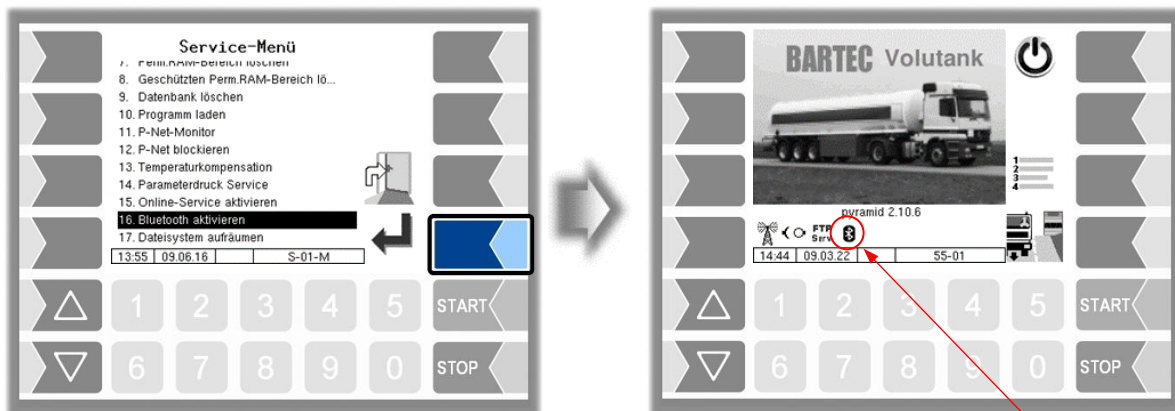
Der Online-Service kann auch im Diagnosemenü aktiviert werden (s. Abschnitt 7.3.10).

Die aktive Verbindung zum FTP-Server wird im Grundbildschirm angezeigt.

Der Online-Service kann nur aktiviert werden, wenn der Zugriff konfiguriert wurde (s. Abschnitt 4.2.9.1 /

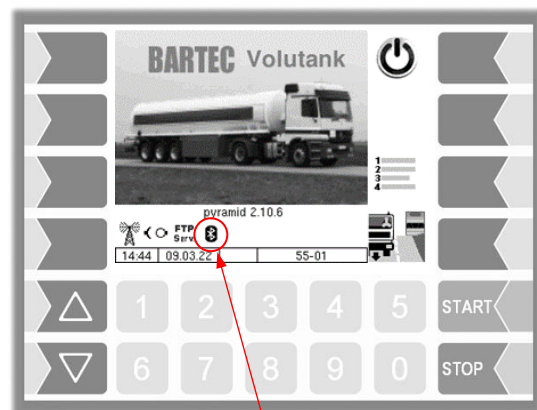
4.5.16 Bluetooth aktivieren

Wenn ein Bluetooth-Empfänger konfiguriert ist (s. Abschnitt 4.2.6.14), können Sie hier die Bluetooth-Schnittstelle aktivieren.



Wenn die Bluetooth-Schnittstelle aktiviert ist, wird dies durch ein Symbol angezeigt.

Mit dem Programm „3003 Service Tool“ kann eine Verbindung aufgebaut und auf die Software zugegriffen werden.

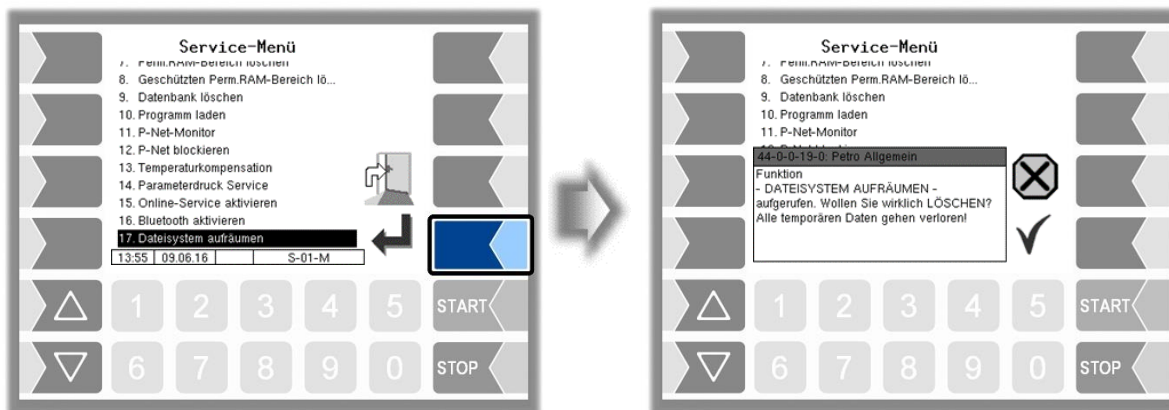


Sobald eine Verbindung hergestellt wurde, wird dieses Symbol angezeigt

4.5.17 Dateisystem aufräumen

Wenn die Kapazität des internen Speichers zu 80% erschöpft ist, wird eine entsprechende Meldung ausgegeben.

Mit dem Menüpunkt „Dateisystem aufräumen“ können Sie das Löschen von Daten, die nicht benötigt werden (Übertragungsdaten, temporäre Daten) jederzeit manuell auslösen, um einen Speicherüberlauf zu verhindern.

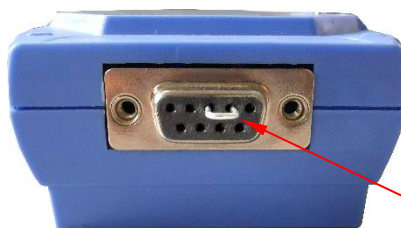


Bereits erzeugte und nicht übertragene Rücklaufdaten können dabei gelöscht werden!

4.5.18 Schnittstellentest

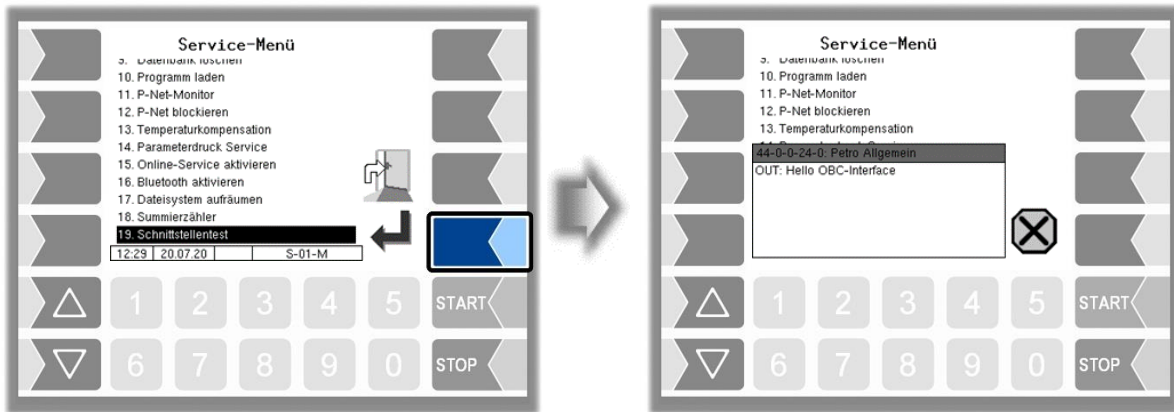


Die Kommunikation zwischen BARTEC und OBC-Schnittstelle (Kommunikation nach vorne, siehe Abschnitt 4.2.9.3) kann mit dieser Funktion überprüft werden. Hierzu müssen die beiden Datenleitungen TxD und RxD des Anschlusskabels gebrückt werden, damit die vom System gesendeten Daten wieder zurückgesendet werden können.

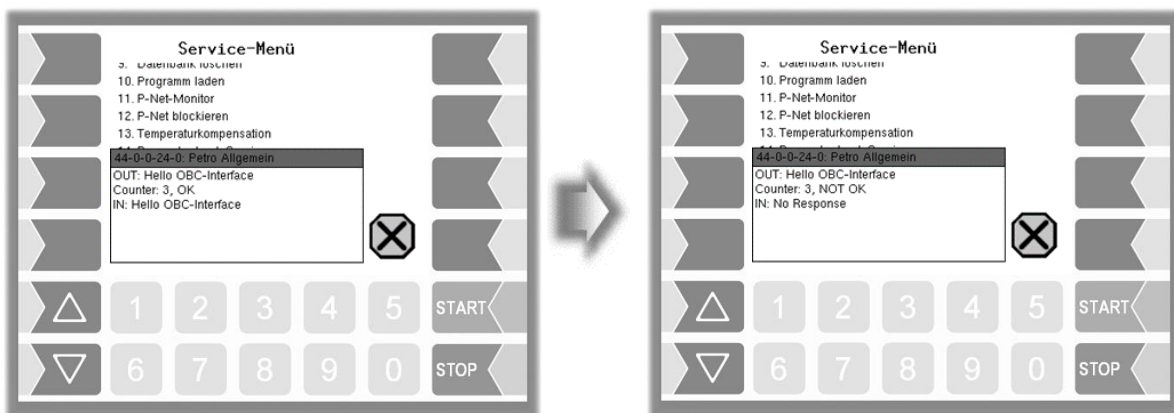


Brücke zwischen TxD und RxD

Das Ergebnis des Tests wird auf dem Bildschirm angezeigt. Der Test kann auch im Menü Büro Konfiguration/FTL-Bedingungen nach Eingabe des Service-Passworts ausgeführt werden (s. Abschnitt 4.2.9).



Daten werden gesendet



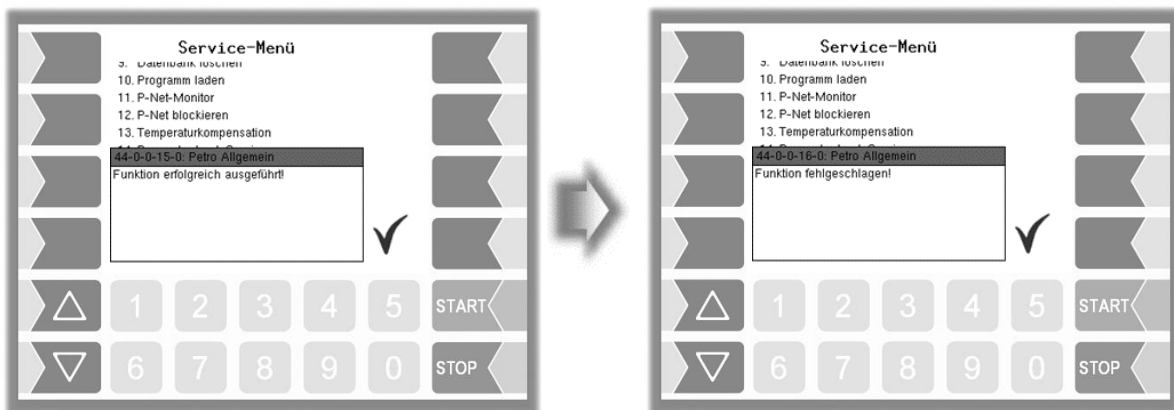
Antwort über OBC Schnittstelle

keine Antwort über OBC Schnittstell

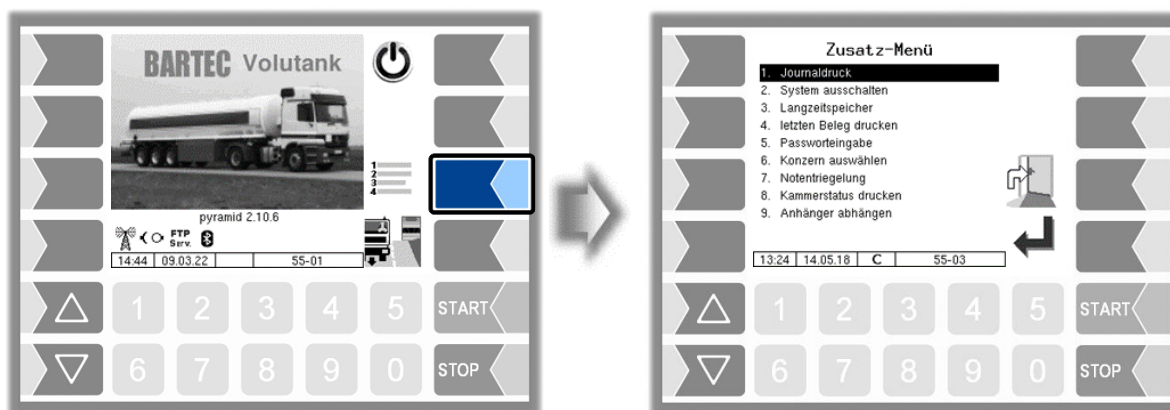
Nach Verlassen des Test-Fensters wird angezeigt, ob der Test ausgeführt werden konnte.



Erscheint die Meldung „Funktion fehlgeschlagen“, dann ist die Schnittstelle nicht betriebsbereit und das System muss neu gestartet werden.
Nur wenn die Rückmeldung „Funktion erfolgreich ausgeführt“ angezeigt wird, kann die Schnittstelle nach dem Verlassen des Testfensters wieder verwendet werden.



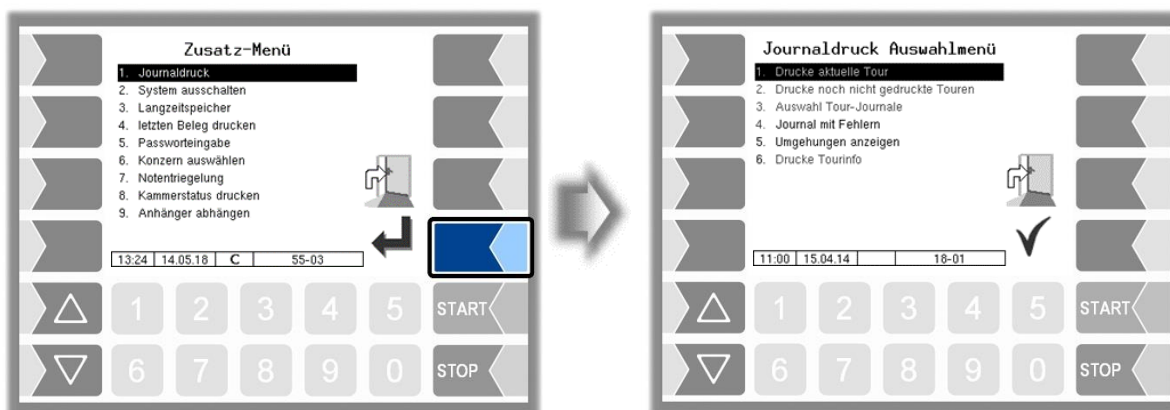
5 Zusatz-Menü (außerhalb einer Tour)



Innerhalb einer Tour enthält das Zusatz-Menü, abhängig von der Konfiguration, weitere Menüpunkte. Diese Menüpunkte sind in der Bedienungsanleitung beschrieben.

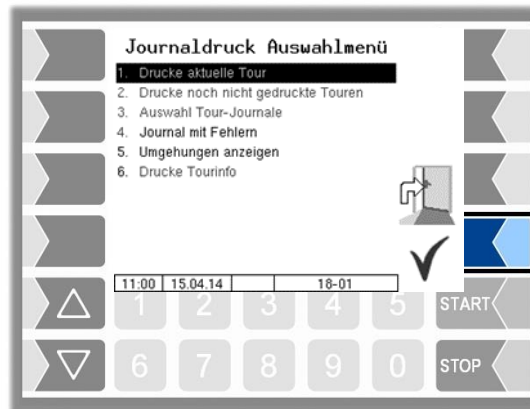
5.1 Journaldruck

Der Journaldruck bietet die Möglichkeit die gespeicherten Tourdaten auszudrucken.



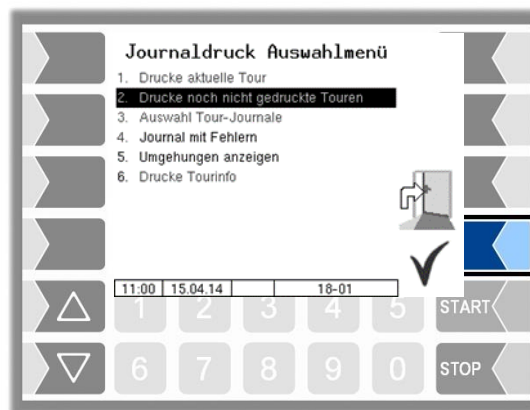
Im Untermenü zum Journaldruck können Sie eine weitere Auswahl treffen.

5.1.1 Aktuelle Tour drucken



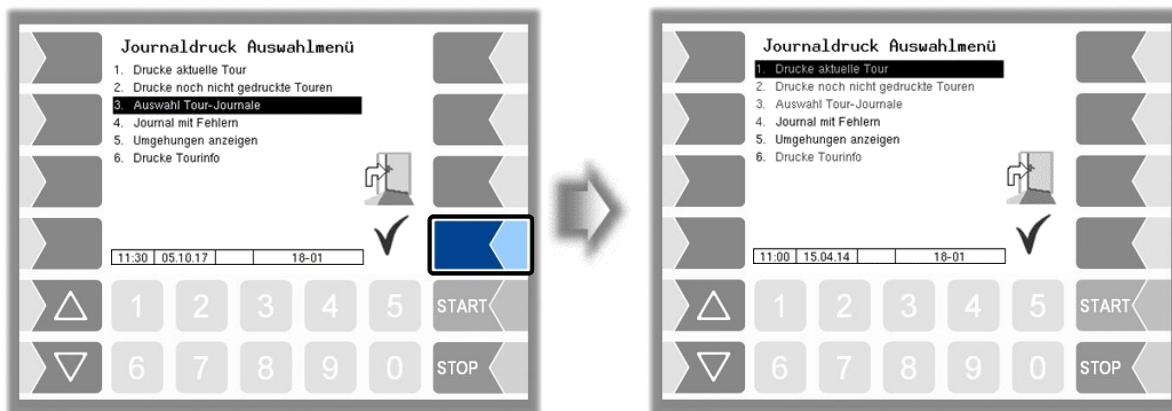
Die Daten der aktuellen (letzten) Tour werden gedruckt.

5.1.2 Nicht gedruckte Touren drucken



Die Daten aller gespeicherten Touren, die bisher noch nicht ausgedruckt wurden, werden gedruckt.

5.1.3 Auswahl Tour-Journale



Anhand des Datums und der Startzeit der Tour können Sie die Tour auswählen, deren Daten gedruckt werden sollen.

Beladungen sind im Tour-Journal mit der Auftragsnummer 0000 aufgeführt.

Anfangsstand Summierzähler
(unkompensiert)

27752

Anfangsstand Summierzähler
(kompensiert)

27958

Tour 42 am 14.06.10 14:33

Summierzähler

Fahrzeug B222 REG-ML 3333

CPU 19111234

Auftrag	L	Start	P	unkomp	Temp	komp	K
0000	001L	14:33	1	1568	16.0	1609	1
0000	001L	14:33	2	991	25.1	979	2
0000	001L	14:33	5	992	22.6	985	3
0000	001L	14:33	8	991	44.2	964	4
0061	002L	14:34	1	894	16.0	918	1
0062	002L	14:34	2	510	25.1	504	2
0063	002L	14:34	5	527	22.6	523	3
0064	002L	14:34	8	507	44.2	493	4

Tourende tour 42 am 14.06.10, 14:37

Produktsummen	P	unkomp	komp	Belad.
Jet Fuel Al Benzi	8	507	493	964
Truckdiesel	5	527	523	985
Super bleifrei	2	510	504	979
Diesel	1	894	918	1609
Summe		2438	2438	4537
Summierzähler		30190	30396	

Endstand Summierzähler
(unkompensiert)

30190

Endstand Summierzähler
(kompensiert)

30396

laufende Nr. des Auftrags
(0000 = Beladung)

interne Auftragsnummer
L= Lieferschein

Startzeit Beladung / Auf-
trag

Produktnummer

Kammernummer
(geeichte Abgaben werden
mit einem * gekennzeichnet)

Temperaturmittelwert

unkompensierte Menge

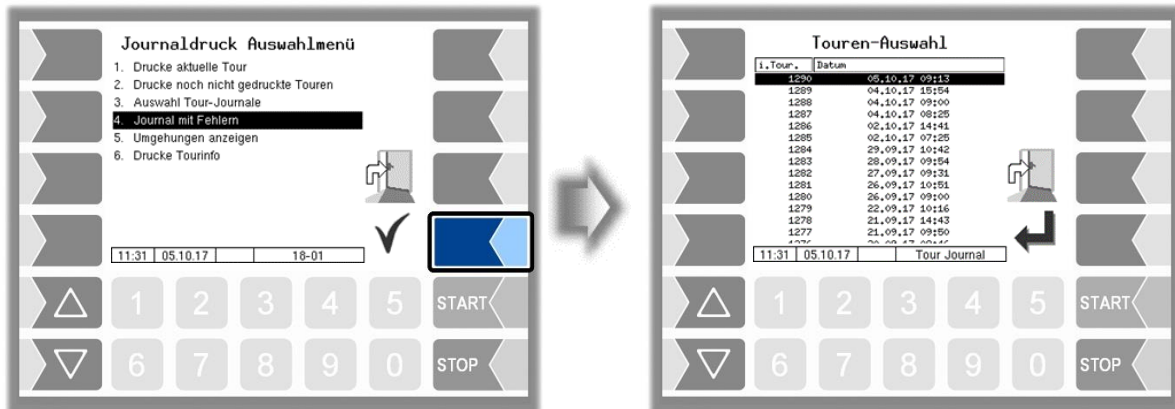
kompensierte Menge

kompensierte Mengen

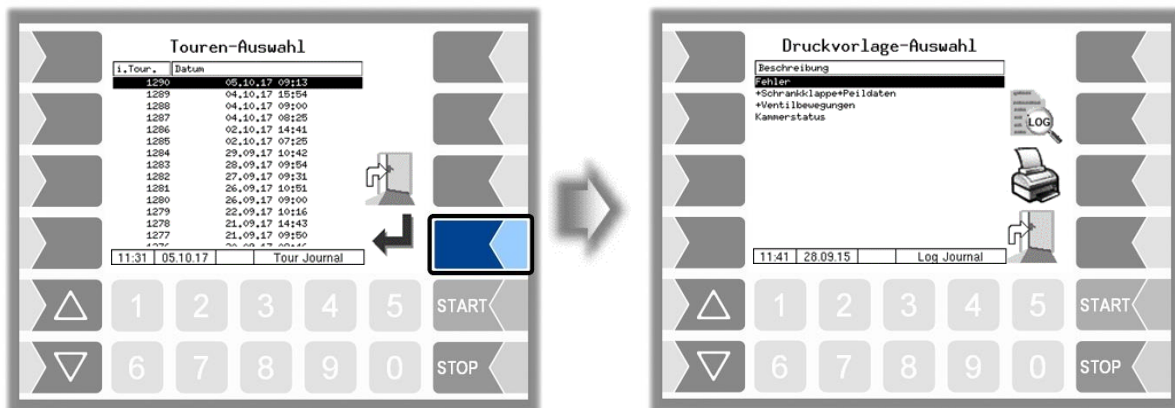
Beispiel Journaldruck

5.1.4 Journal mit Fehlern

In diesem Menü können Sie eine Auswahl aus den gespeicherten Log-Journalen vornehmen. Die Log-Journale enthalten auch alle aufgezeichneten Fehler. Die Anzahl der Tage, für die Daten gespeichert werden, ist abhängig vom Parameter LOG Zeitraum im Menü FTL-Bedingungen (Defaultwert: 20 Tage).



- Wählen Sie zunächst die Tour aus, für die ein Log-Journal angezeigt oder gedruckt werden soll.

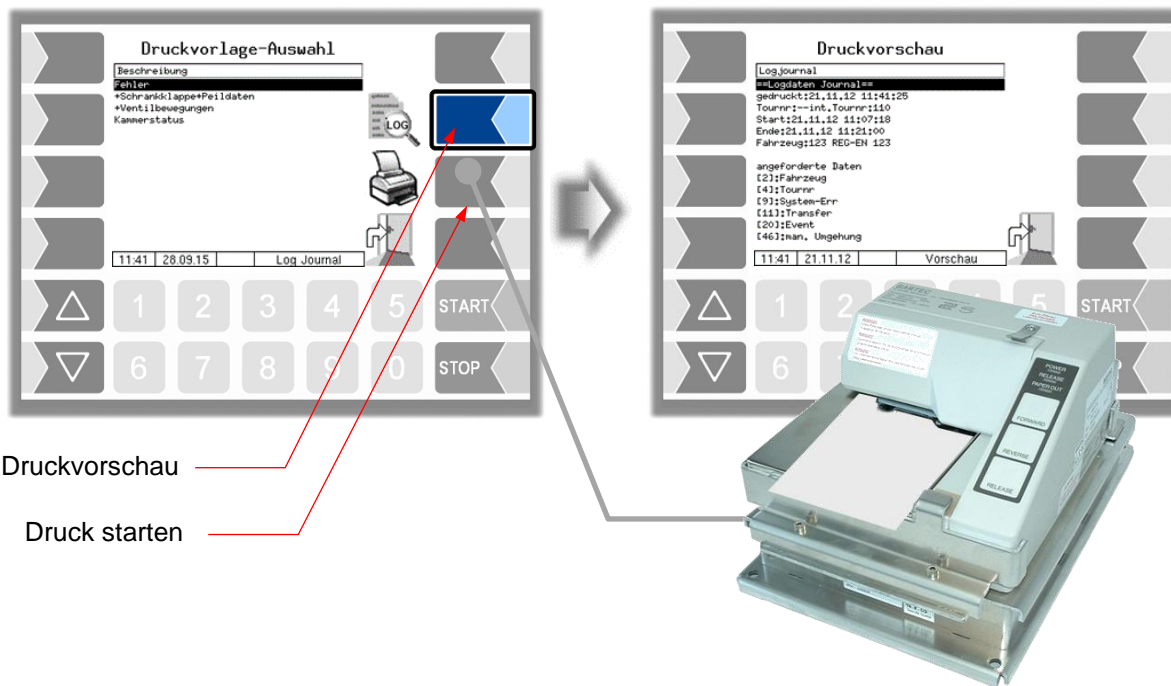


- Wählen Sie dann den Inhalt des Log-Journals anhand der Druckvorlage aus.

Druckvorlage	Inhalt
Fehler	Logjournal mit aufgezeichneten Fehlern
+Schrankklappe +Peildaten	Logjournal mit aufgezeichneten Fehlern + Schrankklappenbewegungen und Peildaten (incl. GPS-Daten) *
+Ventilbewegungen	Logjournal mit aufgezeichneten Fehlern + Schrankklappenbewegungen und Peildaten + Ventilbewegungen
Kammerstatus	aufgezeichnete SPD-Kammerzustände

* Wenn GPS-Daten vorhanden sind, werden diese nur hier gedruckt.

- Mit dem Softkey „Druckvorschau“ können Sie die gewählten Logdaten auf dem Display anzeigen. Mit den Pfeiltasten können Sie den Bildschirminhalt scrollen.
- Mit dem Softkey „Drucken“ wird das Log-Journal auf dem konfigurierten Drucker ausgegeben.



Meldung von SAFE-Komponenten

Status von Eingängen

Status der Restmengen-sensoren

Peildaten

K: Kammernummer
 Prd: Produkt-Nr.
 messtechn. Prod.
 (gemessenes Prod.)
 VT: Menge unkompensiert
 V15: Menge kompensiert

```

==Logdaten Journal==
gedruckt :05.01.15 15:04:43
Programm :pyramid 1.16.23
CPU      :12072056
Tournr  :-- int.Tournr:4033
Start   :03.01.15 05:01:46
Ende    :03.01.15 05:25:37
Fahrzeug :REG BB 123

angeforderte Daten
[9]:System-Err
[11]:Transfer
[13]:Peilung
[20]:Event
[40]:Kammerstatus
[42]:Zugriffstatus
[46]:Umgehung

      Nr K Prd   VT   V15   Tm
05:01:46 Status Eingänge Beginn
05:01:46 log. Eingang 1 auf
05:01:46 Schrankklappe links zu
05:01:46 Schrankklappe rechts zu
05:01:46 Druck 6 zu
05:01:46 K 1 RMS 10 benetzt
05:01:46 K 2 RMS 11 benetzt
05:01:46 K 3 RMS 12 benetzt
05:01:46 K 4 RMS 13 benetzt
05:01 K 1 Beladen
05:01 K 2 Beladen
05:01 K 3 Beladen
05:01 K 4 Beladen
05:01:46 Status Eingänge Ende
05:01 Peilung:K 1 Prd 3 (5) VT 7031 1
05:01 Peilung:K 2 Prd 3 (5) VT 13006 1
05:01 Peilung:K 3 Prd 5 (11) VT 3613 1
05:01 Peilung:K 4 Prd 2 (2) VT 11986 1
05:01:49 Status Eingänge Beginn
05:01:49 log. Eingang 1 auf
05:01:49 Schrankklappe links zu
05:01:49 Schrankklappe rechts zu
05:01:49 Druck 6 zu
05:01:49 K 1 RMS 10 benetzt
05:01:49 K 2 RMS 11 benetzt
    
```

```

05:12 Umgehung:K 1 GP Auto
05:12 K 1 Rest
05:21:17 K 4 RMS 13 trocken
05:21 K 4 Rest
05:21 55-0-1-22-0 Pyramide Kammer 1 GWG
      *d Tank voll
05:21:24 K 2 RMS 11 trocken
05:21 K 2 Rest
05:21 K 4 Leer
05:21 K 2 Leer
05:22 *1824 4 2 11986 12082 5.5
05:22 K 4 Leer
05:22 55-0-1-21-0 Pyramide Kammer 1 GWG
      *d beim Aufheizen oder Tank voll
05:23 *1825 2 3 13007 13195 2.9
05:23 K 2 Leer
05:23:16 K 1 RMS 10 trocken
05:23 K 1 Rest
05:23 K 1 Leer
05:24 *1827 1 3 7031 7132 3.1
05:24 K 1 Leer
05:24 Peilung:K 1 Prd 3 (5) VT 0 1
05:24 Peilung:K 2 Prd 3 (5) VT 0 1
05:24 Peilung:K 3 Prd 5 (11) VT 0 1
05:24 Peilung:K 4 Prd 2 (2) VT 0 1
05:24:03 Abgabe Ende
05:25 Peilung:K 1 Prd 3 (5) VT 0 1
05:25 Peilung:K 2 Prd 3 (5) VT 0 1
05:25 Peilung:K 3 Prd 5 (11) VT 0 1
05:25 Peilung:K 4 Prd 2 (2) VT 0 1

-----
Produktsumme
Prd      unkomp      komp      unkomp      komp
      2      11986      12082      0      0
      3      20038      20327      0      0
      5      3612      3665      0      0
-----
      35636      36074      0      0
Seite 2/ 2
    
```

Produkt-Nr. gemessenes Produkt
 messtechnisches Produkt

Beispiel Journal mit Fehlern (+Schrankklappe +Peildaten)

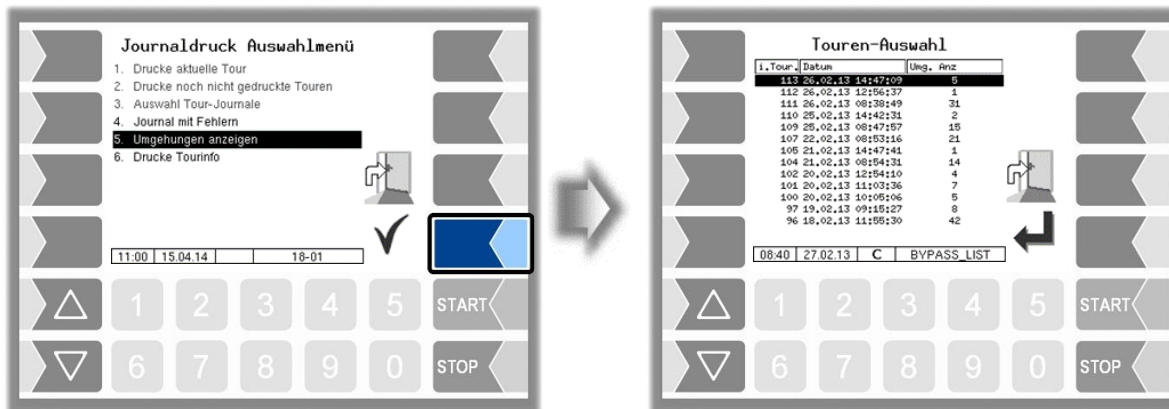
```

Kammerstatus
Tournr  :-- int.Tournr:21
Start   :28.09.15 15:39:14
Fahrer  :11
Fahrzeug :1 REG-EN 123
28.09.15
15:39 Start Beladung 1 Leer
      Diesel
15:39 Start Beladung 2 Leer
      Diesel
15:39 Start Beladung 3 Leer
      Diesel
15:40 Ende Beladung 1 Beladen
      versiegelt
15:40 Ende Beladung 2 Beladen
      versiegelt
15:40 Ende Beladung 3 Beladen
      versiegelt
15:42 Start Abgabe 1 Beladen
      Diesel
      versiegelt
15:42 Start Abgabe 2 Beladen
      Diesel
      versiegelt
15:42 Start Abgabe 3 Beladen
      Diesel
      versiegelt
15:43 Ende Abgabe 1 Leer
      versiegelt nach Lieferungs
15:43 Ende Abgabe 2 Leer
      versiegelt nach Lieferungs
15:43 Ende Abgabe 3 Leer
      versiegelt nach Lieferungs
    
```

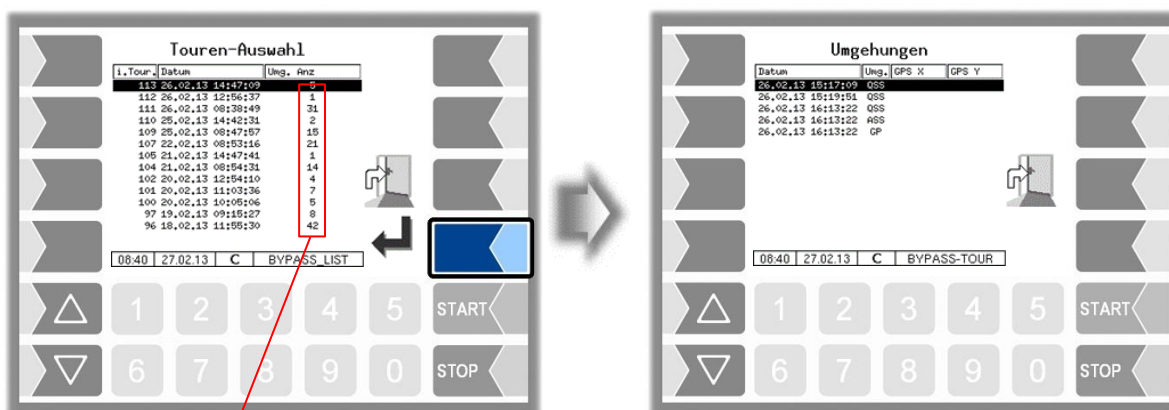
Beispiel Kammerstatus

5.1.5 Umgehungen anzeigen

Mit diesem Menüpunkt können Sie die durchgeführten Umgehungen des Systems SAFE anzeigen.

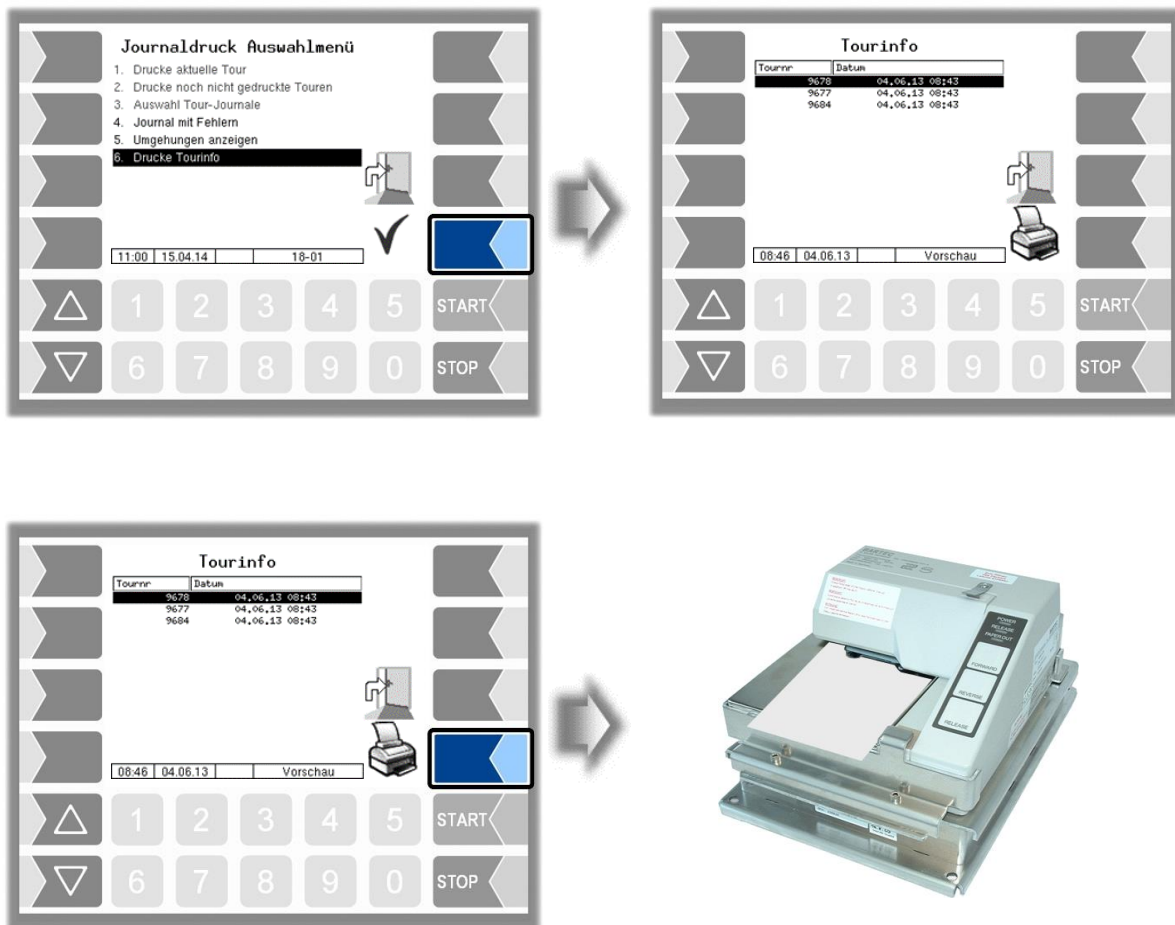


Nach Auswählen und Bestätigen einer Tour werden die Daten der Umgehungen innerhalb dieser Tour aufgelistet: Datum und Uhrzeit, umgangenes SAFE-Modul. Wenn ein GPS-Modul installiert ist, werden zusätzlich die zugehörigen Positionsdaten angezeigt.



Anzahl der durchgeführten Umgehungen innerhalb der Tour

5.1.6 Drucke Tourinfo



Bei der Arbeit mit Büroanbindung werden die vom Büro übertragenen Infodateien für vorgegebene Touren der letzten 7 Tage gespeichert. Sie können hier eine Tour auswählen und die vom Büro erstellten Informationen zur ausgewählten Tour auf dem Drucker ausgeben, falls diese Option vom Büro unterstützt wird.

5.2 System ausschalten

- Bestätigen Sie in der Menüauswahl das Menü „System ausschalten“. Die Anlage wird ordnungsgemäß ausgeschaltet. Alle Module werden vom System heruntergefahren.

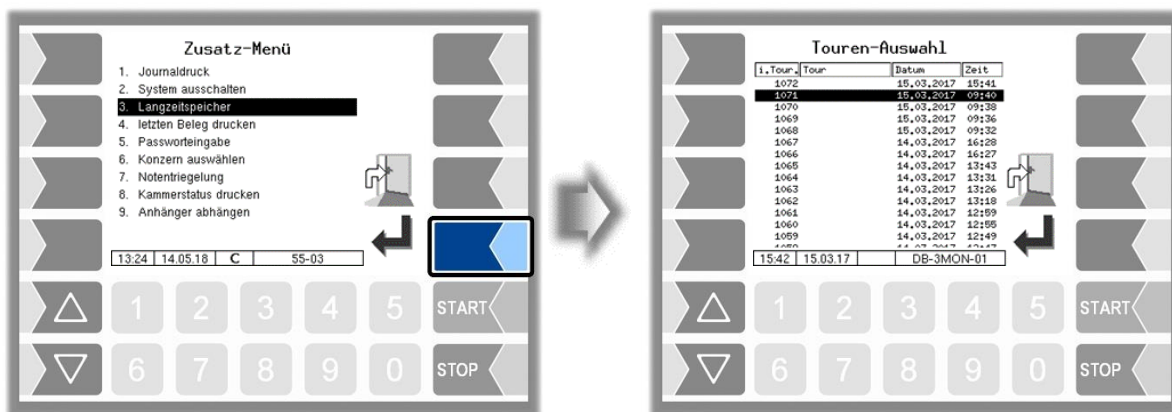


Auch nach dem „System ausschalten“, bleibt die Anlage unter Spannung. Schalten Sie bei Wartungsarbeiten immer den Hauptschalter aus! Der Hauptschalter darf erst ausgeschaltet werden, wenn das System ordnungsgemäß vollständig heruntergefahren wurde!

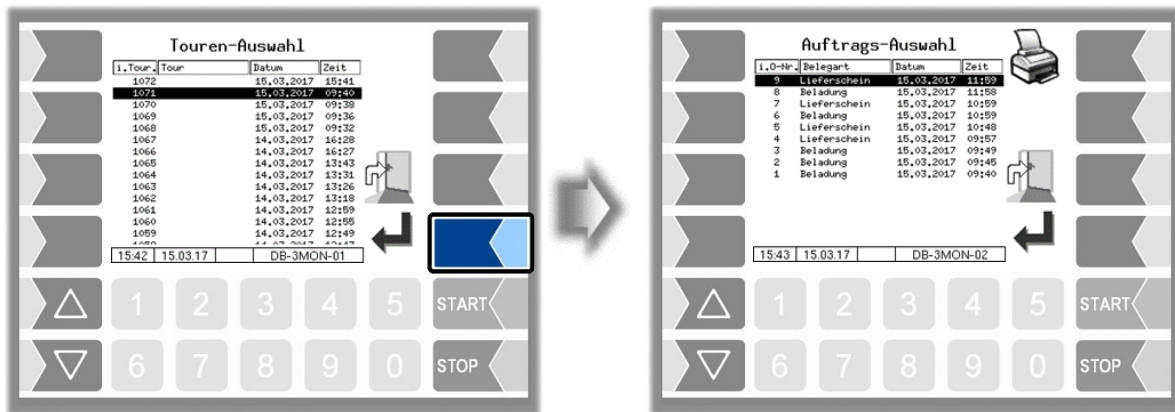
5.3 Langzeitspeicher (3-Monats-Speicher)

Sie können den Langzeitspeicher auch im Service-Menü aufrufen (s. Abschnitt 4.5.1).

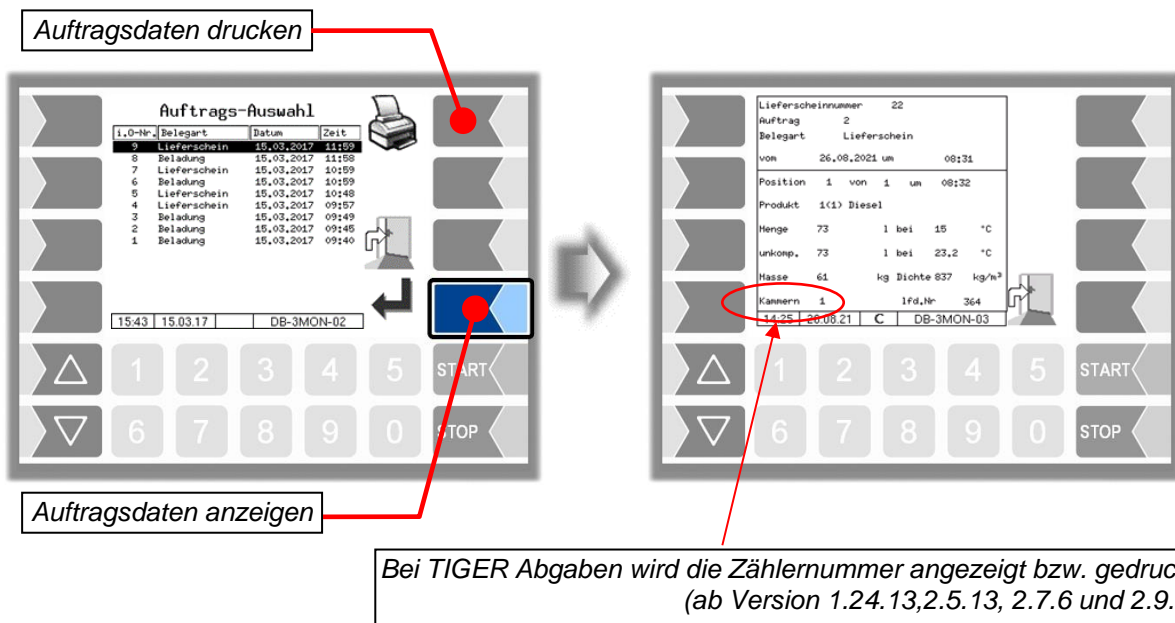
Im Langzeitspeicher werden die Tourdaten für drei Monate gespeichert. Innerhalb dieser Zeit können Sie Duplikate der Belege einsehen oder ausdrucken.



- Wählen Sie eine Tour aus.



- Wählen Sie innerhalb der Tour einen Auftrag aus.



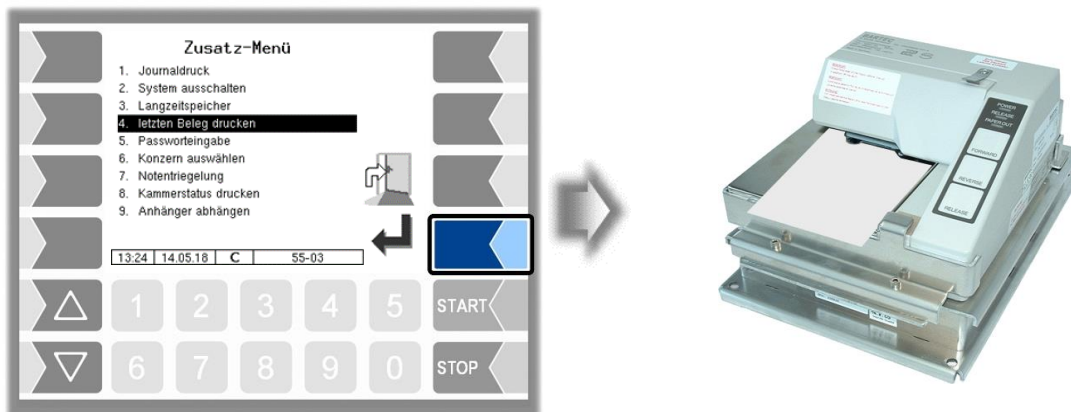
Wenn der Auftrag mehrere Positionen enthält, können Sie mit den beiden Auswahltasten und die Positionen umschalten.

Der Ausdruck ist ein Duplikat des Originalbelegs.

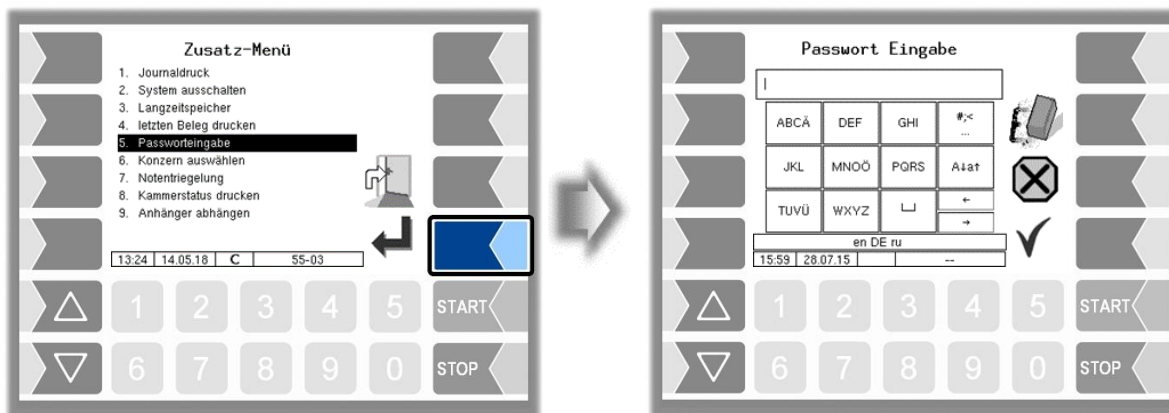
5.4 Duplikat drucken

Solange kein neuer Auftrag gestartet wurde, können Sie beliebig viele Duplikate vom Beleg des jeweils letzten Vorgangs drucken. Das Duplikat unterscheidet sich vom Original nur dadurch, dass am Beginn des Ausdrucks „Duplikat“ und die fortlaufende Nummer des Duplikats ausgegeben wird.

Duplikate von Belegen älterer Aufträge können Sie innerhalb von drei Monaten über den Langzeitspeicher ausdrucken (s. Abschnitt 5.3).



5.5 Passwortheingabe



Die Eingabe des Servicepassworts ermöglicht es, das Abgabemenü bei auftretenden Fehlern einmalig aufzurufen. Dies ist nur für geschultes Servicepersonal gedacht. Danach kann im Lademapping das Produkt auch geändert werden, obwohl die Kammer nicht leer ist. Die Eingabe des Passworts erfolgt, wie im Abschnitt 4.1.2 beschrieben.

5.6 Konzern auswählen



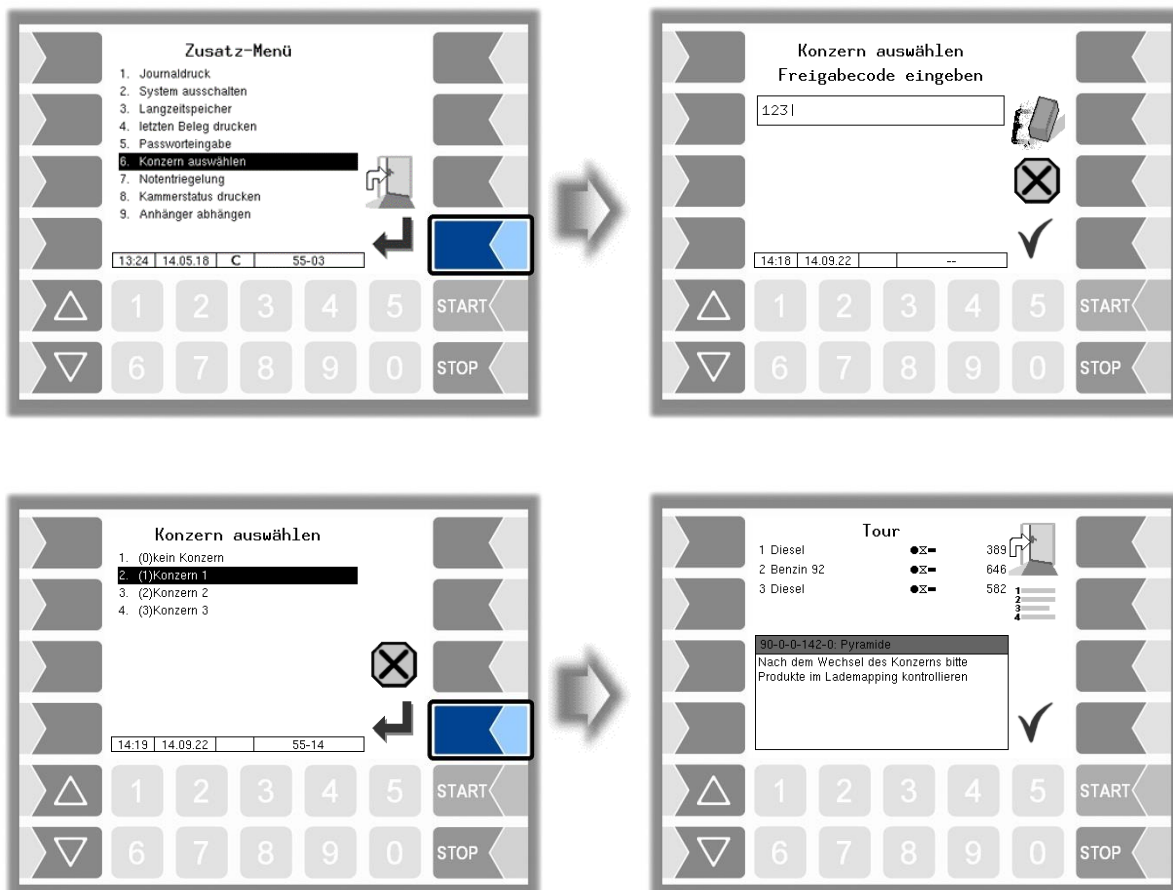
Um diese Funktion nutzen zu können, muss von BARTEC eine konzernspezifische B3i-Datei erstellt werden.

Wenn das Fahrzeug Produkte für mehrere Mineralölkonzerne transportiert, kann hier eine Auswahl des Konzerns erfolgen. In der Konfiguration der Software können verschiedene **Optionen für die Konzernwahl** festgelegt werden (s. Abschnitt 4.2.2).

- Der Menüpunkt „Konzernwahl“ entfällt, wenn die Konzernwahl in der Konfiguration deaktiviert ist
(Programmparameter / SAFE-Konzernvorgaben: „nein“).
- Bei manueller Konzernwahl kann die Auswahl im Zusatzmenü erfolgen.
(Programmparameter / SAFE-Konzernvorgaben: „manuell“).
- Bei automatischer Konzernwahl erfolgt vor der Beladung die Auswahl des Konzerns
(Programmparameter / SAFE-Konzernvorgaben: „autom.“).
- Das Fahrzeug kann automatisch auf einen festgelegten Konzern umgestellt werden, sobald es leer ist
(Programmparameter / Default-Konzern leer).

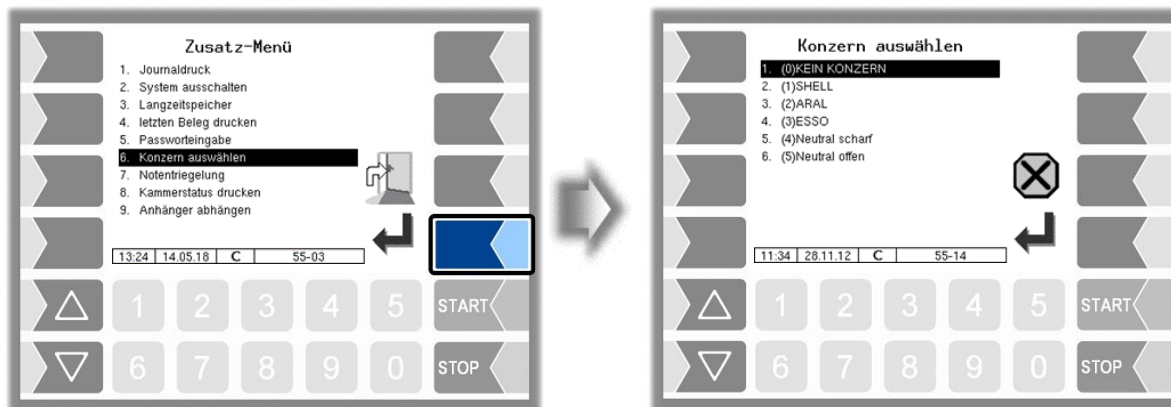
Für die Konzernwahl kann **zusätzlich** die **Eingabe eines Codes** erforderlich sein. Hierzu sind verschiedene Optionen konfigurierbar (s. Abschnitt 4.2.2).

- bei der Konzernwahl ist keine Code-Eingabe erforderlich
(Programmparameter / Konzernwechsel mit Code: „nein“).
- bei der Konzernwahl ist immer ein Code einzugeben
(Programmparameter / Konzernwechsel mit Code: „immer“).
- nur bei der Konzernwahl im beladenen Zustand muss ein Code eingegeben werden
(Programmparameter / Konzernwechsel mit Code: „beladen“).

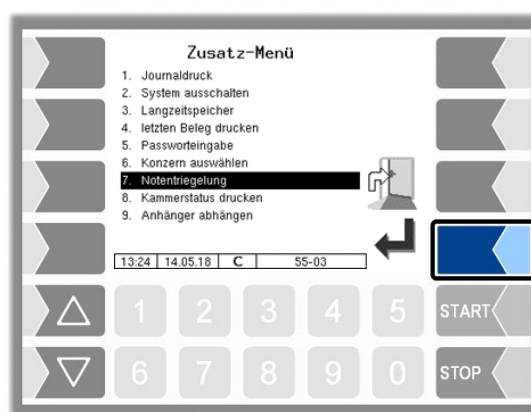




Ein Konzernwechsel ist nach Eingabe des Servicepassworts im Zusatzmenü (oder mit offenem Eichschalter) jederzeit möglich.
Nach erfolgtem Konzernwechsel müssen die geladenen Produkte passend zum gewählten Konzern über das Lademapping umgestellt werden.
Der Konzernwechsel wird protokolliert!



5.7 Notentriegelung



Über den Ausgang log. 12 „Schrankklappenentriegelung“ werden die Schrankklappen entriegelt, wenn für die aktuellen GPS-Koordinaten Kundendaten gefunden wurden.

Wenn keine Position anhand von GPS-Daten bestimmt werden kann (GPS defekt bzw. auskonfiguriert) oder für den aktuellen Standort keine GPS-Koordinaten gespeichert sind, oder wenn aus anderen Gründen ein ungeplanter Auftrag gestartet werden soll, kann die Schrankklappe nur nach Notentriegelung geöffnet werden.



Ein ungeplanter Auftrag ist nur nach Notentriegelung möglich.

Beim Entriegeln startet ein 15 Minuten-Timer innerhalb dessen die Entriegelung immer offen bleibt. Nach dieser Zeit werden die Klappen wieder verriegelt, wenn sie geschlossen sind. Die Notentriegelung wird aufgezeichnet.



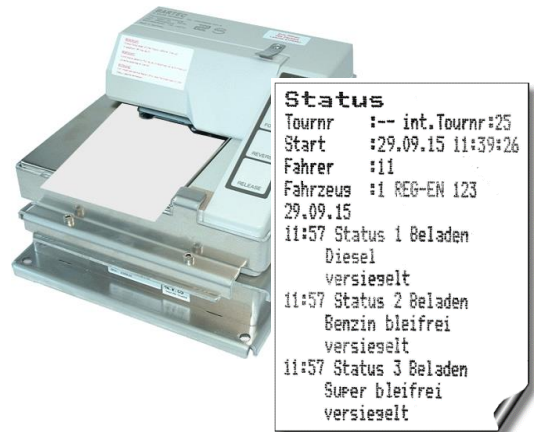
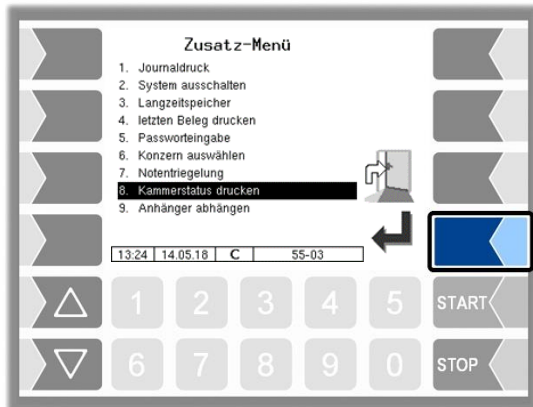
Eine Notentriegelung ist nicht erforderlich, wenn der Suchradius des GPS-Empfängers auf 0 gesetzt ist (s. Abschnitt 4.2.6.11).

5.8 Kammerstatus drucken



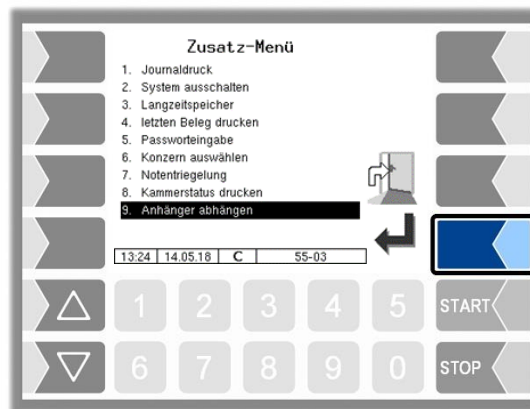
Verfügbar, wenn die lizenzpflichtige Option 18 **SPDS 3003** oder 31 **SPDS 3003 Stand alone** aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.12).

Der aktuelle Kammerstatus wird ausgedruckt.



Beispiel Kammerstatus

5.9 Anhänger anhängen / abhängen



Wenn der Betrieb mit Anhänger erfolgen soll, wird dieser hier an-, bzw. abgemeldet. Im Startfenster werden die Symbole für den Anhängerbetrieb angezeigt (s. Abschnitt 3.2.4).



Um einen geregelten Systemablauf zu gewährleisten, muss der Anhänger hier abgemeldet werden, wenn das Zugfahrzeug ohne Anhänger betrieben werden soll.

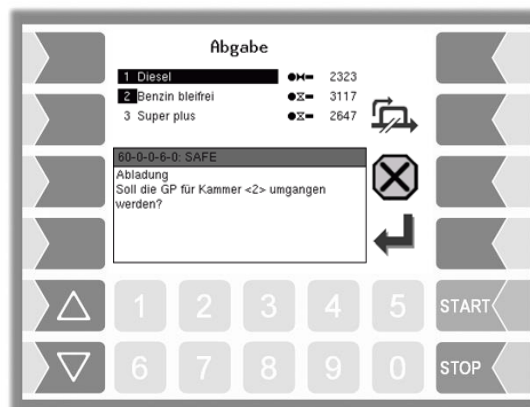
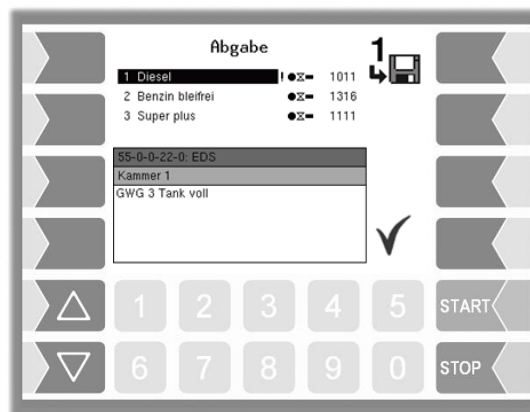
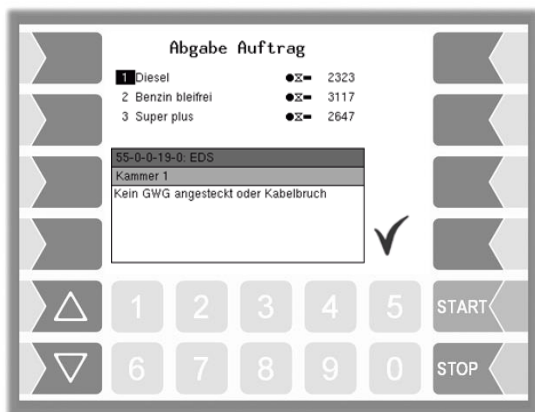
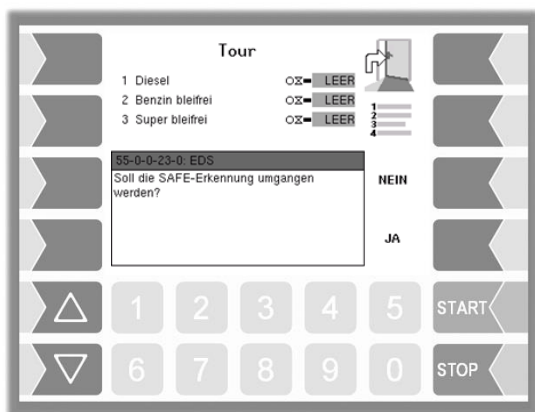
6 Systemüberwachung

Das Messsystem wird ständig auf einen sicheren Betrieb und die Einhaltung der Qualitätskriterien überwacht.

6.1 Anzeige von Betriebsstörungen

Alle Betriebszustände und Ereignisse, die im Zusammenhang mit der Sicherheit und der Produktqualität stehen, werden im Display im Klartext angezeigt und müssen gegebenenfalls durch den Bediener quittiert werden.

Beispiele



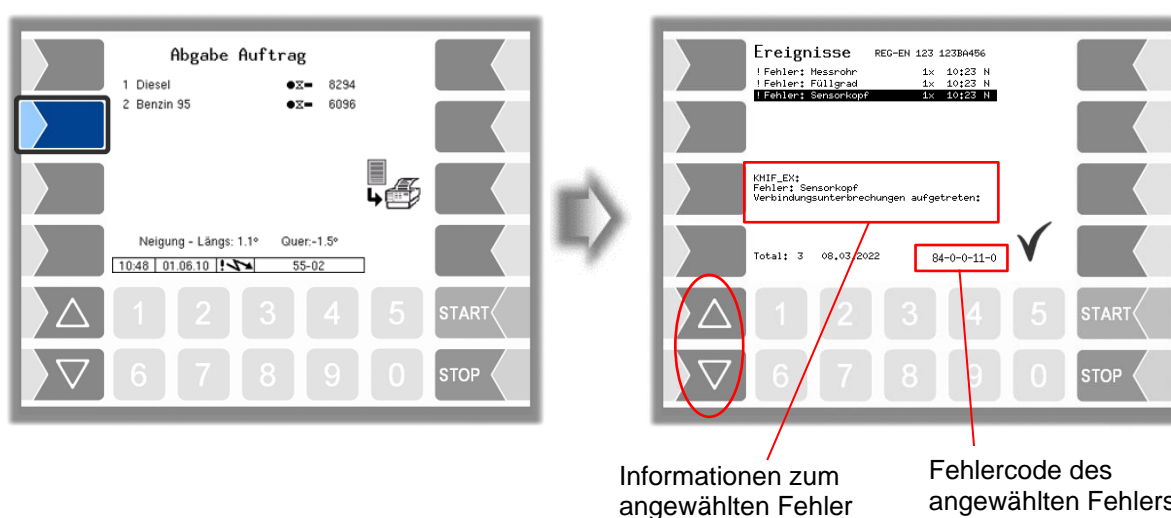
Wenn während einer aktiven Abgabe ein Fehler auftritt, der eine Unterbrechung der Abgabe zur Folge hat, wird für 20 Sekunden das Fenster der Ereignisanzeige mit der entsprechenden Fehlermeldung angezeigt.

Mit dem Softkey ✓ quittieren Sie eine angezeigte Meldung. Das Fenster „Ereignisse“ wird nach 20 Sekunden automatisch geschlossen.

Solange der Fehler besteht, wird danach das Fehlersymbol in der Infozeile angezeigt.

Für Informationen zu einem in der Infozeile angezeigten Fehler können Sie die Ereignisanzeige manuell aufrufen (2. Softkey von oben links vom Display).

Die Fehlermeldung wird erst gelöscht, wenn die Ursache des Fehlers behoben ist. Neben der Fehlermeldung wird solange ein Ausrufezeichen angezeigt.



Es ist möglich, dass in der Ereignisanzeige mehrere Fehler dargestellt werden. Mit den Pfeiltasten können Sie die Zeilen mit den angezeigten Fehlern anwählen.

Falls Sie bei einem Fehler Hilfe von Ihrem Servicebetrieb anfordern, geben Sie die fünf Zahlen an, die rechts unten im Ereignisfenster stehen. Sie dienen der eindeutigen Identifikation des Fehlers durch den Servicebetrieb.

Um mehrere Fehlercodes notieren zu können, müssen Sie die einzelnen Meldungen mit den Pfeiltasten anwählen.

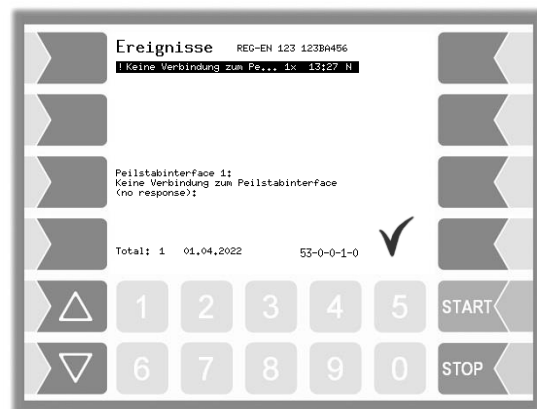


Bei offenem Eichschalter wird die Ereignisanzeige bei Auftreten eines Fehlers nicht für 20 Sekunden angezeigt. Sie müssen die Ereignisanzeige manuell aufrufen.

Wenn ein Fehler auftritt, der eine geeichte oder kompensierte Messung nicht gewährleistet, kann die Abgabe nur als ungeeichte bzw. unkompensierte Abgabe fortgesetzt werden.



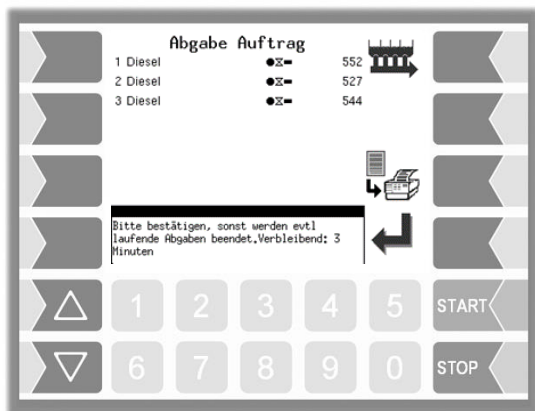
Beim Auftreten eines Fehlers, der eine gemessene Abgabe nicht mehr gewährleistet, wird das Bodenventil geschlossen und damit die Abgabe gestoppt. Ein Fortsetzen der Abgabe ist in diesem Fall nur noch ungemessen möglich.



6.2 Aufmerksamkeitsüberwachung

Zur Erhöhung der Sicherheit während des Betriebes kann eine Aufmerksamkeitsüberwachung konfiguriert werden. Dabei wird geprüft, ob innerhalb bestimmter Zeitintervalle Aktionen an der Messanlage ausgeführt werden.

Die Überwachung erfolgt, solange ein Auftrag bearbeitet wird.



Wird z.B. innerhalb von 25 Minuten⁽¹⁾ keine Bedienung der Anlage festgestellt, wird im Display ein kleines Hinweisfenster eingeblendet.



Wird nach weiteren 5 Minuten⁽¹⁾ keine Bedienung festgestellt, wird ein großes Hinweisfenster eingeblendet. Falls zu diesem Zeitpunkt eine Abgabe läuft, wird diese gestoppt.



Wenn nach weiteren 2 Minuten⁽¹⁾ keine Bedienung erfolgt, wird eine E-Mail an eine festgelegte Adresse gesendet und der Ausgang log. 101 wird gesetzt, wenn dieser konfiguriert ist.

⁽¹⁾ Die angegebenen Werte sind Defaulteinstellungen für konfigurierbare Zeiten (s. Abschnitt 6.2).

6.3 Alarmtaster



Unabhängig von der Aufmerksamkeitsüberwachung kann eine Alarm-Auslösevorrichtung installiert sein. Bei deren Betätigung werden laufende Abgaben gestoppt, eine E-Mail wird an eine festgelegte Adresse gesendet und der Ausgang log. 101 wird gesetzt, wenn dieser konfiguriert ist.

7 Anhang

7.1 Übersicht über das Konfigurationsmenü

Die folgende Übersicht soll Ihnen das Auffinden einzelner Parameter innerhalb der Konfigurationsmenüs erleichtern.

Die Konfiguration der Software ist durch Passwörter und den Eichschalter geschützt. Damit wird der Zugriff auf unterschiedliche Konfigurationsmöglichkeiten erlaubt.

Die aktuell zugängliche Passwortebene wird im Display in der Infozeile durch einen Buchstaben gekennzeichnet. Jede Passwortebene schließt alle geringeren Passwortebenen ein.

Passwortebene	Kennzeichen	Zugriff
0: kein Passwort		nur lesen
1: Fahrer-Passwort	D	Zeit, Sprache, Fahrer-Nr.
2: Benutzer-Passwort	U	Betriebsparameter
3: Service-Passwort	S	nicht eichpflichtige Softwareparameter
4: Eichschalter offen	C	alle Parameter

In dieser Übersicht ist das Kennzeichen der Passwortebene mit der der Zugriff auf die Parameter möglich ist, hinter der Menübezeichnung dargestellt. Sie gilt in der Regel für alle untergeordneten Menüpunkte.

Ausnahmen sind am jeweiligen Menüpunkt vermerkt.

1: Systemparameter

U

Systemzeit U

System Datum C
 System Zeit D
 Auto-Synchronisation
 Zeitzone
 Sommerzeit
Sommerzeit Beginn
 Monat
 Woche
 Wochentag
Sommerzeit Ende
 Monat
 Woche
 Wochentag

Sprachwahl D

de (Deutsch)
 en (Englisch)
 fr (Französisch)
 cs (Tschechisch)
 sk (Slowakisch)
 nl (Niederländisch)
 hu (Ungarisch)
 pl (Polnisch)
 it (Italienisch)
 bg (Bulgarisch)
 ro (Rumänisch)
 hr (Kroatisch)
 ru (Russisch)
 da (Dänisch)
 sl (Slowenisch)
 sv (Schwedisch)
 sr (Serbisch)

2: Programmparameter

U

Fahrzeugtyp
 Kollektor
 Direktauslauf
 SAFE-Konzernvorgaben
 Konzernwechsel mit Code
 Default-Konzern-leer
 Anzahl Kammern
 Fahrzeugkennzeichen
 *Behälternummer C
 Fahrzeugnummer
 Fahrer D
 Lieferscheinnummer
 (M) Beladedruck *
 Tour tageweise
 *Niederlande C
 Journal bei Tourende
 Fahrzeugkontrolle
 Schlauchkontrolle
 Eingabe Kd.-Nummer
 Kontingentsnummer

3: Ablaufparameter

U

Stop Abgabe x%*Fluss
 Leertest vor Beladung
 2 Leertests/x min
 Beladung auf Rest
 Leertest trotz Menge
 Ladestop ohne Bewegung C
 Kammer Leerlaufzeit
 Mengenkontrolle Kammer
 Mengenkontrolle Rohr S
 Rohr leer nach Abgabe

Stop Abgabeauftrag
 Stop Ladeauftrag
 Druck Ausrufezeichen
 Bel. BV manuell öffnen
 Leer ohne Druckluft
 Drosseln Direktauslauf
 Autom. Abschaltung
 Prod.Meng.kontr. Rohr
 Zeit für Probenahme
 Probenahme Verzögerung
 Max. Abgaben parallel
 Demo Modus C

4: Produkt Konfiguration C

Messtechnische Produkte
 Bezeichnung
 Nummer
 Kurzbezeichnung
 Maßeinheit
 Dichte
 Referenztemperatur
 Kompensation
 Kompensationsmodus
 Kompens.faktor
 GGVS-Text
 Produktgruppe U
mit Ex-Tiger U
C

Gemessene Produkte U

Bezeichnung
 Nummer
 Kurzbezeichnung
 Messtechn. Produkt
 Add.Mischungsv. 1/x
 Additivpumpe
 Log. Ausgang Additiv
 PID-Beladung
 PID-Beladung verbleit
 PID-Abgabe
 PID-Abgabe verbleit
 Magnete-Beladung
 Magnete-Abgabe
 Ölgesellschaft

Büro Produkte

5: Druckparameter U

Lfd-Nummer C
 Ticket Identifikation
 Horizontaler Offset
 LF vor Bon
 LF vor Position
 LF zwischen Position
 LF nach Position
 Max. Anzahl Pos./Seite
 Fahrzeugnummer
 Abgabedatum
 Zeit Abgabestart
 Zeit Abgabeende
 Produktnummer
 Temp.-mittel unkomp.
 Kundennummer
 Unkomp. Menge
 Lieferscheinnummer
 GGVS Text
 Zeit/Zählerstand Start
 Fahrernummer
 Vorgabemenge
 Fahrzeugkennzeichen

Belegzuordnung
 Eichinformation S
 Produktzusammenfassung
 Produktgruppe
 versiegelt*
 +Produktsummen
 Konzern

6: Hardware-Konfiguration

S

i-Box-Interface

1. Klemmbox

C

A-Nummer
 Box 1 Typ
 Box 1 Version
 1. (...16.) Eingang Box1
 Log. Zuordnung
 Invertieren
 Namur
Temperatursensor 1 (...8)
 log. Zuordnung
 Kalibrierung 0/-195°C
 Kalibrierung 50/-80°C

2. Klemmbox

A-Nummer
 Magnetkennung GWG
 Box 2 Typ
 Box 2 Version
 1. (...18.) Eingang Box2
 Log. Zuordnung
 Invertieren
 Namur
PID-Klemmbox (PID)
 A-Nr.
 Typ
 Version
 LOG-Level
 Firmware-Version
 Treiber-Version

Aus- und Eingänge IO24

1. (...n.) Ausgang
 logische Zuordnung U
 Invertieren
 1. (...n.) Eingang
 logische Zuordnung
 Invertieren U
 Ruhezustand
 LOG-Level
 Firmware Version
 Treiber Version

Peilstäbe

C

PIF-Parameter

A-Nummer
 Peilstab-Interface
 Anzahl Peilstäbe
 Schwimmertyp
 Dichtemessung S
 Dichtetoleranz S
 Winkelabweichung X
 Winkelabweichung Y
 Max. Winkel X
 Max. Winkel Y
 Winkelüberschreitung erlaubt U
 Stop Niveau Diff. U
 Drossel Niveau Diff.

Peistab 1 (...n)

Peilstab
 A-Nummer
 Nennlänge
 Dämpfungsfaktor
 Geschwindigkeit vus
 Position X Offset
 Position Y Offset
 Klemmenposition
 Max. Leer. Winkel X
 Min. Leer. Winkel X
 Max. Leer. Winkel Y
 Min. Leer. Winkel Y
 Rohrvolumen

6: Hardware-Konfiguration



Leerlauf Niveau Diff.



Maximalvolumen



Anzahl Fluss Werte
Stop Direktabgabe Fluss



Minimale Abgabe
Einbau von unten
PIN

Firmware Version
Peiltab-Seriennummer
Peiltab-Version

Schwimmer

Peiltab-Prüfsumme
Eichzähler
interner Eichzähler

Eintauchtiefe
Dichteabgleich
akt. Referenz Position
Referenz Position



Linearisierung 1 (...n)

Peiltabelle von PIF laden

Länge

Peiltabelle ins PIF schreiben

Korrektur

Upload-Peiltabelle laden

Peiltabelle kurz drucken

Peiltabelle lang drucken

Diagnose

Therm. Abfüllsicherung



Abfüllsicherung Ein/Aus
Serial Number
GWG 1 (2, 3)
ANA
ANA umgehen

Anzeige



Kontrasteinstellung
x/y Kalibrierung
Beleuchtung einstellen
Blinken ein/aus
auf Anzeige 1/2 umschalten

Drucker-Auswahl



Epson TMU 295

Druckerfunktion Ein/Aus
Druckmodus
Druckertyp
Papierausgabe vorne
Papier loslassen
Zeilen pro Seite
Ausgabe
Aufzeichnung

Tally Genicom MIP 480

Druckerfunktion Ein/Aus
Zeilen pro Seite
Papierausgabe
horiz. Offset
Aufzeichnung
Aufzeichnung Intervall
Ausgabe



GPRS-Modem-Parameter



Device
Baudrate
Modem aktivieren
Provider data



6: Hardware-Konfiguration



APN-Server

APN user

APN password

SIM data

Einwahl-Kommando

PIN-Code

Sicherheit

IP an BARTEC senden

Netzteil*Systemlüfter*

Ausschalten Lüfter

Einschalten Lüfter

Firmware Version

Sensorinterface

Sensorinterface Ein/Aus

A-Nummer

SPD-Interface**SPD Parameter**

SPD A (B)

Schnittstelle

A-Nummer

1. (2.) Typ

i-Box 1 (2) / Tag-Leser 1

(2)

Firmware Version

Logging

Eingänge 1-x

SPD A (B) (1...x)

Logische Zuordnung

Invertieren

Namur

Tag Eingänge

SPD A (B) (1/2)

Logische Zuordnung

Invertieren

Tag-ID

Diagnose SPD A (B)**GPS**

GPS Empfänger Ein/Aus

Suchradius

Suchradius Beladung

KM-Aufzeichnung

GPS-Logging

Modell

Firmware Version

Opt. Abfüllsicherung

Abfüllsicherung Ein/Aus

Mono-AS

Seriennummer

Firmware Version

Neigungsmessung ext.

Winkelmessung Ein/Aus

**6: Hardware-
Konfiguration**

Winkelabweichung X

Winkelabweichung Y

Max. Winkel X

Max. Winkel Y

Winkelüberschreitung
erlaubt*Kammer 1 (...8)*

Max.Leer.Winkel X (Pitch)

Min.Leer.Winkel X (Pitch)

Max.Leer.Winkel Y (Roll)

Min. Leer.Winkel Y (Roll)

Bluetooth

Bluetooth-Empfänger Ein/Aus

Schnittstelle

Baud

Pin

Name

Messanalgen-Interface**Zähler 1(KMif)**

Logische Zuordnung

Nummer von Zähler 1

Eichfaktor 1

Eichfaktor 2

Eichfaktor 3

min. Volumen

Drehrichtung

Kanäle

Typ

Dyn. Kalibrierung

1. (... 5.) Fluss

1. (... 5.) Korrektur

Ref. Temperatur

K1, K2

Temperatursensor 1

Logische Zuordnung

Kalibrierung 0/-195°C

Kalibrierung 50/-80°C

Eingang 1

logische Zuordnung

Invertieren

Ruhezustand

Namur

* A-Nummer Sensorkopf

* A-Nummer Füllgrad

* A-Nummer Messrohr

* Firmware Sensorkopf

* Firmware Füllgrad

* Firmware Messrohr

Mif – Tiger Ex

Messrohrtyp

Grenzwert Luftanteil

Kapazitätsänderung /°C

Luftkorrektur 1 Druck

Luftkorrektur 1 Faktor

Luftkorrektur 2 Druck

Luftkorrektur 2 Faktor

LMS Grenzwert leer

Output Box 6752

Output Box 6752 Ein/Aus

Firmware Version

Seriennummer

1 (...8) Ausgang

Log. Zuordnung

Invertieren

6: Hardware-Konfiguration**Additivierung 1 (2)**

Additivierung Ein/Aus



Max. Ablasszeit

Dauer Leerdrücken

Max. Rückkehrzeit

Sicherheitsmenge

Leermeldesensor

Additiv Summierzähler

Summierzähler löschen

Entlüften (*ohne Passwort*)**7: SAFE Parameter****SAFE Konfiguration**

Qualitätssicherung

Scan Line ...

Scan Line ... Kammer

PID Connect Verzögerung

PID Signal Dämpfung

PID Prüfung erweitert

SAFE Umgehung

Beladung mit PID

Abladung mit PID

GP-Überw. Abgabe A3

GP Überw. Abgabe A1

Umgeh. Abgabe ASS erlaubt

Umgeh. PID Beladung erlaubt

Umgeh. PID Abgabe erlaubt

Umgeh. Abladung Anzahl

Umgeh. messt. Produkt 1 (2,3)

GP-Produkt identisch

AS Zuordnung

Sicherheitsabfrage Hinweis

Umgehung mit Code

Abschaltung trotz PID Um...

GP-AS Zuordnung

Verbl ist Bleiersatz

Opticontrol

XY-Variation Schacht

XY-Variation Anschluss

Zuversicht

Überlappung

Timeout

Abg.mit Umgehungen

Ungeplante Abgabestelle

Umg. trotz Schlauch

Umg. trotz Freigabe

Logging

Mode

Kamera

Lizenzschlüssel

WLAN

WLAN aktivieren

Passwort

**8: SPD-Bedingun-
gen** U

Kammer-Eingang Typ A (B, C, D, E)

FTL-Type
Bezeichnung
Kurzbezeichnung

Sammel-Eingang 1 (...2)

Log. Eingang
FTL-Type
Bezeichnung

Kurzbezeichnung

Freier Eingang 1 (...5)

Log. Eingang
FTL-Type
Bezeichnung

Kurzbezeichnung

Versiegelung

Rest bei Siegelbruch

Kammer leer Ventile

Kammer Ventile Ladung

Kammer Status drucken

Büro Konfiguration U

**9: Büro Konfigura-
tion** U

FTP Konfiguration S

FTL-FTP-Server

Remote Access

Box Configuration

Box Name
Service Status
Check Inbox Period
Compress Data
Resume down and upload
Max. amount of pending files

FTP Configuration

Username
Password
Server Path
IP/Domain
Port

Security

Enable SSL
Accept any Certificate
Certificate
TSL/SSL Version

Daten löschen U

Stamm- und Vorlaufdaten

Vorlaufdaten

Rücklaufpuffer

FTL-Bedingungen

FTP-LOG-File Prefix ⁽¹⁾

FTP-LOG-File-Intervall ⁽¹⁾	
FTP-LOG-File erzeugen ⁽¹⁾	
FTP-RC-File erzeugen ⁽¹⁾	
<i>Kommunikation nach vorne</i>	
Baudrate TVE	
Schnittstelle TVE	
<i>Kommunikation nach hinten</i>	
Baudrate TVE	
Schnittstelle TVE	
Zeitsynchronisation TVE	
Pumpen-Timeout	
Disconnect-Timeout	
FTL Delivery	
LOG Ausgangsfilter	
LOG Zeitraum	
LOG GPS Intervall	
FTL-LOG in BARTEC-LOG	
Mit Auftragsvorgabe ⁽¹⁾	
Eingabe Auftragsnummer	
OBC-Diagnose ⁽¹⁾	
Vorgabe mit Code löschen ⁽¹⁾	
OBC-Schnittstellentest	

**10: Kollektor-
parameter**

C	Schwerkraftabgabe	
	Pumpensumpf leeren	
	Parallelabgabe	
	Entlüften beim Entresten	
	Entlüftung/Schlauch EIN	
	Entlüftung/Schlauch AUS	
	Vollschlauch ohne Ventil	
	Produktgruppe ungepumpt	
	Produktgruppe V1	
	Produktgruppe V2	
	Koll.Füllen Nachlaufzeit	
	Koll.Füllen Vorlaufzeit	
	Koll.Füllen max. Zeit	
	RMS Verzögerungszeit	
	Leerschlauch Nachlaufz.	
	Kollektorstückvolumen	
	Kollektorstückvolumen Gesamt	
	Stop Abgabe x%*Fluss	
	Stop Abg. x%*Fluss Peil.	
	niedriger Fluss ein	
	niedriger Fluss aus	
	Start nach AS-Freigabe	
	Kollektorventile direkt	
	Entresten ohne Pumpe 61	
	Spülen zurück in Anhänger	
	<i>Tiger-Parameter</i>	
	Restmenge Entresten	
	FGS Wert Entrestungsende	
	Entresten unterbrechen BV	
	auf.	
	Hänger Entrestungsende	

**11: Aufmerksam-
keits
überwachung**

U

Aufmerksamkeitsalarm
Ein/Aus

Überwachung (Min)
bis Abgabestop (Min)
bis email (Min)

EMAIL Sender

SMTP Server

Protokoll

SMTP Port

Konto

Konto Passwort

Sender

EMAIL Empfänger

Monitoring

Alarm

**12: Software Optio-
nen**

U

Optionen editieren

- 17 VOLUTANK 3003
- 18 SPDS 3003
- 19 SAFE 3003
- 20 OPTICONTROL 3003
- 21 Vollschauchabgabe 3003
- 22 TIGER Ex
- 23 Fuel tanker Combo
- 24 GPRS/UMTS Online Funk-
tion
- 25 GPS Tankstellendatenbank
- 26 Schichtmatrix
- 27 Parallele Abgabe S+P
- 28 Produktwahl bei Abgabe
- 29 TVE1 – TVE2 Kommunika-
tion
- 30 SPD Minitrailer
- 31 SPDS 3003 Stand alone
- 32 SAFE 3003 Stand alone
- 33 OPTICONTROL Stand a-
lone
- 34 TDA+
- 35 Spezial Option 1
- 36 Überwachung Q Direktausl.
- 37 SAFE light

Optionen anzeigen

Anzeige des Status
der Software Optionen

7.2 Logische Aus- und Eingänge

Logische Ausgänge

log. Nr.	Erläuterung, Funktion
1	Bodenventil 1
2	Bodenventil 2
3	Bodenventil 3
4	Bodenventil 4
5	Bodenventil 5
6	Bodenventil 6
7	D-Ventil ganz offen
8	D-Ventil reduziert
9	Sammelventil Direktauslaufabgabe
10	Sammelventil Kollektorabgabe
11	Kollektor-Trennventil (KP)
12	Schrankklappenentriegelung
13	Belüftung bei Umgehung der Gaspendingelung von Diesel-Produkten
14	Links-Steuerung Schrankklappe Direktausläufer (aktiv=links)
15	Schalten der Druckluft auf die Bodenventile bei Leertest
16	Anzeige Schrankklappe offen
17	Pumpe
18	Ausgang für Selbstbefüllung
19	Ausgang zur Entlüftung beim Füllen des Kollektors (E1)
20	Rechts-Steuerung Schrankklappe Direktausläufer (aktiv=rechts)
21	Vollschlauch 1
22	Vollschlauch 2
23	Leerschlauch 1
24	Leerschlauch 2
25	Belüftung für Kollektor beim Entresten
26	Kippventil
27	Signalausgang Beladung
28	frei
29	Signalausgang Abgabebefrag
30	Ausgang für dünne Entrestungsleitung bei Vollschlauchabgabe ohne Tiger
31	Bodenventil Kammer 7
32	Bodenventil Kammer 8
33	A-Ventil (Abgabe über TIGER)
34	Bypass Pumpe
35	dünnere Entrestungsleitung zu Vollschlauch 1
36	dünnere Entrestungsleitung zu Vollschlauch 2
37	Trennventil Leerschlauch / Vollschlauch (siehe Eingang 3)
38	Spülen Vollschlauch
39	schaltet ein bei Überschreiten des oberen Durchflussgrenzwertes („niedriger Fluss aus“), schaltet aus bei Unterschreiten des unteren Durchflussgrenzwertes („niedriger Fluss ein“)
40	frei
41	Schweiz: zweites BV Dual-AS Kammer 1
42	Schweiz: zweites BV Dual-AS Kammer 2
43	Schweiz: zweites BV Dual- AS Kammer 3
44	Schweiz: zweites BV Dual-AS Kammer 4
45	Schweiz: zweites BV Dual-AS Kammer 5
46	Schweiz: zweites BV Dual-AS Kammer 6
47	Schweiz: zweites BV Dual-AS Kammer 7
48	Schweiz: zweites BV Dual-AS Kammer 8
49	Kollektorabgabe-Abgabe drosseln
50	Umpumpen

log. Nr.	Erläuterung, Funktion		
51	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 1	Alternative Verwendung als Belüftungsausgänge in Verbindung mit Optischer Abfüllsicherung, bei Produktklasse 2	
52	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 2		
53	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 3		
54	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 4		
55	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 5		
56	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 6		
57	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 7		
58	Drosseln der Direktausläuferabgabe aus Kammer 8		
59	Leerschlauch 3, Schwerkraft Kollektor		
60	Leerschlauch 4, Schwerkraft Kollektor		
61	Pumpensumpf		
62	Saugleitung groß zum Anhänger (HSG)		
63	Zugmaschinen-Saugleitung klein (HSK)		
64	Ausgang zur Entlüftung beim Füllen oder Entresten des Kollektors bei Abgabe aus dem Hänger, E2		
65	Kammer 1	Selektive Ansteuerung der Kammern bei „Rohr leer nach Abgabe“.	
66	Kammer 2		
67	Kammer 3		
68	Kammer 4		
69	Kammer 5		
70	Kammer 6		
71	Kammer 7		
72	Kammer 8		
73	Kammer 1	Kammerspezifische Umschaltung Kollektor (ein) / Direktauslauf (aus)	
74	Kammer 2		
75	Kammer 3		
76	Kammer 4		
77	Kammer 5		
78	Kammer 6		
79	Kammer 7		
80	Kammer 8		
81	Ausgang zur Entlüftung zur Entlüftung Hänger-Zugmaschinensaugleitung		
82	Kammer 1	alternativer Ausgang für BV 1	Kammerbezogene Rückpumpleitung
83	Kammer 2	alternativer Ausgang für BV 2	
84	Kammer 3	alternativer Ausgang für BV 3	
85	Kammer 4	alternativer Ausgang für BV 4	
86	Kammer 5	alternativer Ausgang für BV 5	
87	Kammer 6	alternativer Ausgang für BV 6	
88	Kammer 7	alternativer Ausgang für BV 7	
89	Kammer 8	alternativer Ausgang für BV 8	
90	Ausgang für internes Entresten zurück in eine Kammer		
91	Ausgang Abgabe aktiv		
92	frei (intern belegt)		
93	frei (intern belegt)		
94	frei (intern belegt)		
95	Additivbehälter Tank 1		Die Ausgänge können bei einem additivierten Produkt beliebig eingestellt werden.
96	Additivbehälter Tank 2		
97	Additivbehälter Tank 3		
98	Additivbehälter Tank 4		
99	Ausgang zum Aktivieren eines Hubs bei der Additivierung 1		
100	Ausgang zum Aktivieren eines Hubs bei der Additivierung 2		
101	Aufmerksamkeitsalarm		
102	Ausgang für Kammern, die nach vorne geneigt sind		
103	Ausgang für Kammern, die nach hinten geneigt sind		
104	Sampling		

Logische Eingänge

log. Nr.	Erläuterung, Funktion	
1	Abgabe-Stopp	
2	Automatischer Start des Ladeauftrags	
3	Restmengensensor für abgesetzten Leerschlauch	
4	Überwachung rechte Schrankklappe	
5	Überwachung linke Schrankklappe	
6	Überwachung Druckluft	
7	Restmengensensor Abgrenzpunkt zum Vollschauch	
8	Scully-Eingang bei Selbstbefüllung	
9	Eingang zum Blockieren jedweder Transaktion	
10	API RMS Kammer 1	1. Restmengensensor
11	API RMS Kammer 2	
12	API RMS Kammer 3	
13	API RMS Kammer 4	
14	API RMS Kammer 5	
15	API RMS Kammer 6	
16	RMS2 Kammer 1	2. Restmengensensor
17	RMS2 Kammer 2	
18	RMS2 Kammer 3	
19	RMS2 Kammer 4	
20	RMS2 Kammer 5	
21	RMS2 Kammer 6	
22	Haupt-Restmengensensor Kollektor	
23	frei	bei SLOVNAFT für Kollektor Restmengensensor 22
24	frei	bei SLOVNAFT für Freigabe Turbine
25	Freie Eingänge für FTL- Aufzeichnung bei SPD	
26		
27		
28		
29		
30		
31	Kammer 1	Versiegeln Typ A Kammer 1...6 (in der Regel für BV)
32	Kammer 2	
33	Kammer 3	
34	Kammer 4	
35	Kammer 5	
36	Kammer 6	
37	Kammer 1	Versiegeln Typ B Kammer 1...6 (in der Regel für API)
38	Kammer 2	
39	Kammer 3	
40	Kammer 4	
41	Kammer 5	
42	Kammer 6	
43	Kammer 1	Versiegeln Typ C Kammer 1...6 (in der Regel für DV)
44	Kammer 2	
45	Kammer 3	
46	Kammer 4	
47	Kammer 5	
48	Kammer 6	

Logische Eingänge

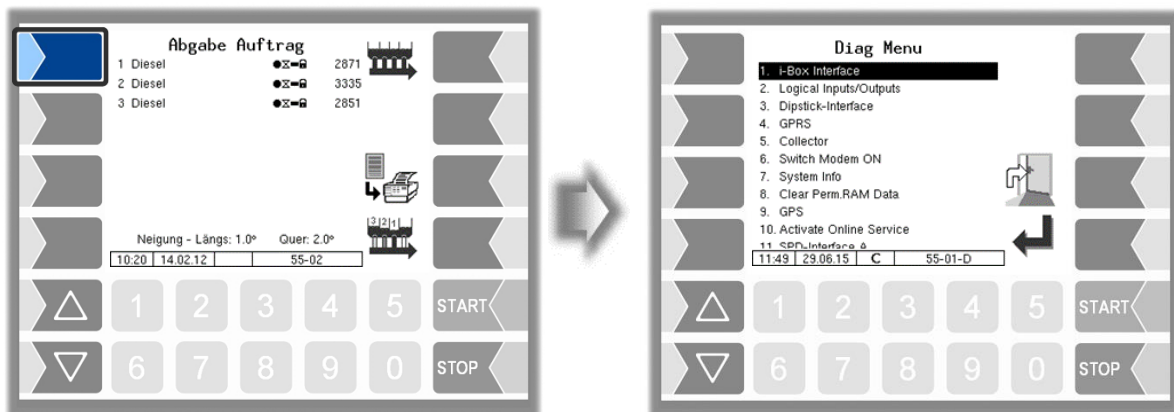
log. Nr.	Erläuterung, Funktion	
49	Kammer 1	Versiegeln Typ D Kammer 1...6 (in der Regel für DD)
50	Kammer 2	
51	Kammer 3	
52	Kammer 4	
53	Kammer 5	
54	Kammer 6	
55	Kammer 1	Versiegeln Typ E Kammer 1...6
56	Kammer 2	
57	Kammer 3	
58	Kammer 4	
59	Kammer 5	
60	Kammer 6	
61	Zweiter Kollektor-Restmengensensor (SLOVNAFT: „leer“)	
62	Selbstbefüllung	
63	API RMS Kammer 7	Restmengensensor (siehe Eingang log. 10-15)
64	API RMS Kammer 8	
65	RMS2 Kammer 7	Restmengensensor (siehe Eingang log. 16-21)
66	RMS2 Kammer 8	
67	Kammer 7	Versiegeln Typ A (in der Regel BV)
68	Kammer 8	
69	Kammer 7	Versiegeln Typ B (in der Regel API)
70	Kammer 8	
71	Kammer 7	Versiegeln Typ C (in der Regel DV)
72	Kammer 8	
73	Kammer 7	Versiegeln Typ D (in der Regel DD)
74	Kammer 8	
75	Kammer 7	Versiegeln Typ E
76	Kammer 8	
77	Externe Abfüllsicherung	
78	RMS für die Kollektor-Schwerkraftabgabe über L3	
79	RMS für die Kollektor-Schwerkraftabgabe über L4	
80	RMS für die Hängersaugleitung zur Zugmaschine am höchsten Punkt	
81	RMS Pumpensumpf	
82	frei (intern belegt)	
83	frei (intern belegt)	
84	Eingang für Position des Kolbens der Additivpumpe 1 UNTEN	
85	Eingang für Position des Kolbens der Additivpumpe 1 OBEN	
86	Eingang für Position des Kolbens der Additivpumpe 2 UNTEN	
87	Eingang für Position des Kolbens der Additivpumpe 2 OBEN	
88	Eingang für Leermeldesensor der Additivpumpe 1	
89	Eingang für Leermeldesensor der Additivpumpe 2	
90	Eingang für die Alarmtaste zum Senden einer E-Mail über die Aufmerksamkeitsfunktion	

7.3 Diagnose-Menü

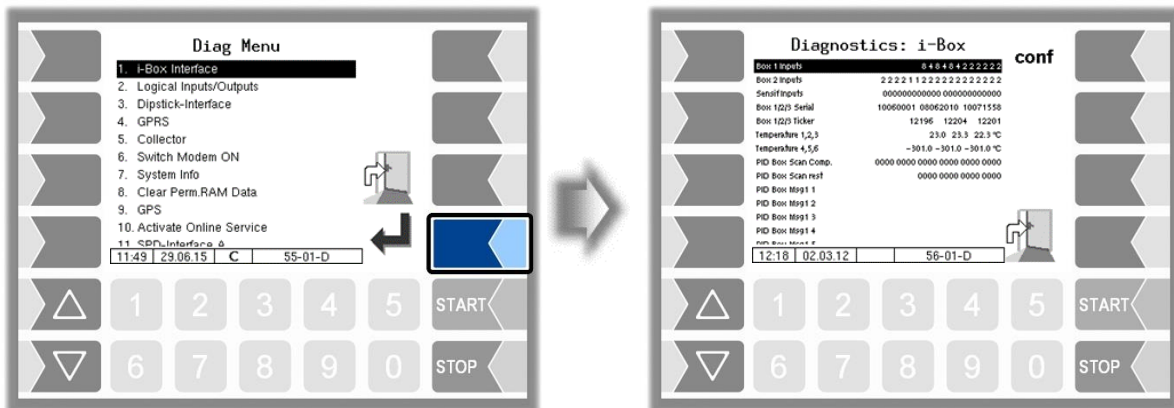
Mit dem linken oberen Softkey kann ein Diagnosemenü aufgerufen werden. Mit dieser Servicefunktion ist es möglich, durch Servicefachkräfte eine gezielte Diagnose zu einzelnen Systemkomponenten durchzuführen.

Das Diagnosemenü können Sie außerhalb einer Tour, innerhalb einer Tour oder innerhalb eines Auftrags aufrufen.

Menüpunkte, die entsprechend der jeweiligen Anlagenkonfiguration nicht verfügbar sind, werden grau dargestellt und sind nicht wählbar.




7.3.1 Diagnose des i-Box Interfaces



Seriennummern der i-Boxen
 z. B.: Box 1: Interface Platine Namur Plus (11102088)
 Box 2: Interface Platine Namur (11050970)
 Box 3: Interface Platine PID (11111397)

conf

Diagnostics: i-Box	
Box 1 Inputs	4 8 8 2 2 2 2 2 2 2 2 2
Box 2 Inputs	2 2 2 2 2 2 2 2 1 1 2 2 2 2 2 2 2 1
Sensif Inputs	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Box 1/2/3 Serial	11102088 11050970 11111397
Box 1/2/3 Ticker	8166 8175 8176
Temperature 1,2,3	29.4 18.6 21.7 °C
Temperature 4,5,6	-301.0 -301.0 -301.0 °C
PID Box Scan Comp.	8300 0000 0000 0000 0000 0000
PID Box Scan rest	0000 0000 8300 0000
PID Box Msg1 1	Scan 01 01 15 0407482 0x10 0x30 068
PID Box Msg1 2	Scan 17 01 15 0402364 0x30 0x30 068
PID Box Msg1 3	
PID Box Msg1 4	
PID Box Msg1 5	
	
16:19	23.02.12
56-01-D	

Ticker (Paketdatenzähler)
 Wenn ein Zähler stillsteht, besteht keine Kommunikation mit der jeweiligen Platine.

Temperaturfühler 1...6 (°C)
 z.B.: Temperatursensor 1 = 29,4 °C
 Temperatursensor 4, 5, 6 nicht angeschlossen

Scan-Leitungen 1 bis 20 (jeweils 2 Stellen)	
2X	Listener GWG 1
4X	Listener GWG 2
8X *	Listener GWG 3 <i>Im Beispiel wird PID-Info über GWG 3 und Scanleitung 1 eingelesen</i>
6X	Listener GWG 1+2
aX *	Listener GWG 1+3
cX *	Listener GWG 2+3
eX *	Listener GWG 1+2+3
X1	Kontakt ohne PID-Info /Com
X3	Kontakt mit PID-Info

- *1 Darf nur bei einer der Produktkupplungen eingelesen werden, ansonsten besteht vermutlich ein Kurzschluss zwischen den Produktkupplungen.
- *2 unzulässig, vermutlich Kurzschluss zwischen Listenerleitungen.
 (Ausnahme: Mehrfachbelegung bei Sammelaaspendelanschluss)

Scanleitungen von 1 bis 20 (Beispiel: Scanleitung 1 und 17)	
01	Kammer 1, links ⁽¹⁾
02	Kammer 2, links ⁽¹⁾
03	Kammer 3, links ⁽¹⁾
04	Kammer 4, links ⁽¹⁾
05	Kammer 5, links ⁽¹⁾
06	Kammer 6, links ⁽¹⁾
07	Kammer 1, rechts ⁽¹⁾
08	Kammer 2, rechts ⁽¹⁾
09	Kammer 3, rechts ⁽¹⁾
10	Kammer 4, rechts ⁽¹⁾
11	Kammer 5, rechts ⁽¹⁾
12	Kammer 6, rechts ⁽¹⁾
17	Einzelgaspindel
18	Einzelgaspindel
19	Einzelgaspindel
20	Sammelgaspindel

⁽¹⁾ Die Kammerbelegung kann konfigurationsabhängig abweichen!

Produktqualität	
0x	alle Qualitäten
1x	A I – Produkt
2x	A II – Produkt
3x	A III – Produkt
x0	alle Qualitäten
x1	verbleit
x2	bleifrei
x3	Kraftstoff mit Bleiersatz

PID-Information	
00	keine Information (evtl. Sammelgaspindel)
68	Diesel
69	Heizöl
70	V-Power Diesel
72	Bio-Diesel
92	Super E 5 (früher Benzin)
95	Super E 10 (früher Super E 5)
98	Super plus

Tag-Art	
10	Tankstelle Produkt-TAG
20	Depot Produkt-TAG
30	Tankstelle Gas-TAG
40	Depot Gas-TAG

Diagnostics: i-Box conf

Box 1 Inputs	4 8 8 2 2 2 2 2 2 2 2 2
Box 2 Inputs	2 2 2 2 2 2 2 2 1 1 2 2 2 2 2 2 2 1
SensifInputs	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Box 1/2/3 Serial	1 1 1 0 2 0 8 8 1 1 0 5 0 9 7 0 1 1 1 1 1 3 9 7
Box 1/2/3 Ticker	8 1 6 6 8 1 7 5 8 1 7 6
Temperature 1,2,3	29.4 18.6 21.7 °C
Temperature 4,5,6	-301.0 -301.0 -301.0 °C
PID Box Scan Comp.	8 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
PID Box Scan rest	0 0 0 0 0 0 0 0 8 3 0 0 0 0 0 0 0 0
PID Box Msg1 1	Scan 01 01 15 0407482 0x10 0x30 068
PID Box Msg1 2	Scan 17 01 15 0402364 0x30 0x30 068
PID Box Msg1 3	
PID Box Msg1 4	
PID Box Msg1 5	

16:19
23.02.12
56-01-D

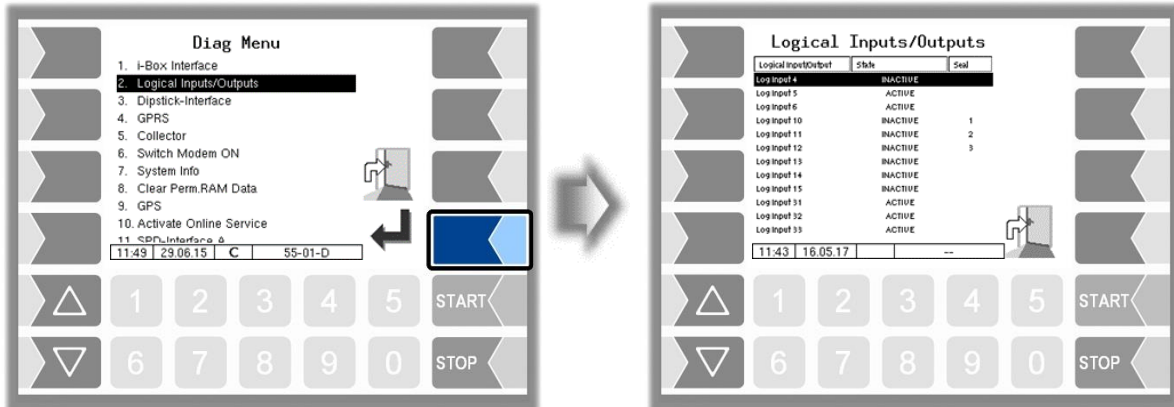
Nachrichten INFO

Hersteller ID

Seriennummer des TAGs

Im Konfigurationsmenü für das i-Box-Interface können Sie die Diagnose mit dem Softkey **diag** aufrufen (s. Seite 47).

7.3.2 Diagnose der logischen Ein- und Ausgänge (Software „pyramid“)



Logical Inputs/Outputs		
Logical Input/Output	State	Seal
Log Input 7	ACTIVE	
Log Input 10	INACTIVE	1
Log Input 11	INACTIVE	2
Log Input 12	INACTIVE	3
Log Input 22	INACTIVE	
Log Output 1	OFF	INV
Log Output 2	OFF	INV
Log Output 3	OFF	
Log Output 9	OFF	
Log Output 27	OFF	
Log Output 51	OFF	
Log Output 52	OFF	
14:17		09.06.22
		--

Logical Input

Logische Nummer des Ein- bzw. Ausgangs (Kennzeichnung durch Input bzw. Output); Es werden alle konfigurierten Ein- und Ausgänge angezeigt.

State

Anzeige des Status der Ein- bzw. Ausgänge.

Eingänge	
ACTIVE	Ventil ist geschlossen, Restmengensensor benetzt
INACTIVE	Ventil ist offen, Restmengensensor nicht benetzt
SHORT CIRCUIT	Kurzschluss am Eingang
OPEN CIRCUIT	Stromkreisunterbrechung am Eingang (=kein Schalter angeschlossen) (nur bei Namur)
Ausgänge	
OFF	Ausgang nicht angesteuert
ON	Ausgang angesteuert

Seal

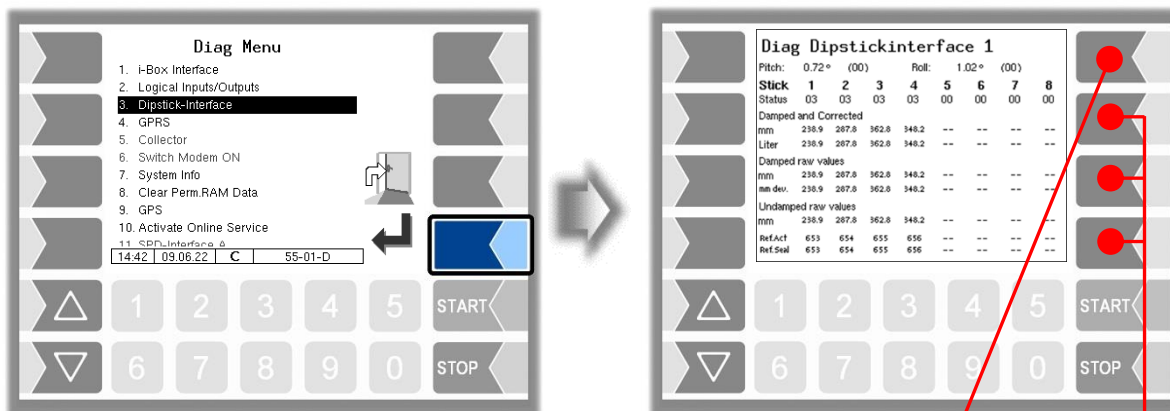
Anzeige der SPD Eingänge.

1, 2, 3, ...	Kammernummer, die dem logischen Eingang entspricht
A	Sammeleingang (bei Manipulation an diesem Eingang → Siegelbruch an allen Kammern)
F	freier Eingang (nur Überwachung/ Aufzeichnung, bei Manipulation kein Siegelbruch)
INV	Ausgang invertiert



Die Diagnose „Logical Input/Output“ wird nur innerhalb eines Abgabeauftrags aktualisiert. Außerhalb eines Auftrags werden möglicherweise nicht die korrekten Zustände angezeigt!

7.3.3 Diagnose des Peilstab-Interfaces



Kammernummer
Status Restmengensensor
P= benetzt
N= nicht benetzt
E= Fehler

```
12.10.2010 07:39:54
Kxx Menge g-mm gw-mm S
K1N 534.6 155 155 3
K2N 743.4 159 159 3
K3N 619.7 167 167 3
X=-0.17 Y=0.90
```

Beispiel

Diagnosewerte drucken

Diagnosefenster schließen

Im Konfigurationsmenü können Sie die Diagnose des Peilstab-Interfaces mit dem Softkey **diag** aufrufen (s. Seite 57).

- Mit dem Softkey rechts oben können Sie Diagnosewerte ausdrucken.
- Berühren Sie zum Verlassen des Diagnosefensters einen der drei unteren Softkeys rechts vom Display.

Pitch = Winkel X (Längsneigung) Positive Werte: Neigung nach hinten
Roll = Winkel Y (Querneigung) Positive Werte: Neigung nach links (von hinten gesehen)

Status Peilstab:
01 = Messung in Ordnung
02 = Messung stabil
03 = Messung in Ordnung und stabil
08 = Mehr oder weniger Messwerte aufgetreten
10 = Referenzposition hat sich um mehr als 25mm geändert
80 = Kein Peilstab angeschlossen

Diag Dipstickinterface 1								
Pitch:	0.72°	(00)	Roll:	1.02°	(00)			
Stück	1	2	3	4	5	6	7	8
Status	03	03	03	03	00	00	00	00
Damped and Corrected								
mm	238.9	287.8	362.8	348.2	--	--	--	--
Liter	238.9	287.8	362.8	348.2	--	--	--	--
Damped raw values								
mm	238.9	287.8	362.8	348.2	--	--	--	--
mm dev.	238.9	287.8	362.8	348.2	--	--	--	--
Undamped raw values								
mm	238.9	287.8	362.8	348.2	--	--	--	--
Ref.Act	653	654	655	656	--	--	--	--
Ref.Seal	653	654	655	656	--	--	--	--

Status Neigungssensor:
00 = Messung in Ordnung
80 = kein Sensor angeschlossen

Stück: Peilstab Nr.

Referenzposition
Aktueller/gespeicherter Wert in mm

Undamped raw values

Ungedämpfter Füllstand in mm, ohne Winkelkorrektur, ohne Versatz des Peilstabs aus der volumetrischen Mitte

Damped raw values (≙ g-mm auf Ausdruck)

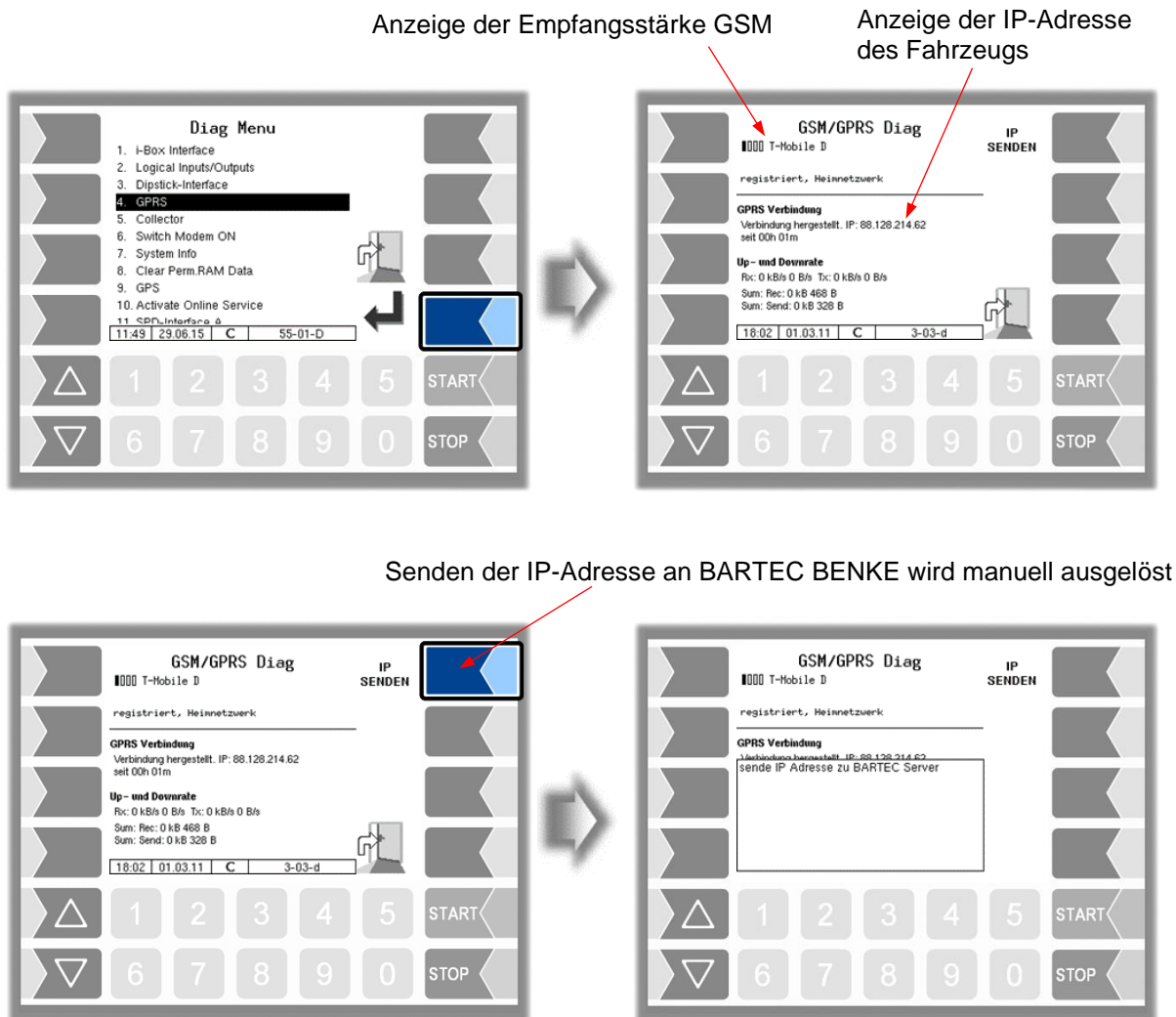
mm = gedämpfter Füllstand in mm, ohne Winkelkorrektur, ohne Versatz
mm dev. = gedämpfter Füllstand in mm, ohne Winkelkorrektur, mit Versatz

Damped and Corrected (≙ gw-mm auf Ausdruck)

Gedämpfter Füllstand in mm bzw. Liter, mit Winkelkorrektur und Versatz des Peilstabes aus der volumetrischen Mitte

7.3.4 Diagnose GPRS (Modem)

Servicefunktion zur Diagnose der GPRS-Einheit.



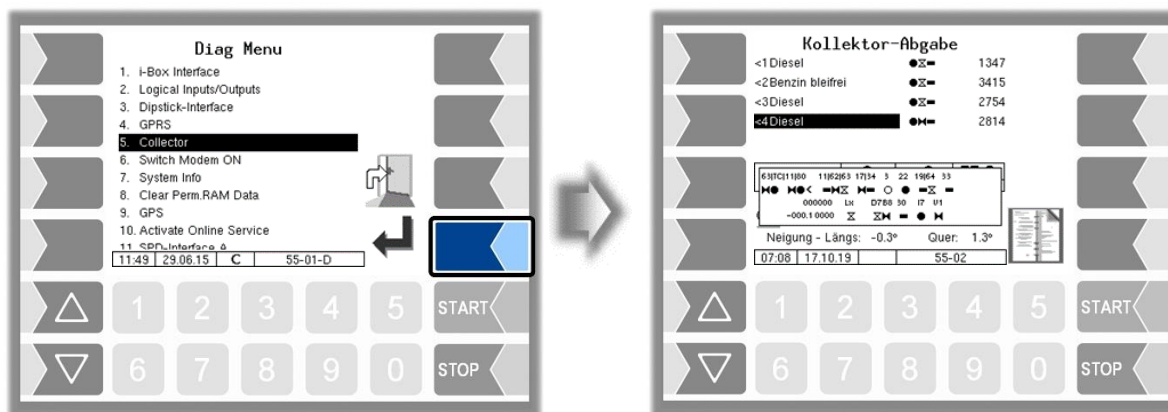
Das GPRS-Diagnosefenster können Sie auch im Konfigurationsmenü der GPRS-Einheit aufrufen (s. Abschnitt 4.2.6.7).

7.3.5 Diagnose des Kollektors

Servicefunktion

Nur verfügbar, wenn unter *Programmparameter/Kollektor* „ja“ oder „ExTiger“ eingestellt ist!

(Vollschlauchabgabe)



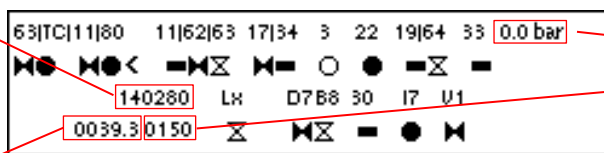
Das Diagnosefenster bleibt solange im Vordergrund bis es wieder über das Diagnosemenü deaktiviert wird.

Bedeutung der Symbole	
	Links vom Pfeil: Aus- oder Eingänge die am Anhänger konfiguriert sind
	Rechts vom Pfeil: Aus- oder Eingänge die am Tankfahrzeug konfiguriert sind
	Ventil offen
	Ventil geschlossen
	Ventil physikalisch geschlossen aber invertiert, also logisch offen
	Ventil physikalisch offen aber invertiert, also logisch geschlossen
	Ausgang oder Restmengensensor nicht konfiguriert
	Restmengensensor trocken
	Restmengensensor benetzt

In der Zeile über den Symbolen für Ventile oder Restmengensensoren werden die Bezeichnungen der jeweils zugeordneten Aus- oder Eingänge angezeigt.

Diagnose bei Abgaben aus Tankfahrzeug und Anhänger

Füllgradsensor
siehe 7.3.12
~081000=leer
~140000=voll
(bei Produkt Heizöl)



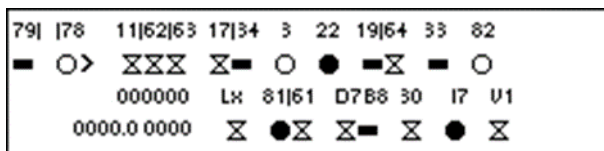
Druck Sensorkopf

Durchfluss

Menge

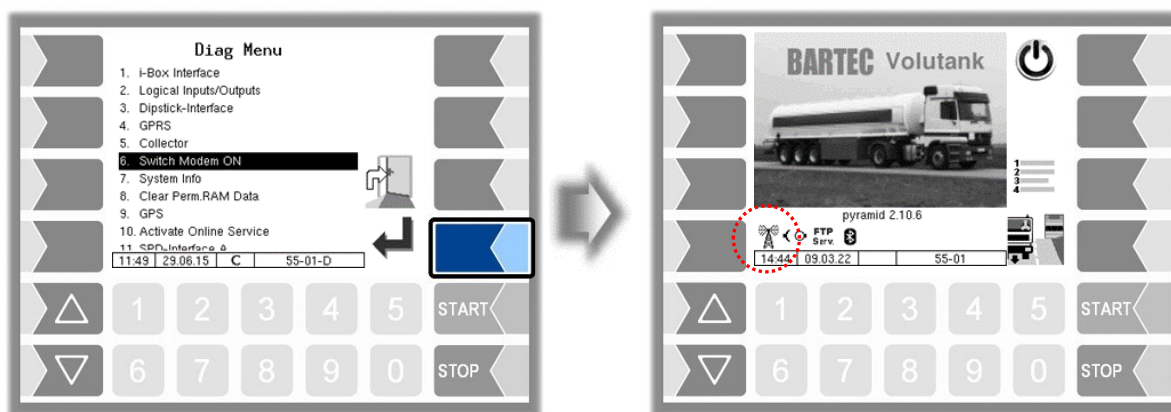
Im Diagnosefenster dargestellte Ein- und Ausgänge		
63	Ausgang	Zugmaschinen-Saugleitung klein (HSK) <
TC	Eingang	Hauptrestmengensensor Kollektor „Leer“ am Anhänger
11	Ausgang	Kollektor-Trennventil (KP) <
80	Eingang	Restmengensensor für die Hängersaugleitung zum Tankfahrzeug am höchsten Punkt <
11	Ausgang	Kollektortrennventil (KP)
62	Ausgang	Saugleitung groß zum Anhänger (HSG)
63	Ausgang	Zugmaschinen-Saugleitung klein (HSK)
17	Ausgang	Pumpe
34	Ausgang	Bypass Pumpe
3	Eingang	Restmengensensor für abgesetzten Leerschlauch
22	Eingang	Haupt-Restmengensensor Kollektor
19	Ausgang	Entlüftung beim Füllen des Kollektors (E1)
64	Ausgang	Entlüftung beim Füllen oder Entresten des Kollektors bei Abgabe aus dem Anhänger, E2
33	Ausgang	A-Ventil (Abgabe über TIGER)
Lx	Ausgang	Leerschlauch 1/2
D7	Ausgang	D-Ventil (D)
B8	Ausgang	D-Ventil Bypass (B)
30	Ausgang	Dünne Entrestungsleitung bei Vollschauchabgabe ohne Tiger
17	Eingang	Restmengensensor Abgrenzpunkt zum Vollschauch
V1	Ausgang	Vollschauchventil (alternativ V2 oder V3)

Diagnose bei Abgaben nur aus dem Tankfahrzeug



Im Diagnosefenster dargestellte Ein- und Ausgänge		
79	Eingang	Restmengensensor für die Kollektor-Schwerkraftabgabe über L4
78	Eingang	Restmengensensor für die Kollektor-Schwerkraftabgabe über L3
11	Ausgang	Kollektor-Trennventil (KP)
62	Ausgang	Saugleitung groß zum Anhänger (HSG)
63	Ausgang	Zugmaschinen-Saugleitung klein (HSK)
17	Ausgang	Pumpe
34	Ausgang	Bypass Pumpe
3	Eingang	Restmengensensor für abgesetzten Leerschlauch
22	Eingang	Haupt-Restmengensensor Kollektor
19	Ausgang	Entlüftung beim Füllen des Kollektors (E1)
64	Ausgang	Entlüftung beim Füllen oder Entresten des Kollektors bei Abgabe aus dem Anhänger, E2
33	Ausgang	A-Ventil (Abgabe über TIGER)
82	Eingang	Restmengensensor Kollektor
Lx	Ausgang	Leerschlauch 1/2
81	Eingang	RMS Pumpensumpf
61	Ausgang	Pumpensumpf
D7	Ausgang	D-Ventil (D)
B8	Ausgang	D-Ventil Bypass (B)
30	Ausgang	Dünne Entrestungsleitung bei Vollschauchabgabe ohne Tiger
17	Eingang	Restmengensensor Abgrenzpunkt zum Vollschauch
V1	Ausgang	Vollschauchventil (alternativ V2 oder V3)

7.3.6 Ein- und Ausschalten des Modems



Dieser Menüpunkt entfällt, wenn das Modem in der GPRS-Konfiguration aktiviert ist (s. Abschnitt 4.2.6.7).

Nur wenn das Modem konfiguriert, aber in der GPRS-Konfiguration nicht aktiviert ist, kann das Modem beim Bestätigen dieses Menüpunktes ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Der Betriebsstatus des Modems wird nach dem Einschalten durch Icons angezeigt.



Modem eingeschaltet



Modem eingeschaltet, Verbindung hergestellt



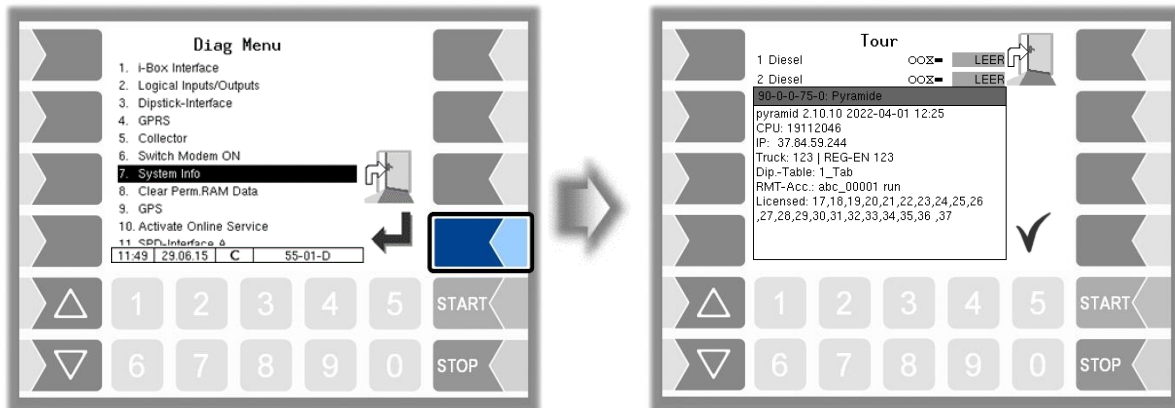
Daten werden empfangen



Daten werden gesendet

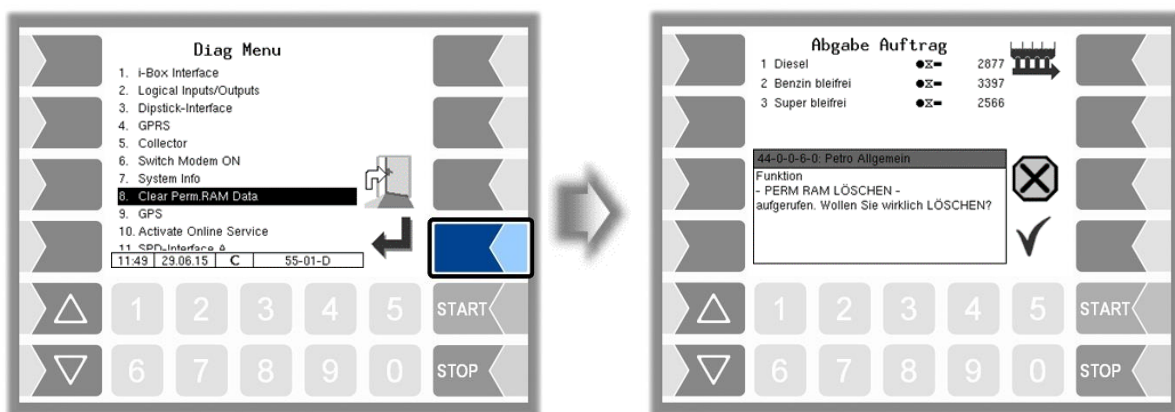
7.3.7 System-Info

Der Menüpunkt dient zur Anzeige von Systemdaten.



Beim Bestätigen dieses Menüpunktes werden die Systeminformationen angezeigt.

7.3.8 Permanent RAM löschen

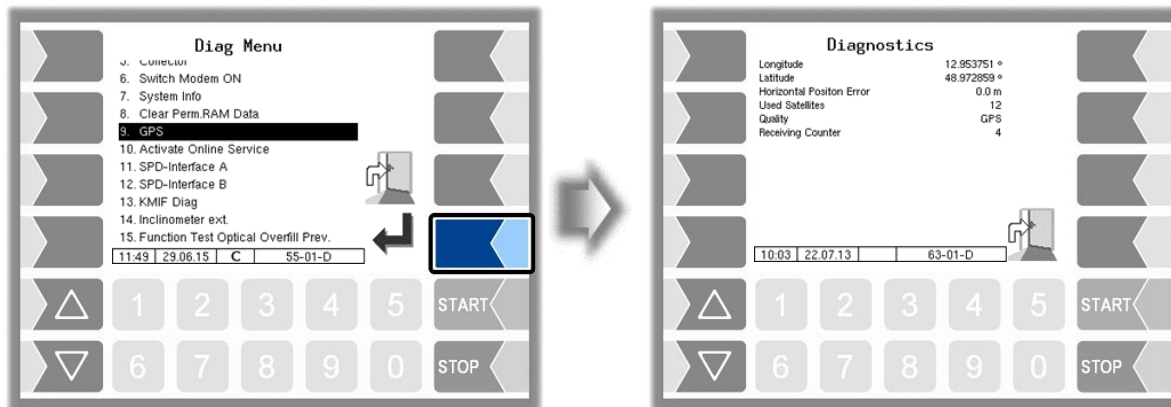


Bei Bestätigen der Sicherheitsabfrage wird der Inhalt des Permanent-RAM-Bereichs gelöscht (Daten der letzten Abgabe, Programmstatus).

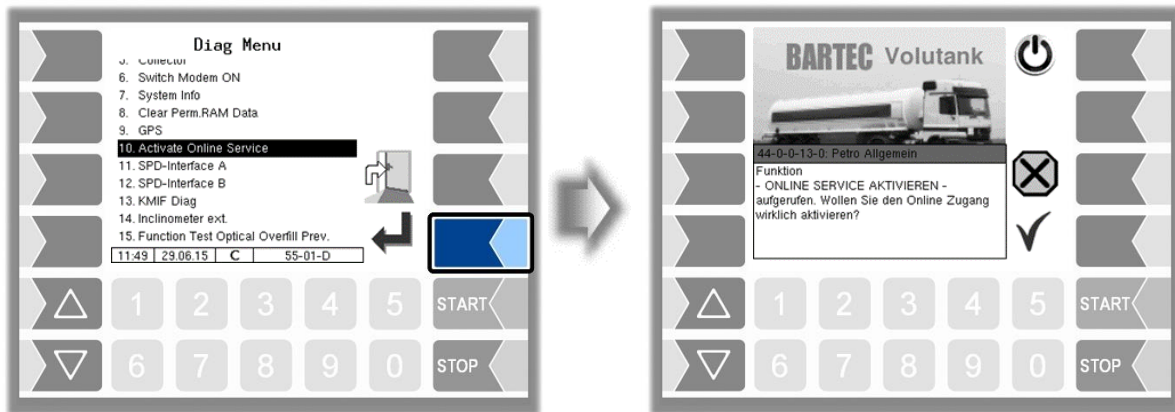
S. a. Abschnitt 4.5.7.

7.3.9 Diagnose GPS

Mit der GPS-Diagnose können Sie die GPS-Verbindung überprüfen. Die GPS-Diagnose können Sie auch im Konfigurationsmenü für den GPS-Empfänger ausführen, wenn der GPS-Empfänger eingeschaltet ist (s. Abschnitt 4.2.6.11).



7.3.10 Online Service aktivieren

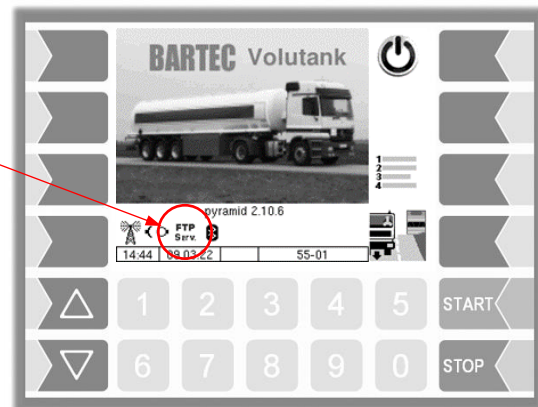


Der Online-Service kann nur aktiviert werden, wenn der Zugriff konfiguriert wurde (s. Abschnitt 4.2.9.1 / Online Service Funktion).

Nach Aktivieren des Online-Service ermöglichen Sie dem BARTEC BENKE-Service den Zugriff auf Serviceinformationen des Fahrzeugs. Damit ist es möglich Journale, Protokolldateien etc. herunterzuladen. Der Zugriff erfolgt über einen FTP-Server. Die Verbindung wird für 3 Minuten aktiviert. Innerhalb dieser Zeit muss der Zugriff auf die Daten gestartet werden. Die Verbindung wird automatisch beendet, wenn 3 Minuten lang kein Zugriff erfolgt.

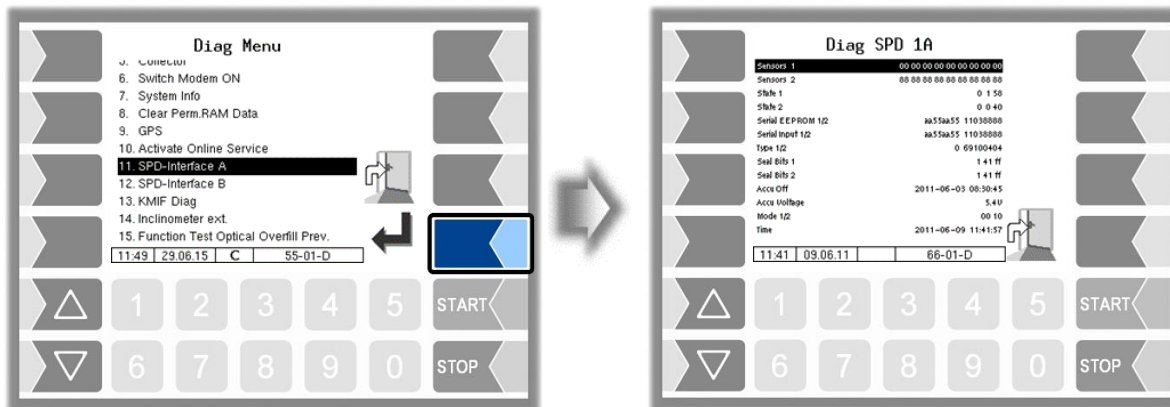
Der Online-Service kann auch im Service-Menü aktiviert werden (s. Abschnitt 4.5.15).

Die aktive Verbindung zum FTP-Server wird im Startbildschirm angezeigt.



7.3.11 Diagnose SPD

Die Diagnose des SPD-Interfaces können Sie auch über das Konfigurationsmenü des SPD-Interfaces aufrufen (s. Abschnitt 4.2.6.10).



Diag SPD 1A	
Sensors 1	e6 00 00 00 00 32 50 ca 00
Sensors 2	44 44 48 44 88 88 44 88 88
State 1	1 0 00
State 2	1 0 40
Serial EEPROM 1/2	11038888 16111345
Serial Input 1/2	11038888 16111345
Type 1/2	67270054 69100404
Seal Bits 1	3 ffff
Seal Bits 2	3 ffff
Accu Off	2000-00-00 00:00:00
Accu Voltage	6.0V
Mode 1/2	10 10
Time	2022-06-09 14:54:38
14:54 09.06.22 C 66-01-D	

TAG-Information oder Namur-Sensoren ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ Je nach angeschlossenem Gerät	
Namur-Sensoren auf i-Box 1 oder i-Box 2 (Eingang 1 – 18 oder Eingang 19 - 36)	
Namur: ja Namur: nein	
1 Kurzschluss	1 geschlossen
2 Unterbrechung bzw. nicht angeschlossen	2 offen
4 Benetzt bzw. geschlossen	
8 Nicht benetzt bzw. offen	
Gelesene TAG-Info von TAG-Leser 1 oder TAG-Leser 2	
e6 xx xx xx xx xx xx xx xx	Gelesene TAG-Info
00 00 00 00 00 00 00 00 00	Kein TAG gelesen, (Schrankklappe offen?)
Gespeicherte Seriennummer Gerät 1 / 2	
aa55aa55	Kein Gerät angeschlossen (oder Gerät defekt)
c3c3c3c3	Softwareoption „Minitrailer“ ist aktiv (ab Firmware Version 1.04)
Aktuell gelesene Seriennummer Gerät 1 / 2	
aa55aa55	Kein Gerät angeschlossen (oder Gerät defekt)
Aktuell gelesener Typ Gerät 1 / 2	
67270054	TAG-Leser
69100404	i-Box
0	Kein Gerät angeschlossen (oder Gerät defekt)

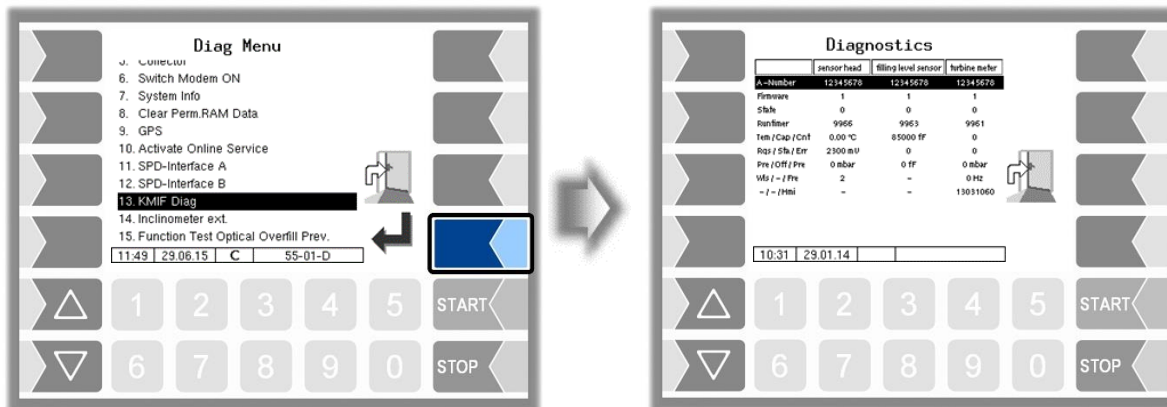
Akku-Abschaltung
Zeitpunkt der letzten Akku-Abschaltung
Zeit
aktuell im SPD-Interface gespeicherte Zeiteinstellung (muss mit Systemzeit identisch sein)

Akku-Spannung	
8.2 V	kein Akku angeschlossen
5.x V	Akku angeschlossen

7.3.12 Diagnose des Messanlagen-Interfaces

(Nur wenn „Ex-Tiger“ aktiv ist - *Programmparameter/Kollektor* → *ExTiger*)

Diese Diagnosefunktion können Sie auch im Konfigurationsmenü des Messanlagen-Interfaces ausführen (s. Seite 79).



Im Diagnosefenster werden die aktuellen Daten der drei Komponenten des Messsystems (Sensorkopf, Füllgradsensor, Messrohr) angezeigt.

	sensor head	filling level sensor	turbine meter
A-Number	12345678	12345678	12345678
Firmware	1	1	1
State	0	0	0
Runtime	9966	9963	9961
Tem / Cap / Cnt	0.00 °C	85000 fF	0
Rqs / Sta / Err	2300 mV	0	0
Pre / Off / Pre	0 mbar	0 fF	0 mbar
Wfs / - / Pre	2	-	0 Hz
- / - / Hmi	-	-	13031060

10:31 | 29.01.14

Sensorkopf Füllgradsensor Messrohr

A-Nummer
 Firmware
 Statusmeldung 1
 Runtime
 Temperaturwert am Sensorkopf
 Status Restmengensensor am Sensorkopf 2
 Druckwert am Sensorkopf
 Status Namur-Restmengensensor nach D-Ventil 3
 Kapazitätswert am Füllgradsensor 4
 Status des Füllgradsensors 5
 Kapazitätsoffset am Füllgradsensor
 Impulse vom Messrohr
 Errorcounts Messrohr
 Druckwert am Messrohr
 Frequenz am Messrohr
 Im Messrohr gespeicherte A-Nummer des HMI

Übermitteln Sie bei Bedarf die angezeigten Diagnosewerte zur Auswertung an den BARTEC Service.

1 Statusmeldung

<i>Sensorkopf</i>	
0	alles i. O.
1	Fehler beim Vergleich der gesendeten zur berechneten Checksumme.
2	Fehler Temperatursensor (kein Sensor angeschlossen oder Kabelbruch) gleichzeitig wird ein Temperaturwert von 300°C übermittelt.
4	Fehler Drucksensor (kein Sensor angeschlossen oder Kabelbruch) gleichzeitig wird ein Temperaturwert von 300°C übermittelt.
<i>Füllgradsensor</i>	
0	alles i. O.
1	Fehler beim Vergleich der gesendeten zur berechneten Checksumme.
<i>Messrohr</i>	
0	alles i. O.
1	Fehler beim Vergleich der gesendeten zur berechneten Checksumme.
2	Fehler Impulszähler (Fehler bei der Auswertung der Hall-Elemente).
4	Fehler Drucksensor (kein Sensor angeschlossen oder Kabelbruch) gleichzeitig wird ein Temperaturwert von 300°C übermittelt. <i>Beim Ex-Messrohr ist ab Serie „A“ kein Drucksensor mehr verbaut.</i>

2 Status Restmengensensor am Sensorkopf

~120 mV $\hat{=}$ leer	~2200 mV $\hat{=}$ voll
------------------------	-------------------------

3 Status Namur-Restmengensensor nach D-Ventil

1	Kurzschluss
2	Unterbrechung
4	benetzt
8	nicht benetzt

4 Kapazitätswert am Füllgradsensor

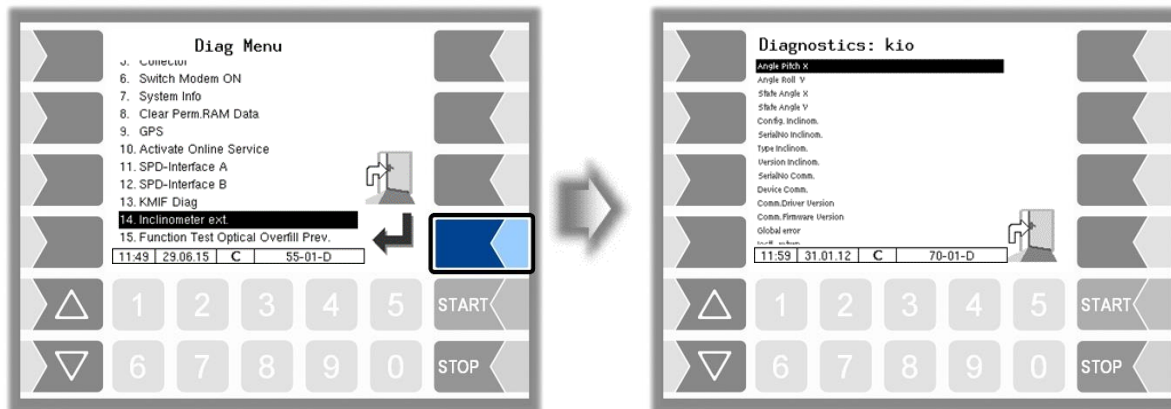
~081000 $\hat{=}$ leer	140000 $\hat{=}$ voll (Heizöl)
------------------------	--------------------------------

5 Status des Füllgradsensors (Statusbits des Kapazitätssenorbausteins)

0	kein Fehler
2	Timeout-Fehler bei der Kapazitätsmessung Sensor 1
20	Fehler intern, Sensor 1

7.3.13 Diagnose der externen Neigungsmessung

Im Diagnosefenster können Sie die aktuellen Werte der externen Neigungsmessung aufrufen.

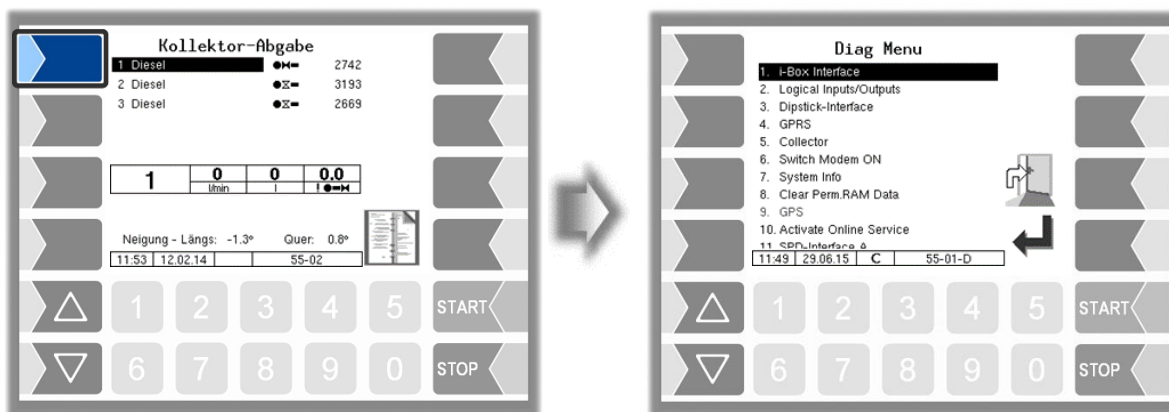


Die Diagnose der externen Neigungsmessung kann auch im Konfigurationsmenü aufgerufen werden (s. Abschnitt 4.2.6.13).

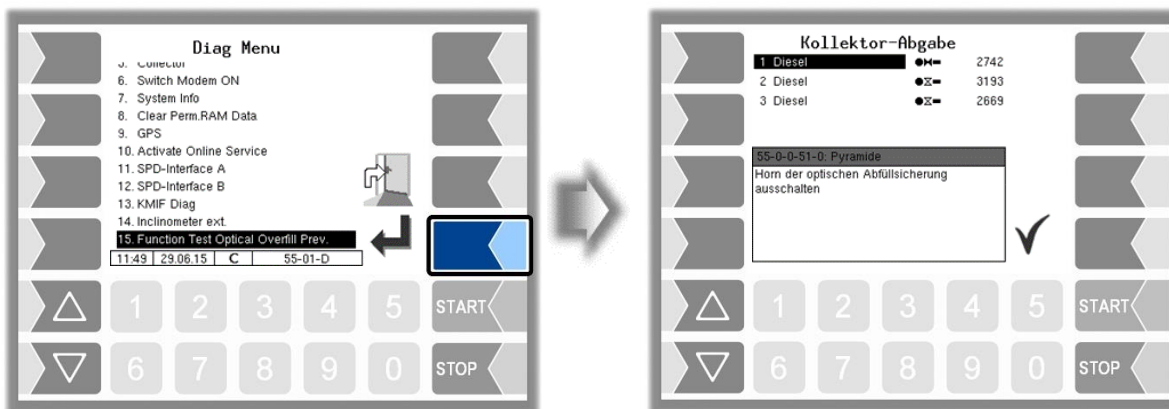
7.3.14 Funktionstest Optische Überfüllsicherung

Während einer Abgabe können Sie die Funktion der optischen Überfüllsicherung prüfen.

- Öffnen Sie das Diagnosemenü.



- Bestätigen Sie den Menüpunkt 15.
Die Abgabe wird unterbrochen und das Horn wird aktiviert.



- Bestätigen Sie die Meldung. Das Horn wird ausgeschaltet und die Abgabe wird fortgesetzt.

7.3.15 Show/Hide Opticontrol Info

Zeigt die aktuelle Diagnose des Opticontrol an.



Verwenden Sie diese Funktion nur nach Aufforderung durch den BARTEC BENKE Service!

